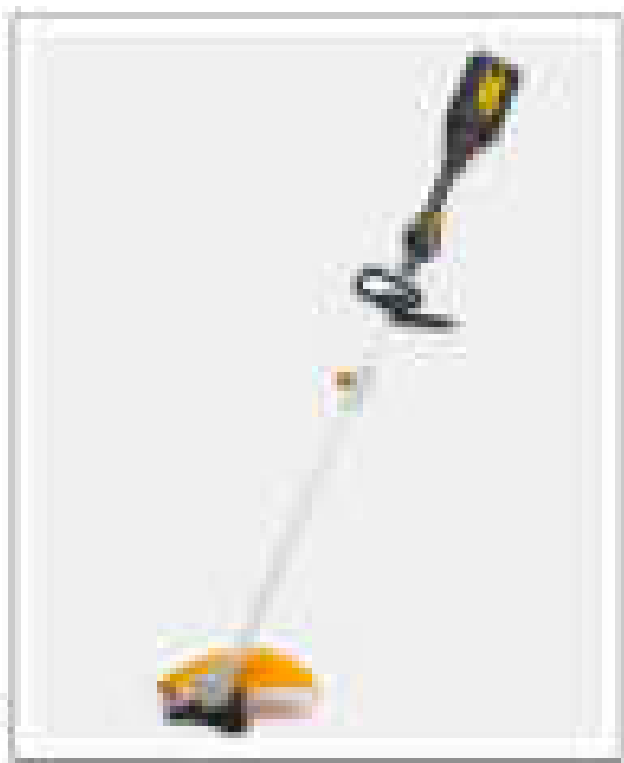




Akku-Freischneider & Rasentrimmer

Original Bedienungsanleitung (DE)

EBC 62 Li
(MWP200100)



Hersteller
Ningbo Daye Garden Machinery Co., Ltd
No. 58 Jinfeng Road
Yuyao, Zhejiang 315403
China

Importeur
Daye Europe GmbH
Parkstraße 1a
66450 Bexbach
Deutschland
www.mowox.com

Sie kennen sich mit Ihrer neuen Gartenmaschine bestens aus. Weil Sie dieses Handbuch ganz lesen.



Lesen Sie diese Bedienungsanleitung zu Ihrer eigenen Sicherheit, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen. Die Nichtbeachtung der Anweisungen kann zu schweren Verletzungen führen. Machen Sie sich vor jedem Gebrauch mit dem Gerät vertraut. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung gut auf, damit die darin enthaltenen Informationen jederzeit verfügbar sind. Wenn Sie das Gerät an Dritte weitergeben, fügen Sie diese Bedienungsanleitung bei.

1 BESTIMMUNGSGEMÄßER GEBRAUCH

Dieses Gerät darf nur bestimmungsgemäß verwendet werden. Jede andere Art der Nutzung gilt als missbräuchlich. Der Benutzer, nicht der Hersteller, haftet für Schäden oder Verletzungen, die durch Missbrauch verursacht werden.

Der Freischneider – Rasentrimmer ist für das Schneiden von Graskanten (Rasentrimmer), langem Gras, Unkraut und niedrigen Büschen im privaten Haus- und Gartengebrauch vorgesehen. Es ist nicht für den Einsatz auf losem Untergrund, Holz, Metallen, Kunststoffen, Mauerwerk oder anderen Baumaterialien vorgesehen.

Dies bezieht sich auf eine Nutzung von bis zu 50 Stunden pro Jahr. Ausgenommen hiervon sind öffentliche Einrichtungen, Sportplätze und Anwendungen in der Land- und Forstwirtschaft.

Beachten Sie, dass dieses Gerät nicht für den gewerblichen oder industriellen Einsatz konzipiert ist. Die Garantie erlischt, wenn das Gerät für gewerbliche, industrielle oder ähnliche Zwecke verwendet wird.

Die Gebrauchsanweisung muss befolgt werden, um eine ordnungsgemäße Verwendung und Wartung zu gewährleisten. Die Bedienungsanleitung enthält wichtige Informationen zu Gebrauch, Wartung und Reparatur.



Lagern Sie die Batterie nach Gebrauch separat.

Inhaltsverzeichnis

1	Bestimmungsgemäßer Gebrauch.....	1
2	Sicherheitsanweisungen.....	2
2.1	Piktogramme am Gerät für Betriebssicherheit.....	2
2.2	Sichere Anwendung	4
3	Produktübersicht	8
4	Technische Daten	9
5	Montage	9
5.1	Schaft	9
5.2	Zusatzgriff	11
5.3	Schultergurt	12
5.4	Protektiver Klingenschutz	12
5.5	Messer für den Trimmerfaden: Schnittbreitenverstellung.....	13
5.6	Freischneiderklinge.....	14
5.7	Batterie	16
6	Verwendung	16
6.1	Allgemeine Gebrauchshinweise für beide Funktionen.....	16
6.2	Ein-/Ausschalten und Einstellen der Schnittgeschwindigkeit.....	17
6.3	Rasentrimmer	17
6.4	Freischneider.....	18
7	Wartung und Reinigung	19
7.1	Akku.....	19
7.2	Trimmerfaden	19
7.3	Reinigung	21
7.4	Lagerung	21
8	Mowox® Garantiebedingungen	22
9	Umweltfreundliche Entsorgung	23
9.1	Verpackung	23
9.2	Gerät, Akku, Ladegerät.....	23
10	EU-Konformitätserklärung.....	24

2 SICHERHEITSANWEISUNGEN

2.1 PIKTOGRAMME AM GERÄT FÜR BETRIEBSSICHERHEIT



Das Gerät kann bei unsachgemäßer Verwendung gefährliche Situationen verursachen. Lesen und verinnerlichen Sie die Bedienungsanleitung, bevor Sie das Gerät verwenden.



Inhärente Gefahr für andere Personen.
Diese müssen einen Mindestabstand von 15 m zum Benutzer einhalten.



Dieses Werkzeug ist nicht für die Verwendung mit einer Zahnmesserscheibe vorgesehen.



Das geschnittene Material wird mit hoher Geschwindigkeit in Pfeilrichtung ausgestoßen.



Persönliche Sicherheitsausrüstung:

Tragen Sie Augen- und Gehörschutz.

Tragen Sie einen Helm.

Tragen Sie festes Schuhwerk mit hohem Schaft und rutschfester Sohle.

Tragen Sie Schutzhandschuhe.



Verwenden Sie das Gerät nicht im Regen oder lassen Sie es im Freien.



Schutzklasse 2.



Dieses Produkt darf am Ende seiner Nutzungsdauer nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden. Informationen zum Recycling erhalten Sie bei Ihrer örtlichen Behörde oder bei Ihrem Händler.



Garantierter Schalleistungspegel: Der Geräuschpegel dieses Gerätes ist nicht höher als der angegebene Wert.



Das Gerät entspricht den Anforderungen und Vorschriften der Europäischen Gemeinschaft.



Das Gerät erfüllt strenge Sicherheitstestnormen.

Warnung für Ihre Sicherheit.

Sie können gefährlich verletzt oder sogar getötet werden, wenn Sie die Sicherheitsanweisungen nicht befolgen.

Die Sicherheitssymbole auf dem Gerät müssen immer sauber und deutlich sichtbar sein. Ersetzen Sie das Symbol, wenn sie fehlen oder nicht lesbar sind.

2.2 SICHERE ANWENDUNG



Beachten Sie immer die folgenden Sicherheitshinweise. Die Nichtbeachtung der Warnungen kann zu Stromschlag, Feuer und/oder schweren Verletzungen führen. Bewahren Sie alle Warnungen und Anweisungen für die spätere Verwendung auf.

Befolgen Sie alle Sicherheitsanweisungen in der Bedienungsanleitung des Ladegeräts und in der Bedienungsanleitung des Akkus.

2.2.1 Sicherheit anderer Personen

1. Lassen Sie niemals Kinder oder Personen, die mit den Anweisungen nicht vertraut sind, das Gerät benutzen. Nationale Vorschriften können das Mindestalter für die Nutzung begrenzen.
2. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn sich Personen, insbesondere Kinder, oder Tiere in der Umgebung befinden.
3. Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Entfernung von Kindern auf.
4. Bitte beachten Sie, dass der Nutzer gegenüber Personen oder Sachen für Unfälle oder Gefahrensituationen haftet.
5. Benutzer des Gerätes müssen über die Verwendung, Einstellung und Bedienung des Gerätes sowie über verbotene Handlungen informiert werden.

2.2.2 Vorbereitung der Nutzung



Unsachgemäße Wartung oder Missbrauch können zu Fehlfunktionen führen und zu schweren oder sogar tödlichen Verletzungen führen.

1. Verwenden Sie das Werkzeug nicht im Dunkeln, bei Regen oder Gewitter.
2. Der Betrieb einer Maschine kann dazu führen, dass Fremdkörper in die Augen geschleudert werden. Tragen Sie während der Bedienung, Einstellung oder Reparatur immer eine Schutzbrille.
3. Tragen Sie Ohr-, Augen- und Kopfschutz.
4. Tragen Sie bei Betrieb und Wartungsarbeiten an der Maschine feste Arbeitsschuhe.
5. Tragen Sie während des Betriebs immer rutschfeste, geschlossene Schuhe und lange Hosen. Tragen Sie keine lockere Kleidung oder Schuhe.
6. Tragen Sie das Werkzeug an beiden Griffen, ohne einen Schalter auszulösen, und weg von Ihrem Körper. Montieren Sie beim Transport oder der Aufbewahrung des Werkzeugs immer die Schutzabdeckungen.
7. Greifen Sie das Elektrowerkzeug nicht an einer nicht isolierten Metalloberfläche an der Maschine.

8. Halten Sie die Griffe trocken, sauber und frei von Öl und Fett. Fettige, ölige Griffe sind rutschig und führen zu Kontrollverlust.
9. Halten Sie alle Netzkabel und Kabel vom Arbeitsbereich fern. Sie können in Hecken oder Bürsten versteckt sein und versehentlich von der Klinge geschnitten werden.
10. Alle Steck- und Schraubverbindungen müssen vor jedem Vorgang auf feste Passform geprüft werden. Verwenden Sie das Gerät nicht mit losen oder beschädigten Teilen.
11. Stellen Sie sicher, dass die Klinge nicht durch Heckenäste und Schnittrückstände blockiert wird.

2.2.3 Während des Gebrauchs



Setzen Sie das Gerät nicht Wasser aus, da die Gefahr von Kurzschlüssen besteht, die unter ungünstigsten Bedingungen zu einer Batterieexplosion oder einem Brand führen können.

Die Verwendung von Werkzeugen kann zu springenden Objekten führen, die schwere Augenverletzungen verursachen können. Verwenden Sie zur Bedienung des Gerätes immer einen Augenschutz, der auch von den Seiten schützt.

Verwenden Sie im Zweifelsfall einen kompletten Gesichtsschutz. Es empfiehlt sich, einen weitsichtigen Gesichtsschutz für Brillenträger oder eine normale Schutzbrille mit Seitenschutz zu verwenden. Halten Sie keine Hände oder Füße in der Nähe oder unter rotierenden Teilen.

Richten Sie das Werkzeug niemals auf Menschen oder Tiere.

Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe einer offenen Flamme.

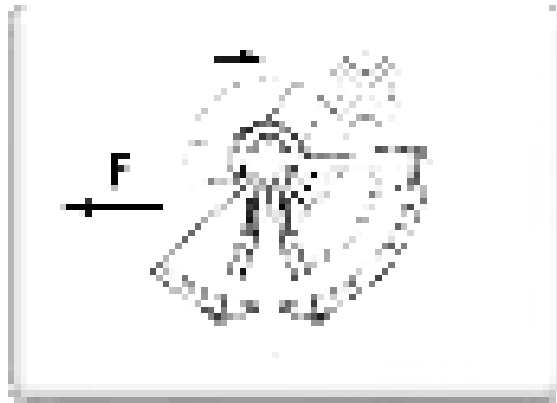
1. Es wird empfohlen, die Betriebsdauer zu begrenzen, um Gefahren durch Lärm und Vibrationen zu minimieren.
2. Betreiben Sie das Gerät nicht in der Nähe von Glasflächen und Autos. Feine Steine können aufgewirbelt werden und diese Oberflächen beschädigen.
3. Seien Sie äußerst vorsichtig, wenn Sie in der Nähe von Straßen arbeiten. Achten Sie auf den Verkehr.
4. Das Gerät muss ausgeschaltet werden, bevor es abgelegt wird.
5. Wenn Sie das Gerät unbeaufsichtigt lassen, schalten Sie es aus, befestigen Sie die Schutzabdeckung über der Klinge und nehmen Sie den Akku mit.
6. Stellen Sie sicher, dass Sie sicher treten und stehen. Verwenden Sie das Gerät nur im Stehen und halten Sie es vor Ihren Körper. Verwenden Sie nicht über Kopf oder wenn Sie sich bücken. Rutschige oder instabile Oberflächen oder Leitern können zu einem Verlust des Gleichgewichts oder der Kontrolle über die Maschine führen. Klettern Sie nicht in einen Baum.
7. Betreiben Sie das Gerät niemals mit defekten oder fehlenden Teilen.
8. Bedienen Sie das Gerät nicht nur mit einem Handgriff.
9. Ersetzen Sie alle beschädigten Klingen. Stellen Sie immer sicher, dass die Klinge

vor jedem Gebrauch korrekt installiert und sicher befestigt ist.

10. Versuchen Sie nicht, dieses Produkt zu modifizieren oder Ihr eigenes Zubehör zu erstellen. Jede solche Änderung oder Modifizierung könnte zu gefährlichen Situationen führen, die in schweren Personenschäden resultieren können.
11. Verwenden Sie das Gerät nur bei Tageslicht oder Flutlicht.
12. Entfernen Sie die Schutzabdeckung vom Arbeitskopf. Andernfalls wird die Schutzabdeckung beim Starten des Motors zu einem geworfenen Gegenstand.
13. Die Klingen / die Kette sind scharf und können auch im ausgeschalteten Zustand Verletzungen verursachen.
14. Schalten Sie den Motor nur ein, wenn Hände und Füße vom Schneidmittel entfernt sind.
15. Überlasten Sie die Maschinenkapazität nicht durch Druck. Sobald Sie bemerken, dass die Schneidleistung abnimmt, heben Sie das Werkzeug vorsichtig aus dem Material und versuchen Sie es erneut.
16. Versuchen Sie nicht, die sich bewegenden oder rotierenden Teile von Hand anzuhalten.
17. Wenn Sie den Betrieb beenden, halten Sie die Maschine fest, bis der rotierende Arbeitskopf vollständig zum Stillstand gekommen ist, bevor Sie die Maschine absetzen.
18. Wenn die Maschine anfängt, ungewöhnlich zu vibrieren, beenden Sie den Betrieb und
 - a. - auf Beschädigungen untersuchen,
 - b. - beschädigte Teile ersetzen oder reparieren,
 - c. -alle losen Schraubverbindungen befestigen.

2.2.4 Rückschlag-Risiko

Wenn der Schneidkopf schnell bewegt oder gegen das zu schneidende Material geneigt wird, kann der Schneidkopf unerwartet und sehr schnell langsamer werden oder anhalten. Dies wiederum führt dazu, dass der Schneidkopf in die entgegengesetzte Richtung als beabsichtigt gedrückt wird. Die Maschine kann so ruckartig bewegt und unerwartet seitlich und rückwärts in Richtung des Benutzers bewegt werden. Dies kann dazu führen, dass Sie die Kontrolle über das Werkzeug verlieren und sich möglicherweise schwer verletzen.



Wenn die Maschine zurückschlägt, ist dies das Ergebnis einer unsachgemäßen oder falschen Verwendung. Verlassen Sie sich nicht ausschließlich auf die integrierten Sicherheitsmechanismen.

Um zu verhindern, dass das Werkzeug in Ihre Richtung zurückschlägt, beachten Sie die folgenden Richtlinien:

- Sorgen Sie für einen sicheren Griff mit einer Hand an jedem Griff und positionieren Sie Körper und Arme so, dass Sie Rückstoßkräften standhalten können.
- Lassen Sie das Werkzeug nicht los.
- Lehnen Sie sich nicht zu weit nach vorne und halten Sie die Maschine nicht über Kopf.
- Eine stumpfe Klinge führt zu Hitze oder sogar Rauch und erhöht das Risiko, dass das Werkzeug zurückschlägt. Wechseln Sie das Messer, bevor Sie mit dem Betrieb fortfahren.

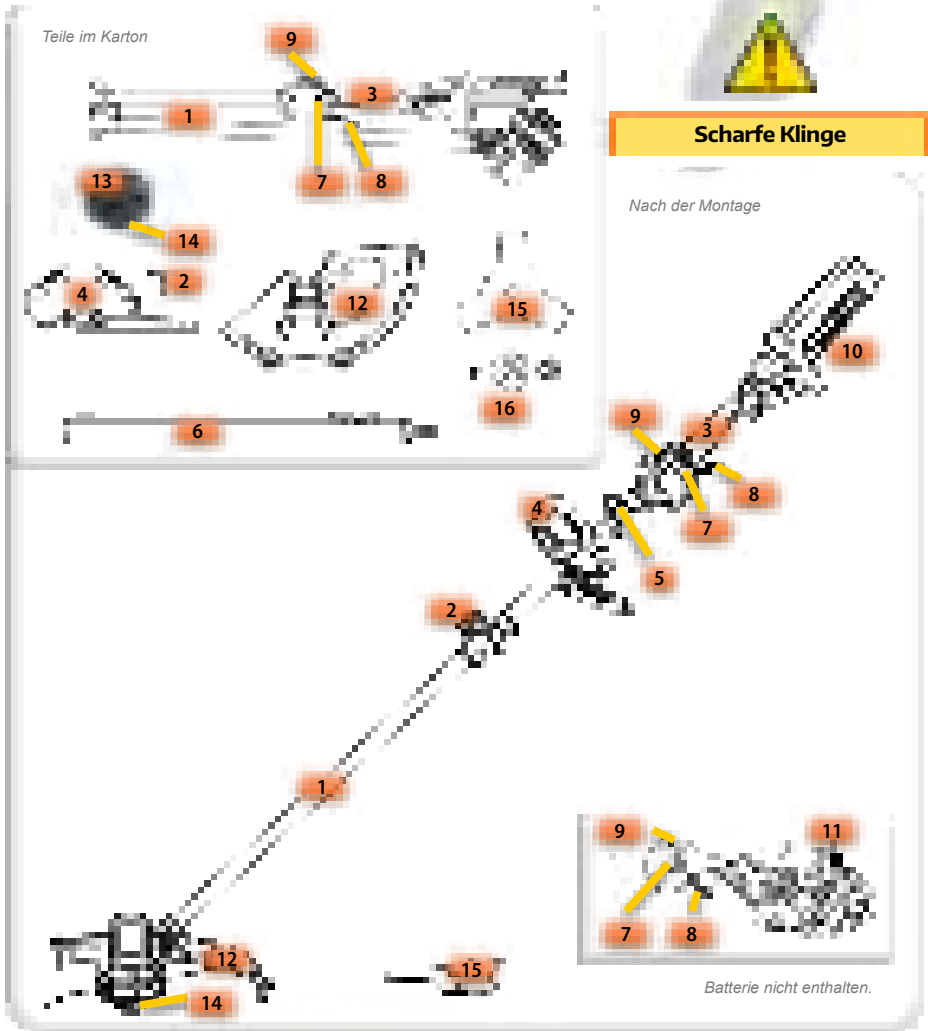
2.2.5 Nach Gebrauch

1. Tragen Sie robuste Schutzhandschuhe für alle Arbeiten am Gerät.
2. Befreien Sie den Arbeitskopf nach jedem Gebrauch von Schmutz. Fetten Sie die Kanten der Freischneiderklinge ein.
3. Lagern Sie das Gerät nicht mit eingelegetem Akku. Wenn der Akku nicht verwendet wird, nehmen Sie ihn aus dem Gerät, laden Sie ihn auf und bewahren Sie ihn an einem kühlen und trockenen Ort außerhalb des Ladegeräts auf.
4. Halten Sie Batterien von Metallgegenständen fern. Ein Kurzschluss der Kontakte kann zu Verbrennungen oder einem Brand führen.
5. Unter missbräuchlichen Bedingungen kann aus der Batterie Elektrolyt austreten. Bei Kontakt mit der Haut die betroffenen Stellen sofort mit Wasser und Seife waschen. Bei Kontakt mit den Augen sofort die Augen mindestens 15 Minuten lang mit viel sauberem Wasser spülen, ohne sich die Augen zu reiben. Suchen Sie sofort einen Arzt auf.
6. Ersetzen Sie die Batterie, wenn mechanische Beschädigungen, Wassereintritte oder andere Schäden erkennbar sind.
7. Verwenden Sie nur vom Hersteller empfohlene Ersatzteile. Die Verwendung von

nicht originalen Ersatzteilen kann zu Schäden am Gerät und Verletzungen führen.


8. Das Gerät ist nicht wasserdicht und darf nicht mit Wasser gereinigt werden.

3 PRODUKTÜBERSICHT



1. Schaft	2. Schaftschraube	3. Hauptgriff	4. Hilfsgriff
5. Öse für Schultergurt	6. Schultergurt	7. Sicherheitsschalter	8. Hauptschalter
9. Geschwindigkeitswahl	10. Batteriefach	11. Batteriesperre	12. Schutzeinrichtung
13. Trimmerkopf	14. Fadennachschub	15. Freischneiderklinge	16. Messer-Montagebeschlag

4 TECHNISCHE DATEN

Modell	EBC 62 Li (MWP200100)	
Nennspannung	62 V	
Leerlaufgeschwindigkeit	5000/ 5800 min ⁻¹	
Abmessungen der Klinge	255 × 25,4 × 1,5 mm	
Blade-Teilenummer	2285200011A, 2285200012A, 2285200014A, 26300156401, 26300355401, 26300365901	
Schnittbreite des Linienschneiders	356/ 406 mm	
Abmessungen des Trimmerfadens	Nylon, Ø 2,4 mm,  4 m	
Teilenummer des Trimmerfadens	2200200139, 2285100055N, 29001004302	
Durchmesser der Trimmerspule	10,2 cm	
Gewinde der Trimmerspule	8 mm Rechtsgewinde	
Funktion	Rasentrimmer	Freischneider
Nettogewicht (ohne Batterie)	3,1 kg	3,2 kg
Schalldruckpegel am Standort des Benutzers	80,5 dB(A)	75,8 dB(A)
	K = 3 dB(A)	K = 3 dB(A)
Gemessener Schalleistungspegel L _{WA}	92,45 dB(A)	86,33 dB(A)
	K = 1,39 dB(A)	K = 2,57 dB(A)
Garantierter Schalleistungspegel L _{WA G} (2000/14/EG)	96 dB(A)	
Max. Vibration	2,12 m/s ² , K = 1,5 m/s ²	1,51 m/s ² , K = 1,5 m/s ²

5 MONTAGE

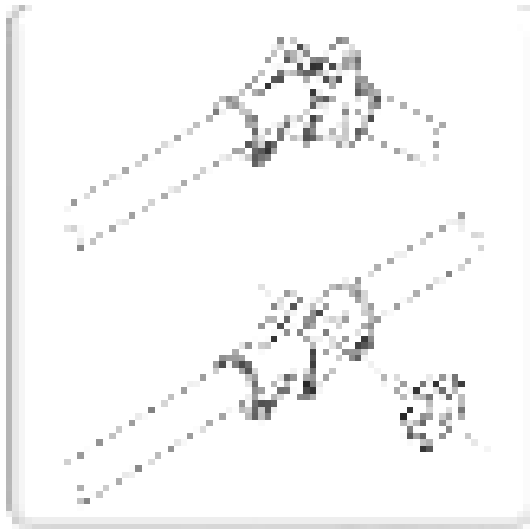


Legen Sie die Batterie erst ein, wenn das Gerät vollständig montiert ist. Tragen Sie während der Montage und während des Gebrauchs immer Schutzhandschuhe. Versuchen Sie niemals, das Werkzeug vor der vollständigen Montage zu starten.

5.1 SCHAFT



Um ein Einklemmen der Hände oder Finger zu vermeiden, halten Sie den Schaft nicht an den Gelenken.

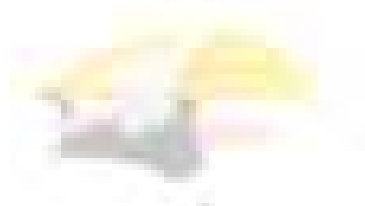


1. Entfalten Sie den Schaft #1 Ihres Trimmers vorsichtig auf einer ebenen Fläche. Beachten Sie, dass das Kabel im Inneren des Schachts verstaut ist, damit es beim Schließen der Gelenke nicht eingeklemmt wird.
2. Verriegeln Sie die Welle mit der mitgelieferten Befestigungsschraube #2.

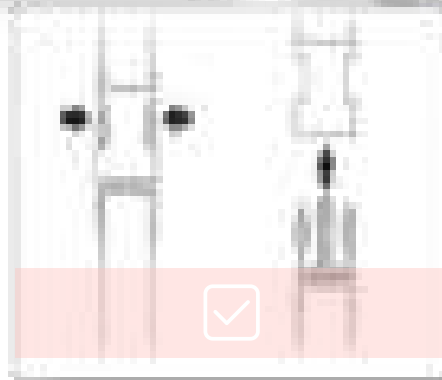
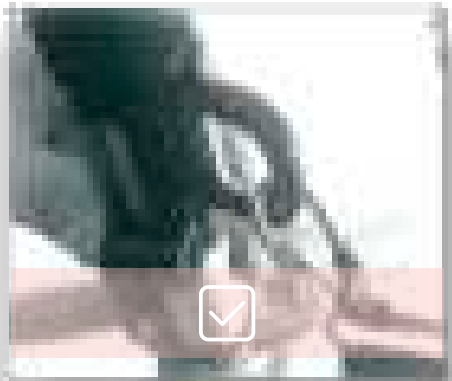
5.2 ZUSATZGRIFF



1. Der vordere Griff #4 besteht eigentlich aus zwei Griffen, die Sie je nach Arbeitssituation verwenden können.
2. Positionieren Sie den vorderen Hilfsgriff auf der oberen Welle des Trimmers. Positionieren Sie die Nut des Griffs in der Feder des Schafts. Bewegen Sie den vorderen Hilfsgriff nach oben oder unten in die gewünschte Position und ziehen Sie dann die Schraube handfest an.



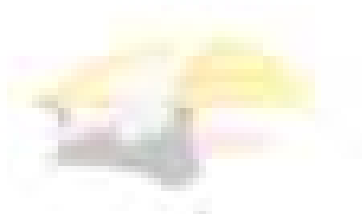
5.3 SCHULTERGURT

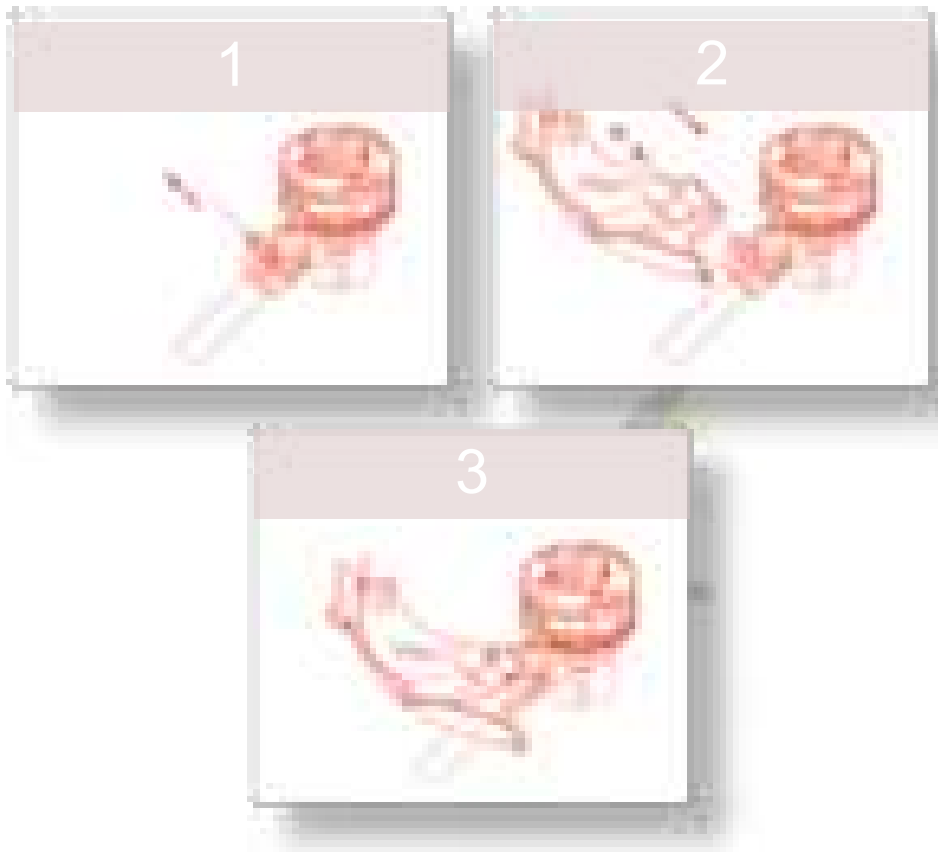


5.4 PROTEKTIVER KLINGENSCHUTZ



Der Klingenschutz muss vor der Verwendung montiert werden und für beide Funktionen des Grasschneidens und des Heckschneidens an der Einheit montiert bleiben.





1. Schrauben Sie die 2 Bolzen und Unterlegscheiben vom unteren Teil des Schafts #1 ab.
2. Heben Sie den Trimmerkopf an und halten Sie ihn nach unten. Richten Sie die 2 Schraubenlöcher am Schaft #1 und der Abdeckung #12 passend aus.
3. Positionieren Sie die Schutzabdeckung #12 und ziehen Sie die Schrauben an.

5.5 MESSER FÜR DEN TRIMMERFADEN: SCHNITTBREITENVERSTELLUNG

Dieser Rasentrimmer hat ein Messer, das den Trimmerfaden auf die Solllänge abschneidet.

Dieser Rasentrimmer ist auf 356 mm Schnittdurchmesser eingestellt. Um den Schnittstreifen auf 406 mm einzustellen, gehen Sie wie folgt vor.

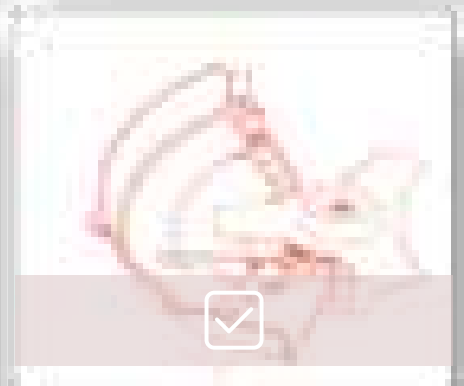
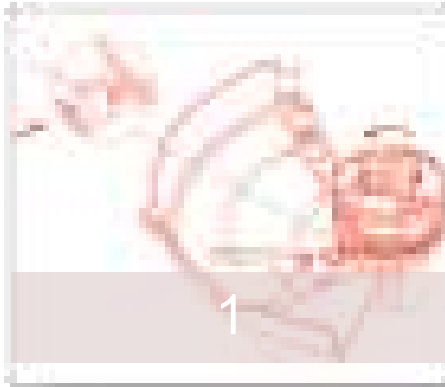


1. Entfernen Sie beide Schrauben am Trennmesser. Drehen Sie es um 180°.
 2. Setzen Sie die beiden Befestigungsschrauben wieder ein und ziehen Sie sie fest.
- Stellen Sie das Trennmesser für eine längere Laufzeit auf 406 mm ein. Stellen Sie die Trennmesser auf 356 mm ein, um ein größeres Schnittmaß zu erhalten.

5.6 FREISCHNEIDERKLINGE

Um die Maschine als Freischneider zu verwenden, müssen Sie den Trimmerkopf #13 entfernen und stattdessen die Freischneiderklinge #15 befestigen.

Legen Sie den Trimmer auf eine stabile, ebene Oberfläche.



1. Suchen Sie den federnden Befestigungsstift unter der Trimmerspule. Schieben Sie ihn hinein und drehen Sie die Spule mit der Hand nach links, bis der Stift einrastet. Halten Sie diesen Fixierungsstift gedrückt und drehen Sie sich gegen den

Uhrzeigersinn.

2. Entfernen Sie die Spule und legen Sie sie beiseite.
3. Suchen Sie den Inbusschlüssel im vorderen Hilfsgriff, und entfernen Sie ihn.
4. Verwenden Sie diesen Außensechskantschlüssel, um die Teile in der folgenden Reihenfolge zu befestigen:
 - a. Freischneiderklinge
 - b. Kleinere, schwerere Unterlegscheibe, mit dem Wulst vom Gerät weg zeigend
 - c. Größere, leichtere Unterlegscheibe, deren äußere Form lückenlos an der Klinge schließt
 - d. Innensechskantschraube
5. Drücken Sie den Fixierstift wie unter 1. beschrieben ein, drehen Sie die sechseckige Schraube nun aber fest im Uhrzeigersinn.

5.7 BATTERIE

Die Batterie muss separat erworben werden. Alle Akkus der 62 V MAX Serie passen, zum Beispiel Mowox® BA 140, 534.

Zum Laden des Akkus wird ein Ladegerät der gleichen Serie benötigt, z.B. Mowox® BC 135.

Setzen Sie die Batterie fest in die dafür vorgesehene Position #10 an der Unterseite der Motoreinheit ein.

Um den Akku zu entfernen, muss der Riegel #11 gedrückt werden, während der Akku nach hinten herausgezogen wird.

6 VERWENDUNG



Vor der Verwendung müssen Sie die Sicherheitshinweise in Kapitel 2 dieses Dokuments und die in dem mit der Batterie gelieferten Dokument lesen und anwenden.

6.1 ALLGEMEINE GEBRAUCHSHINWEISE FÜR BEIDE FUNKTIONEN

1. Achten Sie immer auf Ihr Gleichgewicht und halten Sie das Werkzeug mit beiden Händen, während der Motor läuft.
2. Stellen Sie den Schultergurt vor der Operation so ein, dass das Hauptgewicht des

Geräts von Ihrem Oberkörper getragen wird, das Ende der Maschine mit dem eingelegten Akku von Ihrer Taille gestützt wird und Ihre Hände nicht das Gewicht der Maschine tragen, sondern nur in bestimmte Richtungen lenken.

3. Zwingen Sie die Maschine nicht. Hohes Gras und dichte Bürsten sollten in Schichten von oben nach unten in kleinen Schritten möglich sein.

6.2 EIN-/AUSSCHALTEN UND EINSTELLEN DER SCHNITTGESCHWINDIGKEIT

Halten Sie die Maschine fest und drücken Sie, ohne dass sie den zu schneidenden Schalter #7 berührt, bevor Sie den Hauptschalter #8 auslösen.

Sie können die Drehzahl des Motors mit dem Steuerschalter #9 einstellen.

Wenn Sie das Gerät als Freischneider verwenden, sollten Sie es immer mit maximaler Geschwindigkeit bedienen.

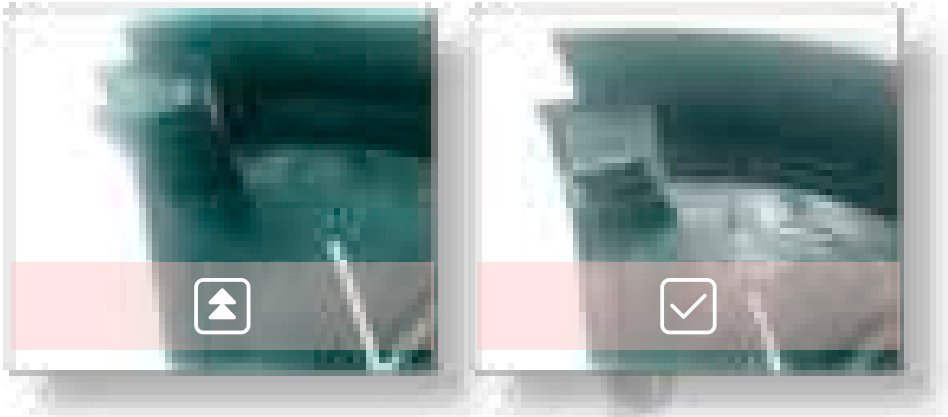
6.3 RASENTRIMMER

Die Grasschneiderverlängerung ist nur zum Schneiden von Gras bestimmt. Verwenden Sie stattdessen die Sensenverlängerung, wenn Sie holzige Sträucher schneiden möchten.

Schneiden Sie kein nasses Gras.

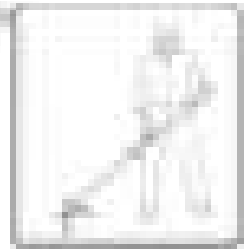
Vermeiden Sie es, mit dem Trimmerfaden harte Gegenstände zu schlagen. Dies verschleißt den Trimmerkopf und verkürzt die Lebensdauer der Maschine.

Entfernen Sie vor dem Gebrauch die Schutzkappe, die Sie vielleicht auf der Unterseite des Deflektors auf dem Messer vormontiert finden.



Schalten Sie die Maschine ein und schwingen Sie sie seitlich vor Ihrem Körper. Gehen Sie langsam vorwärts.

Wenn der Trimmerfadenzu kurz ist, klopfen Sie den Trimmerkopf #14 einmal auf festen Untergrund, während der Motor mit voller Drehzahl läuft. Dadurch wird eine kurze Menge an zusätzlichem Trimmerrgwinde von der Spindel zugeführt.



Übermäßige Kraft oder das Schlagen des Trimmerstoßkopfes auf den Boden beschädigen den Trimmerspulenkopf. Folgeschäden fallen nicht unter die Garantie.

6.4 FREISCHNEIDER

Der Freischneideraufsatz eignet sich zum Beschneiden von Büschen und Unkraut.

Schalten Sie die Maschine ein und lassen Sie sie mit voller Geschwindigkeit seitlich zum Schnittgut laufen. Schwingen Sie seitlich vor Ihrem Körper. Gehen Sie langsam vorwärts.



Bedienen Sie den Freischneider niemals, ohne dass der Schultergurt #6 installiert und richtig an Ihre Körpergröße angepasst ist.

Der Schultergurt sollte das Gewicht der Maschine tragen!



Stellen Sie sicher, dass der Motor zum Stillstand gekommen ist, bevor Sie einen der beiden Griffe loslassen.

Wenn Sie das Gerät unbeaufsichtigt lassen, entfernen Sie die Batterie und nehmen Sie sie mit, um einen unbeabsichtigten Betrieb zu vermeiden.

Vermeiden Sie feste Hindernisse wie Bäume, Mauern, Steine und Zäune. Diese können die Maschine beschädigen. Folgeschäden fallen nicht unter die Garantie.



Das Auftreffen auf feste Hindernisse kann sie beschädigen und gefährliche fliegende Granatsplitter erzeugen.

7 WARTUNG UND REINIGUNG

Mit ein wenig Sorgfalt und Umsicht können Sie dieses Gerät lange Zeit verwenden.



Entfernen Sie die Batterie immer vor der Wartung oder Reinigung.

Tragen Sie feste Handschuhe, um Verletzungen an der scharfen Klinge zu vermeiden.

7.1 AKKU

1. Der Akku muss nach Gebrauch geladen und dann aus dem Ladegerät entnommen werden. Kühl und trocken lagern, weder im Gerät noch im Ladegerät.
2. Wenn Sie den Akku länger als drei Monate nicht verwenden, laden Sie ihn erneut auf. Die Intervalle müssen verkürzt werden, wenn die Maschine unter trockenen und staubigen Bedingungen eingesetzt wird.

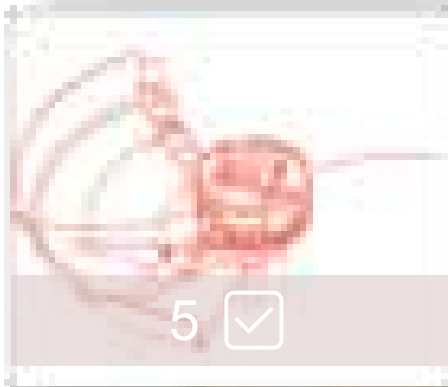
7.2 TRIMMERFADEN

Sie können den Rasentrimmerkopf mit handelsüblichem Rasentrimmerfaden 2,0 - 2,44 mm neu bestücken.

Lassen Sie dazu entweder die montierte Spule an der Maschine oder entnehmen Sie sie wie in Kapitel 5.6, Schritte 1-2 beschrieben.

Die folgenden Zeichnungen 1-2 zeigen die Entnahme des Spulenkopfes. Die Schritte 3-5 gelten für beide Vorgehensweisen, während die entsprechenden Zeichnungen das Verfahren mit dem an der Maschine montierten Spulenkopf zeigen.

Legen Sie den Trimmer auf eine stabile, ebene Oberfläche.



1. (Suchen Sie den federnden Fixierstift unter der Trimmerspule. Schieben Sie es hinein und drehen Sie die Spule mit der Hand nach links, bis der Stift eingesetzt wird. Halten Sie diesen Fixierungsstift gedrückt und drehen Sie sich gegen den

Uhrzeigersinn.)

2. (Entfernen Sie die Spule.)
3. Suchen und richten Sie die Pfeile aus, die auf den Teilen #13 und #14 geprägt sind. Führen Sie eine neue Schnittlinie in das mit einer Prägung "Line In" oder ähnlichem markierte Loch ein.
4. Führen Sie die Leitung in die Spule ein, bis sie aus dem Loch gegenüber dem Einführungsloch herauskommt. Fahren Sie fort, bis Sie eine synchrone Länge von max. 2 m von beiden Bohrlöchern erreicht haben. Drücken Sie den Knopf #14 und drehen Sie ihn parallel gegen den Uhrzeigersinn, wobei Sie die Linie um die interne Spule bohren.
5. Fahren Sie fort, bis ein Rest von 15 cm aus beiden Löchern übrig bleibt.
6. Nur wenn sich die Spulenleitung verheddert, während Sie sie in die Spule einspeisen, können Sie die Kappe mit dem Drehknopf #14 entfernen, indem Sie die beiden Kappenentriegelungsriegel gleichzeitig drücken. Dann rollen Sie die Spulenschnur ab, bis sie entwirrt ist, und führen Sie die Leinenenden durch die beiden Löcher des Spulenkörpers.

7.3 REINIGUNG



Besprühen Sie das Gerät nicht mit Wasser. Wasser kann die elektronischen Schaltkreise beschädigen. Dies kann zu Feuer oder Stromschlägen führen.

Reinigen Sie das Gerät mit einem Tuch oder einer Handbürste. Entfernen Sie eingeschlossene Schneidablagerungen vom Arbeitskopf.

7.4 LAGERUNG

Lagern Sie das Gerät ohne eingelegte Batterie, aber mit angebrachtem Klingenschutz an einem trockenen und kühlen Ort.

8 MOWOX® GARANTIEBEDINGUNGEN

Vielen Dank für den Kauf eines Produkts in Mowox-Qualität@!

Sie haben sich für ein Gartengerät auf dem neuesten Stand der Technik entschieden, das höchsten Qualitätsansprüchen entspricht. Alle Mowox-Produkte® werden nach den Normen ISO 9001, ISO 14001, OHSAS 18001 und BSCI hergestellt.

24 Monate Garantie auf Gartengeräte!

Material- oder Herstellungsfehler am Gerät werden nach unserer Wahl durch Reparatur oder Ersatz beseitigt. Dieses Produkt wird mit einer 24-monatigen Garantie ab dem Datum des Erstverkaufs geliefert. Diese Garantie deckt alle Material- oder Verarbeitungsfehler ab. Folgendes ist nicht von der Garantie abgedeckt:

- Verschleißteile wie
 - Klingen
 - Grassäcke
 - Räder, Radkappen und Radlager
 - Antriebsriemen, Kabel
 - Luftfilter, Zündkerzen, Vergaser
- Schäden und Mängel durch unsachgemäße Bedienung, äußere Einflüsse oder Veränderungen
- Mängel nach kommerzieller Nutzung

Für Honda- oder Briggs & Stratton-Motoren gelten die Garantiebedingungen von Honda oder Briggs & Stratton, die separat mit dem Gerät geliefert werden.

12 Monate Garantie auf Batterien!

Eventuelle Material- oder Herstellungsfehler in der Batterie werden nach unserer Wahl durch Reparatur oder Austausch beseitigt. Dieses Produkt wird mit einer 12-monatigen Garantie ab dem Datum des ersten Verkaufs geliefert.

Der Mowox® Akkupack ist ein High-Tech-Produkt. Es enthält Batteriezellen mit Lithium-Ionen-Technologie. Dies sorgt für eine hohe Batteriekapazität und Reichweite bei geringem Gewicht. Der berüchtigte "Memory-Effekt" ist bei dieser Technologie ausgeschlossen.

Wie alle Akkus unterliegt auch der Mowox-Akkupack® einem Gebrauchsverschleiß. Um Ihren Akkupack lange nutzen zu können, beachten Sie bitte folgende Hinweise:

Setzen Sie den Akku nicht Feuchtigkeit, Hitze oder extremer Kälte aus. Ideal ist eine Lagertemperatur von 10° bis 15°C in trockener Umgebung. Vor einer längeren Lagerzeit, z.B. vor dem Winter, sollten Sie den Akku einmal aufladen. Der Akku unterliegt einer natürlichen Selbstentladung und sollte alle drei Monate aufgeladen werden. Gegen Ende der Batteriebensdauer nimmt die Laufzeit nach einer vollständigen Ladung ab. Diese natürliche Gebrauchsabnutzung begründet keinen Gewährleistungsanspruch.

Bitte beachten Sie, dass ein Mähroboter aufgrund seiner Funktionsweise und abhängig von seiner Programmierung täglich mehrere Ladezyklen benötigt. Daher ist es normal, dass die Lebensdauer der Batterie nach einem Jahr abläuft.

Was ist im Garantiefall zu tun?

Wichtig ist, dass der Verkaufsnachweis als Nachweis für das Verkaufsdatum aufbewahrt werden muss. Für eine eventuelle Reparatur bewahren Sie bitte auch den Originalverpackungskarton auf. Im Garantiefall wenden Sie sich bitte mit diesem Garantieschein und einer Kopie Ihres Kaufbelegs an unseren Kundenservice. Wir behalten uns das Recht vor, Reklamationen abzulehnen, wenn der Kauf nicht nachgewiesen werden kann oder das Produkt offensichtlich nicht ordnungsgemäß gewartet wird.

Diese Garantie berührt nicht die gesetzlichen Gewährleistungsansprüche des Käufers gegen den Verkäufer.

9 UMWELTFREUNDLICHE ENTSORGUNG

Lokale, staatliche oder nationale Richtlinien verbieten die Entsorgung über den normalen Hausmüll.

Für die Entsorgung müssen die in Ihrem Land oder Ihrer Gemeinde geltenden Vorschriften eingehalten werden. Wenden Sie sich an Ihr örtliches Entsorgungsunternehmen, um Informationen zu verfügbaren Recycling- und Entsorgungsverfahren zu erhalten.

9.1 VERPACKUNG

Die Verpackung besteht aus Karton und PE-Folie und muss wiederverwendet oder recycelt werden. Bewahren Sie den Karton auf, wenn möglich. Dies erleichtert Ihnen den Transport.

9.2 GERÄT, AKKU, LADEGERÄT

Beachten Sie die Hinweise in der Bedienungsanleitung von Akku und Ladegerät!



Gemäß der EU-Richtlinie 2012/19/EU über die Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten und deren Umsetzung in nationales Recht müssen alle Elektrowerkzeuge, Geräte und Batterien getrennt gesammelt und umweltfreundlich recycelt werden.

Sie können sie bei den öffentlichen Sammelstellen Ihrer Gemeinde und überall dort, wo Batterien oder Elektrogeräte verkauft werden, abgeben. Sie haben auch die Möglichkeit, sie an der Adresse des Importeurs abzugeben. Der Handel nimmt Elektro-/Elektronikgeräte und Batterien kostenlos zurück.

UMWELT- UND GESUNDHEITSSCHÄDEN

Einige der möglichen Inhaltsstoffe wie Hg = Quecksilber, Cd = Cadmium, Li = Lithium und Pb = Blei sind giftig und gefährden bei unsachgemäßer Entsorgung die Umwelt. Schwermetalle können beispielsweise schädliche Auswirkungen auf Menschen, Tiere und Pflanzen haben und sich in der Umwelt und in der Nahrungskette anreichern, um dann indirekt über die Nahrung in den Körper zu gelangen.

Das Recycling von Altbatterien und die Nutzung der darin enthaltenen Ressourcen schützen Umwelt und Gesundheit.

EXPLOSIONSGEFAHR



Zur Entsorgung muss die Batterie aus dem Gerät entfernt werden; Entsorgen Sie beide getrennt voneinander. Nachdem Sie die Batterie entfernt haben, kleben Sie die Kontakte mit haltbarem Klebeband ab. Die Batterie darf nicht zerstört oder demontiert werden und es dürfen keine Komponenten entfernt werden. Berühren Sie niemals die beiden Kontakte der Batterie gleichzeitig mit einem Metallgegenstand und/oder mit Körperteilen; Es besteht die Gefahr von Kurzschlüssen. Von Kindern fernhalten. Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen riskiert Feuer und/oder schwere Verletzungen.

Verwenden Sie nach Möglichkeit wiederaufladbare anstelle von Einwegbatterien.

10 EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Wir erklären hiermit	Ningbo Daye Garden Machinery Co., Ltd No. 58 Jinfeng Road, Yuyao, Zhejiang 315403, China	
Die folgende Maschine, wie sie von uns in Verkehr gebracht und vertrieben wird, entspricht den einschlägigen grundlegenden Gesundheits- und Sicherheitsanforderungen der Europäischen Gemeinschaft.		
Bei Änderungen, die nicht von uns genehmigt wurden, erlischt die Gültigkeit dieser Erklärung.		
Produkt	Akku-Rasentrimmer	Akku-Freischneider
Maschinentyp	MWP200100	
Nennspannung	62 V DC	
Schnittbreite	356/ 406 mm	255 mm
EG-Richtlinie 2000/14, benannte Stelle	0359: Intertek Testing & Certification Ltd. Davy Avenue, Knowlhill, Milton Keynes, Bucks MK5 8NL • Großbritannien	
Gemessener Schalleistungspegel L_{WA} / dB(A)	92,45 K = 1,39	86,33 K = 2,57
Garantierter Schalleistungspegel $L_{WA,G}$ / dB(A)	96	
Anwendbare EG-Richtlinien	EG-Lärmemissionsrichtlinie: 2000/14/EG EG-Maschinenrichtlinie: 2006/42/EG EG-Richtlinie zur elektromagnetischen Verträglichkeit: 2014/30/EU EG-Richtlinie zur Beschränkung bestimmter gefährlicher Stoffe (RoHS): 2011/65/EU	
Anwendbare harmonisierte Normen	EN 50636-2-91:2014 EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A2:2019+A14:2019+A15:2021 EN IEC 55014-1:2021 • EN IEC 55014-2:2021 • EN ISO 11806-1: 2022	
Rechtsverbindliche Unterschrift/ Datum/ Ort	Ningbo Daye Garden Machinery Co., Ltd No. 58 Jinfeng Road Yuyao, Zhejiang 315403 China 05/01/23	
Name & Titel des Unterzeichners	James Ye, Präsident	
Name und Anschrift des Dokumentationsbevollmächtigten	Daye Europe GmbH • Parkstraße 1a • 66450 Bexbach • Deutschland	



Akumulátorové křovinořezy a vyžínače trávníků

Originální návod k obsluze (CS)

EBC 62 Li

(MWP200100)



Výrobce
Ningbo Daye Zahradní Machinery Co, Ltd
No. 58 jinfeng Road
Yuyao, Zhejiang 315403
Čína

Dovozce
Daye Europe GmbH
Parkstraße 1a
66450 Bexbach
Německo
www.mowox.com

Dobře se vyznat ve svém novém zahradním stroji.

Protože jste si přečetli celý tento manuál.



Před uvedením zařízení do provozu si přečtěte tyto pokyny k obsluze pro vaši vlastní bezpečnost. Nedodržení pokynů může vést k vážným zraněním. Před každým použitím se seznamte se zařízením. Udržujte tento návod k obsluze dobře, aby informace, které obsahuje, byly vždy k dispozici. Pokud zařízení předáte třetím stranám, přidejte tento návod k obsluze.

1 URČENÉ POUŽITÍ

Toto zařízení smí být používáno pouze k určenému účelu. Jakýkoli jiný typ použití je považován za zneužívající. Za škody nebo zranění způsobené nesprávným použitím odpovídá uživatel, nikoli výrobce.

Křovinořez – vyžinač trávníků je určen pro sekání okrajů trávy (vyžinač trávníků), vysoké trávy, plevele a keřů v blízkosti terénu v soukromých domech a na zahradě. Není určen pro použití na sypké podzemí, dřevo, kovy, plasty, zdivo nebo jiné stavební materiály.

To se týká použití až 50 hodin ročně. Veřejná zařízení, sportoviště a aplikace v zemědělství a lesnictví jsou z toho vyloučeny.

Mějte na paměti, že toto zařízení není určeno pro komerční nebo průmyslové použití. Záruka zaniká, pokud je zařízení používáno pro komerční, průmyslové nebo podobné účely.

Návod k použití musí být dodržen, aby bylo zajištěno správné používání a údržba. Návod k obsluze obsahuje důležité informace týkající se používání, údržby a oprav.



Po použití skladujte baterii samostatně.

Obsah

1	Určené použití.....	1
2	Bezpečnostní ipokyny.....	2
2.1	Piktogramy na zařízení pro bezpečnost provozu	2
2.2	Bezpečné používání.....	4
3	Přehled produktů	8
4	Technické údaje	9
5	Montáž	9
5.1	Šachta.....	9
5.2	Přední pomocná rukojeť.....	11
5.3	Ramenní pás	12
5.4	Kryt kotouče.....	12
5.5	Nůž pro vyžínací linku: Nastavení šířky řezu.....	13
5.6	Křovinořez	14
5.7	baterie	16
6	Užívání	16
6.1	Obecné rady pro použití pro obě funkce	16
6.2	Zapnutí/vypnutí a nastavení řezné rychlosti	17
6.3	Vyžínáč trávníků.....	17
6.4	Křovinořez	18
7	Údržba a čištění	18
7.1	Dobíjecí baterie.....	19
7.2	Linka na vyžínáč travy.....	19
7.3	Čištění.....	21
7.4	Skladování.....	21
8	Záruční podmínky Mowox®	22
9	Ekologická likvidace.....	23
9.1	Balení.....	23
9.2	Zařízení, baterie, nabíječka.....	23
10	EU prohlášení o shodě.....	24

2 BEZPEČNOSTNÍ IPOKYNY

2.1 PIKTOGRAMY NA ZAŘÍZENÍ PRO BEZPEČNOST PROVOZU



Zařízení může při nesprávném používání způsobit nebezpečné situace.
Před použitím zařízení si přečtěte a internalizujte návod k obsluze.



Inherentní nebezpečí pro jiné osoby.
Ty musí udržovat minimální vzdálenost 15 m od uživatele.



Tento nástroj není určen pro použití s ozubeným kotoučem.



Řezaný materiál je vysunut vysokou rychlostí ve směru šipky.



Osobní bezpečnostní vybavení:

Používejte ochranu očí a sluchu.

Noste helmu.

Noste pevnou obuv s vysokou hřídélí a protiskluzovou podrážkou.

Používejte ochranné rukavice.



Nepoužívejte přístroj v dešti a nenechávejte je venku.



Třída ochrany 2.



Tento výrobek nesmí být na konci své životnosti likvidován s běžným domovním odpadem. Informace o recyklaci lze získat od místních úřadů nebo od prodejce.



Garantovaná hladina akustického výkonu: Hladina hluku tohoto zařízení není vyšší než uvedená hodnota.



Zařízení splňuje požadavky a předpisy Evropského společenství.



Zařízení splňuje přísné normy pro testování bezpečnosti.



Upozornění pro vaši bezpečnost.

Můžete být nebezpečně zraněni nebo dokonce zabití, pokud nebudete dodržovat bezpečnostní pokyny.

Bezpečnostní symboly na prostředku musí být vždy čisté a jasně viditelné. Vyměňte m, pokud chybí nebo jsou nečitelné.

2.2 BEZPEČNÉ POUŽÍVÁNÍ



Vždy dodržujte následující bezpečnostní pokyny. Nedodržení varování může mít za následek úraz elektrickým proudem, požár a/nebo vážné zranění. Všechna varování a pokyny si uschovejte pro pozdější použití.

Dodržujte všechny bezpečnostní pokyny uvedené v uživatelské příručce nabíječky a baterie.

2.2.1 Bezpečnost ostatních lidí

1. Nikdy nedovolte dětem nebo lidem, kteří nejsou obeznámeni s pokyny, používat zařízení. Vnitrostátní předpisy mohou omezit minimální věk pro použití.
2. Nepoužívejte zařízení, pokud se v oblasti nacházejí lidé, zejména děti, nebo zvířata.
3. Přístroj skladujte mimo dosah dětí.
4. Vezměte prosím na vědomí, že uživatel odpovídá osobám nebo majetku za nehody nebo nebezpečné situace.
5. Uživatelé zařízení musí být poučeni o používání, nastavení a provozu zařízení, jakož i o zakázaných činnostech.

2.2.2 Přípravapoužití



Nesprávná údržba nebo nesprávné použití může způsobit poruchy a vést k vážným nebo dokonce smrtelným zraněním.

1. Nepoužívejte nářadí za denního světla, za deště nebo blesku.
2. Provoz jakéhokoli stroje může způsobit, že cizí tělesa budou vržena do očí. Během provozu, seřizování nebo opravy vždy noste ochranné brýle.
3. Používejte ochranu sluchu, očí a hlavy.
4. Během provozu a údržby stroje používejte pevné pracovní rukavice.
5. Během provozu vždy noste protiskluzovou, uzavřenou obuv a dlouhé kalhoty. Nenoste volné oblečení nebo obuv.
6. Noste nářadí na obou rukojetích bez spuštění spínače a směrem od těla. Při přepravě nebo skladování nářadí vždy nasazujte ochranné kryty.
7. Uchopte elektrické nářadí za úchyty se zakrytými rukojetmi.
8. Rukojeti uchovávejte suché, čisté a bez oleje a mastnoty. Mastné, mastné rukojeti jsou kluzké a vedou ke ztrátě kontroly.
9. Udržujte všechny napájecí kabely a kabely mimo pracovní prostor. Mohou být ukryty v živých plotech nebo křovinách a mohou být náhodně přeříznuty čepeli.
10. Všechny konektory a šrouby musí být před každou operací zkontrolovány na pevné uložení. Nepoužívejte stroj s jakýmkoli uvolněnými nebo poškozenými

díly.

11. Ujistěte se, že čepel není blokována větvemi živého plotu a zbytky řezu.

2.2.3 Během používání



Nevystavujte stroj vodě kvůli nebezpečí zkratu, který může za nejnepríznivějších podmínek vést k výbuchu baterie nebo požáru.

Použití nástrojů může vést k odražení předmětů, které mohou způsobit vážná zranění očí. K ovládání zařízení vždy používejte ochranu očí, která také chrání ze stran. V případě pochybností použijte kompletní ochranu obličeje. Doporučuje se používat dalekozrakou ochranu obličeje pro uživatele brýlí nebo běžné ochranné brýle s boční ochranou. Nedržte ruce ani nohy v blízkosti nebo pod rotujícími částmi.

Nikdy nemířte nástrojem na lidi nebo zvířata.

Nepoužívejte přístroj v blízkosti otevřeného ohně.

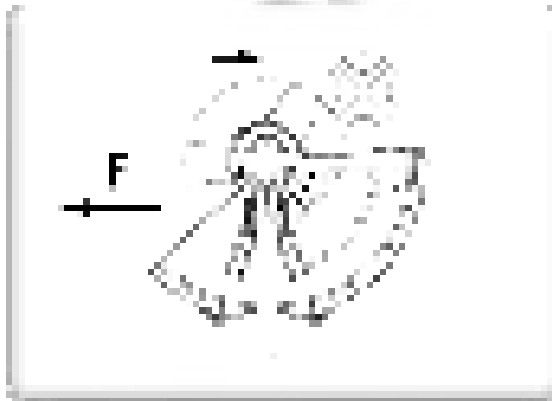
1. Doporučuje se omezit dobu provozu, aby se minimalizovala rizika způsobená hlukem a vibracemi.
2. Nepoužívejte přístroj v blízkosti skleněných povrchů a automobilů. Jemné kameny mohou být vířiny a poškodit tyto povrchy.
3. Budte velmi opatrní při práci v blízkosti ulic. Věnujte pozornost provozu.
4. Zařízení musí být před odložením vypnuto.
5. Pokud necháte přístroj bez dozoru, vypněte jej, nasadte ochranný kryt na čepel a vezměte baterii s sebou.
6. Ujistěte se, že šlapete a stojíte bezpečně. Přístroj používejte pouze ve stoje a držte jej před tělem. Nepoužívejte hlavu nebo při ohýbání. Kluzké nebo nestabilní povrchy nebo žebříky mohou vést ke ztrátě rovnováhy nebo kontroly nad strojem. Nelezte do stromu.
7. Nikdy nepoužívejte zařízení s vadnými nebo chybějícími součástmi.
8. Neovládejte stroj pouze jednou rukojetí.
9. Vyměňte všechny čepele, které byly poškozeny. Před každým použitím se vždy ujistěte, že je čepel správně nainstalována a bezpečně upevněna.
10. Nepokoušejte se tento produkt upravovat ani vytvářet vlastní příslušenství. Každá taková změna nebo úprava by mohla vést k nebezpečným situacím, které mohou mít za následek vážné zranění osob.
11. Používejte zařízení pouze za denního světla nebo za světlometů.
12. Sejměte ochranný kryt z pracovní hlavy. Pokud tak neučiníte, stane se ochranný kryt při startu motoru hozeným předmětem.
13. Čepele / řetěz je ostrý a může způsobit zranění i při vypnutí.
14. Motor zapněte pouze tehdy, když jsou ruce a nohy mimo řezné prostředky.
15. Nepřetěžujte kapacitu stroje žádným tlakem. Jakmile si všimnete, že řezný výkon

klesá, jasně zvedněte nástroj z materiálu a zkuste to znovu.

16. Nepokoušejte se zastavit pohybující se nebo otáčející se části ručně.
17. Když přestanete pracovat, držte stroj pevně, dokud se rotující pracovní hlava zcela nezastaví, než stroj uvedete.
18. Pokud stroj začne abnormálně vibrovat, zastavte jej a
 - a. - zkontrolujte poškození,
 - b. - vyměňte nebo opravte poškozené části,
 - c. - upevněte všechny uvolněné šroubové spoje.

2.2.4 Riziko zpětného provzítí

Pokud se řezací hlava rychle pohne nebo nakloní k řezanému materiálu, může se neočekávaně a velmi rychle zpomalit nebo zastavit. To má zase za následek, že řezná hlava je nucena v opačném směru, než bylo zamýšleno. Stroj tak může být trhnut a neočekávaně posunut do strany a dozadu ve směru uživatele. To může způsobit, že ztratíte kontrolu nad nástrojem a potenciálně se vážně zraníte.



Pokud stroj vrátí úder, je to důsledek nesprávného nebo nesprávného použití. Nespolehejte se výhradně na integrované bezpečnostní mechanismy.

Chcete-li zabránit tomu, aby nástroj narazil zpět ve vašem směru, dodržujte následující pokyny:

- Zajistěte bezpečné uchopení jednou rukou na každé rukojeti a umístěte tělo a paže tak, abyste odolali zpětným rázovým silám.
- Nepouštějte nástroj.
- Nenaklánejte se příliš dopředu a nedržte stroj nad velikostí těla.
- Tupý kotouč vede k teplu nebo dokonce kouři a zvyšuje riziko zpětného nárazu nástroje. Před pokračováním v operaci vyměňte nůž.

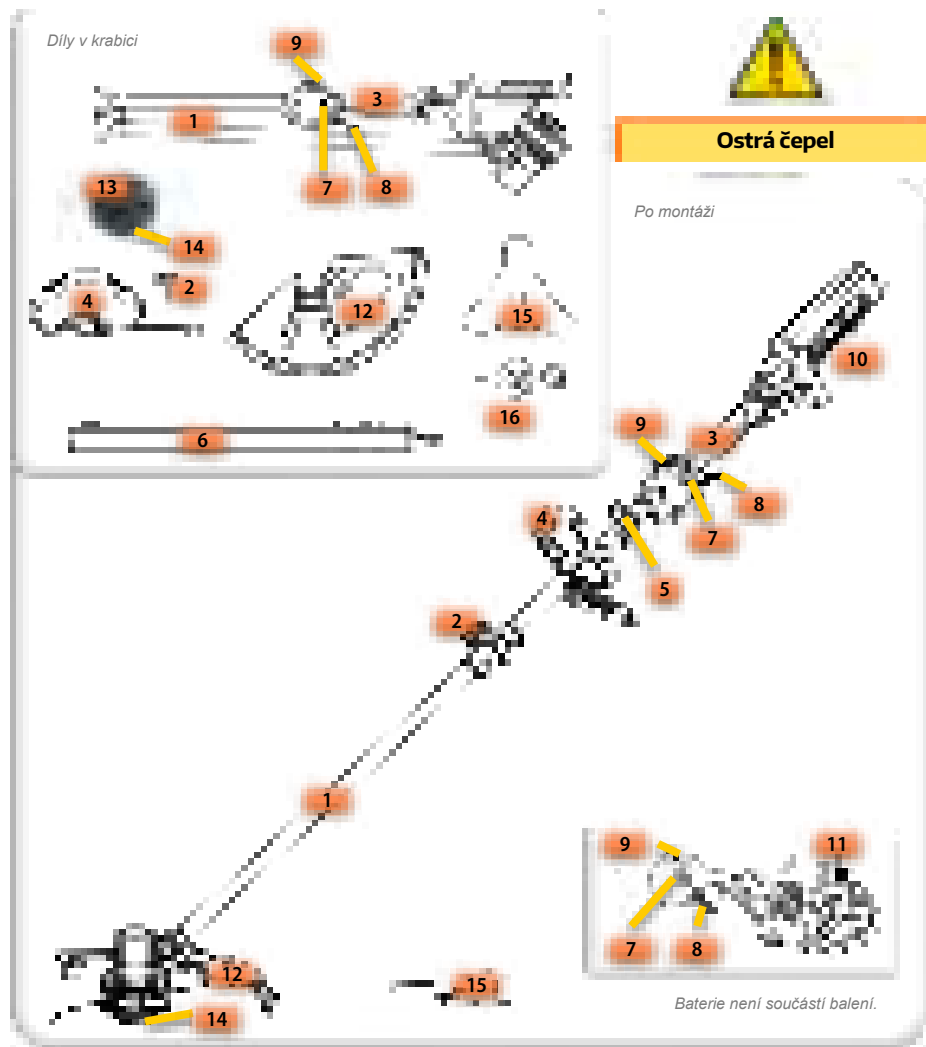
2.2.5 Po použití

1. Pro veškerou práci na zařízení používejte robustní ochranné rukavice.
2. Po každém použití vyčistěte pracovní hlavu od nečistot. Namažte okraje čepele křoví.
3. Neuchovávejte zařízení s vloženou baterií. Pokud baterii nepoužíváte, vyjměte ji

ze zařízení, nabijte ji a uložte na chladném a suchém místě mimo nabíječku.

4. Baterie uchovávejte mimo dosah kovových předmětů. Zkratování kontaktů může způsobit popáleniny nebo požár.
5. Za nepříznivých podmínek může z baterie unikat elektrolyt. V případě kontaktu s kůží okamžitě umyjte postižené oblasti mýdlem a vodou. V případě zasažení očí okamžitě vypláchněte oči velkým množstvím čisté vody po dobu nejméně 15 minut bez tření očí. Okamžitě navštivte lékaře.
6. Vyměňte baterii, pokud je patrné mechanické poškození, vniknutí vody nebo jiné poškození.
7. Používejte pouze náhradní díly doporučené výrobcem. Použití neoriginálních náhradních dílů může způsobit poškození zařízení a zranění.
8. Zařízení není vodotěsné a nesmí být čištěno vodou.

3 PŘEHLED PRODUKTŮ



1. Hřídel přístroje	2. Uzamykáč knoflík	3. Hlavní rukojeť	4. Přední přídavná rukojeť
5. Očko pro ramenní popruh	6. Ramenní pás	7. Bezpečnostní spínač	8. Vypínač napájení
9. Přepínač nastavení rychlosti	10. Prostor pro baterie	11. Západka pro uvolnění baterie	12. Bezpečnostní kryt
13. Vyžínací hlava	14. Spoušť pro prodloužení vyžínacího vedení	15. Křovinořez	16. Kování pro křovinořez

4 TECHNICKÉ ÚDAJE

Model		EBC 62 Li (MWP200100)	
Jmenovité napětí	62 V		
Rychlost naprázdno	5000/ 5800 min ⁻¹		
Rozměry čepele	255 × 25,4 × 1,5 mm		
Číslo dílu čepele	2285200011A, 2285200012A, 2285200014A, 26300156401, 26300355401, 26300365901		
Šířka řezu struny	356/ 406 mm		
Rozměry řezací linky	Nylon, Ø 2,4 mm, ⇄ 4 m		
Číslo dílu řezací linky	2200200139, 2285100055N, 29001004302		
Průměr cívky vyžínače	10,2 cm		
Závit cívky vyžínače	8 mm pravý závit		
Funkce		Vyžínač trávniků	Křovinořez
Čistá hmotnost (bez baterie)	3,1 kg	3,2 kg	
Hladina akustického tlaku na místě uživatele	80,5 dB(A) K = 3 dB(A)	75,8 dB(A) K = 3 dB(A)	
Měřená hladina akustického výkonu L _{WA}	92,45 dB(A) K = 1,39 dB(A)	86,33 dB(A) K = 2,57 dB(A)	
Garantovaná hladina akustického výkonu L _{WA G} (2000/14/ES)	96 dB(A)		
Max. vibrace	2,12 m/s ² , K = 1,5 m/s ²	1,51 m/s ² , K = 1,5 m/s ²	

5 MONTÁŽ

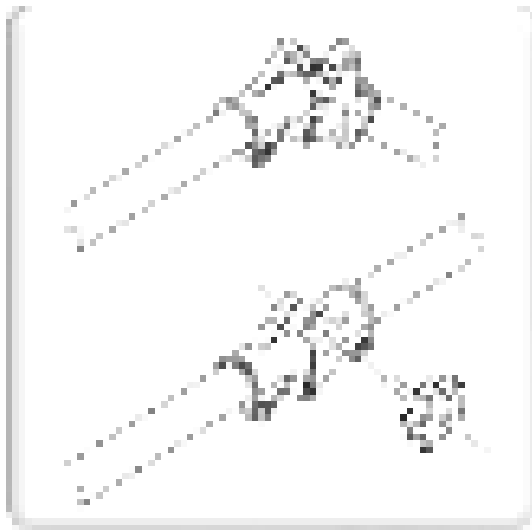


Nevkládejte baterii, dokud není stroj zcela sestaven. Během montáže a během používání vždy používejte ochranné rukavice. Nikdy se nepokoušejte spustit nástroj před jeho kompletní montáží.

5.1 ŠACHTA

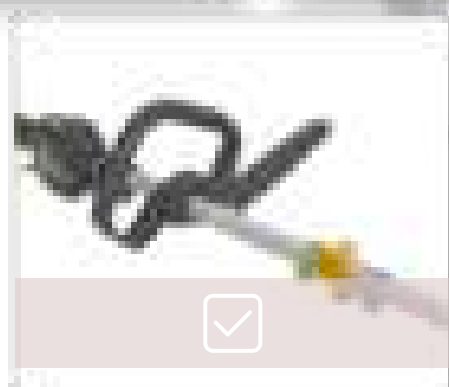


Abyste zabránili sevření rukou nebo prstů, nedržte hřídel na kloubech.

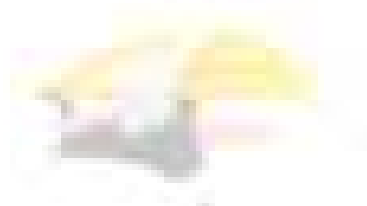


1. Opatrně rozložte hřídel #1 vyžinače na rovný povrch. Dbejte na to, abyste se ujistili, že kabel je zastrčen uvnitř hřídele, aby nedošlo ke skřípnutí při zavírání spojů.
2. Zajistěte hřídel dodaným upevňovacím šroubem #2.

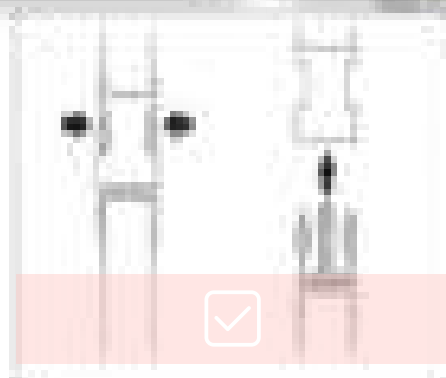
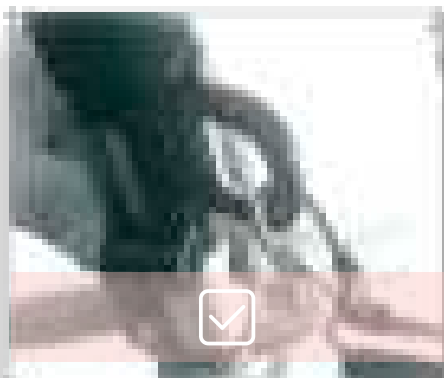
5.2 PŘEDNÍ POMOCNÁ RUKOJEŤ



1. Přední rukojeť #4 Ve skutečnosti se skládá ze dvou rukojetí, které můžete použít podle příslušné pracovní situace.
2. Umístěte přední pomocnou rukojeť na horní hřídel vyžínače. Umístěte drážku rukojeti do určeného klíče hřídele. Posuňte přední pomocnou rukojeť nahoru nebo dolů do požadované polohy a poté šroub utáhněte rukou.



5.3 RAMENNÍ PÁS

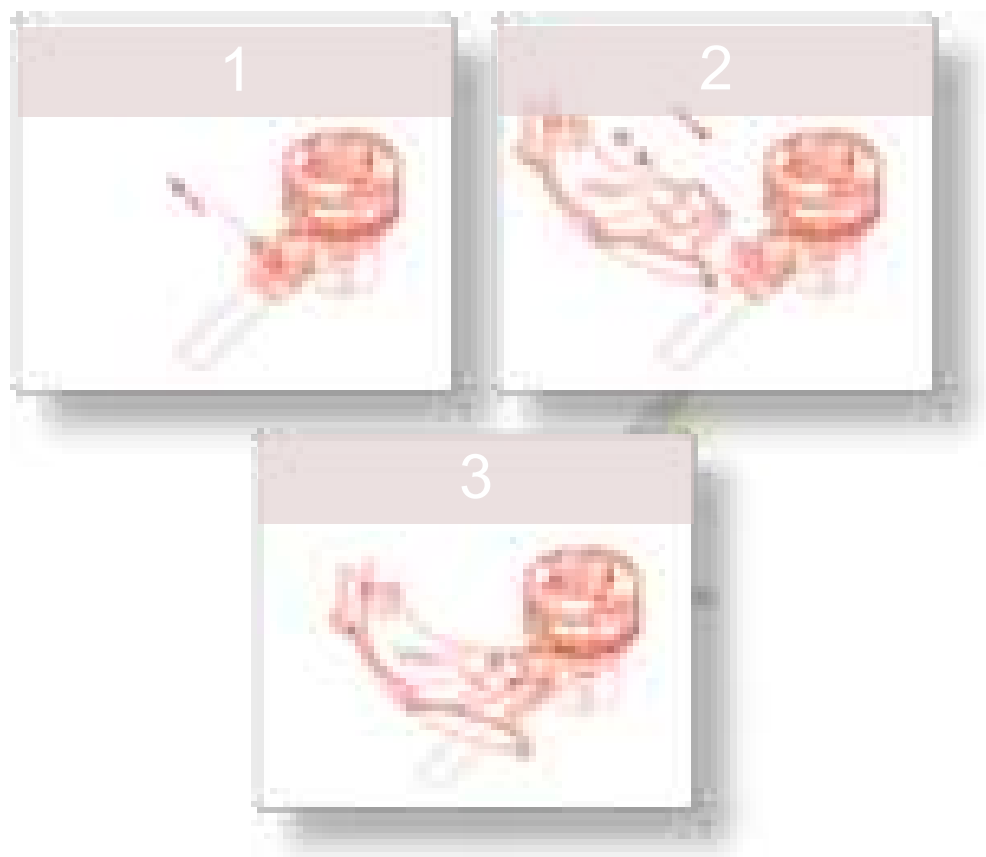


5.4 KRYT KOTOUČE



Kryt kotouče musí být sestaven před použitím a musí zůstat smontován k jednotce pro obě funkce stříhání trávy a stříhání živých plotů.





1. Odšroubujte 2 šrouby a podložky ze spodní části hřídele #1.
2. Zvedněte hlavu vyžínače a držte ji dolů. Zarovnejte 2 otvory pro šrouby v hřídeli #1 a krytu #12.
3. Umístěte kryt kotouče #12 na místo a našroubujte šrouby.

5.5 NŮŽ PRO VYŽÍNACÍ LINKU: NASTAVENÍ ŠÍŘKY ŘEZU

Tento vyžínač trávy má nůž, který řeže vyžínací linku na požadovanou délku.

Tento vyžínač trávníku je nastaven na průměr sečení 356 mm. Chcete-li nastavit šířku řezu na 406 mm, postupujte následovně.





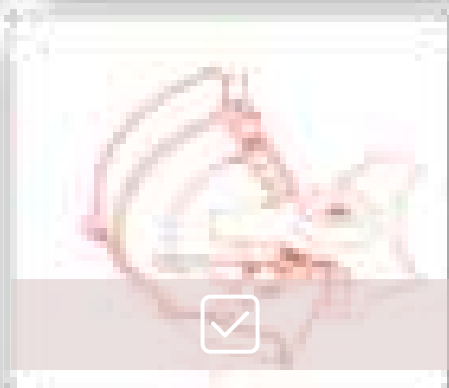
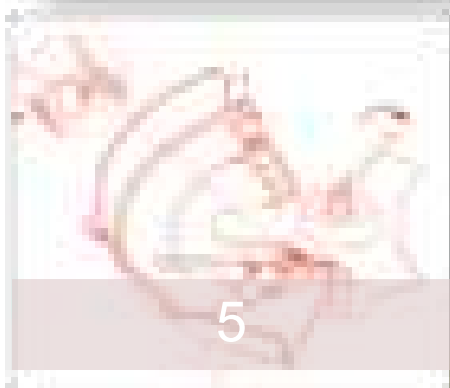
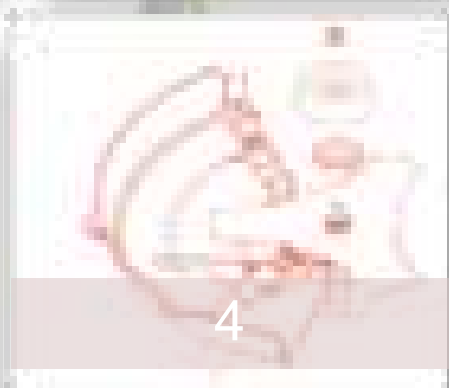
1. Vyměňte oba šrouby na čepeli. Otočte čepel o 180°.
2. Znovu vložte a utáhněte dva upevňovací šrouby.

Nastavte řezací kotouč na 406 mm pro delší dobu chodu. Nastavte řezací kotouč na 356 mm pro větší řeznou velikost.

5.6 KŘOVINOŘEZ

Chcete-li stroj používat jako křovinořez, musíte odstranit vyžinač spol hlava #13 a připojit nůž křovinořezu #15 instead.

Vyžinač položte na stabilní, rovný povrch.



1. Umístěte upevňovací kolík se sedící pružinou pod cívku vyžínače. Zatlačte ji dovnitř a otočte cívku rukou doleva, dokud se čep nezasune. Držte tento fixační kolík dolů a otáčejte se proti směru hodinových ručiček.

2. Vyměte cívku a odložte ji stranou.
3. Vyhledejte a vyjměte imbusový klíč uvnitř pomocné přední rukojeti.
4. Pomocí tohoto šestihranného klíče připojíte díly v následujícím pořadí:
 - a. Křovinořez
 - b. Menší, těžší podložka s hřebenem směrem od zařízení
 - c. Větší, lehčí podložka s vnějším tvarem uzavírajícím se bez mezer k čepeli
 - d. Šroub s vnitřním šestihranem
5. Zatlačte upevňovací kolík tak, jak je popsáno v bodě 1., ale nyní otočte šestihranným šroubem ve směru hodinových ručiček, pevně.

5.7 BATERIE

Baterii je nutné zakoupit samostatně. Všechny baterie řady 62 V MAX se přizpůsobují, například Mowox® BA 140, 534.

K nabíjení baterie je nutná nabíječka ze stejné řady, např. Mowox® BC 135.

Baterii pevně zasuňte do určené polohy #10 na spodní straně motorové jednotky.

Aby bylo možné baterii vyjmout, musí být západka #11 stisknuta při vytahování baterie zezadu.

6 UŽÍVÁNÍ



Před použitím si musíte přečíst a použít bezpečnostní pokyny uvedené v kapitole 2 tohoto dokumentu a pokyny uvedené v dokumentu dodaném s baterií.

6.1 OBECNÉ RADY PRO POUŽITÍ PRO OBĚ FUNKCE

1. Vždy věnujte pozornost váze a držte nářadí oběma rukama, zatímco motor běží.
2. Před provozem nastavte ramenní popruh tak, aby hlavní váhu zařízení nesl váš trup, konec stroje s vloženou baterií byl podepřen pasem a vaše ruce nenesou váhu stroje, ale pouze jej směřují do určitých směrů.
3. Nepoužívejte na zařízení sílu. Vysoká tráva a husté keře by měly být řezány ve vrstvách, počínaje shora dolů v malých přírůstcích.

6.2 ZAPNUTÍ/VYPNUTÍ A NASTAVENÍ ŘEZNÉ RYCHLOSTI

Bezpečně uchopte stroj a aniž byste se dotkli brush, který má být řezán, stiskněte spínač bezpečnostního zámku #7 před spuštěním hlavního spínače #8.

Rychlost motoru můžete nastavit ovládacím spínačem #9.

Při použití zařízení jako křovinořezu byste jej měli vždy provozovat při maximální rychlosti.

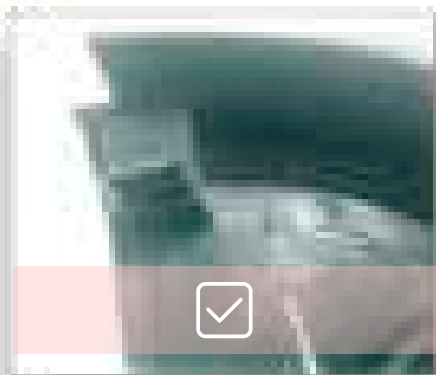
6.3 VYŽÍNAČ TRÁVNÍKŮ

Nástavec sekačky trávy je určen pouze pro sekání trávy. Použijte místo toho prodloužení kosa, pokud chcete řezat dřevité keře.

Neřežte mokrou trávu.

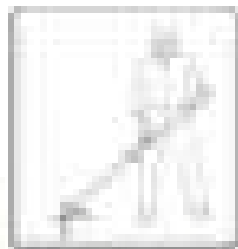
Vyvarujte se nárazu do vyžínače o tvrdé předměty. Tím se opotřebuje linka vyžínače a zkrátí se životnost stroje.

Před použitím sejměte ochrannou krytku, kterou můžete najít předinstalovanou na spodní straně deflektoru na čepeli.



Zapněte stroj a otočte se bokem před tělem. Pomalu jděte vpřed.

Pokud je kabel vyžínače příliš krátký, klepněte na vyžínací hlavu #14 jednou na pevnou zem, zatímco motor běží na plné otáčky. Výsledkem je, že z vřetena je přiváděno krátké množství přidavného závitu vyžínače.



Vyhňte se nárazům do tvrdých předmětů pomocí vyžínací čáry. Tím se opotřebává hlava vyžínače a zkracuje se životnost stroje. Na následné škody se záruka nevztahuje.

6.4 KŘOVINOŘEZ

Nástavec křovinořezu je vhodný pro ořezávání keřů a plevelů.

Zapněte stroj a plnou rychlostí jej spusťte bokem k výstřížkům. Zhoupněte se bokem před tělem. Pomalu jděte vpřed.



Nikdy nepoužívejte křovinořez bez nainstalovaného ramenního popruhu #6 a správně přizpůsobeného velikosti těla.

Ramenní popruh by měl nést váhu stroje!



Ujistěte se, že se motor zastavil, než pustíte některou z obou rukojetí.

Kdykoli necháte zařízení bez dozoru, vyjměte baterii a vezměte ji s sebou, abyste se vyhnuli neúmyslnému provozu.

Vyhýbej se pevným překážkám, jako jsou stromy, zdi, kameny a ploty. Mohlo by dojít k poškození zařízení. Na následné škody se záruka nevztahuje.



Náraz do pevných překážek je může poškodit a vytvořit nebezpečné létající šrapnely.

7 ÚDRŽBA A ČIŠTĚNÍ

S trochou opatrnosti a obezřetnosti budete moci toto zařízení používat po dlouhou dobu.



Před provedením údržby nebo čištění baterii vždy přemístěte.

Používejte pevné rukavice, abyste zabránili zranění na ostré čepeli.

7.1 DOBÍJECÍ BATERIE

1. Baterii je třeba po použití nabít a poté vyjmout z nabíječky. Skladujte na chladném a suchém místě, nikoliv přístroji, ani v nabíječce.
2. Pokud baterii nepoužíváte déle než tři měsíce, nabijte ji znovu. Intervaly musí být zkráceny, pokud je stroj používán v suchých a prašných podmínkách.

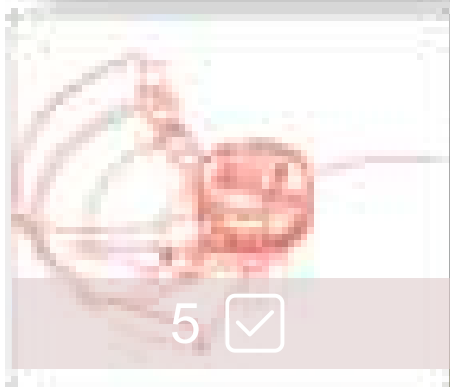
7.2 LINKA NA VYŽÍNAČE TRÁVY

Hlavu vyžínače trávy můžete znovu vybavit komerčně dostupnou šňůrou na vyžínač trávy 2,0 - 2,4 mm.

Smontovanou cívku ponecháte na stroji nebo ji vyjměte, jak je popsáno v kapitole 5.6, kroky 1-2.

Následující výkresy 1-2 ukazují odstranění hlavy cívky. Kroky s3-5 platí pro oba způsoby postupu, zatímco odpovídající výkresy ukazují postup s cívkovou hlavou sestavenou ke stroji.

Vyžínač položte na stabilní, rovný povrch.



1. (Umístěte fixační kolík usazený pružinou pod cívkou vyžinače. Zatlačte ji dovnitř a otočte cívkou rukou doleva, dokud se čep nezasune. Držte tento fixační kolík dolů a otáčejte se proti směru hodinových ručiček.)

2. (Vyjměte cívku.)
3. Vyhleďtete a zarovnejte šipky vyražené na dílech #13 & #14. Nová řezací linka přiveďte do otvoru označeného ražbou "Line In" nebo podobně.
4. Vlasce se vkládá do cívky, dokud nevyjde z otvoru naproti úvodnímu otvoru. Pokračujte, dokud nedosáhnete synchronní délky max. 2 m z obou otvorů. Stiskněte tlačítko #14 a paralelně jej otočte proti směru hodinových ručiček a vyvrtejte čáru kolem vnitřní cívky.
5. Pokračujte, dokud z obou otvorů nezůstane zbytek 15 cm.
6. Pouze pokud se linka cívky zamotá, když ji přivádíte do cívky, můžete odstranit krytku pomocí knoflíku #14 současným stisknutím dvou západek pro uvolnění víčka . Pak odrolujte cívku, dokud se nerozmotá a podávejte konce vlasce přes dva otvory těla cívky.

7.3 ČIŠTĚNÍ



Nestříkejte stroj vodou. Voda může poškodit elektronické obvody. To může mít za následek požár nebo úraz elektrickým proudem.

Vyčistěte zařízení hadříkem nebo ručním kartáčem. Odstraňte všechny zachycené rezné nečistoty z pracovní hlavy.

7.4 SKLADOVÁNÍ

Jednotku skladujte bez vložené baterie, ale s nasazeným krytem kotouče, na suchém a chladném místě.

8 ZÁRUČNÍ PODMÍNKY MOWOX®

Děkujeme, že jste si zakoupili produkt v kvalitě Mowox®!

Rozhodli jste se pro zahradnické nářadí na nejvyšším technickém stavu, který vyhovuje nejpřísnějším standardům kvality. Všechny výrobky Mowox® jsou vyráběny podle norem ISO 9001, ISO 14001, OHSAS 18001 a BSCI.

Záruka 24 měsíců na zahradnické stroje!

Jakékoli materiálové nebo výrobní vady zařízení budou odstraněny podle našeho uvážení opravou nebo výměnou. Na tento produkt se vztahuje záruka 24 měsíců od data prvního prodeje. Tato záruka se vztahuje na všechny vady materiálu nebo zpracování. Záruka se nevztahuje na následující:

- Díly podléhající opotřebení, jako jsou
 - Čepele
 - Pytle na trávu
 - Kola, kryty nábojů a ložiska kol
 - Hnací řemeny, kabely
 - Vzduchové filtry, zapalovací svíčky, karburátory
- Poškození a vady způsobené nesprávným provozem, vnějšími vlivy nebo úpravami
- Vady po obchodním použití

Na motory Honda nebo Briggs & Stratton platí záruční podmínky Honda nebo Briggs & Stratton, které jsou dodávány samostatně se zařízením.

12 měsíců záruka na baterie!

Jakýkoli materiál nebo výrobní vady baterie budou odstraněny podle našeho výběru opravou nebo výměnou. Na tento produkt se vztahuje záruka 12 měsíců od data prvního prodeje.

Akumulátor Mowox® je high-tech produkt. Obsahuje bateriové články s lithiumpiontovou technologií. Tím je zajištěna vysoká kapacita baterie a dojezd při nízké hmotnosti. Neslavný "paměťový efekt" je touto technologií vyloučen.

Stejně jako všechny baterie je i sada baterií Mowox® vystavena opotřebení v důsledku používání. Abyste mohli modul akumulátoru používat delší dobu, dodržujte následující pokyny:

Nevystavujte modul akumulátoru vlhkosti, teplu nebo extrémnímu chladu. Ideální je skladovací teplota 10 až 15 °C v suchém prostředí. Před delší dobou skladování, např. před zimou, byste měli baterii nabít jednou. Akumulátor podléhá přirozenému samovybití a měl by být dobijen každé tři měsíce. Ke konci životnosti baterie se doba chodu po úplném nabití snižuje. Toto přirozené opotřebení související s užíváním nepředstavuje záruční nárok.

Veźměte prosím na vědomí, že robotická sekačka potřebuje vzhledem ke své funkci a v závislosti na svém naprogramování několik nabíjecích cyklů denně. Proto je normální, že životnost baterie uplyne po jednom roce.

Co dělat v případě záruky?

Důležité je, že doklad o prodeji musí být uchovávan jako důkaz o datu prodeje. Pro případnou opravu prosím uschovejte také originální obal kartonu. V případě záruky kontaktujte náš zákaznický servis s tímto záručním listem a kopií dokladu o koupi. Vyhrazueme si právo odmítnout reklamace, pokud nákup nelze doložit nebo produkt zjevně není řádně servisován.

Tato záruka nemá vliv na zákonné záruční nároky kupujícího vůči prodávajícímu.

9 EKOLOGICKÁ LIKVIDACE

Místní, státní nebo národní směrnice zakazují likvidaci prostřednictvím běžného domovního odpadu.

Pro likvidaci musí být dodrženy předpisy platné ve vaší zemi nebo obci. Obratě se na místní společnost pro nakládání s odpady ohledně dostupných postupů recyklace a likvidace.

9.1 BALENÍ

Obal je vyroben z lepenky a PE fólie a musí být znovu použit nebo recyklován. Pokud je to možné, uchovávejte kartonovou krabici. To vám usnadní přepravu.

9.2 ZAŘÍZENÍ, BATERIE, NABÍJEČKA

Dodržujte pokyny v návodu k obsluze baterie a nabíječky!



Podle směrnice EU 2012/19/EU o likvidaci elektrických a elektronických zařízení a její implementace do vnitrostátních právních předpisů musí být všechny elektrické nástroje, zařízení a baterie shromažďovány odděleně a recyklovány způsobem šetrným k životnímu prostředí.

Můžete je odevzdat na veřejných sběrných místech vaší obce a všude tam, kde se prodávají baterie nebo elektrospotřebiče. Máte také možnost je odevzdat na adrese dovozce. Živnost bezplatně odebírá zpět elektrická a elektronická zařízení a baterie.

ŠKODY NA ŽIVOTNÍM PROSTŘEDÍ A ZDRAVÍ

Některé z možných složek, jako je Hg = rtuť, Cd = kadmium, Li = lithium a Pb = olovo, jsou toxické a při nesprávné likvidaci ohrožují životní prostředí. Například těžké kovy mohou mít škodlivé účinky na lidi, zvířata a rostliny a hromadí se v životním prostředí a v potravinovém řetězci, aby pak vstoupily do těla nepřímo prostřednictvím jídla.

Recyklace odpadních baterií a využívání zdrojů, které obsahují, chrání životní prostředí a zdraví.

NEBEZPEČÍ VÝBUCHU



Pro likvidaci musí být baterie vyjmuta ze zařízení; Oba zlikvidujte odděleně od sebe. Po vyjmutí baterie páskujte kontakty odolnou páskou. Baterie nesmí být zničena nebo demontována a žádné součásti nesmí být odstraněny. Nikdy se nedotýkejte dvou kontaktů baterie současně kovovým předmětem a/nebo částmi těla; Existuje riziko zkratu. Uchovávejte mimo dosah dětí. Nedodržení těchto pokynů riskuje požár a/nebo vážné zranění.

Pokud je to možné, používejte místo jednorázových baterií dobíjecí baterie.

10 EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Tímto prohlašujeme:	Ningbo Daye Garden Machinery Co, Ltd No. 58 Jinfeng Road, Yuyao, Zhejiang 315403, Čína	
Následující stroj, tak jak je uveden na trh a distribuován námi, splňuje příslušné základní požadavky Evropského společenství na ochranu zdraví a bezpečnost.		
V případě změn, které nebyly námi schváleny, platnost tohoto prohlášení končí.		
Výrobek	Akumulátorové vyžinače trávníků	Akumulátorový křovinořez
Typ stroje	MWP200100	
Jmenovité napětí	62 V DC	
Šířka řezu	356/ 406 mm	255 mm
Směrnice ES 2000/14, oznámený subjekt	0359: Intertek Testing & Certification Ltd. Davy Avenue, Knowlhill, Milton Keynes, Bucks Mk5 8NL • Velká Británie	
Měřená hladina akustického výkonu L_{WA} / dB(A)	92,45 K = 1,39	86,33 K = 2,57
Garantovaná hladina akustického výkonu $L_{WA,G}$ / dB(A)	96	
Použitelné směrnice ES	Směrnice ES o emisích hluku: 2000/14/ES Směrnice ES o strojních zařízeních: 2006/42/ES Směrnice ES o elektromagnetické kompatibilitě: 2014/30/EU Směrnice ES o omezení některých nebezpečných látek: 2011/65/EU	
Použitelné harmonizované normy	EN 50636-2-91:2014 EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A2:2019+A14:2019+A15:2021 EN IEC 55014-1:2021 • EN IEC 55014-2:2021 • EN ISO 11806-1: 2022	
Právně závazný podpis / datum / místo	Ningbo Daye Garden Garden Co, Ltd No. 58 Jinfeng Road Yuyao, Zhejiang 315403 Čína 05/01/23	
Jméno a funkce podepisující osoby	James Ye, prezident	
Jméno a adresa zástupce pro dokumentaci	Daye Europe GmbH • Parkstraße 1a • 66450 Bexbach • Německo	



Akkukäyttöinen raivaussaha ja nurmikon trimmeri

Alkuperäiset käyttöohjeet (FI)

EBC 62 Li

(MWP200100)



Valmistaja
Ningbo Daye Garden Machinery Co., Ltd.
No. 58 jinfeng Road
Yuyao, Zhejiang 315403
Kiina

Maahantuoja
Daye Europe GmbH
Parkstraße 1a
66450 Bexbach
Saksa

www.mowox.com

Olet hyvin perehtynyt uuteen puutarhako- neeseesi.

Koska olet lukenut tämän oppaan kokonaan.



Lue nämä käyttöohjeet oman turvallisuutesi vuoksi ennen laitteen käyttöönottoa. Ohjeiden noudattamatta jättäminen voi johtaa vakaviin vammoihin. Tutustu laitteeseen ennen jokaista käyttöä. Säilytä tämä käyttöohje hyvin, jotta sen sisältämät tiedot ovat aina saatavilla. Jos välität laitteen kolmansille osapuolille, lisää tämä käyttöohje.

1 NIMETTY KÄYTTÖ

Tätä laitetta saa käyttää vain sille suunniteltuun tarkoitukseen. Kaikenlaista muuta käyttöä pidetään väärinkäyttönä. Käyttäjä, ei valmistaja, on vastuussa väärinkäytön aiheuttamista vahingoista tai vammoista.

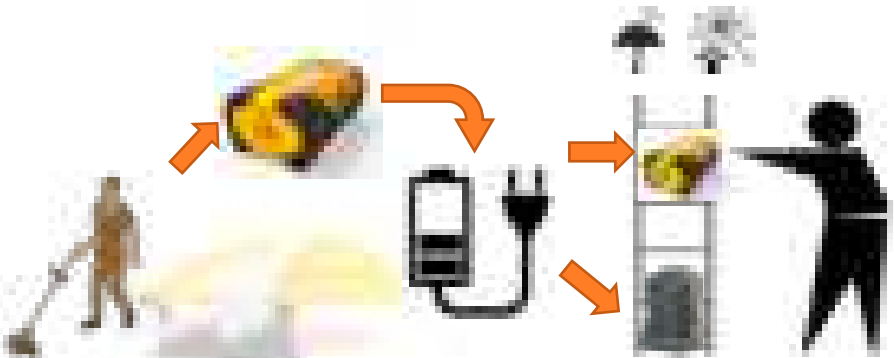
Raivaussaha - nurmikon trimmeri on tarkoitettu ruohon reunojen (nurmikon trimmeri), pitkän ruohon, rikkakasvien ja pensaiden leikkaamiseen lähellä maanpintaa yksityisessä koti- ja puutarhakäytössä. Sitä ei ole tarkoitettu käytettäväksi irtonaisilla maanalaisilla, puilla, metalleilla, muoveilla, muurauksilla tai muilla rakennusmateriaaleilla.

Tämä viittaa jopa 50 tunnin käyttöön vuodessa. Julkiset tilat, urheilukentät ja maa- ja metsätalouden sovellukset eivät kuulu tämän piiriin.

Huomaa, että tätä laitetta ei ole suunniteltu kaupalliseen tai teolliseen käyttöön. Takuu päättyy, jos laitetta käytetään kaupallisiin, teollisiin tai vastaaviin tarkoituksiin.

Käyttöohjeita on noudatettava asianmukaisen käytön ja huollon varmistamiseksi. Käyttöohjeet sisältävät tärkeitä tietoja käytöstä, huollosta ja korjauksesta.

Säilytä akkua erikseen käytön jälkeen.



1	Nimetty käyttö	1
2	Turvallisuus instructions	2
2.1	Laitteen piktogrammit käyttöturvallisuuden takaamiseksi	2
2.2	Turvallinen käyttö	4
3	Tuotteen yleiskatsaus	8
4	Tekniset tiedot.....	9
5	Montaasi	9
5.1	Kuilu	9
5.2	Etuavustimen kahva	11
5.3	Olkahihna	12
5.4	Terän suojus	12
5.5	Veitsi trimmerilinjalle: Leikkuuleveyden säätö.....	13
5.6	Raivaussahan terä	14
5.7	akku	16
6	Käyttö	16
6.1	Yleiset käyttöohjeet molemmille toiminnoille.....	16
6.2	Kytke päälle/pois päältä ja säädä leikkuunopeutta.....	17
6.3	Nurmikon trimmeri.....	17
6.4	Raivaussaha.....	18
7	Huolto ja puhdistus.....	19
7.1	Ladattava akku	19
7.2	Ruohon trimmer-linja	19
7.3	Puhdistus	21
7.4	Varastointi	21
8	Mowoxin® takuuehdot	22
9	Ympäristöystävällinen hävittäminen.....	23
9.1	Pakkaaminen.....	23
9.2	Laitte, akku, laturi.....	23
10	EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus	24

2 TURVALLISUUS INSTRUCTIONS

2.1 LAITTEEN PIKTOGRAMMIT KÄYTTÖTURVALLISUUDEN TAKAAMISEKSI



Laitte voi aiheuttaa vaarallisia tilanteita, jos sitä käytetään väärin. Lue ja sisäistä käyttöohjeet ennen laitteen käyttöä.



Luontainen vaara muille henkilöille.
Niiden on säilytettävä vähintään 15 metrin etäisyys käyttäjästä.



Tätä työkalua ei ole tarkoitettu käytettäväksi hammastetun leikkurilevyn kanssa.



Leikattu materiaali poistetaan suurella nopeudella nuolen suuntaan.



Henkilökohtaiset turvavarusteet:

Käytä silmä- ja kuulosuojaimia.

Käytä kypärää.

Käytä tukevia kenkiä, joissa on korkea akseli ja liukumaton pohja.

Käytä suojakäsineitä.



Älä käytä laitetta sateessa tai jätä ulos.



Suojausluokka 2.



Tätä tuotetta ei saa hävittää tavanomaisen talousjätteen mukana sen käyttöiän lopussa. Tietoja kierrätyksestä saa paikalliselta viranomaiselta tai jälleenmyyjältäsi.



Taattu äänitehotaso: Tämän laitteen melutaso ei olekorkeampi kuin ilmoitettu arvo.



Laite täyttää Euroopan yhteisen vaatimukset ja määräykset.

Laite on vahvojen turvallisuustestinormien mukainen.



Varoitus turvallisuudestasi.

Saatat loukkaantua vaarallisesti tai jopa mahdollisesti kuolla, jos et noudata turvallisuusohjeita.

Laitteen turvasymbolien on aina oltava puhtaita ja selvästi näkyviä. Vaihdam, jos ne puuttuvat tai niitä ei voi lukea.

2.2 TURVALLINEN KÄYTTÖ



Noudata aina seuraavia turvallisuusohjeita. Varoitusten noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa sähköiskun, tulipalon ja/tai vakavan loukkaantumisen. Säilytä kaikki varoitukset ja ohjeet myöhempää käyttöä varten.

Noudata kaikkia laturin ja akun käyttöohjeessa annettuja turvallisuusohjeita.

2.2.1 Muiden ihmisten turvallisuus

1. Älä koskaan anna lasten tai ihmisten, jotka eivät tunne ohjeita, käyttää laitetta. Kansalliset säännökset voivat rajoittaa käytön vähimmäisikää.
2. Älä käytä laitetta, jos alueella on ihmisiä, erityisesti lapsia, tai eläimiä.
3. Säilytä laitetta lasten etäisyyden ulkopuolella.
4. Huomaa, että käyttäjä on vastuussa henkilöille tai omaisuudelle onnettomuuksista tai vaaratilanteista.
5. Laitteen käyttäjille on kerrottava laitteen käytöstä, asettamisesta ja käytöstä sekä kielletyistä toimista.

2.2.2 Käytön valmistelu



Virheellinen huolto tai väärinkäyttö voi aiheuttaa toimintahäiriöitä ja johtaa vakaviin tai jopa kuolemaan johtaviin vammoihin.

1. Älä käytä työkalua päivänvalossa, sateen tai salaman aikana.
2. Minkä tahansa koneen toiminta voi aiheuttaa vieraiden kappaleiden heittäytymisen silmiin. Käytä suojalaseja aina käytön, säädön tai korjauksen aikana.
3. Käytä korva-, silmä- ja päänsuojaimia.
4. Käytä tukevia työkäsineitä koneen käytön ja huollon aikana.
5. Käytä aina luistamattomia, suljettuja kenkiä ja pitkiä housuja käytön aikana. Älä käytä löysiä vaatteita tai kenkiä.
6. Pidä työkalua molemmissa kahvoissa kytkemättä mitään kytkintä ja pois päin kehostasi. Kun kuljetat tai säilytät työkalua, asenna aina suojakannet.
7. Tartu sähkötyökaluun sulloistetuista kahvoista.
8. Pidä kahvat kuivina, puhtaina ja öljyttöminä ja rasvattomina. Rasvaiset, öljyiset kahvat ovat liukkaita ja johtavat hallinnan menetykseen.
9. Pidä kaikki virtajohtot ja kaapelit poissa työskentelyalueelta. Ne voivat olla piilossa pensasaidoissa tai harjoissa, ja terä voi leikata ne vahingossa.
10. Kaikki pistoke- ja ruuviliitännät on tarkistettava kiinteän istuvuuden varalta ennen jokaista toimenpidettä. Älä käytä konetta irtonaisten tai vaurioituneiden

osien kanssa.

11. Varmista, että pensasaidan oksat ja leikkuujäämät eivät tuki terää.

2.2.3 Käytön aikana



Älä altista konetta vedelle oikosulkujen luontaisen vaaran vuoksi, joka voi epäsuotuisimmissa olosuhteissa johtaa akun räjähdykseen tai tulipaloon.

Työkalujen käyttö voi johtaa pomppiviin esineisiin, jotka voivat aiheuttaa vakavia silmävammoja. Käytä laitteen käyttämiseen aina silmäsuojainta, joka suojaa myös sivuilta. Jos olet epävarma, käytä täydellistä kasvosuojainta. On suositeltavaa käyttää kaukonäköistä kasvosuojainta silmälasien käyttäjille tai normaaleja suojalaseja, joissa on sivusuoja. Älä pidä käsiä tai jalkoja pyörivien osien lähellä tai alla.

Älä koskaan osoita työkalua ihmisiin tai eläimiin.

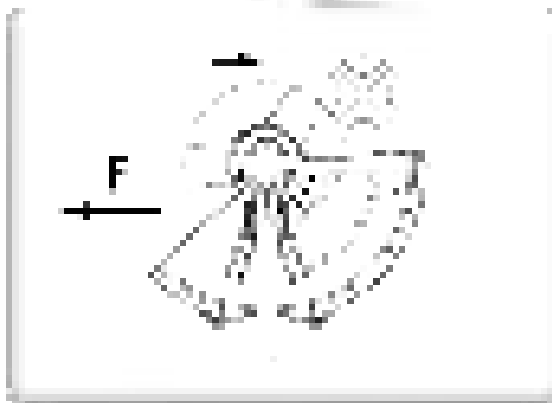
Älä käytä laitetta avotulen lähellä.

1. On suositeltavaa rajoittaa toiminnan kestoa melun ja tärinän aiheuttamien vaarojen minimoimiseksi.
2. Älä käytä laitetta lasipintojen ja autojen lähellä. Hienoja kiviä voidaan pyörittää ja vahingoittaa näitä pintoja.
3. Ole erittäin varovainen työskennellessäsi katujen lähellä. Kiinnitä huomiota liikenteeseen.
4. Laite on kytkettävä pois päältä ennen kuin se sammutetaan.
5. Jos jätät laitteen ilman valvontaa, sammuta se, kiinnitä suojakansi terän päälle ja ota akku mukaasi.
6. Varmista, että astut ja seisot tukevasti. Käytä laitetta vain seisossasi ja pitäessäsi sitä kehosi edessä. Älä käytä yläpuolella tai taivutettuna. Liukkaat tai epävakait pinnat tai tikkaat voivat johtaa tasapainon tai koneen hallinnan menetykseen. Älä kiipeä puuhun.
7. Älä koskaan käytä laitetta viallisilla tai puuttuvilla osilla.
8. Älä käytä laitetta vain yhdellä kahvalla.
9. Vaihda kaikki vaurioituneet terät. Varmista aina, että terä on asennettu oikein ja kiinnitetty kunnolla ennen jokaista käyttökertaa.
10. Älä yritä muokata tätä tuotetta tai luoda omia lisävarusteita. Kaikki tällaiset muutokset voivat johtaa vaaratilanteisiin, jotka voivat johtaa vakavaan henkilövahinkoon.
11. Käytä laitetta vain päivänvalossa tai valonheittimissä.
12. Poista suojakansi työpäästä. Jos näin ei tehdä, suojakannesta tulee heitetty esine moottorin käynnistyessä.
13. Terät/ ketju on terävä ja voi aiheuttaa vammoja myös sammutettuna.
14. Kytke moottori päälle vain, kun kädet ja jalat ovat kaukana leikkausvälineistä.

15. Älä ylikuormita koneen kapasiteettia käyttämällä mitään painetta. Heti kun huomaa, että leikkausteho heikkenee, nosta työkalu varovasti pois materiaalista ja yritä uudelleen.
16. Älä yritä pysäyttää liikkuvia tai pyöriviä osia käsin.
17. Kun lopetat käytön, pidä koneesta tiukasti kiinni, kunnes pyörivä työpää on pysähtynyt kokonaan, ennen kuin asetat koneen alas.
18. Jos kone alkaa täristä epänormaalisti, lopeta sen käyttö ja
 - a. - tarkastaa vaurioiden varalta,
 - b. - vaihda tai korjaa vaurioituneet osat,
 - c. - kiinnitä kaikki löysät ruuviliitännät.

2.2.4 Takaiskun riski

Jos leikkuupäätä liikutetaan nopeasti tai kallistetaan leikattavaa materiaalia vasten, leikkuupää voi hidastua tai pysähtyä odottamatta ja hyvin nopeasti. Tämä puolestaan johtaa siihen, että leikkuupää pakotetaan vastakkaiseen suuntaan kuin oli tarkoitus. Koneetta voidaan siis nykiä ja siirtää yllättäen sivulle ja taaksepäin käyttäjän suuntaan. Tämä voi aiheuttaa sen, että menetät työkalun hallinnan ja saatat vahingoittaa itseäsi vakavasti.



Jos kone iskee takaisin, tämä johtuu virheellisestä tai virheellisestä käytöstä. Älä luota yksinomaan integroituihin turvamekanismeihin.

Jotta työkalu ei osuisi takaisin suuntaan, noudata seuraavia ohjeita:

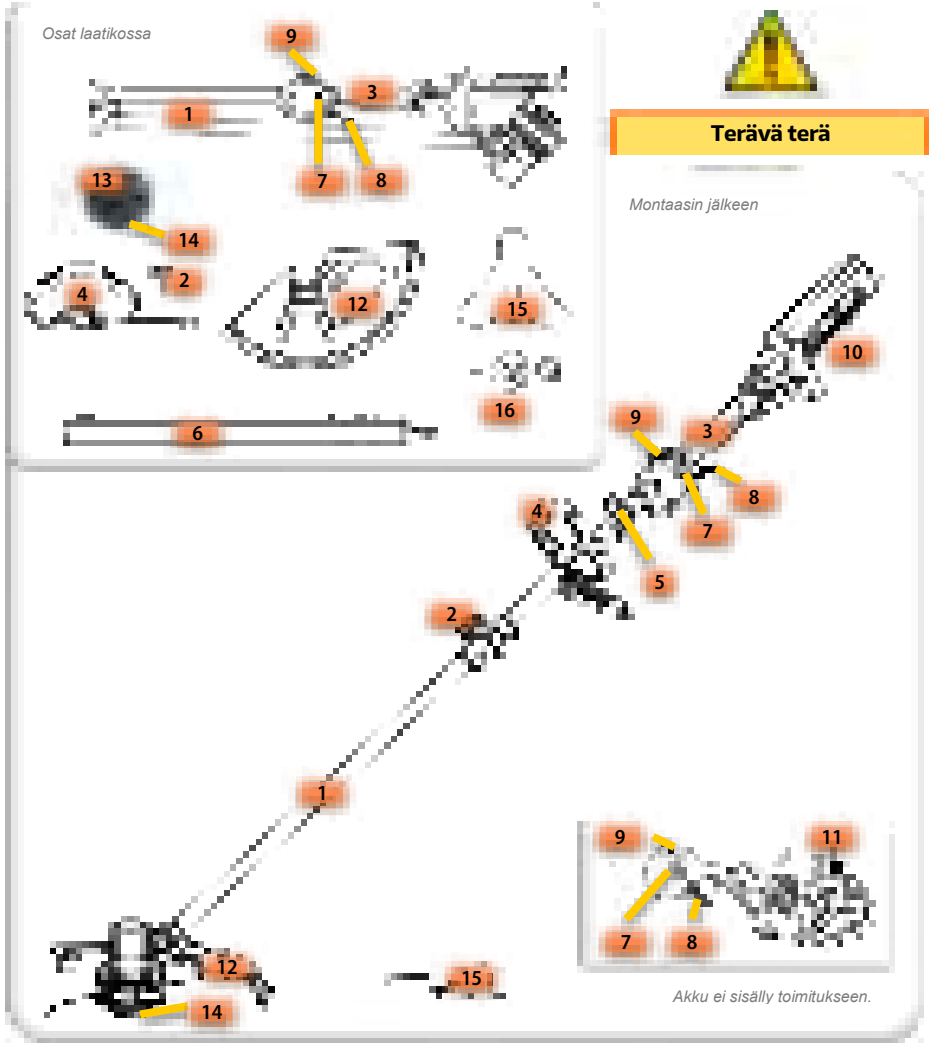
- Varmista varma ote yhdellä kädellä jokaisesta kahvasta ja aseta vartalo ja käsivarret niin, että kestät rekyylivoimat.
- Älä päästä irti työkalusta.
- Älä nojaa liian pitkälle eteenpäin äläkä pidä konetta kehosi koon yläpuolella.
- Tylppä terä johtaa kuumuuteen tai jopa savuun ja lisää riskiä, että työkalu osuu takaisin. Vaihda veitsi ennen käytön jatkamista.

2.2.5 Käytön jälkeen

1. Käytä kestäviä suojakäsineitä kaikkeen laitteen työhön .
2. Puhdista työpää lialta jokaisen käytön jälkeen. Voitele raivaussahan terän reunat .

3. Älä säilytä laitetta akku asetettuna. Kun akku ei ole käytössä, poista se laitteesta, lataa se ja säilytä sitä viileässä ja kuivassa paikassa kaukana laturista.
4. Pidä paristot poissa metalliesineistä. Koskettimien oikosulku voi aiheuttaa palovammoja tai tulipalon.
5. Väärinkäyttöolosuhteissa elektrolyytti voi vuotaa akusta. Jos iho joutuu iholle, pese välittömästi vaurioituneet alueet saippualla ja vedellä. Roiskeet silmistä huuhdeltava välittömästi runsaalla puhtaalla vedellä vähintään 15 minuutin ajan silmiä hieromatta. Ota välittömästi yhteys lääkäriin.
6. Vaihda paristo, jos mekaanisia vaurioita, veden sisäänpääsyä tai muita vaurioita on ilmeinen.
7. Käytä vain valmistajan suosittelemia varaosia. Muiden kuin alkuperäisten varaosien käyttö voi vahingoittaa laitetta ja aiheuttaa vammoja.
8. Laitte ei ole vedenpitävä eikä sitä saa puhdistaa vedellä.

3 TUOTTEEN YLEISKATSAUS



1. Laitteen akseli	2. Lukitusnappi	3. Pääkahva	4. Edessä oleva apukahva
5. Silmukka olkahihnalalle	6. Olkahihna	7. Turvakytkin	8. Virtakytkin
9. Nopeuden säätökytkin	10. Paristokotelo	11. Akun vapautussalpa	12. Vartija
13. Trimmerin pää	14. Trimmerilinjan jatkeen liipaisin	15. Raivaussahan terä	16. Raivaussahan terän liittimet

4 TEKNISET TIEDOT

Malli	EBC 62 Li (MWP200100)	
Nimellisjännite	62 V	
Kuormittamaton nopeus	5000/ 5800 min ⁻¹	
Terän mitat	255 × 25,4 × 1,5 mm	
Terän osanumero	2285200011A, 2285200012A, 2285200014A, 26300156401, 26300355401, 26300365901	
Viivtrimmerin leikkuuleveys	356/ 406 mm	
Leikkauslinjan mitat	Nailon, Ø 2,4 mm, ⊕ 4 m	
Leikkauslinjan osanumero	2200200139, 2285100055N tai 29001004302	
Trimmerikelan halkaisija	10,2 cm	
Trimmerikelan lanka	8 mm oikeanpuoleinen kierre	
Funktio	Nurmikon trimmeri	Raivaussaha
Nettopaino (ilman akkua)	3,1 kg	3,2 kg
Äänenpainetaso käyttäjän asennossa	80,5 dB(A) K = 3 dB(A)	75,8 dB(A) K = 3 dB(A)
Mitattu äänitehotaso L _{WA}	92,45 dB(A) K = 1,39 dB(A)	86,33 dB(A) K = 2,57 dB(A)
Taattu äänitehotaso L _{WA G} (2000/14/EY)	96 dB(A)	
Tärinä	2,12 m/s ² , K = 1,5 m/s ²	1,51 m/s ² , K = 1,5 m/s ²

5 MONTAASI

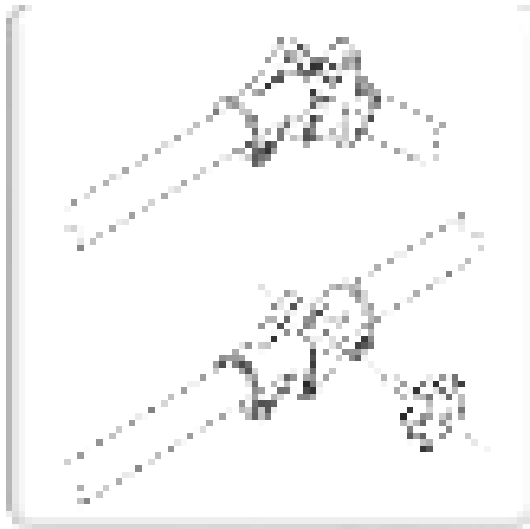


Älä aseta akkua paikalleen, ennen kuin kone on täysin koottu. Käytä aina suojakäsineitä asennuksen ja käytön aikana. Älä koskaan yritä käynnistää työkalua ennen sen täydellistä kokoamista.

5.1 KUILU



Jotta vältät käsien tai sormien puristamisen, älä pidä akselia nivelissä.

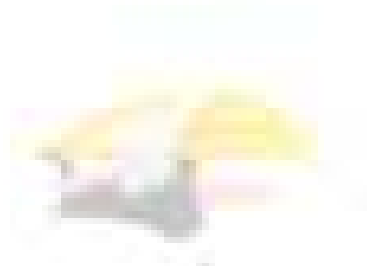


1. **Avaa trimmerin akseli #1 varovasti tasaiselle alustalle. Huomaa, että kaapeli on työnnetty akselin sisään, jotta se ei puristu liitoksia suljettaessa.**
2. **Lukitse akseli mukana toimitetulla kiinnitysruuvilla #2.**

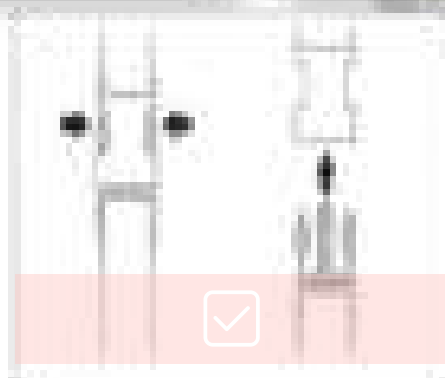
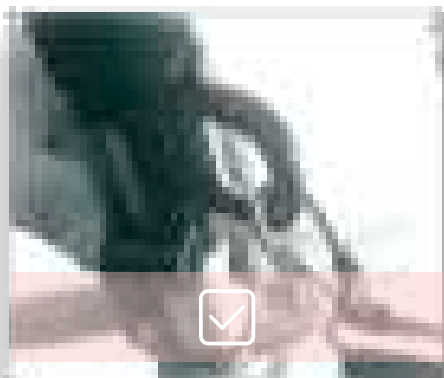
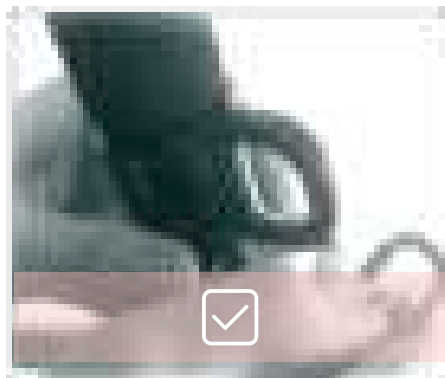
5.2 ETUAVUSTIMEN KAHVA



1. Etukahva #4 itse asiassa koostuu kahdesta kahvasta, joita voit käyttää vastaavan työtilanteen mukaan.
2. Aseta etuapukahva trimmerin yläakseliin. Aseta kahvan ura akselin määrättyyn avaimeen. Siirrä etuavustuksen kahva ylös tai alas haluttuun asentoon ja kiristä sitten ruuvi käsin.



5.3 OLKAHIHNA



5.4 TERÄN SUOJUS



Teräsuojus on koottava ennen käyttöä, ja sen on pysyttävä koottuna yksikköön sekä ruohon leikkaamisen että pensasaidan leikkaamisen osalta.



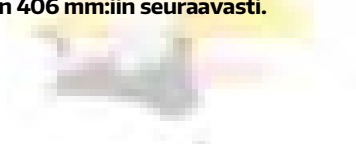


1. Kierrä 2 pulttia ja aluslevy irti akselin #1 alaosasta.
2. Nosta trimmerin päätä ja pidä sitä alaspäins. Kohdista akselin #1 2 ruuvinreikää ja peitä #12.
3. Aseta teräsuojus #12 paikalleen ja ruuvaa pulttit kiinni.

5.5 VEITSI TRIMMERILINJALLE: LEIKKUULEVEYDEN SÄÄTÖ

Tässä ruohotrimmerissä on terä, joka leikkaa trimmerilinjan haluttuun pituuteen.

Tämä nurmikon trimmeri on asetettu 356 mm: n leikkaushalkaisijaan. Voit säätää leikkuuleveyden 406 mm:iin seuraavasti.





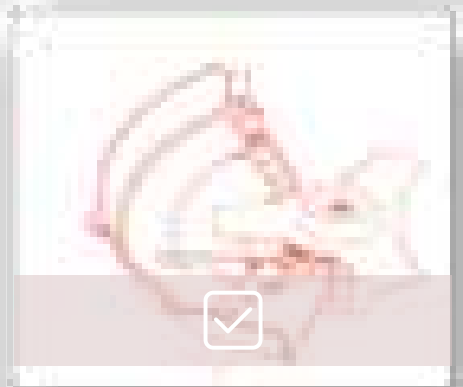
1. Irrota terän molemmat ruuvit. Kierrä terää 180°.
2. Aseta kaksi kiinnitysruuvia takaisin paikalleen ja kiristä ne.

Aseta katkaisuterä 406 mm:iin pidentääksesi käyttöaika. Aseta katkaisuterä 356 mm:iin suuremman leikkauskoon saamiseksi.

5.6 RAIVAUSAHAN TERÄ

Jotta voit käyttää konetta raivaussahana, sinun on irrotettava trimmerin spol-pää #13 ja kiinnitettävä raivaussahan terä #15 instead.

Aseta trimmeri vakaalle, tasaiselle alustalle.



1. Etsi jousitettu kiinnitystappi trimmerikelan alta. Työnnä se sisään ja käännä kelaa kädellä vasemmalle, kunnes tappi työntyy paikalleen. Pidä tätä kiinnitystappia alhaalla ja jatka kääntämistä vastapäivään.

2. Poista kela ja laita se sivuun.
3. Etsi ja poista kuusiokoloavain apukahvan sisältä.
4. Käytä tätä kuusikulmaista avainta kiinnittäaksesi osat seuraavassa järjestyksessä:
 - a. Raivaussahan terä
 - b. Pienempi, raskaampi aluslevy harjanteen ollessa pois päin laitteesta
 - c. Isompi, kevyempi aluslevy, jonka ulkomuoto sulkeutuu aukottomasti terään
 - d. Kuusiokoloruuvi
5. Työnnä kiinnitystappia sisään kohdassa 1 kuvatulla tavalla, mutta käännä kuusikulmaista ruuvia nyt myötöpäivään tiukasti.

5.7 AKKU

Akku on ostettava erikseen. Kaikki 62 V MAX -sarjan akut mukautuvat, esimerkiksi Mowox® BA 140, 534.

Akun lataamiseen tarvitaan saman sarjan laturi, esimerkiksi Mowox® BC 135.

Aseta akku tiukasti sille varattuun asentoon #10 moottoriyksikön alapuolelle.

Akun poistamiseksi salpaa #11 on työnnettävä samalla, kun akku vedetään takaisin ulos.

6 KÄYTTÖ



Ennen käyttöä sinun on luettava ja noudatettava tämän asiakirjan luvussa 2 annettuja turvallisuusohjeita ja akun mukana toimitetussa asiakirjassa annettuja turvallisuusohjeita.

6.1 YLEISET KÄYTTÖOHJEET MOLEMMILLE TOIMINNOILLE

1. Kiinnitä aina huomiota tasapainoosi ja pidä työkalua molemmin käsin moottorin käydessä.
2. Säädä olkahihna ennen käyttöä siten, että vartalosi kantaa laitteen pääpainon, koneen pää pariston ollessa paikallaan tukee vyötäröäsi ja kätesi eivät kannaa koneen painoa, vaan ohjaavat sitä vain tiettyihin suuntiin.
3. Älä pakota konetta. Korkea ruoho ja tiheät pensaat on leikattava kerroksittain, alkaen ylhäältä alas pienin askelin.

6.2 KYTKE PÄÄLLE/POIS PÄÄLTÄ JA SÄÄDÄ LEIKKUUNOPEUTTA

Pidä koneesta varmaa otetta ja paina turvalukkokytkintä #7 ilman, että se koskettaa leikattavaa br ushta, ennen kuin laukaiset pääkytkimen #8.

Voit säätää moottorin nopeutta ohjauskytkimellä #9.

Kun käytät laitetta raivaussahana, sinun tulee aina käyttää sitä suurimmalla nopeudella.

6.3 NURMIKON TRIMMERI

Ruohonleikkurin jatke on tarkoitettu vain ruohon leikkaamiseen. Käytä sen sijaan viikatejatketta, jos haluat leikata puumaisia pensaita.

Älä leikkaa märkää ruohoa.

Vältä osumasta trimmeriviivaan kovia esineitä vasten. Tämä kuluttaa trimmerilinjaa ja lyhentää koneen käyttöikää.

Poista ennen käyttöä suojakorkki, jonka saatat löytää esiasennettuna terän ohjaimen alapuolelta.



Käynnistä kone ja heiluta sivuttain kehosi edessä. Kävele hitaasti eteenpäin.

Jos trimmerin johto on liian lyhyt, napauta trimmerin päätä #14 kerran tukevalla alustalla moottorin käydessä täydellä nopeudella. Tämän seurauksena karasta syötetään lyhyt määrä ylimääräistä trimmerilankaa.



Vältä lyömästä kovia esineitä trimmerilinjalla. Tämä kuluttaa trimmerin päätä ja lyhentää koneen käyttöikää. Takuu ei kata myöhempiä vahinkoja.

6.4 RAIVAUSSAHA

Raivaussahan kiinnitys soveltuu pensaiden ja rikkakasvien leikkaamiseen.

Käynnistä kone ja aja se sivuttain leikkeisiin täydellä nopeudella. Keinuo sivuttain kehosi edessä. Kävele hitaasti eteenpäin.



Älä koskaan käytä raivaussahaa ilman, että olkahihna #6 on asennettu ja säädetty oikein kehosi koon mukaan.

Olkahihnan tulee kantaa koneen painoa!



Varmista, että moottori on pysähtynyt, ennen kuin päästät irti molemmista kahvoista.

Aina kun jätät koneen ilman valvontaa, poista akku ja ota se mukaasi tahattoman toiminnan välttämiseksi.

Vältä kiinteitä esteitä, kuten puita, seiniä, kiviä ja aitoja. Nämä voivat vahingoittaa konetta. Takuu ei kata myöhempiä vahinkoja.



Kiinteisiin esteisiin osuminen voi vahingoittaa niitä ja luoda vaarallisia lentäviä sirpaleita.

7 HUOLTO JA PUHDISTUS

Pienellä huolellisuudella ja varovaisuudella voit käyttää tätä laitetta pitkään.



Siirrä akku aina ennen huoltoa tai puhdistusta.

Käytä tukevia käsineitä välttääksesi vammoja terävissä terässä.

7.1 LADATTAVA AKKU

1. Akku on ladattava käytön jälkeen ja poistettava sitten laturista. Säilytä viileässä ja kuivassa paikassa, ei laitteessa eikä laturissa.
2. Jos et käytä akkua yli kolmeen kuukauteen, lataa se uudelleen. Aikavälejä on lyhennettävä, jos konetta käytetään kuivissa ja pölyisissä olosuhteissa.

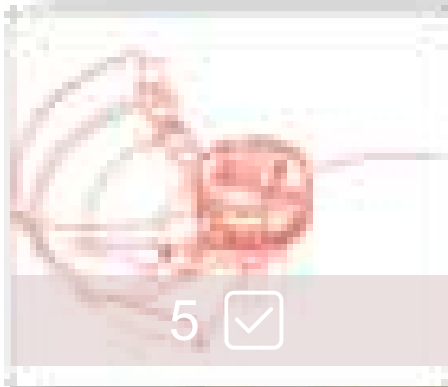
7.2 RUOHON TRIMMER-LINJA

Voit varustaa ruohotrimmeripään uudelleen kaupallisesti saatavilla olevalla ruohotrimmerilinjalla 2,0 - 2,44 mm.

Voit tehdä tämän joko jättämällä kelan koottuna koneeseen tai poistamalla sen luvun 5.6 vaiheissa 1–2 kuvatulla tavalla.

Seuraavat piirustukset 1–2 osoittavat kelan pään poistamisen. Vaiheets 3–5 koskevat molempia etenemistapoja, kun taas kirjeenvaihtajapiirustukset osoittavat menettelyn, jossa kelapää on koottu koneeseen.

Aseta trimmeri vakaalle, tasaiselle alustalle.



1. (Etsi jousitettu kiinnitystappi trimmerikelan alta. Työnnä se sisään ja käännä kelaä kädellä vasemmalle, kunnes tappi työntyy paikalleen. Pidä tätä kiinnitystappia alhaalla ja jatka kääntämistä vastapäivään.)

2. (Poista kela.)
3. Etsi ja kohdista osiin #13 ja #14 kohokuvioidut nuolet. Syötä uusi leikkausviiva reikään, joka on merkitty kohokuvioidulla "Line In" tai vastaavalla.
4. Syötä siimaa kelaan, kunnes se tulee ulos sisääntuloreikää vastapäätä olevasta reiästä. Jatka, kunnes olet saanut molemmista rei'istä enintään 2 m:n synkronisen pituuden. Paina painiketta #14 ja käännä sitä rinnakkain vastapäivään poraamalla siimaa sisäisen kelan ympärille.
5. Jatka, kunnes molemmista rei'istä on jäljellä loput 15 cm.
6. Vain jos kelan linja sotkeutuu, kun syötät sen kelaan, voit poistaa korkin nupilla #14 työntämällä kahta korkin vapautusalpaa samanaikaisesti. Avaa sitten kela-
viiva, kunnes se on irrotettu, ja syötä siiman päät kelan rungon kahden reiän läpi.

7.3 PUHDISTUS



Älä suihkuta konetta vedellä. Vesi voi vahingoittaa elektronisia piirejä. Tämä voi aiheuttaa tulipalon tai sähköiskun.

Puhdista laite liinalla tai käsiharjalla. Poista loukkuun jääneet leikkuujätteet työpäästä.

7.4 VARASTOINTI

Säilytä laitetta ilman paristoa, mutta teräsuojus kiinnitettynä, kuivassa ja viileässä paikassa.

8 MOWOXIN® TAKUUEHDOT

Kiitos, että ostit Mowox-laatuksen® tuotteen!

Olet valinnut puutarhavyökalun tekniikan huipputekniikasta, joka sopii tiukimpiin laatustandardeihin. Kaikki Mowox-tuotteet® valmistetaan standardien ISO 9001, ISO 14001, OHSAS 18001 ja BSCI mukaisesti.

24 kuukauden takuu puutarhakoneille!

Kaikki laitteen materiaali- tai valmistusvirheet poistetaan harkintamme mukaan korjaamalla tai vaihtamalla. Tällä tuotteella on 24 kuukauden takuu ensimyyntipäivästä alkaen. Tämä takuu kattaa kaikki materiaali- tai valmistusvirheet. Takuu ei kata seuraavia:

- Kuluvat osat, kuten
 - Terät
 - Ruoho pussit
 - Pyörät, pölykapselit ja pyöränlaakerit
 - Käyttöhihnat, kaapelit
 - Ilmansuodattimet, sytytystulpat, kaasuttimet
- Virheellisestä toiminnasta, ulkoisista vaikutuksista tai muutoksista johtuvat vauriot ja viat
- Viat kaupallisen käytön jälkeen

Honda- tai Briggs & Stratton -moottoreihin sovelletaan Hondan tai Briggs & Strattonin takuuehtoja, jotka sisältyvät erikseen laitteen mukana.

12 kuukauden takuu akuille!

Kaikki akun materiaali- tai valmistusvirheet poistetaan valintamme mukaan korjaamalla tai vaihtamalla. Tällä tuotteella on 12 kuukauden takuu ensimmäisestä myyntipäivästä alkaen.

Mowox-akku® on korkean teknologian tuote. Se sisältää akkukennoja litiumionitekniikalla. Tämä takaa suuren akun kapasiteetin ja kantaman pienellä painolla. Surullisen kuuluisa "muistivaikutus" on suljettu pois tällä tekniikalla.

Kuten kaikki akut, Mowox-akku® on alttiina käytön aiheuttamalle kulumiselle. Jotta voit käyttää akkua pitkään, ota huomioon seuraavat ohjeet:

Älä altista akkua kosteudelle, kuumuudelle tai äärimmäiselle kylmyydelle. Varastointilämpötila 10–15 °C kuivassa ympäristössä on ihanteellinen. Ennen pidempää säilytysaikaa, esimerkiksi ennen talvea, akku kannattaa ladata kerran. Akkuun kohdistuu luonnollinen itsepurkautuminen, ja se tulee ladata uudelleen kolmen kuukauden välein. Akun käyttöään loppupuolella käyttöaika lyhenee täyden latauksen jälkeen. Tämä luonnolliseen käyttöön liittyvä kuluminen ei muodosta takuuvaatimusta.

Huomaa, että robottiruohonleikkuri tarvitsee toimintansa vuoksi ja ohjelmoinnistaan riippuen useita latausjaksoja joka päivä. Siksi on normaalia, että akun käyttöikä kuluu vuoden kuluttua.

Mitä tehdä takuun sattuessa?

Tärkeää on, että myyntitodistus on säilytettävä todisteena myyntipäivästä. Mahdollista korjauksen varten säilytä myös alkuperäinen pakkauspakkaus. Takuutapauksessa ota yhteyttä asiakaspalveluumme ja liitä mukaan tämä takuulomake ja kopio ostotodistuksestasi. Pidätämme oikeuden hylätä vaatimukset, jos ostoa ei voida perustella tai tuotetta ei selvästikään huolleta asianmukaisesti.

Tämä takuu ei vaikuta ostajan lakisääteisiin takuuvaatimuksiin myyjää vastaan.

9 YMPÄRISTÖYSTÄVÄLLINEN HÄVITTÄMINEN

Paikalliset, osavaltion tai kansalliset ohjeet kieltävät hävittämisen normaalin kotitalousjätteen mukana.

Hävittämistä varten on noudatettava maassasi tai kunnassasi sovellettavia määräyksiä. Ota yhteyttä paikalliseen jätehuoltoyritykseen käytettävissä olevista kierrätys- ja hävittämismenettelyistä.

9.1 PAKKAAMINEN

Pakkaus on valmistettu pahvista ja PE-kalvosta, ja se on käytettävä uudelleen tai kierrätettävä. Pidä pahvilaatikko, jos mahdollista. Tämä helpottaa kuljetusta.

9.2 LAITE, AKKU, LATURI

Noudata akun ja laturin käyttöohjeiden ohjeita!



Sähkö- ja elektroniikkalaitteiden hävittämisestä annetun EU-direktiivin 2012/19/EU ja sen kansallisen lainsäädännön täytäntöönpanon mukaan kaikki sähkötyökalut, -laitteet ja -akut on kerättävä erikseen ja kierrätettävä ympäristöystävällisellä tavalla.

Voit luovuttaa ne kuntasi julkisiin keräyspisteisiin ja sinne, missä akkuja tai sähkölaitteita myydään. Sinulla on myös mahdollisuus jättää ne maahantuojan osoitteeseen. Kauppa ottaa takaisin sähkö-/elektroniikkalaitteet ja akut ilmaiseksi.

YMPÄRISTÖ- JA TERVEYSHAITAT

Jotkut mahdollisista ainesosista, kuten Hg = elohopea, Cd = kadmium, Li = litium ja Pb = lyijy, ovat myrkyllisiä ja vaarantavat ympäristön, jos ne hävitetään väärin. Esimerkiksi raskasmetalleilla voi olla haitallisia vaikutuksia ihmisiin, eläimiin ja kasveihin, ja ne voivat kerääntyä ympäristöön ja ravintoketjuun päästäkseen sitten elimistöön epäsuorasti ruoan kautta.

Käytettyjen akkujen kierrätyksellä ja niiden sisältämien resurssien käytöllä suojellaan ympäristöä ja terveyttä.

RÄJÄHDYSVAARA



Hävittämistä varten akku on poistettava laitteesta; hävitä molemmat erillään toisistaan. Kun olet poistanut akun, teippaa koskettimet kestäväällä teipillä. Akkua ei saa tuhota tai purkaa eikä mitään osia saa poistaa. Älä koskaan kosketa akun kahta kosketinta samanaikaisesti metalliesineellä ja/tai runko-osilla; on olemassa oikosulkujen vaara. Pidä poissa lasten ulottuvilta. Näiden ohjeiden noudattamatta jättäminen voi johtaa tulipaloon ja/tai vakavaan loukkaantumiseen.

Jos mahdollista, käytä ladattavia paristoja kertakäyttöisten paristojen sijaan.

10 EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

Vakuutamme täten	Ningbo Daye Garden Machinery Co., Ltd. Nro 58 Jinfeng Road, Yuyao, Zhejiang 315403, Kiina	
Seuraava kone, sellaisena kuin se on saatettu markkinoille ja jakellut, on Euroopan yhteisön asiaankuuluvien olennaisten terveys- ja turvallisuusvaatimusten mukainen.		
Jos muutoksia emme ole hyväksyneet, tämän vakuutuksen voimassaolo päättyy.		
Tuote	Langaton nurmikon trimmeri	Langaton raivaussaha
Koneen tyyppi	MWP200100	
Nimellisjännite	62 V DC	
Leikkuuleveys	356/ 406 mm	255 mm
EY-direktiivi 2000/14/EY, ilmoitettu laitos	0359: Intertek Testing & Certification Ltd. Davy Avenue, Knowlhill, Milton Keynes, Bucks Mk5 8NL • Yhdistynyt kuningaskunta	
Mitattu äänitehotaso L _{WA} / dB(A)	92,45 K = 1,39	86,33 K = 2,57
Taattu äänitehotaso L _{WA} c/ dB (A)	96	
Sovellettavat EY:n direktiivit	EY:n melupäästödirektiivi: 2000/14/EY EY:n konedirektiivi: 2006/42/EY EY:n direktiivi sähkömagneettisesta yhteensopivuudesta: 2014/30/EU EY:n direktiivi tiettyjen vaarallisten aineiden käytön rajoittamisesta: 2011/65/EU	
Sovellettavat yhdenmu- kaistetut standardit	EN 50636-2-91:2014 EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A2:2019+A14:2019+A15:2021 EN IEC 55014-1:2021 • EN IEC 55014-2:2021 • EN ISO 11806-1: 2022	
Oikeudellisesti sitova al- lekirjoitus/ päivämäärä / paikka	Ningbo Daye Garden Machinery Co., Ltd. Nro 58 Jinfeng-tie Yuyao, Zhejiang 315403 Kiina 05/01/23	
Allekirjoittajan nimi ja asema	James Ye, presidentti	
Dokumentaatioedusta- jan nimi ja osoite	Daye Europe GmbH • Parkstraße 1a • 66450 Bexbach • Saksa	



Sladdlös röjsåg & gräsmatta trimmer Original bruksanvisning (SV)

EBC 62 Li

(MWP200100)



82VMAX

Tillverkare
Ningbo Daye Garden Machinery Co, Ltd
No. 58 Jinfeng Road
Yuyao, Zhejiang 315403
Kina

Importör
Daye Europe GmbH
Parkstraße 1a
66450 Bexbach
Tyskland
www.mowox.com

Du är väl insatt i din nya trädgårdsmaskin. Eftersom du helt läste den här handboken.



Läs dessa bruksanvisningar för din egen säkerhet innan du tar enheten i drift. Underlåtenhet att följa instruktionerna kan leda till allvarliga skador. Bekanta dig med enheten före varje användning. Håll denna bruksanvisning väl så att informationen den innehåller alltid är tillgänglig. Om du vidarebefordrar enheten till tredje part lägger du till den här bruksanvisningen.

1 UTSEDD ANVÄNDNING

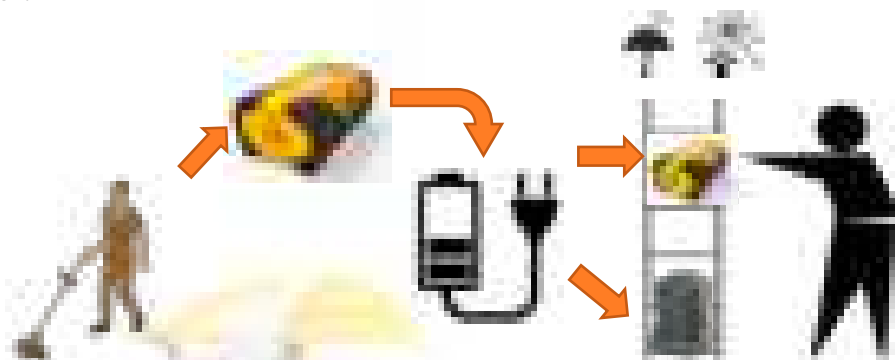
Denna enhet får endast användas för sitt avsedda ändamål. Alla andra typer av användning anses vara kränkande. Användaren, inte tillverkaren, är ansvarig för skador eller personskador orsakade av missbruk.

Röjsågen – gräsklipparen är avsedd för att klippa gräskanter (gräsmatta), långt gräs, ogräs och buskar nära marknivå i privat hem- och trädgårdsbruk. Den är inte avsedd att användas på lös underjordisk, trä, metaller, plast, murverk eller andra byggmaterial.

Detta avser en användning på upp till 50 timmar per år. Offentliga anläggningar, idrottsplatser och tillämpningar inom jord- och skogsbruk är undantagna från detta.

Observera att den här enheten inte är avsedd för kommersiellt eller industriellt bruk. Garantin upphör att gälla om enheten används för kommersiella, industriella eller liknande ändamål.

Bruksanvisningen måste följas för att säkerställa korrekt användning och underhåll. Bruksanvisningen innehåller viktig information om användning, underhåll och reparation.



Förvara batteriet separat efter användning.

Innehållsförteckning

1	Utsedd användning	1
2	Säkerhetshinder	2
2.1	Piktogram på enheten för driftsäkerhet	2
2.2	Säker användning	4
3	Produktöversikt	8
4	Tekniska data	9
5	Montage	9
5.1	Skaft	9
5.2	Främre assistanshandtag	11
5.3	Axelbälte	12
5.4	Bladskydd	12
5.5	Kniv för trimmerlinjen: Justering av skärbredd	13
5.6	Borstskärarblad	14
5.7	batteri	16
6	Användning	16
6.1	Allmänna råd för användning för båda funktionerna	16
6.2	Slå på/av och justera skärhastigheten	17
6.3	Gräsmatta trimmer	17
6.4	Röjsåg	18
7	Underhåll och rengöring	19
7.1	Uppladdningsbart batteri	19
7.2	Gräs trimmer linje	19
7.3	Rengöring	21
7.4	Lagring	21
8	Mowox® garantivillkor	22
9	Miljövänligt bortskaffande	23
9.1	Emballage	23
9.2	Enhet, batteri, laddare	23
10	EU-försäkran om överensstämmelse	24

2 SÄKERHETSHINDER

2.1 PIKTOGRAM PÅ ENHETEN FÖR DRIFTSÄKERHET



Enheten kan orsaka farliga situationer om den används felaktigt. Läs och internalisera bruksanvisningen innan du använder enheten.



Inneboende fara för andra personer.
Dessa måste hålla ett avstånd på minst 15 m från användaren.



Detta verktyg är inte avsett att användas med en tandad skärskiva.



Det skurna materialet matas ut med hög hastighet i pilens riktning.



Personlig säkerhetsutrustning:

Använd ögon- och hörselskydd.

Använd hjälm.

Använd robusta skor med högt skaft och halkfri sula.

Använd skyddshandskar.



Använd inte enheten i regn eller lämna utomhus.



Skyddsklass 2.



Denna produkt får inte kasseras tillsammans med normalt hushållsavfall i slutet av dess livslängd. Information om återvinning kan erhållas från din lokala myndighet eller från din återförsäljare.



Garanterad ljudeffektnivå: Ljudnivån för denna enhet är intet högre än det angivna värdet.



Enheten uppfyller kraven och bestämmelserna i Europeiska gemenskapen.



Enheten uppfyller starka säkerhetstestnormer.



Varning för din säkerhet.

Du kan skadas farligt, eller till och med eventuellt dödas, om du inte följer säkerhetsanvisningarna.

Säkerhetssymbolerna på enheten måste alltid vara rena och väl synliga. Byt ut om de saknas eller är oläsliga.

2.2 SÄKER ANVÄNDNING



Följ alltid följande säkerhetsinstruktioner. Underlåtenhet att följa varningarna kan leda till elektriska stötar, brand och / eller allvarliga personskador. Förvara alla varningar och instruktioner för senare användning.

Följ alla säkerhetsinstruktioner som anges i laddarens användarmanual och i batteriets.

2.2.1 Andras säkerhet

1. Låt aldrig barn eller personer som inte känner till instruktionerna använda enheten. Nationella bestämmelser kan begränsa minimiåldern för användning.
2. Använd inte enheten om det finns människor, särskilt barn eller djur i området.
3. Förvara enheten utanför barnens avstånd.
4. Observera att användaren är ansvarig gentemot personer eller egendom för olyckor eller farliga situationer.
5. Användare av enheten måste instrueras om användning, inställning och drift av enheten samt om förbjudna åtgärder.

2.2.2 Preparation av användning



Felaktigt underhåll eller missbruk kan orsaka funktionsfel och leda till allvarliga eller till och med dödliga skador.

1. Använd inte verktyget utomhus, under regn eller blixtnedslag.
2. Driften av vilken maskin som helst kan orsaka att främmande kroppar kastas in i ögonen. Använd alltid skyddsglasögon under drift, justering eller reparation.
3. Använd öron-, ögon- och huvudskydd.
4. Använd robusta arbetshandskar under drift och underhållsarbete på maskinen.
5. Använd alltid halkfria, slutna skor och långbyxor under drift. Bär inte lösa kläder eller skor.
6. Bär verktyget på båda handtagen utan att utlösa någon strömbrytare och bort från kroppen. När du transporterar eller förvarar verktyget, montera alltid skyddskåporna.
7. Greppa elverktyget med de isolerade handtagen.
8. Håll handtagen torra, rena och fria från olja och fett. Feta, oljiga handtag är hala och leder till förlust av kontroll.
9. Håll alla nätsladdar och kablar borta från arbetsområdet. De kan vara dolda i häckar eller borstar och kan av misstag skäras av bladet.
10. Alla plugg- och skruvanslutningar måste kontrolleras för en fast passform före varje operation. Använd inte maskinen med lösa eller skadade delar.

11. Se till att bladet inte blockeras av häckgrenar och kapningsrester.

2.2.3 Under användning



Utsätt inte maskinen för vatten på grund av inneboende risk för kortslutning, vilket under de mest ogynnsamma förhållandena kan leda till en batteriexplosion eller brand.

Användningen av verktyg kan leda till studsande föremål som kan orsaka allvarliga ögonskador. Använd alltid ett ögonskydd för att använda enheten, som också skyddar mot sidorna. Om du är osäker, använd ett komplett ansiktsskydd. Det rekommenderas att använda ett framsynt ansiktsskydd för glasögonbärare eller vanliga skyddsglasögon med sidoskydd. Håll inte händer eller fötter nära eller under roterande delar.

Rikta aldrig verktyget mot människor eller djur.

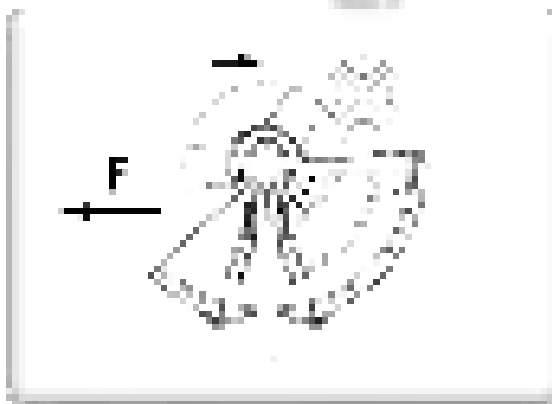
Använd inte enheten nära öppen eld.

1. Det rekommenderas att begränsa driftstiden för att minimera faror på grund av buller och vibrationer.
2. Använd inte enheten nära glasytor och bilar. Fina stenar kan virvlas upp och skada dessa ytor.
3. Var extremt försiktig när du arbetar nära gator. Var uppmärksam på trafiken.
4. Enheten måste stängas av innan den läggs ner.
5. Om du lämnar enheten obevakad, stäng av den, fäst skyddsskåpan över bladet och ta batteriet med dig.
6. Se till att du kliver och står säkert. Använd bara enheten när du står och håller den framför kroppen. Använd inte overhead eller när du böjer dig över. Hala eller instabila ytor eller stegar kan leda till förlust av balans eller kontroll över maskinen. Klättra inte in i ett träd.
7. Använd aldrig enheten med defekta eller saknade delar.
8. Använd inte maskinen med endast ett handtag.
9. Byt ut alla blad som har skadats. Se alltid till att bladet är korrekt installerat och ordentligt fastsatt före varje användning.
10. Försök inte att ändra den här produkten eller skapa egna tillbehör. Varje sådan ändring eller modifiering kan leda till farliga situationer som kan leda till allvarlig personskada.
11. Använd endast enheten i dagsljus eller strålkastare.
12. Ta bort skyddsskåpan från arbetsområdet. Underlåtenhet att göra det kommer att göra att skyddsskåpan blir ett kastat föremål när motorn startar.
13. Bladen/ kedjan är vass och kan orsaka skador även när den är avstängd.
14. Slå på motorn endast när händer och fötter är borta från skärmedlet.
15. Överbelasta inte maskinens kapacitet genom att använda något tryck. Så snart du märker att skärprestandan minskar, lyft försiktigt verktyget ur materialet och försök igen.

16. Försök inte stoppa de rörliga eller roterande delarna för hand.
17. När du slutar använda, håll maskinen ordentligt tills det roterande arbetshuvudet har stannat helt innan du sätter ner maskinen.
18. Om maskinen börjar vibrera onormalt, sluta använda den och
 - a. - inspektera för skador,
 - b. - byta ut eller reparera skadade delar,
 - c. - fäst alla lösa skruvanslutningar.

2.2.4 Risk för kast

Om skärhuvudet flyttas snabbt eller lutas mot materialet som ska skäras, kan skärhuvudet sakta ner eller stanna oväntat och mycket snabbt. Detta resulterar i sin tur i att skärhuvudet tvingas i motsatt riktning mot avsett. Maskinen kan därmed ryckas och oväntat flyttas åt sidan och bakåt, i användarens riktning. Detta kan leda till att du tappar kontrollen över verktyget och potentiellt skadar dig själv allvarligt.



Om maskinen slår tillbaka är detta resultatet av felaktig eller felaktig användning. Lita inte uteslutande på de integrerade säkerhetsmekanismerna.

Följ följande riktlinjer för att förhindra att verktyget slår bakåt i din riktning:

- Se till att du har ett säkert grepp med en hand på varje handtag och placera kroppen och armarna så att du tål rekylkrafter.
- Släpp inte verktyget.
- Luta dig inte för långt framåt och håll inte maskinen ovanför din kroppsstorlek.
- Ett trubbigt blad leder till värme eller till och med rök och ökar risken för att verktyget slår tillbaka. Byt kniven innan du fortsätter driften.

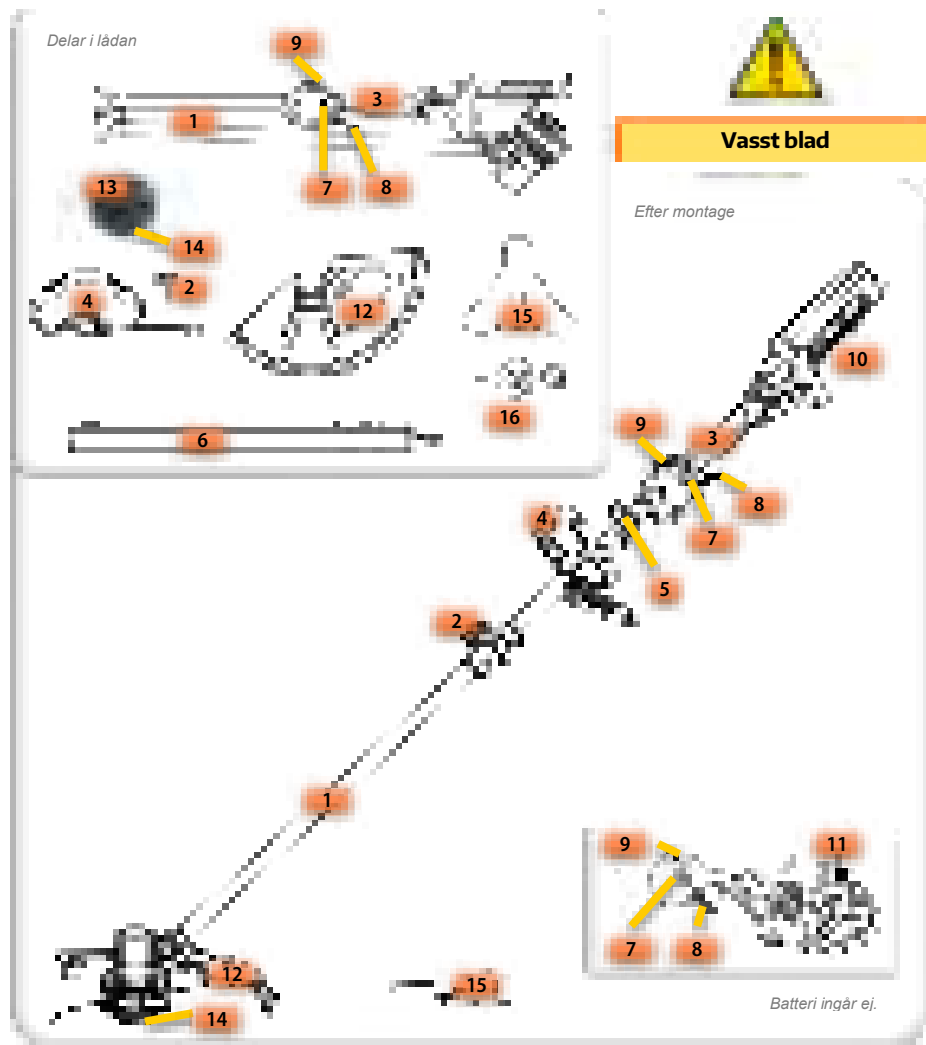
2.2.5 Efter användning

1. Använd robusta skyddshandskar för allt arbete på enheten.
2. Rensa arbetshuvudet från smuts efter varje användning. Smörj kanterna på röjsågbladet.
3. Förvara inte enheten med batteriet isatt. När batteriet inte används, ta bort det från maskinen, ladda det och förvara det på en sval och torr plats borta från

laddaren.


- 4. Håll batterierna borta från metallföremål. Kortslutning av kontakterna kan orsaka brännskador eller brand.**
- 5. Under kränkande förhållanden kan elektrolyt läcka från batteriet. Vid hudkontakt, tvätta omedelbart drabbade områden med tvål och vatten. Vid kontakt med ögonen, spola omedelbart ögonen med mycket rent vatten i minst 15 minuter utan att gnugga ögonen. Se en läkare omedelbart.**
- 6. Byt ut batteriet om mekanisk skada, vatteninträngning eller annan skada är uppenbar.**
- 7. Använd endast reservdelar som rekommenderas av tillverkaren. Användning av icke-ursprungliga reservdelar kan orsaka skador på enheten och skador.**
- 8. Enheten är inte vattentät och får inte rengöras med vatten.**

3 PRODUKTÖVERSIKT



1. Apparatens axel	2. Låsknapp	3. Huvudhandtag	4. Främre hjälphandtag
5. Ögla för axelrem	6. Axelbälte	7. Säkerhetsbrytare	8. Strömbrytare
9. Hastighetsjusterad omkopplare	10. Batterifack	11. Spärr för batterifrigöring	12. Säkerhetsvakt
13. Trimmer huvud	14. Utlösare för trimmerlinjeförlängning	15. Borstskärarblad	16. Beslag för borstskärarblad

4 TEKNISKA DATA

Modell	Ef.Kr. 62 Li (MWP200100)	
Märkspänning	62 V	
Hastighet utan belastning	5000/ 5800 min ⁻¹	
Bladets mått	255 × 25,4 × 1,5 mm	
Bladets artikelnummer	2285200011A, 2285200012A, 2285200014A, 26300156401, 26300355401 26300365901	
Linjetrimmerns skårbredd	356/ 406 mm	
Skärlinjens mått	Nylon, Ø 2,4 mm,  4 m	
Skärlinjens artikelnummer	2200200139, 2285100055N, 29001004302	
Diameter på trimmerspole	10,2 cm	
Tråd av trimmerspole	8 mm högergånga	
Funktion	Gräsmatta trimmer	Röjsåg
Nettovikt (utan batteri)	3,1 kg	3,2 kg
Ljudtrycksnivå vid användarens position	80,5 dB(A) K = 3 dB(A)	75,8 dB(A) K = 3 dB(A)
Uppmätt ljudeffektnivå L _{WA}	92,45 dB(A) K = 1,39 dB(A)	86,33 dB(A) K = 2,57 dB(A)
Garanterad ljudeffektnivå L _{WA G} (2000/14/EG)	96 dB(A)	
vibrationer	2,12 m/s ² , K = 1,5 m/s ²	1,51 m/s ² , K = 1,5 m/s ²

5 MONTAGE

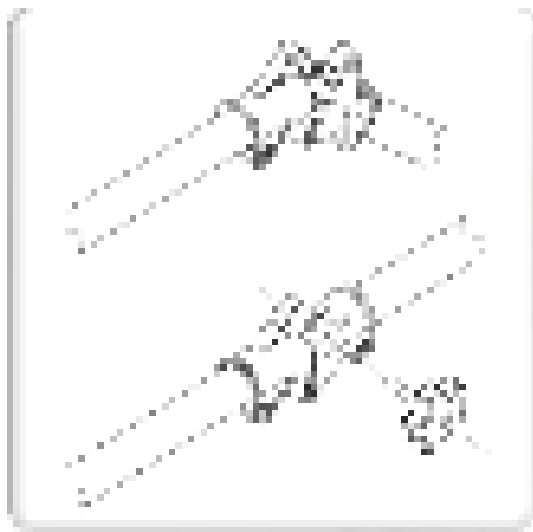


Sätt inte i batteriet förrän maskinen är helt monterad. Använd alltid skyddshandskar under montering och under användning. Försök aldrig starta verktyget innan det är färdigmonterat.

5.1 SKAFT

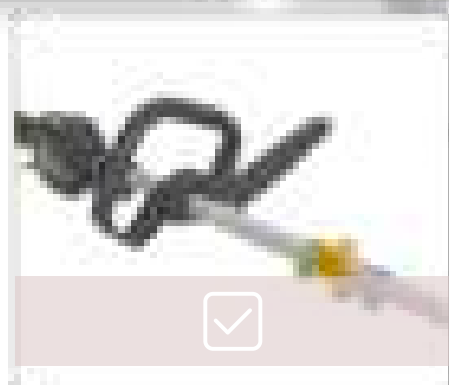


För att undvika att klämma i händerna eller fingrarna, håll inte axeln vid lederna.

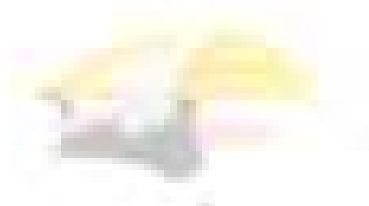


1. Vik försiktigt ut axeln #1 på din trimmer på en plan yta. Observera att kabeln är instoppad inuti axeln så att den inte kläms fast när du stänger fogarna.
2. Lås axeln med den medföljande fixeringskruven #2.

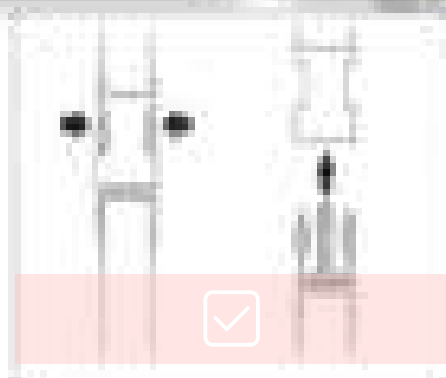
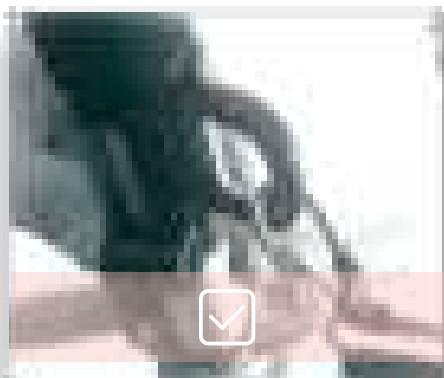
5.2 FRÄMRE ASSISTANSHANDTAG



1. Det främre handtaget #4 består egentligen av två handtag som du kan använda efter respektive arbetsituation.
2. Placera det främre assistanshandtaget på trimmerns övre axel. Placera handtagets spår i axelns angivna nyckel. Flytta det främre assistanshandtaget uppåt eller nedåt till önskat läge och dra sedan åt skruven handfast.



5.3 AXELBÄLTE

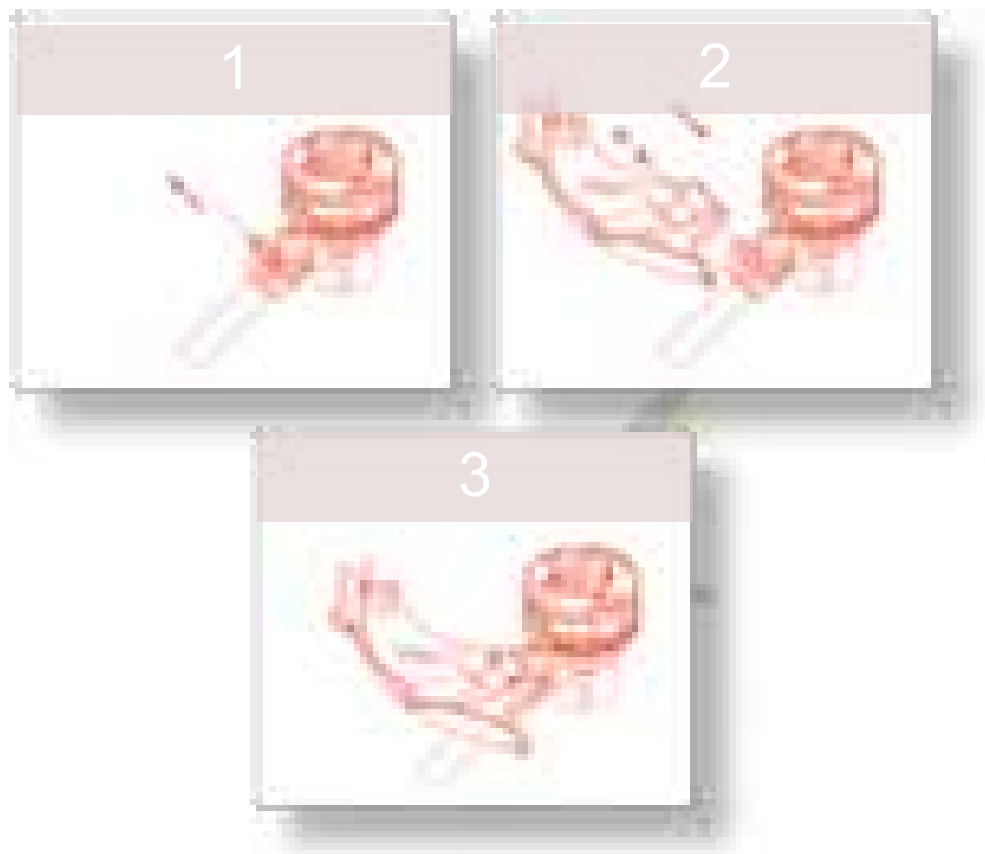


5.4 BLADSKYDD



Bladskyddet måste monteras före användning, och det måste förbli monterat på enheten för både gräsklippning och häcksörning.





1. Skruva loss de 2 bultarna och brickorna från den nedre delen av axeln #1.
2. Lyft trimmerhuvudet och håll det nedåts. Rikta in de 2 skruvhålen i axel #1 och täck # 12.
3. Placera knivskyddet #12 på plats och skruva fast bultarna.

5.5 KNIV FÖR TRIMMERLINJEN: JUSTERING AV SKÄRBREDD

Denna grässtrimmer har ett blad som skär trimmerlinjen till önskad längd.

Denna gräsmatta trimmer kommer in på 356 mm skärdiameter. För att justera till skärbredden till 406 mm, fortsätt enligt följande.



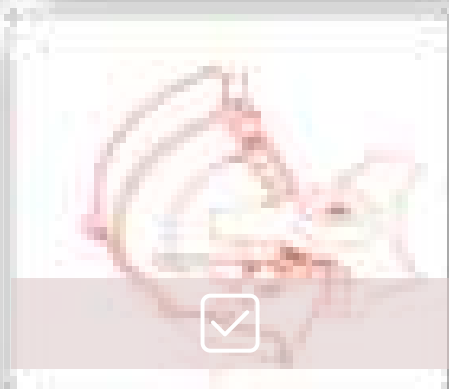
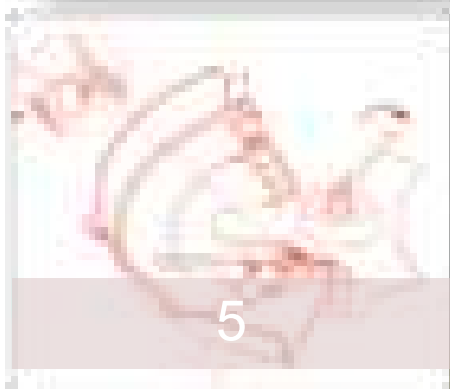
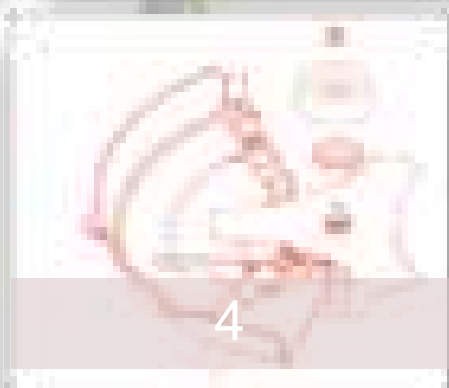
1. Ta bort båda skruvarna på bladet. Vrid bladet med 180°.
2. Sätt tillbaka och dra åt de två fästskruvarna.

Ställ in det avskurna bladet på 406 mm för en längre körtid. Ställ in det avskurna bladet på 356 mm för en större skärstorlek .

5.6 BORSTSKÄRARBLAD

För att kunna använda maskinen som röjsåg måste du ta bort trimmerspolhuvudet #13 och fästa röjsågsbladet #15 istället.

Lägg trimmern på en stabil, plan yta.



1. Leta reda på den fjädrande fixeringsstiftet under trimmerspolen. Tryck in den och vrid spolen vid handen åt vänster tills stiftet sätts in. Håll ned fixeringsstiftet och fortsätt vrida moturs.

2. Ta bort spolen och lägg den åt sidan.
3. Leta reda på och ta bort insexnyckeln inuti det extra främre handtaget.
4. Använd den här sexkantiga nyckeln för att fästa delarna i följande ordning:
 - a. Borstskärarblad
 - b. Mindre, tyngre bricka med åsen vänd bort från enheten
 - c. Större, lättare bricka med den yttre formen som stängs gaplöst mot bladet
 - d. Hexagon uttag skruv
5. Tryck in fixeringsstiftet enligt beskrivningen i 1., men vrid den sexkantiga skruven medurs nu, tätt.

5.7 BATTERI

Batteriet måste köpas separat. Alla batterier från 62 V MAX-serien anpassar sig, till exempel Mowox® BA 140, 534.

En laddare från samma serie krävs för att ladda batteriet, t.ex. Mowox® BC 135.

Sätt i batteriet ordentligt i sitt avsedda läge #10 på undersidan av motorenheten.

För att ta bort batteriet måste spärren #11 tryckas in medan du drar ut batteriets baksida.

6 ANVÄNDNING



Före användning måste du läsa och tillämpa säkerhetsanvisningarna i kapitel 2 i detta dokument och de som anges i dokumentet som medföljer batteriet.

6.1 ALLMÄNNA RÅD FÖR ANVÄNDNING FÖR BÅDA FUNKTIONERNA

1. Var alltid uppmärksam på din balans och håll verktyget med båda händerna medan motorn är igång.
2. Innan du använder, justera axelremmen på ett sätt så att enhetens huvudvikt bärs av din torso, maskinens ände med batteriet isatt stöds av midjan och dina händer bär inte maskinens vikt utan riktar den bara i vissa riktningar.
3. Tvinga inte maskinen. Högt gräs och täta buskar bör skäras ner i lager, från topp till botten i små steg.

6.2 SLÅ PÅ/AV OCH JUSTERA SKÄRHASTIGHETEN

Håll fast maskinen ordentligt och, utan att låta den röra vid brush som ska klippas, tryck på säkerhetslåskomplaren #7 innan du utlöser huvudströmbrytaren #8.

Du kan justera motorns hastighet med kontrollomkopplaren #9.

När du använder enheten som borstklippare bör du alltid använda den med maximal hastighet.

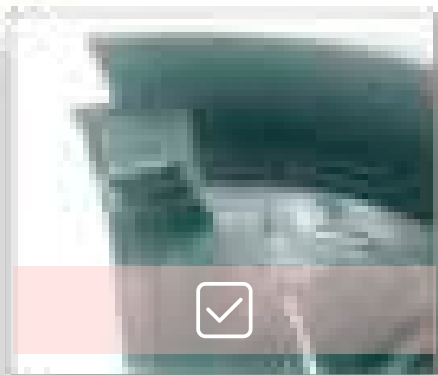
6.3 GRÄSMATTA TRIMMER

Gräsklipparförlängningen är avsedd för att endast klippa gräs. Använd lieförlängningen istället om du vill klippa vedartade buskar.

Klipp inte vått gräs.

Undvik att träffa trimmerlinjen mot hårda föremål. Detta kommer att slita ut trimmerlinjen och förkorta maskinens livslängd.

Före användning, ta bort skyddslocket som du kan hitta förinstallerat på undersidan av deflektorn på bladet.



Slå på maskinen och sväng i sidled framför kroppen. Gå långsamt framåt.

Om trimmerkabeln är för kort, knacka på trimmerhuvudet #14 en gång på fast mark medan motorn går i full fart. Som ett resultat matas en kort mängd ytterligare trimmertråd från spindeln.



Undvik att träffa hårda föremål med trimmerlinjen. Detta sliter ut trimmerhuvudet och förkortar maskinens livslängd. Efterföljande skador täcks inte av garantin.

6.4 RÖJSÅG

Borstklipparfästet är lämpligt för trimning av buskar och ogräs.

Slå på maskinen och kör den i sidled till urklippen i full hastighet. Sväng i sidled framför kroppen. Gå långsamt framåt.



Använd aldrig röjsågen utan axelremmen #6 installerad och korrekt anpassad till din kroppsstorlek.

Axelremmen ska bära maskinens vikt!



Se till att motorn har stannat innan du släpper något av de båda handtagen.

När du lämnar maskinen utan uppsikt, ta bort batteriet och ta det med dig för att undvika oavsiktlig användning.

Undvik fasta hinder som träd, väggar, stenar och staket. Dessa kan skada maskinen. Efterföljande skador täcks inte av garantin.



Att träffa fasta hinder kan skada dem och skapa farlig flygande granatsplitter.

7 UNDERHÅLL OCH RENGÖRING

Med lite omsorg och försiktighet kommer du att kunna använda den här enheten under lång tid.



Flytta alltid batteriet innan du utför underhåll eller rengöring.

Använd robusta handskar för att undvika skador vid det vassa bladet.

7.1 UPPLADNINGSBART BATTERI

1. Batteriet måste laddas efter användning och sedan tas bort från laddaren. Förvara på en sval och torr plats, varken i enheten eller i laddaren.
2. Om du inte använder batteriet på mer än tre månader laddar du det igen. Intervallen måste förkortas om maskinen används under torra och dammiga förhållanden.

7.2 GRÄS TRIMMER LINJE

Du kan återutrusta grästrimmerhuvudet med kommersiellt tillgänglig grästrimmerlinje 2,0 - 2,4 mm.

För att göra det, låt antingen spolen monteras på maskinen eller ta bort den enligt beskrivningen i kapitel 5.6, steg 1-2.

Följande ritningar 1-2 visar borttagningen av spolhuvudet. Stegs 3-5 gäller båda sätten att gå tillväga, medan korrespondentritningarna visar proceduren med spolhuvudet monterat på maskinen.

Lägg trimmern på en stabil, plan yta.



1



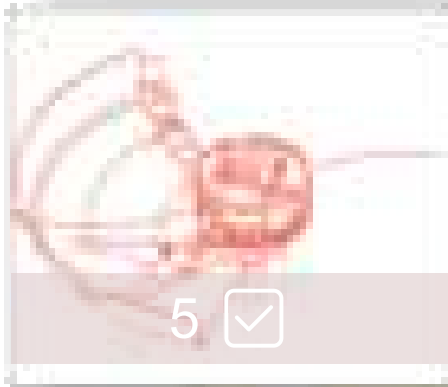
2



3



4



5



6

1. (Leta reda på den fjädrande fixeringsstiftet under trimmerspolen. Tryck in den och vrid spolen vid handen åt vänster tills stiftet sätts in. Håll ned fixeringsstiftet och fortsätt vrida moturs.)

2. (Ta bort spolen.)
3. Leta reda på och justera pilarna präglade på delar #13 & #14. Mata in ny skärlinje i hålet märkt med en prägling "Line In" eller liknande.
4. Mata in linjen i spolen tills den kommer ut ur hålet mitt emot introduktionshålet. Fortsätt tills du har fått synkronlängd på max 2 m från båda hålen. Tryck på knappen #14 och vrid den parallellt moturs och borra linjen runt den inre spolen.
5. Fortsätt tills en vila på 15 cm förblir ur båda hålen.
6. Endast om spollinjen trasslar ihop sig medan du matar in den i spolen kan du ta bort locket med vredet #14 genom att trycka på de två lockspärrarna samtidigt. Rulla sedan ut spollinjen tills den är lossad och mata linjeändarna genom de två hålen i spolens kropp.

7.3 RENGÖRING



Spraya inte maskinen med vatten. Vatten kan skada de elektroniska kretsarna. Detta kan leda till brand eller elektriska stötar.

Rengör enheten med en trasa eller handborste. Ta bort allt instängt skärskräp från arbetshuvudet.

7.4 LAGRING

Förvara enheten utan att batteriet är isatt, men med bladskyddet fäst, på en torr och sval plats.

8 MOWOX® GARANTIVILLKOR

Tack för att du köpte en produkt av Mowox-kvalitet®!

Du har bestämt dig för ett trädgårdsredskap på teknikens toppmoderna teknik, som passar de tuffaste kvalitetsstandarderna. Alla Mowox-produkter® produceras enligt normerna ISO 9001, ISO 14001, OHSAS 18001 och BSCI.

24 månaders garanti på trädgårdsmaskiner!

Eventuella material- eller tillverkningsfel i enheten kommer att elimineras efter eget gottfinnande genom reparation eller utbyte. Denna produkt täcks av 24 månaders garanti från första försäljningsdatumet. Denna garanti täcker alla defekter i material eller utförande. Följande täcks inte av garantin:

- Slitdelar som
 - Blad
 - Gräspåsar
 - Hjul, navkapslar och hjullager
 - Drivremmar, kablar
 - Luftfilter, tändstift, förgasare
- Skador och defekter på grund av felaktig användning, yttre påverkan eller modifieringar
- Defekter efter kommersiell användning

För Honda- eller Briggs & Stratton-motorer gäller Honda- eller Briggs & Stratton-garantivillkoren, som ingår separat med enheten.

12 månaders garanti på batterier!

Eventuella material- eller tillverkningsfel i batteriet kommer att elimineras enligt vårt val genom reparation eller utbyte. Denna produkt täcks av 12 månaders garanti från första försäljningsdatumet.

Mowox® batteripaket är en högteknologisk produkt. Den innehåller battericeller med litiumjonteknik. Detta säkerställer hög batterikapacitet och räckvidd med låg vikt. Den ökända "minneseffekten" är utesluten med denna teknik.

Liksom alla batterier utsätts Mowox-batteriet® för slitage på grund av användning. För att kunna använda ditt batteripaket under lång tid, observera följande instruktioner:

Utsätt inte batteriet för fukt, värme eller extrem kyla. En förvaringstemperatur på 10 ° till 15 ° C i en torr miljö är idealisk. Innan en längre lagringsperiod, t.ex. före vintern, bör du ladda batteriet en gång. Ackumulatören är föremål för en naturlig självutladdning och bör laddas var tredje månad. Mot slutet av batteriets livslängd minskar körtiden efter full laddning. Detta naturliga användningsrelaterade slitage utgör inte ett garantianspråk.

Observera att en robotgräsklippare behöver, på grund av sin funktion och beroende av dess programmering, flera laddningscykler varje dag. Därför är det normalt att batteriets livslängd går efter ett år.

Vad ska man göra vid garanti?

Det är viktigt att försäljningsbeviset måste förvaras som bevis på försäljningsdatumet. För en eventuell reparation, förvara även originalkartongen. I ett garantiärende, vänligen kontakta vår kundtjänst med detta garantiblad och en kopia av ditt inköpsbevis. Vi förbehåller oss rätten att avvisa anspråk om köpet inte kan styrkas eller om produkten uppenbarligen inte servas korrekt.

Denna garanti påverkar inte köparens lagliga garantianspråk mot säljaren.

9 MILJÖVÄNLIGT BORTSKAFFANDE

Lokala, statliga eller nationella riktlinjer förbjuder bortskaffande via vanligt hushållsavfall.

För bortskaffande måste de regler som gäller i ditt land eller din kommun följas. Kontakta ditt lokala avfallshanteringsföretag om tillgängliga återvinnings- och bortskaffningsförfaranden.

9.1 EMBALLAGE

Förpackningen är tillverkad av kartong och PE-film och måste återanvändas eller återvinnas. Förvara kartongen om möjligt. Detta gör det lättare för dig att transportera.

9.2 ENHET, BATTERI, LADDARE

Följ instruktionerna i bruksanvisningen för batteriet och laddaren!



Enligt EU-direktivet 2012/19/EU om bortskaffande av elektrisk och elektronisk utrustning och dess genomförande i nationell lagstiftning måste alla elektriska verktyg, apparater och batterier samlas in separat och återvinnas på ett miljövänligt sätt.

Du kan lämna in dem på de offentliga insamlingsställena i din kommun och överallt där batterier eller elektriska apparater säljs. Du har också möjlighet att lämna in dem på importörens adress. Handeln tar tillbaka elektrisk/elektronisk utrustning och batterier gratis.

MILJÖ- OCH HÄLSOSKADOR

Några av de möjliga ingredienserna som Hg = kvicksilver, Cd = kadmium, Li = litium och Pb = bly är giftiga och äventyrar miljön om de bortskaffas felaktigt. Tungmetaller kan till exempel ha skadliga effekter på människor, djur och växter och ansamlas i miljön och i näringskedjan för att sedan komma in i kroppen indirekt genom mat.

Återvinning av förbrukade batterier och användningen av de resurser de innehåller skyddar miljön och hälsan.

RISK FÖR EXPLOSION



För bortskaffande måste batteriet tas bort från enheten; Kassera båda separat från varandra. När du har tagit bort batteriet, tejpa kontakterna med hållbart tejp. Batteriet får inte förstöras eller demonteras och inga komponenter får tas bort. Rör aldrig vid batteriets två kontakter samtidigt med ett metallföremål och/eller med kroppsdelar. Det finns risk för kortslutning. Håll dig borta från barn. Underlåtenhet att följa dessa instruktioner riskerar brand och / eller allvarliga skador.

Använd om möjligt uppladdningsbara batterier istället för engångsbatterier.

10 EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Vi förklarar härmed	Ningbo Daye Garden Machinery Co, Ltd Nr 58 Jinfeng Road, Yuyao, Zhejiang 315403, Kina	
Följande maskin, som släpps ut på marknaden och distribueras av oss, uppfyller relevanta grundläggande hälso- och säkerhetskrav i Europeiska gemenskapen.		
När det gäller ändringar som inte har godkänts av oss upphör giltigheten för denna deklaration att gälla.		
Produkt	Sladdlös gräsmatta trimmer	Sladdlös borstklippare
Typ av maskin	MWP200100	
Märkspänning	62 V likström	
Skärbredd	356/ 406 mm	255 mm
EG-direktiv 2000/14/EG, anmält organ	0359: Intertek Testing & Certification Ltd. Davy Avenue, Knowlhill, Milton Keynes, Bucks Mk5 8NL • Storbritannien	
Uppmätt ljudeffektnivå L_{WA} / dB(A)	92,45 K = 1,39	86,33 K = 2,57
Garanterad ljudeffektnivå $L_{WA,G}$ / dB(A)	96	
Tillämpliga EG-direktiv	EG:s direktiv om bulleremission: 2000/14/EG EG:s maskindirektiv: 2006/42/EG EG-direktiv om elektromagnetisk kompatibilitet: 2014/30/EU EG-direktiv om begränsning av vissa farliga ämnen: 2011/65/EU	
Tillämpliga harmoniserade standarder	EN 50636-2-91:2014 EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A2:2019+A14:2019+A15:2021 EN IEC 55014-1:2021 • EN IEC 55014-2:2021 • EN ISO 11806-1: 2022	
Juridiskt bindande underskrift/datum/plats	Ningbo Daye Garden Machinery Co, Ltd Nr 58 Jinfeng Road Yuyao, Zhejiang 315403 Kina 05/01/23	
Undertecknarens namn och titel	James Ye, ordförande	
Namn på och adress till dokumentationsrepresentanten	Daye Europe GmbH • Parkstraße 1a • 66450 Bexbach • Tyskland	



Draadloze bosmaaier & gazontrimmer

Originele gebruiksaanwijzing (NL)

EBC 62 Li

(MWP200100)



82VMAX

Fabrikant
Ningbo Daye Garden Machinery Co, Ltd
Nr. 58 Jinfeng Road
Yuyao, Zhejiang 315403
China

Importeur
Daye Europe GmbH
Parkstraße 1a
66450 Bexbach
Duitsland
www.mowox.com

U bent goed thuis in uw nieuwe tuinma- chine.

Want je leest deze handleiding helemaal.



Lees deze gebruiksaanwijzing voor uw eigen veiligheid voordat u het apparaat in bedrijf stelt. Het niet opvolgen van de instructies kan leiden tot ernstige verwondingen. Maak uzelf vertrouwd met het apparaat voor elk gebruik. Houd deze bedieningsinstructie goed bij, zodat de informatie die het bevat te allen tijde beschikbaar is. Als u het apparaat aan derden doorgeeft, voegt u deze bedieningsinstructie toe.

1 AANGeweZEN GebruIk

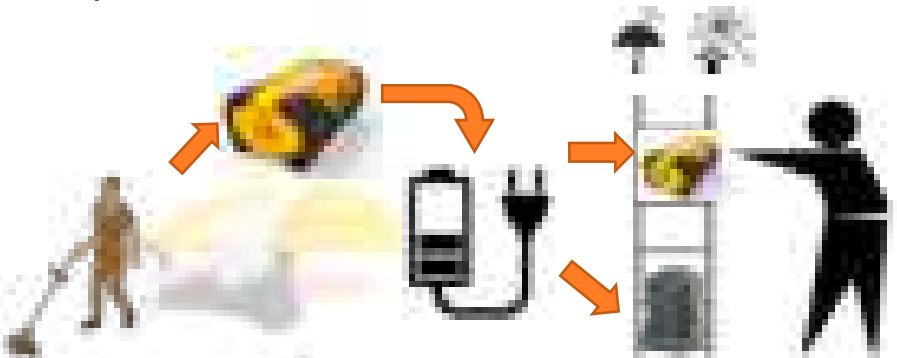
Dit apparaat mag alleen worden gebruikt voor het beoogde doel. Elke andere vorm van gebruik wordt als misbruik beschouwd. De gebruiker, niet de fabrikant, is aansprakelijk voor schade of letsel veroorzaakt door verkeerd gebruik.

De bosmaaier - gazontrimmer is bedoeld voor het maaien van grasranden (gazontrimmer), lang gras, onkruid en struiken dicht bij het maaiveld in privé-huis- en tuingebruik. Het is niet bedoeld voor gebruik op losse ondergrond, hout, metalen, kunststoffen, metselwerk of andere bouwmaterialen.

Dit verwijst naar een gebruik van maximaal 50 uur per jaar. Openbare voorzieningen, sportvelden en toepassingen in de land- en bosbouw zijn hiervan uitgesloten.

Merk op dat dit apparaat niet is ontworpen voor commercieel of industrieel gebruik. De garantie vervalt als het apparaat wordt gebruikt voor commerciële, industriële of soortgelijke doeleinden.

De gebruiksaanwijzing moet worden gevolgd om een correct gebruik en onderhoud te garanderen. De gebruiksaanwijzing bevat belangrijke informatie over gebruik, onderhoud en reparatie.



Bewaar de batterij na gebruik apart.

Inhoudsopgave

1	Aangewezen gebruik.....	1
2	Veiligheidsinstructies.....	2
2.1	Pictogrammen op de inrichting voor de bedrijfsveiligheid.....	2
2.2	Veilig gebruik.....	4
3	Produktoverzicht.....	8
4	Technische gegevens.....	9
5	Montage.....	9
5.1	Schacht.....	9
5.2	Handgreep vooraan.....	11
5.3	Schoudergordel.....	12
5.4	Lemmetbescherming.....	12
5.5	Mes voor de trimmerlijn: maaibreedteverstelling.....	13
5.6	Bosmaaiermes.....	14
5.7	batterij.....	16
6	Gebruik.....	16
6.1	Algemeen gebruikadvies voor beide functies.....	16
6.2	In-/uitschakelen en aanpassen van de snijsnelheid.....	17
6.3	Gazontrimmer.....	17
6.4	Bosmaaier.....	18
7	Onderhoud en reiniging.....	19
7.1	Oplaadbare batterij.....	19
7.2	Grastrimmerlijn.....	19
7.3	Reiniging.....	21
7.4	Opslag.....	21
8	Mowox® Garantievoorwaarden.....	22
9	Milieuvriendelijke verwijdering.....	23
9.1	Verpakking.....	23
9.2	Apparaat, batterij, oplader.....	23
10	EU-conformiteitsverklaring.....	24

2 VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

2.1 PICTOGRAMMEN OP DE INRICHTING VOOR DE BEDRIJFSVEILIGHEID



Het apparaat kan gevaarlijke situaties veroorzaken bij onjuist gebruik. Lees en internaliseer de gebruiksaanwijzing voordat u het apparaat gebruikt.



Inherent gevaar voor andere personen.
Deze moeten minimaal 15 m afstand houden van de gebruiker.



Deze tool is niet bedoeld voor gebruik met een getande snijschijf.



Het gesneden materiaal wordt met hoge snelheid uitgeworpen in de richting van de pijl.



Persoonlijke veiligheidsuitrusting:

Draag oog- en gehoorbescherming.

Draag een helm.

Draag stevige schoenen met hoge schacht en antislipzool.

Draag veiligheidshandschoenen.



Gebruik het apparaat niet in de regen en ga niet naar buiten.



Beschermingsklasse 2.



Dit product mag aan het einde van zijn nuttige levensduur niet met normaal huishoudelijk afval worden weggegooid. Informatie over recycling kan worden verkregen bij uw lokale overheid of bij uw dealer.



Gegarandeerd geluidsvermogensniveau: Het geluidsniveau van dit apparaat is niet hoger dan de aangegeven waarde.



Het apparaat voldoet aan de eisen en voorschriften van de Europese Gemeenschap.



Het apparaat voldoet aan strenge veiligheidsnormen.



Waarschuwing voor uw veiligheid.

U kunt gevaarlijk gewond raken, of zelfs mogelijk worden gedood, als u de veiligheidsinstructies niet opvolgt.

De veiligheidssymbolen op de inrichting moeten altijd schoon en duidelijk zichtbaar zijn. Vervang dem als deze ontbreekt of onleesbaar is.

2.2 VEILIG GEBRUIK



Neem altijd de volgende veiligheidsinstructies in acht. Het niet opvolgen van de waarschuwingen kan leiden tot een elektrische schok, brand en/of ernstig letsel. Bewaar alle waarschuwingen en instructies voor later gebruik.

Volg alle veiligheidsinstructies in de gebruikershandleiding van de lader en in die van de batterij.

2.2.1 Veiligheid van anderen

1. Laat nooit kinderen of mensen die niet bekend zijn met de instructies het apparaat gebruiken. Nationale regelgeving kan de minimumleeftijd voor gebruik beperken.
2. Gebruik het apparaat niet als er mensen, vooral kinderen, of dieren in de buurt zijn.
3. Bewaar het apparaat buiten de afstand van kinderen.
4. Houd er rekening mee dat de gebruiker aansprakelijk is voor personen of eigendommen voor ongevallen of gevaarlijke situaties.
5. Gebruikers van het apparaat moeten worden geïnstrueerd over het gebruik, de instelling en de werking van het apparaat, evenals over verboden acties.

2.2.2 Voorbereiding van het gebruik



Onjuist onderhoud of verkeerd gebruik kan storingen veroorzaken en leiden tot ernstig of zelfs dodelijk letsel.

1. Gebruik het gereedschap niet buiten daglicht, tijdens regen of bliksem.
2. De werking van elke machine kan ervoor zorgen dat vreemde voorwerpen in de ogen terechtkomen. Draag altijd een veiligheidsbril tijdens gebruik, afstelling of reparatie.
3. Draag oor-, oog- en hoofdbescherming.
4. Draag stevige werkhandschoenen tijdens gebruiks- en onderhoudswerkzaamheden aan de machine.
5. Draag altijd antislip, gesloten schoenen en een lange broek tijdens het gebruik. Draag geen losse kleding of schoenen.
6. Draag het gereedschap op beide handgrepen zonder een schakelaar te activeren en weg van uw lichaam. Monteer bij het transporteren of opbergen van het gereedschap altijd de beschermhoezen.
7. Pak het elektrische gereedschap vast aan de gesulfateerde handgrepen.
8. Houd de handgrepen droog, schoon en vrij van olie en vet. Vettige, vette handgrepen zijn glad en leiden tot controleverlies.
9. Houd alle netsnoeren en kabels uit de buurt van het werkgebied. Ze kunnen verborgen zijn in heggen of borstels en kunnen per ongeluk door het mes worden

gesneden.

10. Alle plug- en schroefverbindingen moeten vóór elke bewerking worden gecontroleerd op een vaste pasvorm. Gebruik het apparaat niet met losse of beschadigde onderdelen.
11. Zorg ervoor dat het mes niet wordt geblokkeerd door haagtakken en stekresten.

2.2.3 Tijdens gebruik



Stel de machine niet bloot aan water vanwege inherent gevaar van kortsluiting, wat onder de meest ongunstige omstandigheden kan leiden tot een batterijexplosie of brand.

Het gebruik van gereedschappen kan leiden tot stuiterende voorwerpen die ernstig oogletsel kunnen veroorzaken. Gebruik altijd een oogbescherming om het apparaat te bedienen, dat ook vanaf de zijkanten beschermt. Gebruik in geval van twijfel een volledige gezichtsbescherming. Het wordt aanbevolen om een verziende gezichtsbescherming te gebruiken voor bril dragers of een normale veiligheidsbril met zijdelingse bescherming. Houd geen handen of voeten in de buurt van of onder roterende onderdelen.

Richt het gereedschap nooit op mensen of dieren.

Gebruik het apparaat niet in de buurt van een open vuur.

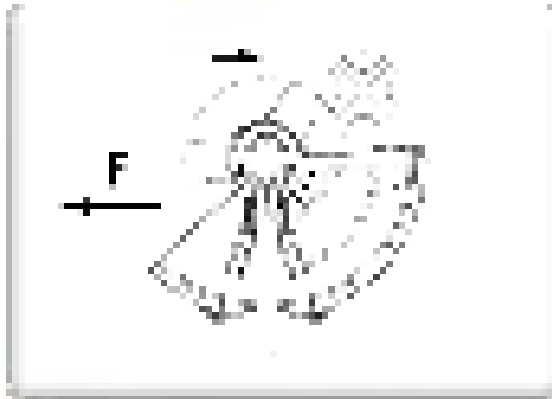
1. Het wordt aanbevolen om de duur van de werking te beperken om gevaren als gevolg van geluid en trillingen te minimaliseren.
2. Bedien het apparaat niet in de buurt van glazen oppervlakken en auto's. Fijne stenen kunnen worden opgezweept en deze oppervlakken beschadigen.
3. Wees uiterst voorzichtig bij het werken in de buurt van straten. Let op het verkeer.
4. Het apparaat moet worden uitgeschakeld voordat het wordt neergezet.
5. Als u het apparaat onbeheerd achterlaat, schakelt u het uit, bevestigt u de beschermkap over het mes en neemt u de batterij mee.
6. Zorg ervoor dat je stapt en veilig staat. Gebruik het apparaat alleen terwijl je het voor je lichaam houdt en vasthoudt. Gebruik niet boven het hoofd of voorovergebogen. Gladde of onstabiele oppervlakken of ladders kunnen leiden tot een verlies van evenwicht of controle over de machine. Klim niet in een boom.
7. Bedien het apparaat nooit met defecte of ontbrekende onderdelen.
8. Bedien de machine niet met slechts één handvat.
9. Vervang elk mes dat beschadigd is. Zorg er altijd voor dat het mes correct is geïnstalleerd en veilig is bevestigd voor elk gebruik.
10. Probeer dit product niet te wijzigen of uw eigen accessoires te maken. Een dergelijke wijziging of wijziging kan leiden tot gevaarlijke situaties die kunnen leiden tot ernstig persoonlijk letsel.
11. Gebruik het apparaat alleen bij daglicht of schijnwerpers.
12. Verwijder de beschermkap van de werkkop. Als u dit niet doet, wordt de

beschermkap een gegoid object als de motor start.

13. De messen / de ketting is scherp en kan verwondingen veroorzaken, zelfs als ze zijn uitgeschakeld.
14. Schakel de motor alleen in wanneer de handen en voeten uit de buurt van de snijmiddelen zijn.
15. Overbelast de machinecapaciteit niet door druk uit te oefenen. Zodra u merkt dat de snijprestaties afnemen, tilt u het gereedschap voorzichtig uit het materiaal en probeert u het opnieuw.
16. Probeer de bewegende of roterende delen niet met de hand te stoppen.
17. Wanneer u stopt met werken, houdt u de machine stevig vast totdat de roterende werkkop volledig tot stilstand is gekomen voordat u de machine neerzet.
18. Als het apparaat abnormaal begint te trillen, stop dan met het bedienen ervan
 - a. - inspecteren op schade,
 - b. - beschadigde onderdelen te vervangen of te repareren,
 - c. - bevestig alle losse schroefverbindingen.

2.2.4 Risico op terugslag

Als de snijkop snel wordt bewogen of gekanteld tegen het te snijden materiaal, kan de snijkop onverwacht en zeer snel vertragen of stoppen. Dit resulteert er op zijn beurt in dat de snijkop in de tegenovergestelde richting wordt geforceerd dan beoogd. De machine kan dus worden geschud en onverwacht zij- en achteruit worden bewogen, in de richting van de gebruiker. Dit kan ertoe leiden dat u de controle over het gereedschap verliest en uzelf mogelijk ernstig verwondt.



Als de machine terugslaat, is dit het gevolg van onjuist of onjuist gebruik. Vertrouw niet uitsluitend op de geïntegreerde veiligheidsmechanismen.

Om te voorkomen dat het gereedschap terugslaat in uw richting, neemt u de volgende richtlijnen in acht:

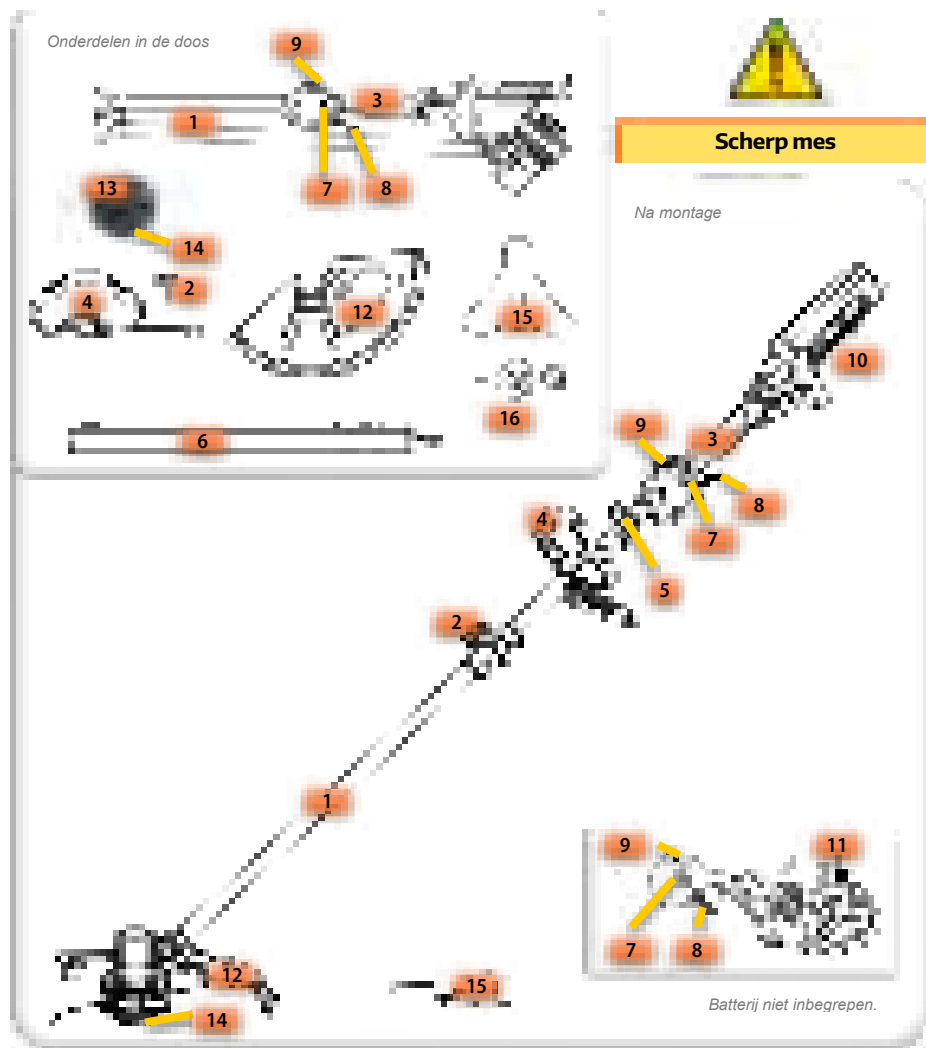
- Zorg voor een veilige grip met één hand op elk handvat en plaats het lichaam en de armen zo dat u de terugslagkrachten kunt weerstaan.
- Laat de tool niet los.

- Leun niet te ver naar voren en houd de machine niet boven uw lichaams-grootte.
- Een stomp mes leidt tot hitte of zelfs rook en verhoogt het risico dat het gereedschap terugslaat. Vervang het mes voordat u verder gaat met werken.

2.2.5 Na gebruik

1. Draag robuuste beschermende handschoenen voor al het werk aan het apparaat.
2. Maak de werkkop na elk gebruik vuilvrij. Vet de randen van het bosmaaierblad in.
3. Bewaar het apparaat niet met de batterij geplaatst. Wanneer de batterij niet in gebruik is, verwijdert u deze uit het apparaat, laadt u deze op en bewaart u deze op een koele en droge plaats uit de buurt van de oplader.
4. Houd batterijen uit de buurt van metalen voorwerpen. Het kortsluiten van de contacten kan brandwonden of brand veroorzaken.
5. Onder ongunstige omstandigheden kan elektrolyt uit de batterij lekken. In het geval van contact met de huid, was de getroffen gebieden onmiddellijk met water en zeep. In geval van contact met de ogen, spoel de ogen onmiddellijk met veel schoon water gedurende ten minste 15 minuten zonder in de ogen te wrijven. Raadpleeg onmiddellijk een arts.
6. Vervang de batterij als mechanische schade, waterindringing of andere schade duidelijk is.
7. Gebruik alleen vervangende onderdelen die door de fabrikant worden aanbevolen. Het gebruik van niet-originele reserveonderdelen kan schade aan het apparaat en verwondingen veroorzaken.
8. Het apparaat is niet waterdicht en mag niet met water worden gereinigd.

3 PRODUKTOVERZICHT



1. As van apparaten	2. Vergrendelingsknop	3. Hoofdhandgreep	4. Hulpgreep voorzijde
5. Oogje voor schouderband	6. Schoudergordel	7. Veiligheidsschakelaar	8. Aan/uit-schakelaar
9. Schakelaar snelheid aanpassen	10. Batterijcompartiment	11. Batterij ontgrendelingsvergrendeling	12. Afscherming
13. Trimmer kop	14. Trigger voor trimmerlijverlenging	15. Bosmaaiermes	16. Fittingen voor bosmaaiermes

4 TECHNISCHE GEGEVENS

Model	EBC 62 Li (MWP200100)	
Nominale spanning	62 V	
Onbelaste snelheid	5000/ 5800 min ⁻¹	
Afmetingen van het blad	255 × 25,4 × 1,5 mm	
Onderdeelnummer van het blad	2285200011A, 2285200012A, 2285200014A, 26300156401, 26300355401, 26300365901	
Snijbreedte lijntrimmer	356/ 406 mm	
Afmetingen snijlijn	Nylon, Ø 2,4 mm, ⇄ 4 m	
Onderdeelnummer snijlijn	2200200139, 2285100055N, 29001004302	
Diameter van de trimmerspoel	10,2 cm	
Draad van trimmer spoel	8 mm rechter schroefdraad	
Functie	Gazontrimmer	Bosmaaier
Nettogewicht (zonder batterij)	3,1 kg	3,2 kg
Geluidsdruk niveau op de positie van de gebruiker	80,5 dB(A) K = 3 dB(A)	75,8 dB(A) K = 3 dB(A)
	92,45 dB(A) K = 1,39 dB(A)	86,33 dB(A) K = 2,57 dB(A)
Gegarandeerd geluidsvermogensniveau L _{WA} G (2000/14/EG)	96 dB(A)	
Max. trillingen	2,12 m/s ² , K = 1,5 m/s ²	1,51 m/s ² , K = 1,5 m/s ²

5 MONTAGE

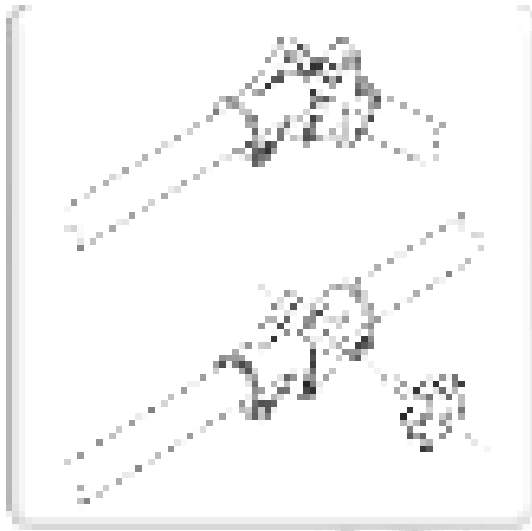


Plaats de batterij niet voordat het apparaat volledig is gemonteerd. Draag altijd beschermende handschoenen tijdens de montage en tijdens het gebruik. Probeer het gereedschap nooit te starten voordat het volledig is gemonteerd.

5.1 SCHACHT

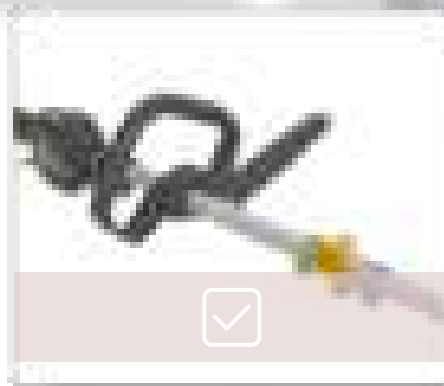


Om te voorkomen dat u in uw handen of vingers knijpt, moet u de schacht niet bij de gewrichten houden.

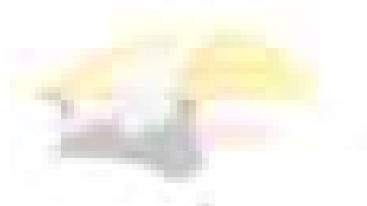


1. **Vouw de schacht #1 van je trimmer voorzichtig uit op een vlakke ondergrond. Let op dat de kabel in de schacht is weggestopt, zodat deze niet wordt geknepen bij het sluiten van de verbindingen.**
2. **Vergrendel de as met de meegeleverde bevestigingsschroef #2.**

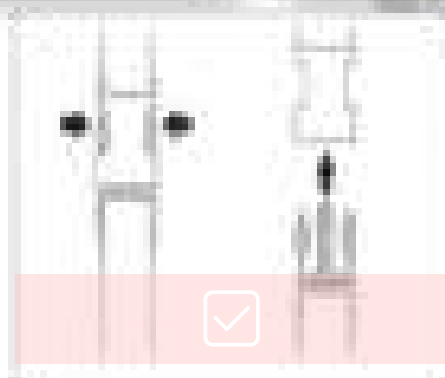
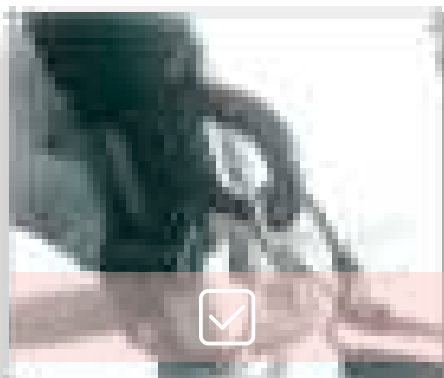
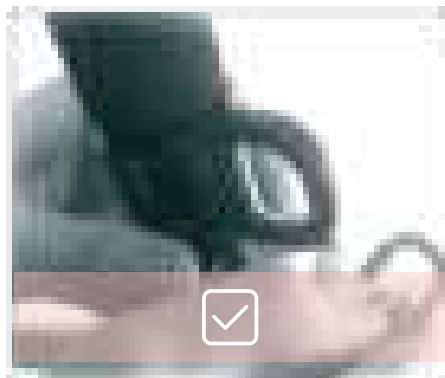
5.2 HANDGREEP VOORAAN



1. De handgreep aan de voorzijde #4 bestaat eigenlijk uit twee handgrepen die je kunt gebruiken volgens de betreffende werksituatie.
2. Plaats de handgreep vooraan op de bovenste schacht van de trimmer. Plaats de groef van het handvat in de aangewezen sleutel van de as. Beweeg de voorste hulpgreep omhoog of omlaag naar de gewenste positie en draai de schroef vervolgens handvast vast.



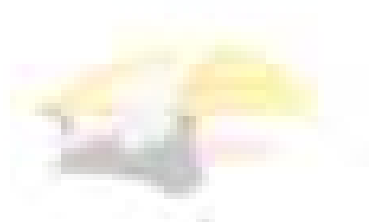
5.3 SCHOUDERGORDEL

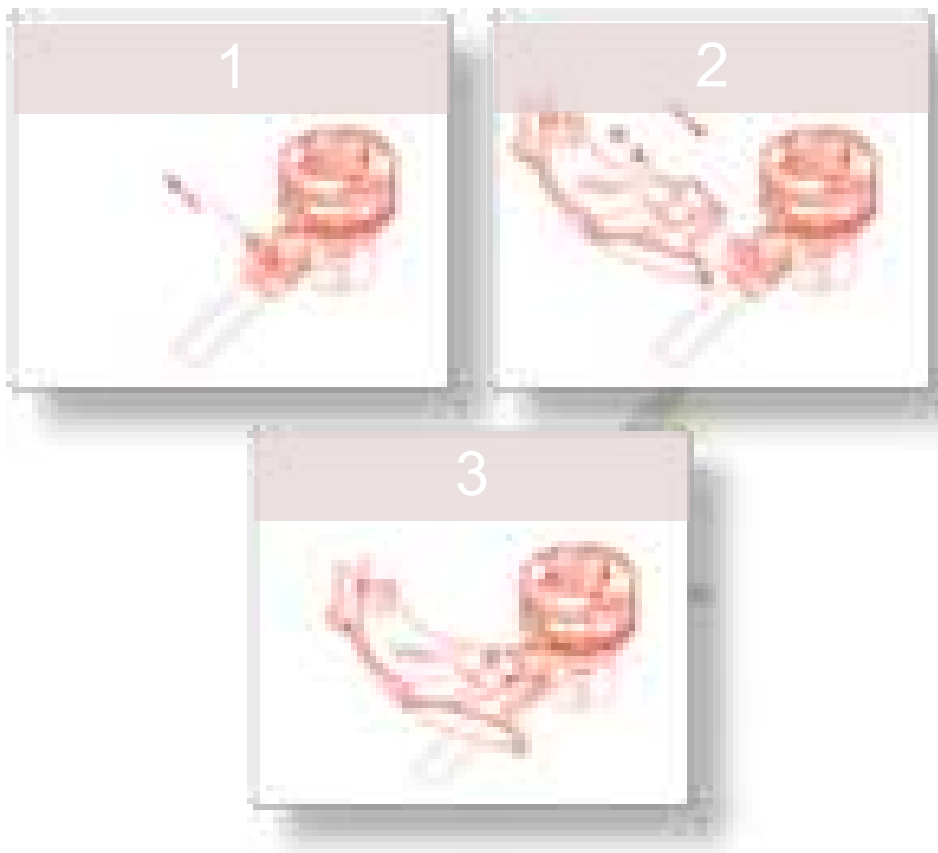


5.4 LEMMETBESCHERMING



De mesbescherming moet vóór gebruik worden gemonteerd en moet op de eenheid worden gemonteerd voor zowel functies als het maaien van heggen.





1. Schroef de 2 bouten en ringen los van het onderste deel van de as #1.
2. Til de trimmerkop op en houd deze naar beneden. Lijn de 2 schroefgaten in as #1 uit en deksel #12.
3. Plaats de bladbeschermer #12 op zijn plaats en schroef de bouten vast.

5.5 MES VOOR DE TRIMMERLIJN: MAAIBREEDTEVERSTELLING

Deze grastrimmer heeft een mes dat de trimmerlijn tot de gewenste lengte snijdt.

Deze gazontrimmer heeft een maaidiameter van 356 mm. Ga als volgt te werk om de snijbreedte aan te passen tot 406 mm.



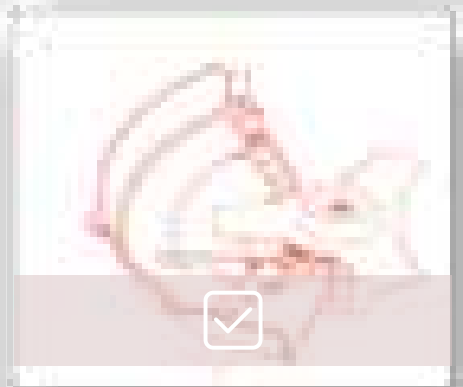
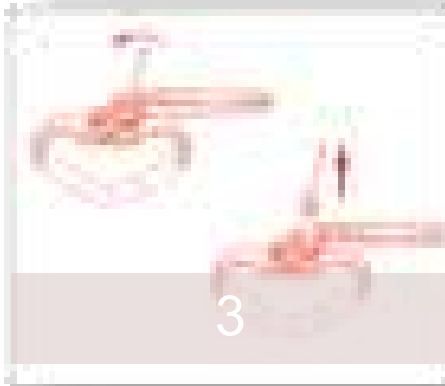
1. Verwijder beide schroeven op het blad. Draai het blad 180°.
2. Plaats de twee bevestigingsschroeven opnieuw en draai ze vast.

Stel het afsnijblad in op 406 mm voor een langere looptijd. Stel het afsnijmes in op 356 mm voor een grotere snijmaat .

5.6 BOSMAAIERMES

Om de machine als bosmaaier te gebruiken, moet u de trimmer spolkop #13 verwijderen en het bosmaaierblad #15 in plaats bevestigen.

Leg de trimmer op een stabiel, vlak oppervlak.



1. Plaats de verenbevestigingspen onder de trimmerspoel. Duw hem in en draai de spoel met de hand naar links totdat de pin insteekt. Houd deze bevestigingspen ingedrukt en blijf tegen de klok in draaien.

2. Verwijder de spoel en leg deze opzij.
3. Zoek en verwijder de inbussleutel in de extra voorhandgreep.
4. Gebruik deze zeshoekige sleutel om de onderdelen in de volgende volgorde te bevestigen:
 - a. Bosmaaiermes
 - b. Kleinere, zwaardere ring met de nok weg van het apparaat
 - c. Grotere, lichtere ring met de buitenvorm die de opening naar het blad sluit
 - d. Zeshoekige dopschroef
5. Duw de bevestigingspen in zoals beschreven in 1., maar draai de zeshoekige schroef nu met de klok mee, strak.

5.7 BATTERIJ

De batterij moet apart worden aangeschaft. Alle accu's uit de 62 V MAX serie passen zich aan, bijvoorbeeld Mowox® BA 140, 534.

Een lader uit dezelfde serie is nodig om de batterij op te laden, bijvoorbeeld Mowox® BC 135.

Plaats de batterij stevig in de aangewezen positie #10 aan de onderkant van de motor-eenheid.

Om de batterij te verwijderen, moet de vergrendeling # 11 worden ingedrukt terwijl de batterij naar buiten wordt getrokken.

6 GEBRUIK



Voor gebruik moet u de veiligheidsinstructies in hoofdstuk 2 van dit document en die in het document dat bij de batterij is geleverd, lezen en toepassen.

6.1 ALGEMEEN GEBRUIKSADVIJS VOOR BEIDE FUNCTIES

1. Let altijd op je balans en houd het gereedschap met beide handen vast terwijl de motor draait.
2. Stel voorafgaand aan de operatie de schouderband zo in dat het hoofdgewicht van het apparaat door uw romp wordt gedragen, het uiteinde van de machine met

de batterij erin wordt ondersteund door uw taille en uw handen dragen niet het gewicht van de machine, maar richten het alleen in bepaalde richtingen.

3. Forceer het apparaat niet. Hoog gras en dichte struiken moeten in lagen worden gekapt, beginnend van boven naar beneden in kleine stappen.

6.2 IN-/UITSCHAKELEN EN AANPASSEN VAN DE SNIJSNELHEID

Houd de machine stevig vast en druk, zonder hem de te snijden brush te laten raken, op de veiligheidsvergrendelingschakelaar #7 voordat u de hoofdschakelaar #8 activeert.

U kunt de snelheid van de motor aanpassen met de bedieningsschakelaar #9.

Wanneer u het apparaat als bosmaaier gebruikt, moet u het altijd op maximale snelheid bedienen.

6.3 GAZONTRIMMER

De grasmaaierverlenging is alleen bedoeld voor het snoeien van gras. Gebruik in plaats daarvan de zeisverlenging als je houtachtige struiken wilt knippen.

Maai geen nat gras.

**Vermijd het raken van de trimmerlijn tegen harde voorwerpen.
Dit zal de trimmerlijn verslijten en de levensduur van de machine verkorten.**

Verwijder voor gebruik de beschermkap die mogelijk vooraf is geïnstalleerd aan de onderkant van de deflector op het blad.



Zet de machine aan en zwaai zijwaarts voor je lichaam.

Loop langzaam naar voren.

Als het trimmerkoord te kort is, tikt u eenmaal op de trimmerkop #14 op vaste grond terwijl de motor op volle snelheid draait. Als gevolg hiervan wordt een korte hoeveelheid extra trimmerdraad uit de spil gevoerd.



Raak geen harde voorwerpen met de trimmerlijn. Dit verslijt de trimmerkop en verkort de levensduur van de machine. Latere schade wordt niet gedekt door de garantie.

6.4 BOSMAAIER

De borstelsnijderbevestiging is geschikt voor het snoeien van struiken en onkruid.

Schakel de machine in en laat hem op volle snelheid zijwaarts naar het maaisel lopen.

Zwaai zijwaarts voor je lichaam. Loop langzaam naar voren.



Bedien de bosmaaier nooit zonder dat de schouderriem #6 is geïnstalleerd en correct is aangepast aan uw lichaamsgrootte.

De schouderriem moet het gewicht van de machine dragen!



Zorg ervoor dat de motor tot stilstand is gekomen voordat u een van de beide handgrepen loslaat.

Wanneer u het apparaat onbeheerd achterlaat, verwijdert u de batterij en neemt u deze mee om onbedoelde werking te voorkomen.

Vermijd stevige obstakels zoals bomen, muren, stenen en hekken. Deze kunnen de machine beschadigen. Latere schade wordt niet gedekt door de garantie.



Het raken van solide obstakels kan ze beschadigen en gevaarlijke rondvliegende granaatscherven veroorzaken.

7 ONDERHOUD EN REINIGING

Met een beetje zorg en voorzichtigheid kunt u dit apparaat lang gebruiken.



Zorg er altijd voor dat u de batterij verplaatst voordat u onderhoud of reiniging uitvoert.

Draag stevige handschoenen om verwondingen aan het scherpe mes te voorkomen.

7.1 OPLAADBARE BATTERIJ

1. De batterij moet na gebruik worden opgeladen en vervolgens uit de oplader worden gehaald. Bewaren op een koele en droge plaats, but noch in het apparaat, noch in de oplader.
2. Als u de batterij langer dan drie maanden niet gebruikt, laadt u deze opnieuw op. De intervallen moeten worden ingekort als de machine in droge en stoffige omstandigheden wordt gebruikt.

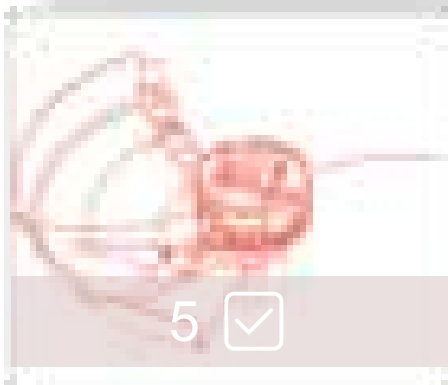
7.2 GRASTRIMMERLIJN

U kunt de grastrimmerkop opnieuw uitrusten met in de handel verkrijgbare grastrimmerlijn 2.0 - 2.44 mm.

Om dit te doen, laat u de spoel aan de machine of verwijdt u deze zoals beschreven in hoofdstuk 5.6, stappen 1-2.

De volgende tekeningen 1-2 tonen het verwijderen van de spoelkop. De stappen 3-5 is van toepassing op beide manieren van doorgaan, terwijl de correspondenttekeningen de procedure tonen met de spoelkop gemonteerd op de machine.

Leg de trimmer op een stabiel, vlak oppervlak.



1. (Plaats de verenbevestigingspen onder de trimmerspoel. Duw hem in en draai de spoel met de hand naar links totdat de pin insteekt. Houd deze bevestigingspen ingedrukt en blijf tegen de klok in draaien.)

2. (Verwijder de spoel.)
3. Zoek en lijn de pijlen uit die zijn reliëf op delen # 13 en # 14. Voer nieuwe snijlijn in het gat dat is gemarkeerd met een reliëf "Line In" of iets dergelijks.
4. Voer de lijn in de spoel totdat deze uit het gat tegenover het introductiegat komt. Ga door totdat u een synchrone lengte van maximaal 2 m van beide gaten hebt verkregen. Druk op de knop #14 en draai hem parallel tegen de klok in, waarbij de lijn rond de interne spoel wordt geboord.
5. Ga door totdat er een rest van 15 cm uit beide gaten blijft.
6. Alleen als de spoellijn in de knoop raakt terwijl u deze in de spoel voert, kunt u de dop met de knop # 14 verwijderen door tegelijkertijd op de twee dopsluitingen te drukken . Rol vervolgens de spoellijn uit totdat deze is ontward en voer de lijn-uiteinden door de twee gaten van het lichaam van de spoel.

7.3 REINIGING



Besproei de machine niet met water. Water kan de elektronische circuits beschadigen. Dit kan leiden tot brand of elektrische schokken.

Reinig het apparaat met een doek of handborstel. Verwijder eventueel opgesloten snijresten van de werkkop.

7.4 OPSLAG

Bewaar het apparaat zonder batterij, maar met de mesbescherming bevestigd, op een droge en koele plaats.

8 MOWOX® GARANTIEVOORWAARDEN

Bedankt voor de aankoop van een Mowox-kwaliteitsproduct®!

U hebt gekozen voor een tuingereedschap op de state of the art van engineering, dat past bij de strengste kwaliteitsnormen. Alle Mowox® producten worden geproduceerd volgens de normen ISO 9001, ISO 14001, OHSAS 18001 en BSCI.

24 maanden garantie op tuinmachines!

Eventuele materiaal- of fabricagefouten in het apparaat worden naar eigen goeddunnen geëlimineerd door reparatie of vervanging. Dit product wordt gedekt door een garantie van 24 maanden vanaf de datum van eerste verkoop. Deze garantie dekt alle defecten in materialen of vakmanschap. De volgende zaken vallen niet onder de garantie:

- Slijtdelen zoals
 - Blades
 - Graszakken
 - Wielen, wieloppen en wiellagers
 - Aandrijfriemen, kabels
 - Luchtfilters, bougies, carburateurs
- Schade en defecten als gevolg van onjuiste bediening, externe invloeden of wijzigingen
- Defecten na commercieel gebruik

Voor Honda- of Briggs & Stratton-motoren zijn de garantievoorwaarden van Honda of Briggs & Stratton van toepassing, die afzonderlijk bij het apparaat zijn inbegrepen.

12 maanden garantie op batterijen!

Eventuele materiaal- of fabricagefouten in de batterij worden naar onze keuze geëlimineerd door reparatie of vervanging. Dit product wordt gedekt door een garantie van 12 maanden vanaf de datum van eerste verkoop.

Het Mowox® accupakket is een hightech product. Het bevat batterijcellen met lithium-ionentechnologie. Dit zorgt voor een hoge batterijcapaciteit en actieradius met een laag gewicht. Het beruchte "geheugeneffect" wordt met deze technologie uitgesloten.

Zoals alle batterijen is de Mowox® accu onderhevig aan slijtage door gebruik. Om uw batterij lang te kunnen gebruiken, moet u rekening houden met de volgende instructies: Stel de batterij niet bloot aan vocht, hitte of extreme kou. Een bewaartemperatuur van 10° tot 15°C in een droge omgeving is ideaal. Voor een langere opslagperiode, bijvoorbeeld voor de winter, moet u de batterij één keer opladen. De accumulator is onderhevig aan een natuurlijke zelfontlading en moet om de drie maanden worden opgeladen. Tegen het einde van de levensduur van de batterij neemt de looptijd af na een volledige lading. Deze natuurlijke gebruiksgelateerde slijtage vormt geen garantieclaim.

Erken dat een robotmaaier, vanwege zijn werking en afhankelijk van zijn programmering, meerdere laadcycli per dag nodig heeft. Daarom is het normaal dat de levensduur van de batterij na een jaar verstrijkt.

Wat te doen in geval van garantie?

Belangrijk is dat het bewijs van verkoop moet worden bewaard als bewijs van de datum van verkoop. Voor een eventuele reparatie dient u ook de originele verpakking op te slaan. Neem in een garantiegeval contact op met onze klantenservice met dit garantieblad en een kopie van uw aankoopbewijs. Wij behouden ons het recht voor om claims af te wijzen als de aankoop niet kan worden onderbouwd of het product duidelijk niet goed wordt onderhouden.

Deze garantie heeft geen invloed op de wettelijke garantieclaims van de koper tegen de verkoper.

9 MILIEUVRIENDELIJKE VERWIJDERING

Lokale, provinciale of nationale richtlijnen verbieden verwijdering via normaal huishoudelijk afval.

Voor verwijdering moeten de voorschriften die van toepassing zijn in uw land of gemeente worden nageleefd. Neem contact op met uw lokale afvalverwerkingsbedrijf over beschikbare recycling- en verwijderingsprocedures.

9.1 VERPAKKING

De verpakking is gemaakt van karton en PE-folie en moet worden hergebruikt of gerecycled. Bewaar de kartonnen doos indien mogelijk. Dit maakt het voor u gemakkelijker om te vervoeren.

9.2 APPARAAT, BATTERIJ, OPLADER

Volg de instructies in de gebruiksaanwijzing van de batterij en oplader!



Volgens de EU-richtlijn 2012/19/EU betreffende de verwijdering van elektrische en elektronische apparatuur en de implementatie ervan in nationale wetgeving, moeten alle elektrische gereedschappen, apparaten en batterijen gescheiden worden ingezameld en op een milieuvriendelijke manier worden gerecycled.

U kunt ze inleveren bij de openbare inzamelpunten van uw gemeente en overal waar batterijen of elektrische apparaten worden verkocht. U heeft ook de mogelijkheid om ze af te geven op het adres van de importeur. De handel neemt elektrische/elektronische apparatuur en batterijen gratis terug.

MILIEU- EN GEZONDHEIDSSCHADE

Sommige van de mogelijke ingrediënten zoals Hg = kwik, Cd = cadmium, Li = lithium en Pb = lood zijn giftig en brengen het milieu in gevaar als ze onjuist worden verwijderd. Zware metalen kunnen bijvoorbeeld schadelijke effecten hebben op mens, dier en plant en zich ophopen in het milieu en in de voedselketen om vervolgens indirect via voedsel het lichaam binnen te komen.

De recycling van afgedankte batterijen en het gebruik van de hulpbronnen die ze bevatten, beschermen het milieu en de gezondheid.

EXPLOSIEGEVAAR



Voor verwijdering moet de batterij uit het apparaat worden verwijderd; verwijder beide afzonderlijk van elkaar. Nadat u de batterij hebt verwijderd, tapet u de contacten met duurzame tape. De batterij mag niet worden vernietigd of gedemonteerd en er mogen geen componenten worden verwijderd. Raak de twee contacten van de batterij nooit tegelijkertijd aan met een metaal voorwerp en/of met lichaamsdelen; er is een risico op kortsluiting. Uit de buurt van kinderen houden. Het niet opvolgen van deze instructies riskeert brand en/of ernstig letsel.

Gebruik indien mogelijk oplaadbare batterijen in plaats van wegwerpbatterijen.

10 EU-CONFORMITEITSVERKLARING

Wij verklaren hierbij	Ningbo Daye Garden Machinery Co, Ltd No. 58 Jinfeng Road, Yuyao, Zhejiang 315403, China	
De volgende machine, zoals door ons in de handel gebracht en gedistribueerd, voldoet aan de relevante essentiële gezondheids- en veiligheidseisen van de Europese Gemeenschap.		
In het geval van wijzigingen die niet door ons zijn goedgekeurd, vervalt de geldigheid van deze verklaring.		
Product	Draadloze gazontrimmer	Draadloze bosmaaier
Type machine	MWP200100	
Nominale spanning	62 V gelijkstroom	
Maaibreedte	356/ 406 mm	255 mm
EG-richtlijn 2000/14, aangemelde instantie	0359: Intertek Testing & Certification Ltd. Davy Avenue, Knowlhill, Milton Keynes, Bucks MK5 8NL • Verenigd Koninkrijk	
Gemeten geluidsvermogensniveau L_{WA} /dB(A)	92,45 K = 1,39	86,33 K = 2,57
Gegarandeerd geluidsvermogensniveau $L_{WA,G}$ /dB(A)	96	
Toepasselijke EG-richtlijnen	EG-richtlijn geluidsemissie: 2000/14/EG EG-machinerichtlijn: 2006/42/EG EG-richtlijn inzake elektromagnetische compatibiliteit: 2014/30/EU EG-richtlijn betreffende de beperking van bepaalde gevaarlijke stoffen (RoHS): 2011/65/EU	
Toepasselijke geharmoniseerde normen	EN 50636-2-91:2014 EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A2:2019+A14:2019+A15:2021 EN IEC 55014-1:2021 • EN IEC 55014-2:2021 • EN ISO 11806-1: 2022	
Juridisch bindende handtekening/ datum/ plaats	Ningbo Daye Garden Machinery Co, Ltd Nr. 58 Jinfeng Road Yuyao, Zhejiang 315403 China 05/01/23	
Naam & titel van de ondertekenaar	James Ye, voorzitter	
Naam en adres van de documentatieverteenwoordiger	Daye Europe GmbH • Parkstraße 1a • 66450 Bexbach • Duitsland	



Débroussailleuse/ coupe-bordures sans fil

Mode d'emploi original (FR)

EBC 62 Li

(MWP200100)



82VMAX

Fabricant
Ningbo Daye Garden Machinery Co., Ltd.
No. 58, Jinfeng Road
Yuyao, Zhejiang 315403
Chine

Importateur
Daye Europe GmbH
Parkstraße 1a
66450 Bexbach
Allemagne
www.mowox.com

Vous connaissez bien votre nouvelle machine de jardin.

Parce que vous avez entièrement lu ce manuel.



Lisez ces instructions d'utilisation pour votre propre sécurité avant de mettre en service l'appareil. Le non-respect des instructions peut entraîner des blessures graves. Familiarisez-vous avec l'appareil avant chaque utilisation. Conservez bien cette notice d'utilisation afin que l'information qu'elle contient soit disponible en tout temps. Si vous transmettez l'appareil à des tiers, ajoutez cette instruction d'utilisation.

1 UTILISATION DÉSIGNÉE

Cet appareil ne peut être utilisé qu'aux fins prévues. Tout autre type d'utilisation est considéré comme abusif. L'utilisateur, et non le fabricant, est responsable des dommages ou blessures causés par une mauvaise utilisation.

La débroussailluse – coupe-gazon est destinée à couper les bordures d'herbe (tondeuse à gazon), les herbes longues, les mauvaises herbes et les buissons près du niveau du sol dans les maisons privées et les jardins. Il n'est pas destiné à être utilisé sur des terrains meubles, du bois, des métaux, des plastiques, de la maçonnerie ou d'autres matériaux de construction.

Il s'agit d'une utilisation allant jusqu'à 50 heures par an. Les installations publiques, les terrains de sport et les applications dans l'agriculture et la sylviculture en sont exclus.

Notez que cet appareil n'est pas conçu pour un usage commercial ou industriel. La garantie expire si l'appareil est utilisé à des fins commerciales, industrielles ou similaires.

Les instructions d'utilisation doivent être suivies pour assurer une utilisation et un entretien appropriés. Le mode d'emploi contient des informations importantes concernant l'utilisation, l'entretien et la réparation.



Rangez la batterie séparément après utilisation.

Table des matières

1	Utilisation désignée	1
2	Enquêtes de sécurité	2
2.1	Pictogrammes sur l'appareil pour la sécurité de fonctionnement	2
2.2	Utilisation sûre.....	4
3	Vue d'ensemble du produit	8
4	Données techniques	9
5	Montage	9
5.1	Arbre.....	9
5.2	Poignée d'assistance avant	11
5.3	Bretelle.....	12
5.4	Protège-lame.....	12
5.5	Couteau pour la ligne de tondeuse: Réglage de la largeur de coupe	13
5.6	Lame de débroussailleuse.....	14
5.7	pile.....	16
6	Usage	16
6.1	Conseils généraux d'utilisation pour les deux fonctions	16
6.2	Allumer/éteindre et régler la vitesse de coupe.....	17
6.3	Coupe-pelouse.....	17
6.4	Débroussailleuse.....	18
7	Entretien et nettoyage.....	19
7.1	Accu.....	19
7.2	Ligne de coupe-herbe.....	19
7.3	Nettoyage	21
7.4	Stockage.....	21
8	Conditions de garantie Mowox®	22
9	Élimination respectueuse de l'environnement.....	23
9.1	Emballage.....	23
9.2	Appareil, batterie, chargeur	23
10	Déclaration UE de conformité	24

2 ENQUÊTES DE SÉCURITÉ

2.1 PICTOGRAMMES SUR L'APPAREIL POUR LA SÉCURITÉ DE FONCTIONNEMENT



L'appareil peut provoquer des situations dangereuses s'il est mal utilisé.
Lisez et internalisez le mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil.



Danger inhérent pour les autres personnes.
Ceux-ci doivent maintenir une distance minimale de 15 m de l'utilisateur.



Cet outil n'est pas destiné à être utilisé avec un disque de coupe denté.



Le matériau coupé est éjecté à grande vitesse dans la direction de la flèche.



Équipement de sécurité individuelle :

Portez une protection oculaire et auditive.

Portez un casque.

Portez des chaussures robustes avec une tige haute et une semelle antidérapante.

Portez des gants de sécurité.



N'utilisez pas l'appareil sous la pluie et ne le laissez pas à l'extérieur.



Classe de protection 2.



Ce produit ne doit pas être éliminé avec les ordures ménagères normales à la fin de sa vie utile. Des informations sur le recyclage peuvent être obtenues auprès de votre autorité locale ou de votre revendeur.



Niveau de puissance acoustique garanti: Le niveau sonore de cet appareil n'est pas supérieur à la valeur indiquée.



L'appareil est conforme aux exigences et réglementations de la Communauté européenne.



L'appareil est conforme à des normes de test de sécurité strictes.



Avertissement pour votre sécurité.

Vous pouvez être dangereusement blessé, voire tué, si vous ne suivez pas les consignes de sécurité.

Les symboles de sécurité sur l'appareil doivent toujours être propres et clairement visibles. Remplacez-les s'il est manquant ou illisible.

2.2 UTILISATION SÛRE



Respectez toujours les consignes de sécurité suivantes. Le non-respect des avertissements peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves. Conservez tous les avertissements et instructions pour une utilisation ultérieure.

Suivez toutes les consignes de sécurité données dans le manuel d'utilisation du chargeur et dans celui de la batterie.

2.2.1 Sécurité des autres

1. Ne laissez jamais les enfants ou les personnes qui ne sont pas familières avec les instructions utiliser l'appareil. Les réglementations nationales peuvent limiter l'âge minimum d'utilisation.
2. N'utilisez pas l'appareil s'il y a des personnes, en particulier des enfants ou des animaux dans la région.
3. Rangez l'appareil en dehors de la distance des enfants.
4. Veuillez noter que l'utilisateur est responsable envers les personnes ou les biens en cas d'accident ou de situations dangereuses.
5. Les utilisateurs de l'appareil doivent recevoir des instructions concernant l'utilisation, le réglage et le fonctionnement de l'appareil ainsi que les actions interdites.

2.2.2 Préparation de l'utilisation



Un mauvais entretien ou une mauvaise utilisation peut entraîner des dysfonctionnements et entraîner des blessures graves, voire mortelles.

1. N'utilisez pas l'outil en dehors de la lumière du jour, sous la pluie ou la foudre.
2. Le fonctionnement de toute machine peut provoquer des jets de corps étrangers dans les yeux. Portez toujours des lunettes de sécurité pendant le fonctionnement, le réglage ou la réparation.
3. Portez une protection des oreilles, des yeux et de la tête.
4. Portez des gants de travail robustes pendant les travaux d'exploitation et d'entretien de la machine.
5. Portez toujours des chaussures antidérapantes fermées et des pantalons longs pendant le fonctionnement. Ne portez pas de vêtements amples ou de chaussures.
6. Portez l'outil sur les deux poignées sans déclencher aucun interrupteur et loin de votre corps. Lors du transport ou du stockage de l'outil, montez toujours les housses de protection.
7. Saisissez l'outil électrique par les poignées sèches.
8. Gardez les poignées sèches, propres et exemptes d'huile et de graisse. Les

poignées grasses et huileuses sont glissantes et entraînent une perte de contrôle.

9. Éloignez tous les cordons d'alimentation et les câbles de la zone de travail. Ils peuvent être cachés dans des haies ou des broussailles et peuvent être accidentellement coupés par la lame.
10. Tous les raccords à bouchon et à vis doivent être vérifiés pour un ajustement fixe avant chaque opération. N'utilisez pas la machine avec des pièces détachées ou endommagées.
11. Assurez-vous que la lame n'est pas bloquée par des branches de haie et des résidus de coupe.

2.2.3 Pendant l'utilisation



N'exposez pas la machine à l'eau en raison du danger inhérent de court-circuit, qui peut, dans les conditions les plus défavorables, entraîner une explosion ou un incendie de la batterie.

L'utilisation d'outils peut entraîner des objets rebondissants qui peuvent causer de graves blessures aux yeux. Utilisez toujours une protection oculaire pour faire fonctionner l'appareil, qui protège également des côtés. En cas de doute, utilisez une protection faciale complète. Il est recommandé d'utiliser une protection faciale hypermétroupe pour les porteurs de lunettes ou des lunettes de sécurité normales avec protection latérale. Ne tenez pas les mains ou les pieds près ou sous les pièces en rotation.

Ne pointez jamais l'outil sur les humains ou les animaux.

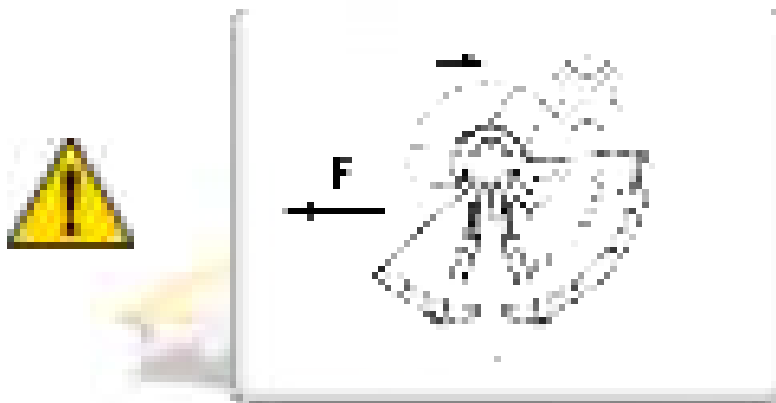
N'utilisez pas l'appareil près d'une flamme nue.

1. Il est recommandé de limiter la durée de fonctionnement afin de minimiser les risques dus au bruit et aux vibrations.
2. N'utilisez pas l'appareil près de surfaces vitrées et de voitures. Les pierres fines peuvent être tourbillonnées et endommager ces surfaces.
3. Soyez extrêmement prudent lorsque vous travaillez près des rues. Faites attention à la circulation.
4. L'appareil doit être éteint avant d'être arrêté.
5. Si vous laissez l'appareil sans surveillance, éteignez-le, fixez le couvercle de protection sur la lame et emportez la batterie avec vous.
6. Assurez-vous de marcher et de vous tenir debout en toute sécurité. N'utilisez l'appareil que debout et en le tenant devant votre corps. N'utilisez pas de frais généraux ou lorsque vous êtes penché. Des surfaces ou des échelles glissantes ou instables peuvent entraîner une perte d'équilibre ou de contrôle de la machine. Ne grimpez pas dans un arbre.
7. N'utilisez jamais l'appareil avec des pièces défectueuses ou manquantes.
8. N'utilisez pas la machine avec une seule poignée.
9. Remplacez toute lame endommagée. Assurez-vous toujours que la lame est installée correctement et bien fixée avant chaque utilisation.

10. N'essayez pas de modifier ce produit ou de créer vos propres accessoires. Une telle altération ou modification pourrait entraîner des situations dangereuses pouvant entraîner des blessures graves.
11. Utilisez l'appareil à la lumière du jour ou des projecteurs uniquement.
12. Retirez le couvercle de protection de la tête de travail. Si vous ne le faites pas, le couvercle de protection deviendra un objet projeté lorsque le moteur démarre.
13. Les lames / la chaîne sont tranchantes et peuvent causer des blessures même lorsqu'elles sont éteintes.
14. Allumez le moteur uniquement lorsque les mains et les pieds sont éloignés du moyen de coupe.
15. Ne surchargez pas la capacité de la machine en appliquant une pression. Dès que vous remarquez que les performances de coupe diminuent, soulevez doucement l'outil hors du matériau et réessayez.
16. N'essayez pas d'arrêter les pièces mobiles ou rotatives à la main.
17. Lorsque vous arrêtez de fonctionner, maintenez fermement la machine jusqu'à ce que la tête de travail rotative s'arrête complètement avant de poser la machine.
18. Si la machine commence à vibrer anormalement, arrêtez de la faire fonctionner et
 - a. - inspecter les dommages,
 - b. - remplacer ou réparer les pièces endommagées,
 - c. - Fixez toutes les connexions à vis desserrées.

2.2.4 Risque de rebond

Si la tête de coupe est déplacée rapidement ou inclinée contre le matériau à couper, la tête de coupe peut ralentir ou s'arrêter de manière inattendue et très rapide. Il en résulte que la tête de coupe est forcée dans la direction opposée à celle prévue. La machine peut ainsi être secouée et déplacée de manière inattendue sur le côté et vers l'arrière, dans la direction de l'utilisateur. Cela peut vous faire perdre le contrôle de l'outil et potentiellement vous blesser gravement.



Si la machine contre-attaque, c'est le résultat d'une utilisation incorrecte ou incorrecte. Ne vous fiez pas exclusivement aux mécanismes de sécurité intégrés.

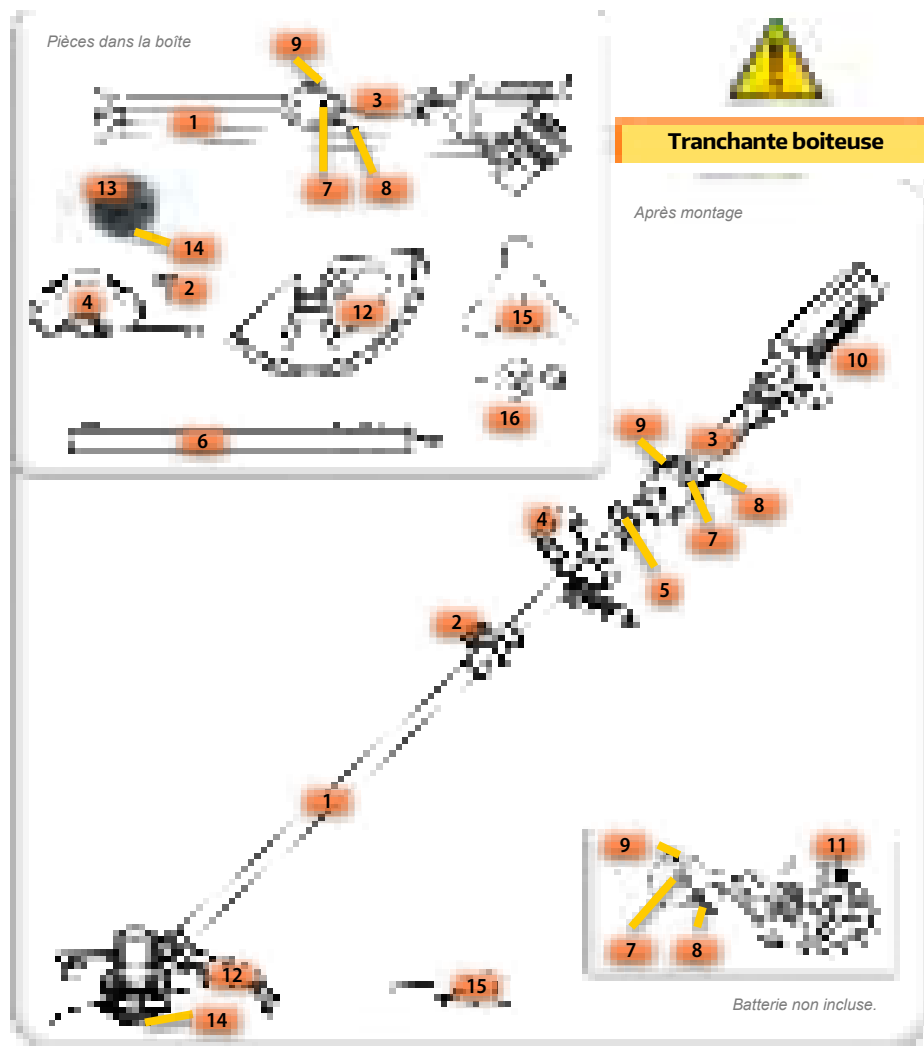
Pour éviter que l'outil ne revienne dans votre direction, respectez les directives suivantes :

- Assurez-vous d'une prise sûre avec une main sur chaque poignée et positionnez le corps et les bras de manière à pouvoir résister aux forces de recul.
- Ne lâchez pas l'outil.
- Ne vous penchez pas trop en avant et ne tenez pas la machine au-dessus de votre taille.
- Une lame émoussée entraîne de la chaleur ou même de la fumée et augmente le risque que l'outil se heurte en retour. Changez le couteau avant de poursuivre l'opération.

2.2.5 Après utilisation


1. Portez des gants de protection robustes pour tous les travaux sur l'appareil.
2. Nettoyer la tête de travail de la saleté après chaque utilisation. Graisser les bords de la lame de la débroussailleuse.
3. Ne rangez pas l'appareil avec la batterie insérée. Lorsque la batterie n'est pas utilisée, retirez-la de la machine, chargez-la et rangez-la dans un endroit frais et sec, loin du chargeur.
4. Gardez les piles à l'écart de tout objet métallique. Court-circuiter les contacts peut causer des brûlures ou un incendie.
5. Dans des conditions abusives, l'électrolyte peut fuir de la batterie. En cas de contact avec la peau, laver immédiatement les zones touchées avec de l'eau et du savon. En cas de contact avec les yeux, rincer immédiatement les yeux abondamment à l'eau claire pendant au moins 15 minutes sans frotter les yeux. Consultez immédiatement un médecin.
6. Remplacez la batterie si des dommages mécaniques, une infiltration d'eau ou d'autres dommages sont évidents.
7. N'utilisez que des pièces de rechange recommandées par le fabricant. L'utilisation de pièces de rechange non originales peut endommager l'appareil et causer des blessures.
8. L'appareil n'est pas étanche et ne doit pas être nettoyé à l'eau.

3 VUE D'ENSEMBLE DU PRODUIT



1. Arbre de l'appareil	2. Bouton de verrouillage	3. Poignée principale	4. Poignée auxiliaire avant
5. Cillet pour bandoulière	6. Ceinture baudrier	7. Interrupteur de sécurité	8. Interrupteur d'alimentation
9. Commutateur de réglage de la vitesse	10. Compartment	11. Loquet de déverrouillage de la batterie	12. Protecteur de sécurité
13. Tête de tondeuse	14. Déclencheur pour l'extension de la ligne de tondeuse	15. Lame de débroussaillieuse	16. Raccords pour lame de débroussaillieuse

4 DONNÉES TECHNIQUES

Modèle		EBC 62 Li (MWP200100)
Tension nominale	62 V	
Vitesse à vide	5000/ 5800 ^{min-1}	
Dimensions de la lame	255 × 25,4 × 1,5 mm	
Numéro de pièce de lame	2285200011A, 2285200012A, 2285200014A, 26300156401, 26300355401, 26300365901	
Largeur de coupe de tondeuse de ligne	356/ 406 mm	
Dimensions de la ligne de coupe	Nylon, Ø 2,4 mm,  4 m	
Numéro de pièce de la ligne de découpe	2200200139, 2285100055N, 29001004302	
Diamètre de la bobine de tondeuse	10,2 cm	
Filetage de la bobine de tondeuse	Filetage droit de 8 mm	
Fonction	Coupe-pelouse	Débroussaileuse
Poids net (sans batterie)	3,1 kg	3,2 kg
Niveau de pression acoustique à la position de l'utilisateur	80,5 dB(A) K = 3 dB(A)	75,8 dB(A) K = 3 dB(A)
Niveau de puissance acoustique mesuré L _{WA}	92,45 dB(A) K = 1,39 dB(A)	86,33 dB(A) K = 2,57 dB(A)
Niveau de puissance acoustique garanti L _{WA G} (2000/14/CE)	96 dB(A)	
Vibration max	2.12 m/s ² , K = 1,5 m/s ²	1.51 m/s ² , K = 1,5 m/s ²

5 MONTAGE

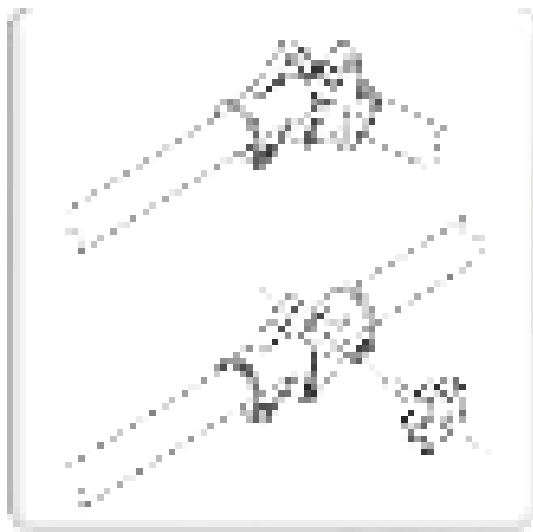


N'insérez pas la batterie tant que la machine n'est pas complètement assemblée. Portez toujours des gants de protection pendant le montage et l'utilisation. N'essayez jamais de démarrer l'outil avant son assemblage complet.

5.1 ARBRE

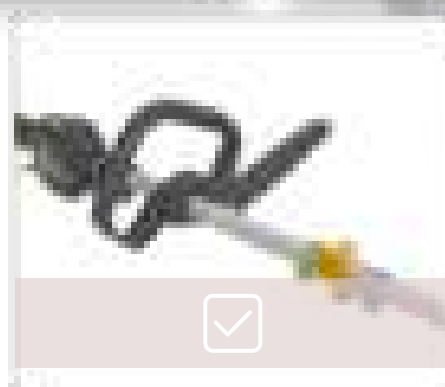


Afin d'éviter de vous pincer les mains ou les doigts, ne tenez pas la tige au niveau des articulations.

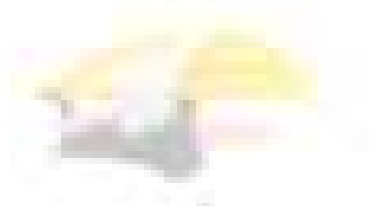


1. Dépliez soigneusement l'arbre #1 de votre tondeuse sur une surface plane. Assurez-vous que le câble est rentré à l'intérieur de l'arbre afin qu'il ne soit pas pincé lors de la fermeture des joints.
2. Verrouillez l'arbre avec la vis de fixation #2 fournie.

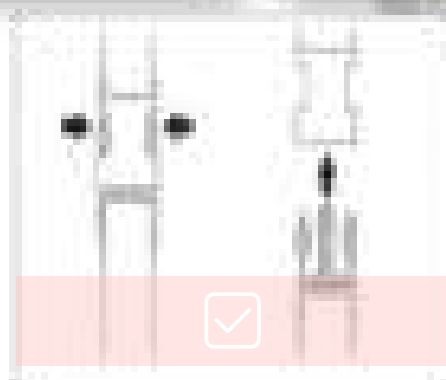
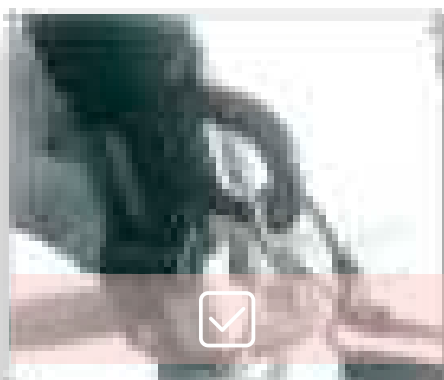
5.2 POIGNÉE D'ASSISTANCE AVANT



1. La poignée avant #4 se compose en fait de deux poignées que vous pouvez utiliser en fonction de la situation de travail respective.
2. Placez la poignée d'assistance avant sur l'arbre supérieur du coupe-bordure. Placez la rainure de la poignée dans la clé désignée de l'arbre. Déplacez la poignée d'assistance avant vers le haut ou vers le bas jusqu'à la position souhaitée, puis serrez la vis à la main.



5.3 BRETELLE

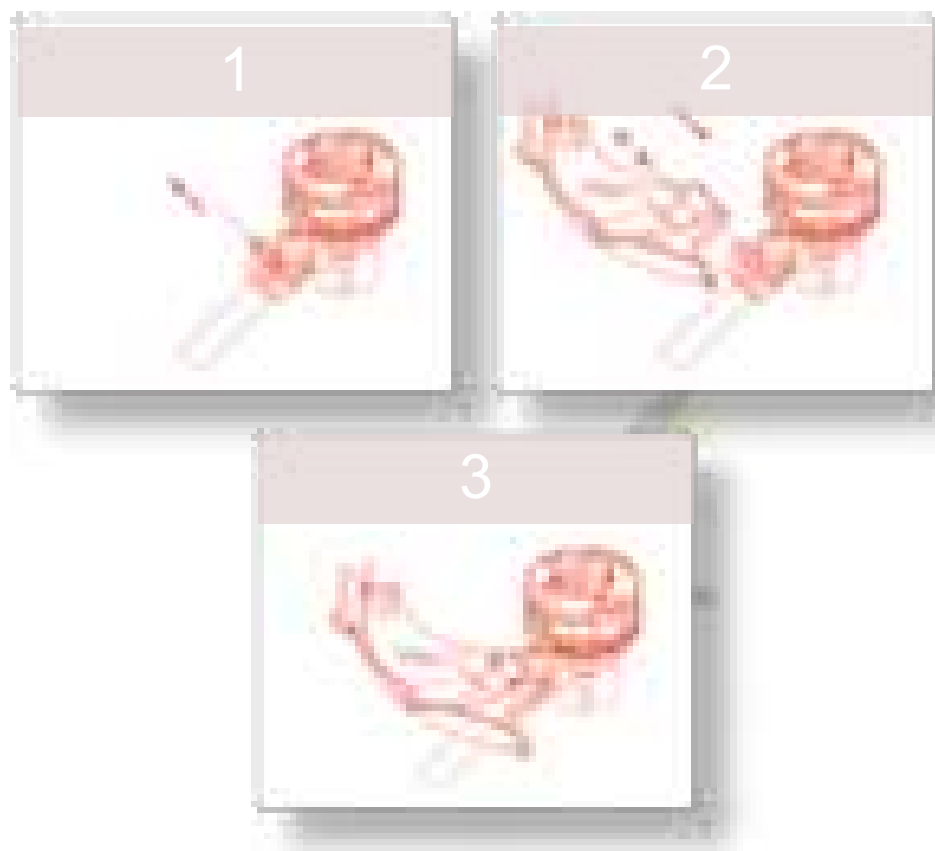


5.4 PROTÈGE-LAME



Le protège-lame doit être assemblé avant utilisation, et il doit rester assemblé à l'unité pour les deux fonctions de tonte du gazon et de coupe de haie.



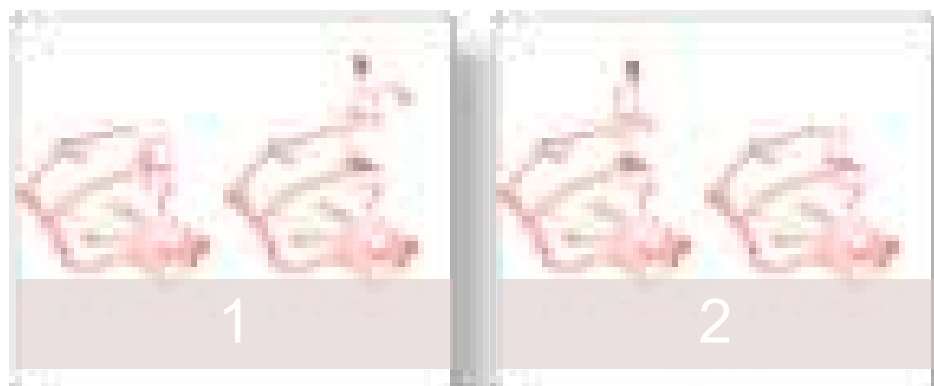


1. Dévissez les 2 boulons et rondelles de la partie inférieure de l'arbre #1.
2. Soulevez la tête de la tondeuse et maintenez-la vers le bas. Alignez les 2 screw-holes dans l'arbre #1 et le couvercle #12.
3. Placez le protège-lame #12 en place et vissez les boulons.

5.5 COUPEAU POUR LA LIGNE DE TONDEUSE: RÉGLAGE DE LA LARGEUR DE COUPE

Ce coupe-herbe a une lame qui coupe la ligne de tondeuse à la longueur requise.

Ce coupe-gazon est réglé sur un diamètre de coupe de 356 mm. Pour ajuster la largeur de coupe à 406 mm, procédez comme suit.



1. Retirez les deux vis de la lame. Faites pivoter la lame de 180°.

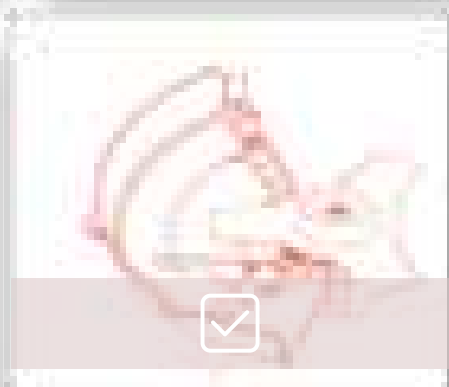
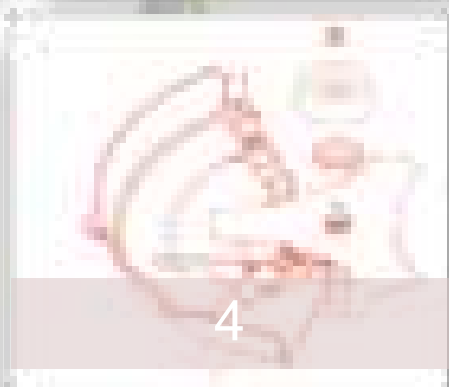
2. Réinsérez et serrez les deux vis de fixation.

Réglez la lame de coupe sur 406 mm pour une durée d'exécution plus longue. Réglez la lame de coupe à 356 mm pour une taille de coupe plus grande.

5.6 LAME DE DÉBROUSSAILLEUSE

Pour utiliser la machine comme débroussailleuse, vous devez retirer la tête de débroussailleuse #13 et fixer la lame de débroussailleuse #15 instead.

Posez la tondeuse sur une surface plane et stable.



1. Repérez la goupille de fixation à ressort sous la bobine de la tondeuse. Poussez-le et tournez la bobine par la main vers la gauche jusqu'à ce que la broche s'insère. Maintenez cette goupille de fixation enfoncée et continuez à tourner dans le sens

inverse des aiguilles d'une montre.

2. Retirez la bobine et mettez-la de côté.
3. Repérez et retirez la clé Allen à l'intérieur de la poignée avant auxiliaire.
4. Utilisez cette clé hexagonale pour fixer les pièces dans l'ordre suivant :
 - a. lame de débroussailleuse
 - b. Laveuse plus petite et plus lourde avec la crête tournée vers l'extérieur de l'appareil
 - c. Rondelle plus grande et plus légère avec la forme extérieure se fermant sans espace à la lame
 - d. Vis à douille hexagonale
5. Poussez la goupille de fixation comme décrit en 1., mais tournez la vis hexagonale dans le sens des aiguilles d'une montre maintenant, fermement.

5.7 PILE

La batterie doit être achetée séparément. Toutes les batteries de la série 62 V MAX s'adaptent, par exemple Mowox® BA 140, 534.

Un chargeur de la même série est nécessaire pour charger la batterie, par exemple Mowox® BC 135.

Insérez fermement la batterie dans sa position désignée #10 sur la face inférieure du moteur.

Afin de retirer la batterie, le loquet #11 doit être poussé tout en tirant la batterie vers l'arrière.

6 USAGE



Avant utilisation, vous devez lire et appliquer les consignes de sécurité données au chapitre 2 de ce document et celles données dans le document fourni avec la batterie.

6.1 CONSEILS GÉNÉRAUX D'UTILISATION POUR LES DEUX FONCTIONS

1. Faites toujours attention à votre balance et tenez l'outil à deux mains pendant que le moteur tourne.

2. Avant l'opération, ajustez la bandoulière de manière à ce que le poids principal de l'appareil soit supporté par votre torse, l'extrémité de la machine avec la batterie insérée est soutenue par votre taille et vos mains ne portent pas le poids de la machine, mais la dirigent uniquement dans certaines directions.
3. Ne forcez pas la machine. Les herbes hautes et les buissons denses doivent être coupés en couches, en commençant de haut en bas par petits incréments.

6.2 ALLUMER/ÉTEINDRE ET RÉGLER LA VITESSE DE COUPE

Tenez fermement la machine et, sans la laisser toucher le brush à couper, appuyez sur l'interrupteur de verrouillage de sécurité #7 avant de déclencher l'interrupteur principal #8.

Vous pouvez régler la vitesse du moteur avec l'interrupteur de commande #9.

Lorsque vous utilisez l'appareil comme débroussailluse, vous devez toujours l'utiliser à la vitesse maximale.

6.3 COUPE-PELOUSE

L'extension coupe-herbe est destinée à la taille de l'herbe uniquement. Utilisez plutôt l'extension de faux si vous voulez couper des arbustes ligneux.

Ne coupez pas l'herbe mouillée.

**Évitez de frapper la ligne de tondeuse contre des objets durs.
Cela usera la ligne de tondeuse et raccourcira la durée de vie de
la machine.**

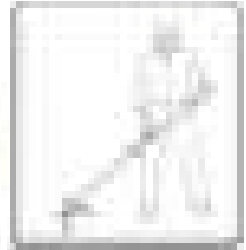
Avant utilisation, retirez le capuchon de protection que vous pouvez trouver



préinstallé sur la face inférieure du déflecteur sur la lame.

Allumez la machine et balancez-vous latéralement devant votre corps. Avancez lentement.

Si le cordon de la tondeuse est trop court, appuyez une fois sur la tête de tondeuse #14 sur un sol solide pendant que le moteur tourne à pleine vitesse. En conséquence, une courte quantité de fil de tondeuse supplémentaire est alimentée par la broche.



Évitez de frapper des objets durs avec la ligne de coupe-bordure. Cela use la tête de tondeuse et raccourcit la durée de vie de la machine. Les dommages ultérieurs ne sont pas couverts par la garantie.

6.4 DÉBROUSSAILLEUSE

L'accessoire débroussailleuse convient à la taille des buissons et des mauvaises herbes.

Allumez la machine et faites-la passer latéralement aux rognures à pleine vitesse. Balancez-vous latéralement devant votre corps. Avancez lentement.



N'utilisez jamais la débroussailleuse sans la bandoulière #6 installée et correctement ajustée à votre taille.

La bandoulière doit supporter le poids de la machine !



Assurez-vous que le moteur s'est arrêté avant de lâcher l'une des deux poignées.

Chaque fois que vous laissez la machine sans surveillance, retirez la batterie et emportez-la avec vous pour éviter toute opération involontaire.

Évitez les obstacles solides comme les arbres, les murs, les pierres et les clôtures. Ceux-ci pourraient endommager la machine. Les dommages ultérieurs ne sont pas couverts par la garantie.



Heurter des obstacles solides peut les endommager et créer des éclats volants dangereux.

7 ENTRETIEN ET NETTOYAGE

Avec un peu de soin et de prudence, vous pourrez utiliser cet appareil pendant longtemps.



Déplacez toujours la batterie avant d'effectuer l'entretien ou le nettoyage.

Portez des gants robustes pour éviter les blessures à la lame tranchante.

7.1 ACCU

1. La batterie doit être chargée après utilisation, puis retirée du chargeur. Conserver dans un endroit frais et sec, ni dans l'appareil ni dans le chargeur.
2. Si vous n'utilisez pas la batterie pendant plus de trois mois, chargez-la à nouveau. Les intervalles doivent être raccourcis si la machine est utilisée dans des conditions sèches et poussiéreuses.

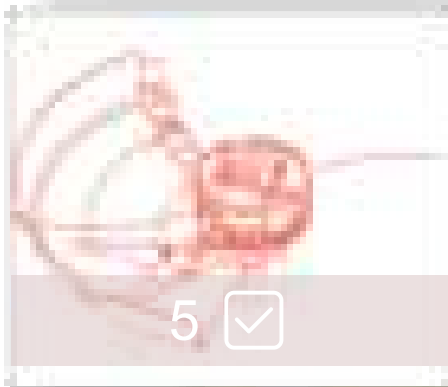
7.2 LIGNE DE COUPE-HERBE

Vous pouvez rééquiper la tête de tondeuse à gazon avec une ligne de coupe-herbe disponible dans le commerce 2.0 - 2.44 mm.

Pour ce faire, laissez la bobine assemblée à la machine ou retirez-la comme décrit au chapitre 5.6, étapes 1-2.

Les dessins 1-2 suivants montrent le retrait de la tête de bobine. Les étapes 3 à 5 s'appliquent aux deux façons de procéder, tandis que les dessins correspondants montrent la procédure avec la tête de bobine assemblée à la machine.

Posez la tondeuse sur une surface plane et stable.



1. (Placez la goupille de fixation à ressort sous la bobine de la tondeuse. Poussez-le et tournez la bobine par la main vers la gauche jusqu'à ce que la broche s'insère. Maintenez cette goupille de fixation enfoncée et continuez à tourner dans le sens

inverse des aiguilles d'une montre.)

2. (Retirez la bobine.)
3. Localisez et alignez les flèches en relief sur les pièces #13 et #14. Introduisez une nouvelle ligne de coupe dans le trou marqué d'un gaufrage « Line In » ou similaire.
4. Introduisez la ligne dans la bobine jusqu'à ce qu'elle sorte du trou opposé au trou d'introduction. Continuez jusqu'à ce que vous ayez obtenu une longueur synchrone de max. 2 m des deux trous. Appuyez sur le bouton #14 et en parallèle tournez-le dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, en perçant la ligne autour de la bobine interne.
5. Continuez jusqu'à ce qu'il reste 15 cm hors des deux trous.
6. Ce n'est que si la ligne de bobine s'emmêle pendant que vous l'introduisez dans la bobine que vous pouvez retirer le capuchon avec le bouton #14 en poussant simultanément les deux loquets de déverrouillage du capuchon. Ensuite, déroulez la ligne de bobine jusqu'à ce qu'elle soit démêlée et alimentez les extrémités de la ligne à travers les deux trous du corps de la bobine.

7.3 NETTOYAGE



Ne vaporisez pas la machine avec de l'eau. L'eau peut endommager les circuits électroniques. Cela peut entraîner un incendie ou des chocs électriques.

Nettoyez l'appareil avec un chiffon ou une brosse à main. Enlevez tous les débris de coupe coincés de la tête de travail.

7.4 STOCKAGE

Rangez l'appareil sans batterie insérée, mais avec le protège-lame attaché, dans un endroit sec et frais.

8 CONDITIONS DE GARANTIE MOWOX®

Merci d'avoir acheté un produit de qualité Mowox®!

Vous avez opté pour un outil de jardinage à la pointe de l'ingénierie, qui répond aux normes de qualité les plus strictes. Tous les produits Mowox® sont fabriqués selon les normes ISO 9001, ISO 14001, OH-SAS 18001 et BSCI.

24 mois de garantie sur les machines de jardinage!

Tout défaut de matériau ou de fabrication de l'appareil sera éliminé à notre discrétion par réparation ou remplacement. Ce produit est couvert par une garantie de 24 mois à compter de la date de la première vente. Cette garantie couvre tous les défauts de matériaux ou de fabrication. Les éléments suivants ne sont pas couverts par la garantie :

- Pièces d'usure telles que
 - Lames
 - Sacs d'herbe
 - Roues, enjoliveurs et roulements de roue
 - Courroies d'entraînement, câbles
 - Filtres à air, bougies d'allumage, carburateurs
- Dommages et défauts dus à un mauvais fonctionnement, à des influences extérieures ou à des modifications
- Défauts après utilisation commerciale

Pour les moteurs Honda ou Briggs & Stratton, les conditions de garantie Honda ou Briggs & Stratton s'appliquent, qui sont incluses séparément avec l'appareil.

12 mois de garantie sur les piles!

Tout défaut de matériau ou de fabrication de la batterie sera éliminé selon notre choix par réparation ou remplacement. Ce produit est couvert par une garantie de 12 mois à compter de la date de la première vente.

La batterie Mowox® est un produit de haute technologie. Il contient des cellules de batterie avec la technologie lithium-ion. Cela garantit une capacité de batterie élevée et une autonomie avec un faible poids. Le fameux « effet mémoire » est exclu avec cette technologie.

Comme toutes les batteries, la batterie Mowox® est sujette à l'usure due à l'utilisation. Afin de pouvoir utiliser votre batterie pendant une longue période, veuillez noter les instructions suivantes:

N'exposez pas la batterie à l'humidité, à la chaleur ou au froid extrême. Une température de stockage de 10° à 15°C dans un environnement sec est idéale. Avant une période de stockage plus longue, par exemple avant l'hiver, vous devez charger la batterie une fois. L'accumulateur est soumis à une autodécharge naturelle et doit être rechargé tous les trois mois. Vers la fin de la durée de vie de la batterie, l'autonomie diminue après une charge complète. Cette usure naturelle liée à l'utilisation ne constitue **pas** une réclamation au titre de la garantie.

Veuillez reconnaître qu'une tondeuse robotisée a besoin, en raison de son fonctionnement et en fonction de sa programmation, de plusieurs cycles de charge par jour. Par conséquent, il est normal que la durée de vie de la batterie s'écoule après un an.

Que faire en cas de garantie ?

Il est important de noter que la preuve de vente doit être conservée comme preuve de la date de vente. Pour une éventuelle réparation, veuillez également stocker le carton d'origine. Dans un cas de garantie, veuillez contacter notre service client avec cette fiche de garantie et une copie de votre preuve d'achat. Nous nous réservons le droit de rejeter les réclamations si l'achat ne peut être justifié ou si le produit n'est manifestement pas correctement entretenu.

Cette garantie n'affecte pas les droits de garantie légale de l'acheteur contre le vendeur.

9 ÉLIMINATION ÉCOLOGIQUE

Les directives locales, étatiques ou nationales interdisent l'élimination par les ordures ménagères normales.

Pour l'élimination, les réglementations applicables dans votre pays ou municipalité doivent être respectées. Contactez votre entreprise locale de gestion des déchets pour connaître les procédures de recyclage et d'élimination disponibles.

9.1 EMBALLAGE

L'emballage est fait de carton et de film PE et doit être réutilisé ou recyclé. Conservez la boîte en carton si possible. Cela facilite le transport.

9.2 APPAREIL, BATTERIE, CHARGEUR

Respectez les instructions dans le mode d'emploi de la batterie et du chargeur!



Conformément à la directive européenne 2012/19/UE sur l'élimination des équipements électriques et électroniques et sa mise en œuvre dans les législations nationales, tous les outils, appareils et batteries électriques doivent être collectés séparément et recyclés de manière écologique.

Vous pouvez les remettre aux points de collecte publics de votre commune et partout où des piles ou des appareils électriques sont vendus. Vous avez également la possibilité de les déposer à l'adresse de l'importateur. Le commerce reprend gratuitement les équipements électriques/électroniques et les batteries.

DOMMAGES À L'ENVIRONNEMENT ET À LA SANTÉ

Certains des ingrédients possibles tels que Hg = mercure, Cd = cadmium, Li = lithium et Pb = plomb sont toxiques et mettent en danger l'environnement s'ils sont éliminés de manière inappropriée. Les métaux lourds, par exemple, peuvent avoir des effets nocifs sur les humains, les animaux et les plantes et s'accumuler dans l'environnement et dans la chaîne alimentaire pour ensuite pénétrer indirectement dans le corps par l'alimentation.

Le recyclage des piles usagées et l'utilisation des ressources qu'elles contiennent protègent l'environnement et la santé.

DANGER D'EXPLOSION



Pour l'élimination, la batterie doit être retirée de l'appareil; disposer des deux séparément l'un de l'autre. Après avoir retiré la batterie, collez les contacts avec du ruban adhésif durable. La batterie ne doit pas être détruite ou démontée et aucun composant ne doit être retiré. Ne touchez jamais les deux contacts de la batterie en même temps avec un objet métallique et/ou avec des parties du corps ; Il y a un risque de court-circuit. Tenir à l'écart des enfants. Le non-respect de ces instructions risque un incendie et/ou des blessures graves.

Si possible, utilisez des batteries rechargeables au lieu des jetables.

10 DÉCLARATION UE DE CONFORMITÉ

Nous déclarons par la présente	Ningbo Daye Garden Machinery Co., Ltd. No. 58 Jinfeng Road, Yuyao, Zhejiang 315403, Chine	
La machine suivante, telle que mise sur le marché et distribuée par nos soins, est conforme aux exigences essentielles de santé et de sécurité pertinentes de la Communauté européenne.		
Dans le cas de modifications qui n'ont pas été approuvées par nous, la validité de cette déclaration expire.		
Produit	Tondeuse sans fil	Débroussailluse sans fil
Type de machine	MWP200100	
Tension nominale	62 V CC	
Largeur de coupe	356/ 406 mm	255 mm
Directive CE 2000/14, organisme notifié	0359 : Intertek Testing & Certification Ltd. Davy Avenue, Knowlhill, Milton Keynes, Bucks Mk5 8NL • Royaume-Uni	
Niveau de puissance acoustique mesuré L_{WA} /dB(A)	92,45 K = 1,39	86,33 K = 2,57
Niveau de puissance acoustique garanti $L_{WA,G}$ / dB(A)	96	
Directives communautaires applicables	Directive CE sur les émissions sonores: 2000/14/CE Directive Machines CE : 2006/42/CE Directive CE sur la compatibilité électromagnétique: 2014/30 / UE Directive CE relative à la limitation de certaines substances dangereuses (RoHS) : 2011/65/UE	
Normes harmonisées applicables	EN 50636-2-91:2014 EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A2:2019+A14:2019+A15:2021 EN IEC 55014-1:2021 • EN IEC 55014-2:2021 • EN ISO 11806-1: 2022	
Signature/date/lieu juridiquement contraignant	Ningbo Daye Garden Machinery Co., Ltd. No. 58, Jinfeng Road Yuyao, Zhejiang 315403 Chine 05/01/23	
Nom et titre du signataire	James Ye, Président	
Nom et adresse du représentant de la documentation	Daye Europe GmbH • Parkstraße 1a • 66450 Bexbach • Allemagne	



Desbrozadora inalámbrica y desbrozadora de césped

Manual de instrucciones originales (ES)

EBC 62 Li

(MWP200100)



Fabricante
Ningbo Daye Garden Machinery Co., Ltd.
No. 58 jinfeng Road
Yuyao, Zhejiang 315403
China

Importador
Daye Europe GmbH
Parkstraße 1a
66450 Bexbach
Alemania
www.mowox.com

Usted está bien versado en su nueva máquina de jardín.

Porque leíste completamente este manual.



Lea estas instrucciones de funcionamiento para su propia seguridad antes de poner en marcha el dispositivo. El incumplimiento de las instrucciones puede provocar lesiones graves. Familiarícese con el dispositivo antes de cada uso. Mantenga bien esta instrucción de funcionamiento para que la información que contiene esté disponible en todo momento. Si pasa el dispositivo a terceros, agregue esta instrucción de funcionamiento.

1 USO DESIGNADO

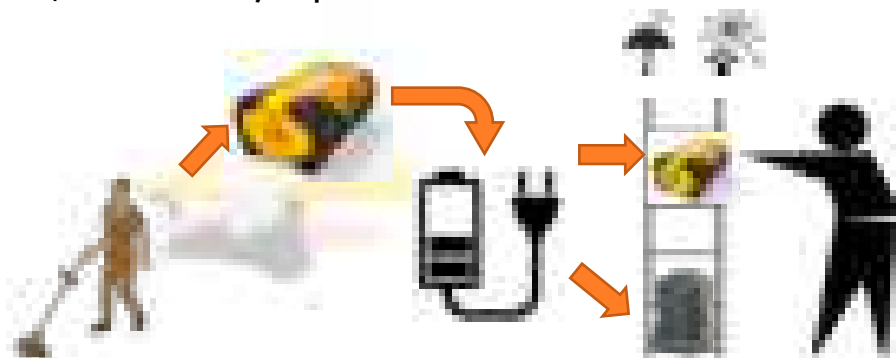
Este dispositivo solo se puede utilizar para el propósito previsto. Cualquier otro tipo de uso se considera abusivo. El usuario, no el fabricante, es responsable de los daños o lesiones causados por un mal uso.

La desbrozadora – cortadora de césped está diseñada para cortar bordes de césped (cortadora de césped), hierba larga, malezas y arbustos cerca del nivel del suelo en uso privado en el hogar privado y el jardín. No está diseñado para su uso en subterráneos sueltos, madera, metales, plásticos, mampostería u otros materiales de construcción.

Esto se refiere a un uso de hasta 50 horas por año. Las instalaciones públicas, los campos deportivos y las aplicaciones en la agricultura y la silvicultura están excluidos de esto.

Tenga en cuenta que este dispositivo no está diseñado para uso comercial o industrial. La garantía expira si el dispositivo se utiliza para fines comerciales, industriales o similares.

Se deben seguir las instrucciones de uso para garantizar un uso y mantenimiento adecuados. Las instrucciones de funcionamiento contienen información importante sobre el uso, el mantenimiento y la reparación.



Guarde la batería por separado después de su uso.

Tabla de contenidos

1	Uso designado	1
2	Estructurasde seguridad	2
2.1	Pictogramas en el dispositivo para mayor seguridad operativa	2
2.2	Uso seguro	4
3	Descripción general del producto.....	8
4	Datos técnicos.....	9
5	Montaje	9
5.1	Eje.....	9
5.2	Mango de asistencia frontal.....	11
5.3	Cinturón de hombro.....	12
5.4	Protector de cuchillas	12
5.5	Cuchilla para la línea de recortadora: Ajuste de ancho de corte.....	13
5.6	Cuchilla desbrozadora.....	14
5.7	batería	16
6	Uso	16
6.1	Consejos generales de uso para ambas funciones.....	16
6.2	Encendido/apagado y ajuste de la velocidad de corte.....	17
6.3	Podadora de césped.....	17
6.4	Desbrozadora.....	18
7	Mantenimiento y limpieza.....	19
7.1	Batería recargable.....	19
7.2	Línea de podadoras de césped	19
7.3	Limpieza.....	21
7.4	Almacenamiento	21
8	Condiciones de garantía de Mowox®	22
9	Eliminación respetuosa con el medio ambiente	23
9.1	Embalaje.....	23
9.2	Dispositivo, batería, cargador	23
10	Declaración UE de conformidad.....	25

2 ESTRUCTURASDE SEGURIDAD

2.1 PICTOGRAMAS EN EL DISPOSITIVO PARA MAYOR SEGURIDAD OPERATIVA



El dispositivo puede causar situaciones peligrosas si se usa incorrectamente. Lea e interiorice las instrucciones de funcionamiento antes de utilizar el dispositivo.



Peligro inherente a otras personas.
Estos deben mantener una distancia mínima de 15 m del usuario.



Esta herramienta no está diseñada para su uso con un disco cortador dentado.



El material cortado se expulsa a alta velocidad en la dirección de la flecha.



Equipo de seguridad personal:

Use protección para los ojos y la audición.

Use un casco.

Use zapatos resistentes con eje alto y suela antideslizante.

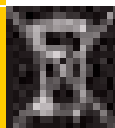
Use guantes de seguridad.



No use el dispositivo bajo la lluvia ni lo deje al aire libre.



Clase de protección 2.



Este producto no debe eliminarse con la basura doméstica normal al final de su vida útil. La información sobre el reciclaje se puede obtener de su autoridad local o de su distribuidor.



Nivel de potencia acústica garantizado: El nivel de ruido de este dispositivo no es superior al valor indicado.



El dispositivo cumple con los requisitos y regulaciones de la Comunidad Europea.



El dispositivo cumple con las estrictas normas de prueba de seguridad.



Advertencia para su seguridad.

Usted puede resultar peligrosamente herido, o incluso posiblemente muerto, si no sigue las instrucciones de seguridad.

Los símbolos de seguridad del dispositivo deben estar siempre limpios y claramente visibles. Reemplace la lam si faltan o son ilegibles.

2.2 USO SEGURO



Siempre observe las siguientes instrucciones de seguridad. El incumplimiento de las advertencias puede provocar descargas eléctricas, incendios y / o lesiones graves. Guarde todas las advertencias e instrucciones para su uso posterior.

Siga todas las instrucciones de seguridad dadas en el manual del usuario del cargador y en el de la batería.

2.2.1 Seguridad de otras personas

1. Nunca permita que los niños o las personas que no estén familiarizadas con las instrucciones usen el dispositivo. Las reglamentaciones nacionales pueden limitar la edad mínima de uso.
2. No use el dispositivo si hay personas, especialmente niños, o animales en el área.
3. Guarde el dispositivo fuera de la distancia de los niños.
4. Tenga en cuenta que el usuario es responsable ante personas o bienes por accidentes o situaciones peligrosas.
5. Los usuarios del dispositivo deben ser instruidos sobre el uso, configuración y funcionamiento del dispositivo, así como sobre las acciones prohibidas.

2.2.2 Preparación de uso



El mantenimiento inadecuado o el mal uso pueden causar un mal funcionamiento y provocar lesiones graves o incluso fatales.

1. No use la herramienta fuera de la luz del día, durante la lluvia o los rayos.
2. El funcionamiento de cualquier máquina puede hacer que cuerpos extraños sean arrojados a los ojos. Siempre use gafas de seguridad durante la operación, ajuste o reparación.
3. Use protección para los oídos, los ojos y la cabeza.
4. Use guantes de trabajo resistentes durante los trabajos de operación y mantenimiento de la máquina.
5. Siempre use zapatos antideslizantes, cerrados y pantalones largos durante la operación. No use ropa o zapatos sueltos.
6. Lleve la herramienta en ambos mangos sin activar ningún interruptor y lejos de su cuerpo. Al transportar o guardar la herramienta, monte siempre las cubiertas protectoras.
7. Agarre la herramienta eléctrica por los mangos aislados.
8. Mantenga las asas secas, limpias y libres de aceite y grasa. Los mangos grasosos y aceitosos son resbaladizos y conducen a la pérdida de control.
9. Mantenga todos los cables de alimentación y cables alejados del área de trabajo.

Pueden estar ocultos en setos o cepillos y pueden ser cortados accidentalmente por la cuchilla.

10. Todas las conexiones de enchufe y tornillo deben verificarse para un ajuste fijo antes de cada operación. No utilice la máquina con piezas sueltas o dañadas.
11. Asegúrese de que la cuchilla no esté bloqueada por ramas de cobertura y residuos de corte.

2.2.3 Durante el uso



No exponga la máquina al agua debido al peligro inherente de cortocircuitos, que pueden, en condiciones más desfavorables, provocar una explosión o un incendio de la batería.

El uso de herramientas puede llevar a objetos que rebotan que pueden causar lesiones oculares graves. Siempre use una protección ocular para operar el dispositivo, que también protege desde los lados. En caso de duda, utilice una protección facial completa. Se recomienda utilizar una protección facial hipermétrope para los usuarios de gafas o gafas de seguridad normales con protección lateral. No sostenga las manos o los pies cerca o debajo de las partes giratorias.

Nunca apunte la herramienta a humanos o animales.

No utilice el dispositivo cerca de una llama abierta.

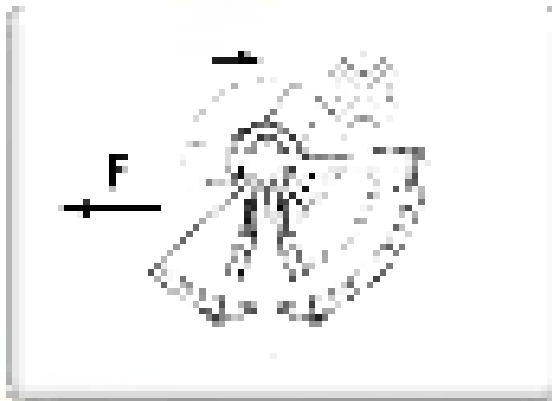
1. Se recomienda limitar la duración de la operación para minimizar los peligros debidos al ruido y la vibración.
2. No opere el dispositivo cerca de superficies de vidrio y automóviles. Las piedras finas pueden girar y dañar estas superficies.
3. Tenga mucho cuidado al trabajar cerca de las calles. Presta atención al tráfico.
4. El dispositivo debe estar apagado antes de apagarlo.
5. Si deja el dispositivo desatendido, apáguelo, coloque la cubierta protectora sobre la cuchilla y lleve la batería con usted.
6. Asegúrese de pisar y pararse con seguridad. Solo use el dispositivo mientras está de pie y sosteniéndolo frente a su cuerpo. No use por encima de la cabeza o cuando esté inclinado. Las superficies de escaleras resbaladizas o inestables pueden provocar una pérdida de equilibrio o control sobre la máquina. No te subas a un árbol.
7. Nunca opere el dispositivo con piezas defectuosas o faltantes.
8. No opere la máquina con un solo mango.
9. Reemplace cualquier cuchilla que haya sido dañada. Asegúrese siempre de que la cuchilla esté instalada correctamente y sujeta de forma segura antes de cada uso.
10. No intente modificar este producto ni crear sus propios accesorios. Cualquier alteración o modificación de este tipo podría resultar en situaciones peligrosas que posiblemente resulten en lesiones personales graves.
11. Utilice el dispositivo solo a la luz del día o con focos.
12. Retire la cubierta protectora del cabezal de trabajo. De lo contrario, la cubierta

protectora se convertirá en un objeto arrojado cuando el motor arranque.

13. Las cuchillas / la cadena son afiladas y pueden causar lesiones incluso cuando están apagadas.
14. Encienda el motor solo cuando las manos y los pies estén lejos de los medios de corte.
15. No sobrecargue la capacidad de la máquina aplicando ninguna presión. Tan pronto como note que el rendimiento de corte está disminuyendo, levante suavemente la herramienta fuera del material y vuelva a intentarlo.
16. No intente detener las partes móviles o giratorias con la mano.
17. Cuando deje de funcionar, sostenga la máquina firmemente hasta que el cabezal de trabajo giratorio se haya detenido por completo antes de apagar la máquina.
18. Si la máquina comienza a vibrar anormalmente, deje de operarla y
 - a. - inspeccionar los daños,
 - b. - reemplazar o reparar cualquier pieza dañada,
 - c. - Sujete todas las conexiones de tornillo sueltas.

2.2.4 Riesgo de soborno

Si el cabezal de corte se mueve rápidamente o se inclina contra el material que se va a cortar, el cabezal de corte puede ralentizarse o detenerse inesperadamente y muy rápidamente. Esto a su vez hace que el cabezal de corte sea forzado en la dirección opuesta a la prevista. Por lo tanto, la máquina puede ser sacudida y movida inesperadamente hacia los lados y hacia atrás, en la dirección del usuario. Esto puede hacer que pierda el control de la herramienta y potencialmente lesionarse gravemente.



Si la máquina contraataca, esto es el resultado de un uso inadecuado o incorrecto. No confíe exclusivamente en los mecanismos de seguridad integrados.

Para evitar que la herramienta vuelva a golpear en su dirección, observe las siguientes directrices:

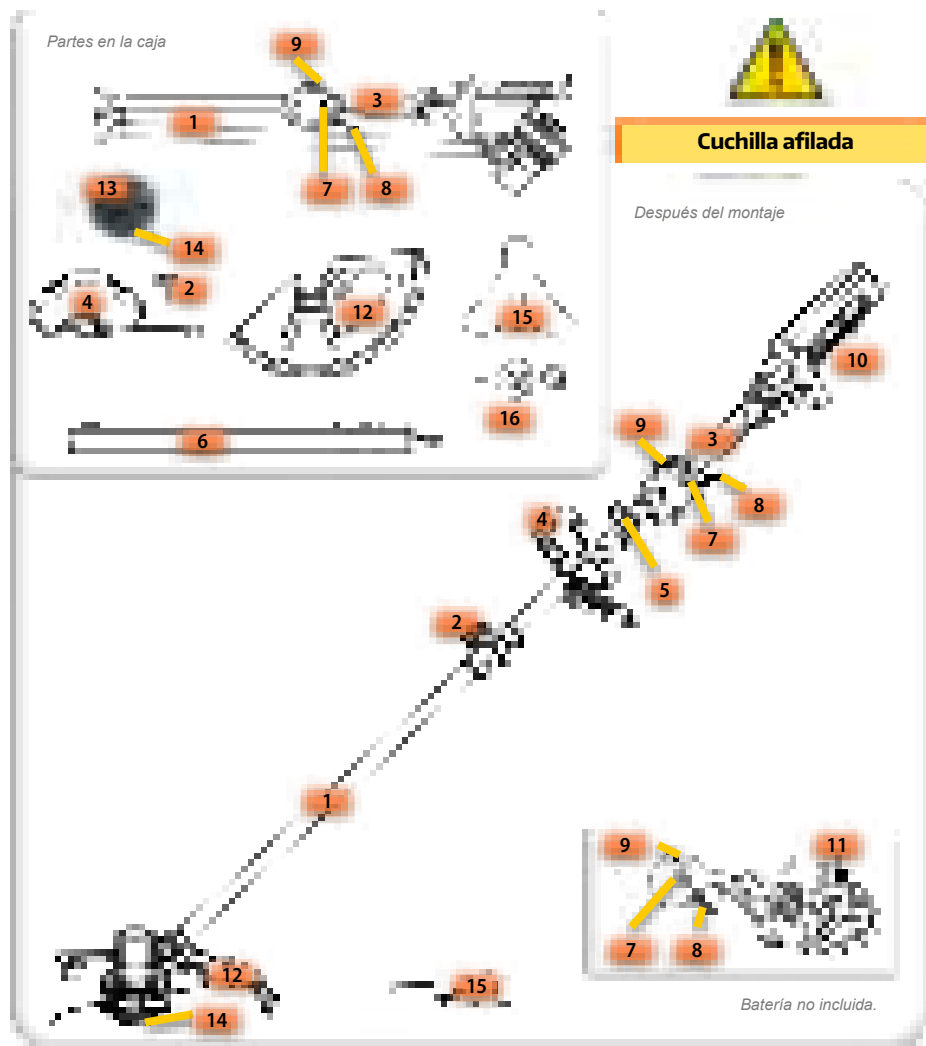
- Asegúrese de un agarre seguro con una mano en cada mango y coloque el cuerpo y los brazos de modo que pueda soportar las fuerzas de retroceso.
- No suelte la herramienta.

- No se incline demasiado hacia adelante y no sostenga la máquina por encima del tamaño de su cuerpo.
- Una cuchilla roma provoca calor o incluso humo y aumenta el riesgo de que la herramienta responda. Cambie el cuchillo antes de continuar la operación.

2.2.5 Después del uso


1. Use guantes protectores robustos para todo el trabajo en el dispositivo.
2. Limpie el cabezal de trabajo de suciedad después de cada uso. Engrase los bordes de la cuchilla del cortador de cepillos .
3. No guarde el dispositivo con la batería insertada. Cuando la batería no esté en uso, retírela de la máquina, cárguela y guárdela en un lugar fresco y seco, lejos del cargador.
4. Mantenga las baterías alejadas de cualquier objeto metálico. El cortocircuito de los contactos puede causar quemaduras o un incendio.
5. En condiciones abusivas, el electrolito puede filtrarse de la batería. En caso de contacto con la piel, lave inmediatamente las áreas afectadas con agua y jabón. En caso de contacto con los ojos, enjuague inmediatamente los ojos con abundante agua limpia durante al menos 15 minutos sin frotarse los ojos. Consulte a un médico de inmediato.
6. Reemplace la batería si es evidente un daño mecánico, entrada de agua u otro daño.
7. Utilice sólo las piezas de repuesto recomendadas por el fabricante. El uso de piezas de repuesto no originales puede causar daños al dispositivo y lesiones.
8. El dispositivo no es resistente al agua y no debe limpiarse con agua.

3 DESCRIPCIÓN GENERAL DEL PRODUCTO



1. Eje del aparato	2. Perilla de bloqueo	3. Asa principal	4. Asa auxiliar delantera
5. Ojal para correa para el hombro	6. Cinturón de hombro	7. Interruptor de seguridad	8. Interruptor de encendido
9. Interruptor de ajuste de velocidad	10. Compartimento de la batería	11. Pestillo de liberación de la batería	12. Protector de seguridad
13. Cabezal de recorte	14. Disparador para la extensión de la línea de recortadora	15. Cuchilla desbrozadora	16. Accesorios para cuchilla desbrozadora

4 DATOS TÉCNICOS

Modelo		EBC 62 Li (MWP200100)
Tensión nominal	62 V	
Velocidad sin carga	5000/ 5800 min ⁻¹	
Dimensiones de la hoja	255 × 25,4 × 1,5 mm	
Número de pieza de la hoja	2285200011A, 2285200012A, 2285200014A, 26300156401, 26300355401, 26300365901	
Ancho de corte de la recortadora de líneas	356/ 406 mm	
Dimensiones de la línea de corte	Nylon, Ø 2,4 mm,  4 m	
Número de pieza de la línea de corte	2200200139, 2285100055N, 29001004302	
Diámetro del carrete de recorte	10,2 cm	
Hilo de bobina recortadora	Rosca derecha de 8 mm	
Función	Podadora de césped	Desbrozadora
Peso neto (sin batería)	3,1 kg	3,2 kg
Nivel de presión acústica en la posición del usuario	80,5 dB(A) K = 3 dB(A)	75,8 dB(A) K = 3 dB(A)
Nivel de potencia acústica medido L _{WA}	92,45 dB(A) K = 1,39 dB(A)	86,33 dB(A) K = 2,57 dB(A)
Nivel de potencia acústica garantizado L _{WAG} (2000/14/CE)	96 dB(A)	
Vibración máx.	2,12 m/s ² , K = 1,5 m/s ²	1,51 m/s ² , K = 1,5 m/s ²

5 MONTAJE

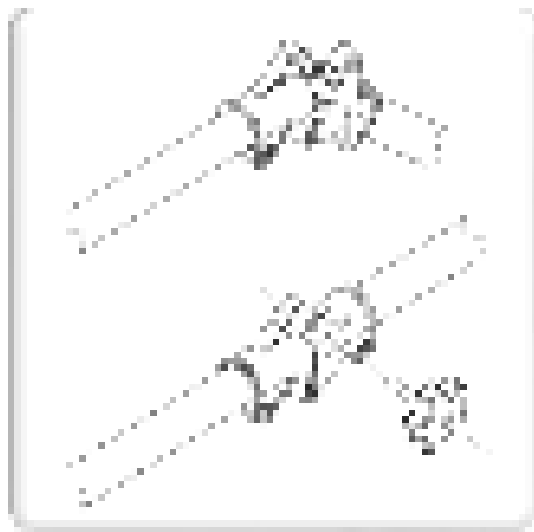


No inserte la batería hasta que la máquina esté completamente ensamblada. Siempre use guantes protectores durante el montaje y durante el uso. Nunca intente iniciar la herramienta antes de su montaje completo.

5.1 EJE

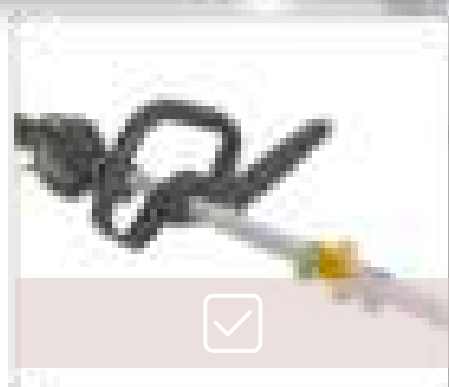
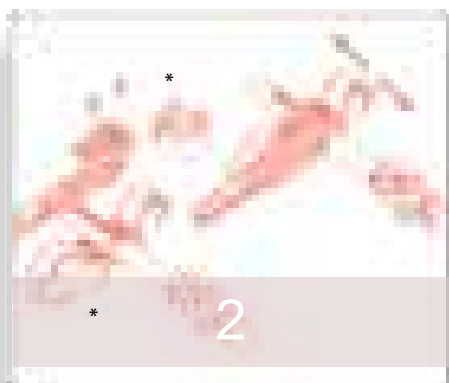


Para evitar pellizcarse las manos o los dedos, no sostenga el eje en las articulaciones.

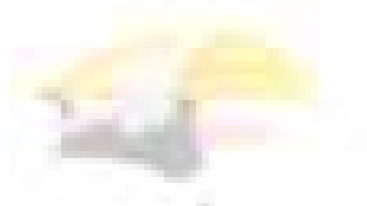


1. **Despliega cuidadosamente el eje #1 de tu recortadora sobre una superficie plana. Tome nota para asegurarse de que el cable esté metido dentro del eje para que no se pellizque al cerrar las juntas.**
2. **Bloquee el eje con el tornillo de fijación #2 suministrado.**

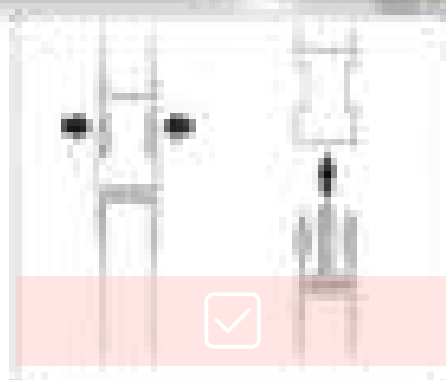
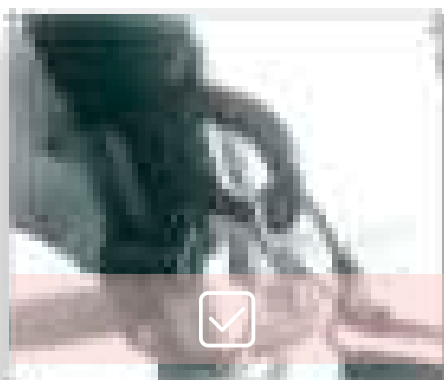
5.2 MANGO DE ASISTENCIA FRONTAL



1. El asa frontal #4 En realidad consta de dos asas que puede utilizar de acuerdo con la situación de trabajo respectiva.
2. Coloque el mango de asistencia delantera en el eje superior de la desbrozadora. Coloque la ranura del mango en la llave designada del eje. Mueva el mango de asistencia frontal hacia arriba o hacia abajo hasta la posición deseada, luego apriete el tornillo a mano.



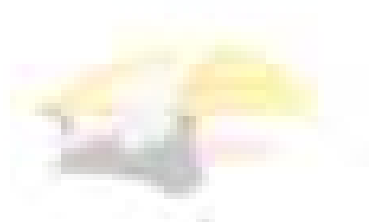
5.3 CINTURÓN DE HOMBRO

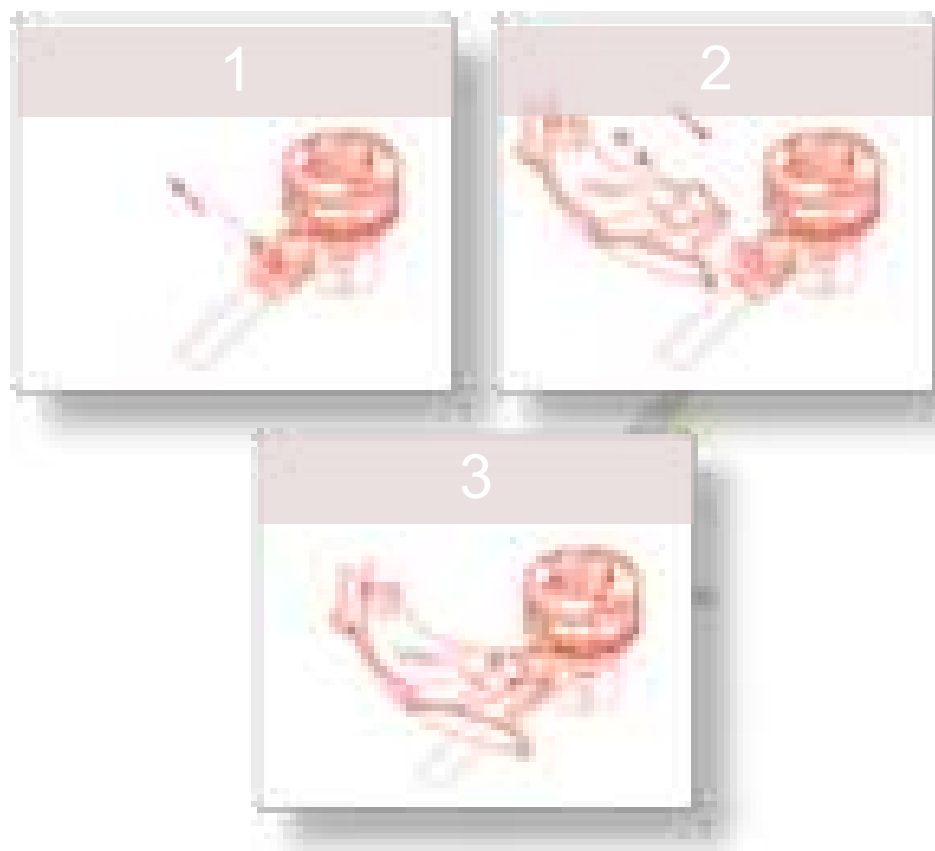


5.4 PROTECTOR DE CUCHILLAS



El protector de la cuchilla debe ensamblarse antes de su uso, y debe permanecer ensamblado a la unidad para ambas funciones de recorte de césped y corte de setos.





1. Desenrosque los 2 pernos y arandelas de la parte inferior del eje #1.
2. Levante el cabezal de la recortadora y sosténgalo hacia abajo. Alinee los 2 orificios de tornillo en el eje #1 y cubra #12.
3. Coloque el protector de cuchilla #12 en su lugar y atornille los pernos.

5.5 CUCHILLA PARA LA LÍNEA DE RECORTADORA: AJUSTE DE ANCHO DE CORTE

Esta cortadora de césped tiene una cuchilla que corta la línea de la recortadora a la longitud requerida.

Esta cortadora de césped viene configurada con un diámetro de corte de 356 mm. Para ajustar el ancho de corte a 406 mm, proceda de la siguiente manera.



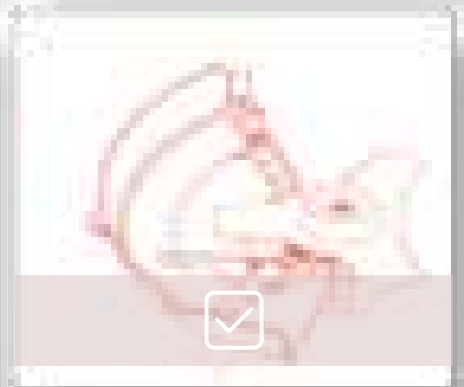
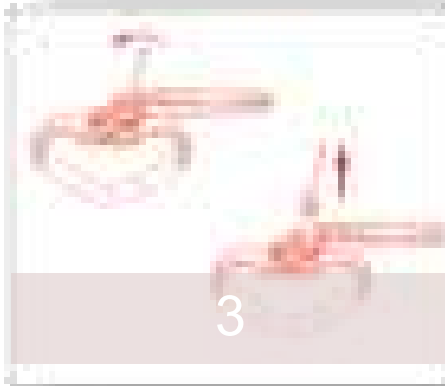
1. Retire ambos tornillos de la hoja. Gire la cuchilla 180°.
2. Vuelva a insertar y apriete los dos tornillos de fijación.

Ajuste la hoja de corte a 406 mm para un tiempo de ejecución más largo. Ajuste la cuchilla de corte a 356 mm para un tamaño de corte mayor.

5.6 CUCHILLA DESBROZADORA

Para usar la máquina como desbrozadora, debe quitar el cabezal de la desbrozadora #13 y colocar la cuchilla de la desbrozadora #15 instead.

Coloque la recortadora sobre una superficie estable y plana.



1. Localice el pasador de fijación con resorte debajo del carrete de la recortadora. Empújelo hacia adentro y gire el carrete con la mano hacia la izquierda hasta que se inserte el pasador. Mantenga presionado este pasador de fijación y siga girando

en sentido contrario a las agujas del reloj.

2. Retire el carrete y déjelo a un lado.
3. Localice y retire la llave Allen dentro del mango frontal auxiliar.
4. Utilice esta tecla hexagonal para fijar las piezas en el orden siguiente:
 - a. Cuchilla desbrozadora
 - b. Arandela más pequeña y pesada con la cresta opuesta al dispositivo
 - c. Arandela más grande y ligera con la forma exterior que se cierra sin espacios a la cuchilla
 - d. Tornillo de zócalo hexagonal
5. Empuje el pasador de fijación como se describe en 1., pero gire el tornillo hexagonal en el sentido de las agujas del reloj ahora, con fuerza.

5.7 BATERÍA

La batería debe comprarse por separado. Todas las baterías de la serie MAX de 62 V se adaptan, por ejemplo Mowox® BA 140, 534.

Se requiere un cargador de la misma serie para cargar la batería, por ejemplo, Mowox® BC 135.

Inserte la batería firmemente en su posición designada #10 en la parte inferior de la unidad motora.

Para extraer la batería, el pestillo #11 debe empujarse mientras se extrae la batería trasera.

6 Uso



Antes de su uso, debe leer y aplicar las instrucciones de seguridad que figuran en el capítulo 2 de este documento y las que figuran en el documento suministrado con la batería.

6.1 CONSEJOS GENERALES DE USO PARA AMBAS FUNCIONES

1. Siempre preste atención a su equilibrio y sostenga la herramienta con ambas manos mientras el motor está funcionando.
2. Antes de la operación, ajuste la correa para el hombro de manera que el peso

principal del dispositivo sea soportado por su torso, el extremo de la máquina con la batería insertada esté apoyado por su cintura y sus manos no soporten el peso de la máquina, sino que solo la dirijan en ciertas direcciones.

3. No fuerce la máquina. La hierba alta y los arbustos densos deben cortarse en capas, comenzando de arriba a abajo en pequeños incrementos.

6.2 ENCENDIDO/APAGADO Y AJUSTE DE LA VELOCIDAD DE CORTE

Sujete firmemente la máquina y, sin dejar que toque el brush que se va a cortar, presione el interruptor de bloqueo de seguridad # 7 antes de activar el interruptor principal # 8.

Puede ajustar la velocidad del motor con el interruptor de control #9.

Cuando use el dispositivo como desbrozadora, siempre debe operarlo a la velocidad máxima.

6.3 PODADORA DE CÉSPED

La extensión del cortador de césped está designada solo para recortar césped. Use la extensión de guadaña en su lugar si desea cortar arbustos leñosos.

No corte la hierba mojada.

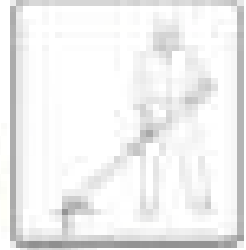
Evite golpear la línea de recortadora contra objetos duros. Esto desgastará la línea de recortadora y acortará la vida útil de la máquina.

Antes de usar, retire la tapa protectora que puede encontrar preinstalada en la parte inferior del deflector de la hoja.



Encienda la máquina y balancee hacia los lados frente a su cuerpo. Camina lentamente hacia adelante.

Si el cable de la recortadora es demasiado corto, golpee el cabezal de la recortadora #14 una vez en tierra firme mientras el motor funciona a toda velocidad. Como resultado, se alimenta una pequeña cantidad de rosca de recorte adicional desde el husillo.



Evite golpear objetos duros con la línea de recorte. Esto desgasta el cabezal de la recortadora y acorta la vida útil de la máquina. Los daños posteriores no están cubiertos por la garantía.

6.4 DESBROZADORA

El accesorio de desbrozadora es adecuado para recortar arbustos y malezas.

Encienda la máquina y póngala en marcha lateralmente hasta los recortes a toda velocidad. Columpiarse hacia los lados frente a su cuerpo. Camina lentamente hacia adelante.



Nunca opere la desbrozadora sin la correa para el hombro #6 instalada y ajustada adecuadamente al tamaño de su cuerpo.

¡La correa para el hombro debe soportar el peso de la máquina!



Asegúrese de que el motor se haya detenido antes de soltar cualquiera de las dos manijas.

Siempre que deje la máquina desatendida, retire la batería y llévela con usted para evitar un funcionamiento involuntario.

Evite obstáculos sólidos como árboles, paredes, piedras y cercas. Estos podrían dañar la máquina. Los daños posteriores no están cubiertos por la garantía.



Golpear obstáculos sólidos puede dañarlos y crear metralla voladora peligrosa.

7 MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

Con un poco de cuidado y prudencia, podrá usar este dispositivo durante mucho tiempo.



Siempre mueva la batería antes de realizar el mantenimiento o la limpieza.

Use guantes resistentes para evitar lesiones en la cuchilla afilada.

7.1 BATERÍA RECARGABLE

1. La batería debe cargarse después de su uso y luego retirarse del cargador. Conservar en un lugar fresco y seco, ni en el dispositivo ni en el cargador.
2. Si no usas la batería durante más de tres meses, cárgala de nuevo. Los intervalos deben acortarse si la máquina se utiliza en condiciones secas y polvorientas.

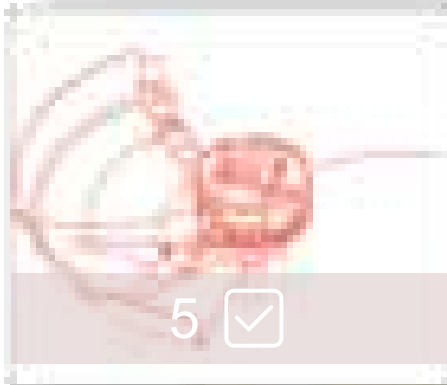
7.2 LÍNEA DE PODADORAS DE CÉSPED

Puede volver a equipar el cabezal de la cortadora de césped con la línea de recortadora de césped disponible comercialmente de 2.0 - 2.44 mm.

Para ello, deje el carrete montado en la máquina o retírelo como se describe en el capítulo 5.6, pasos 1-2.

Los siguientes dibujos 1-2 muestran la extracción del cabezal del carrete. Los pasos 3-5 se aplican a ambas formas de proceder, mientras que los dibujos correspondientes muestran el procedimiento con el cabezal del carrete montado en la máquina.

Coloque la recortadora sobre una superficie estable y plana.



1. (Localice el pasador de fijación con resorte debajo del carrete de la recortadora. Empújelo hacia adentro y gire el carrete con la mano hacia la izquierda hasta que se inserte el pasador. Mantenga presionado este pasador de fijación y siga girando

en sentido contrario a las agujas del reloj.)

2. (Retire el carrete.)
3. Localice y alinee las flechas en relieve en las partes #13 y #14. Introduzca una nueva línea de corte en el orificio marcado con un relieve "Line In" o similar.
4. Introduzca la línea en el carrete hasta que salga del orificio opuesto al orificio de introducción. Continúe hasta que haya obtenido una longitud síncrona de máx. 2 m de ambos agujeros. Presione el botón # 14 y en paralelo gírelo en sentido contrario a las agujas del reloj, perforando la línea alrededor del carrete interno.
5. Continuar hasta que quede un descanso de 15 cm fuera de ambos agujeros.
6. Solo si la línea del carrete se enreda mientras la introduce en el carrete, puede quitar la tapa con la perilla # 14 presionando los dos pestillos de liberación de la tapa simultáneamente. Luego desenrolle la línea del carrete hasta que se desenrede y alimente los extremos de la línea a través de los dos orificios del cuerpo del carrete.

7.3 LIMPIEZA



No rocíe la máquina con agua. El agua puede dañar los circuitos electrónicos. Esto puede provocar incendios o descargas eléctricas.

Limpie el dispositivo con un paño o un cepillo de mano. Retire cualquier residuo cortante atrapado del cabezal de trabajo.

7.4 ALMACENAMIENTO

Guarde la unidad sin batería insertada, pero con el protector de cuchillas conectado, en un lugar seco y fresco.

8 CONDICIONES DE GARANTÍA DE MOWOX®

¡Gracias por comprar un producto de calidad Mowox®!

Usted se ha decidido por una herramienta de jardinería en el estado del arte de la ingeniería, que se adapta a los estándares de calidad más exigentes. Todos los productos Mowox® se producen de acuerdo con las normas ISO 9001, ISO 14001, OHSAS 18001 y BSCI.

¡24 meses de garantía en máquinas de jardinería!

Cualquier defecto de material o fabricación en el dispositivo será eliminado a nuestra discreción mediante reparación o reemplazo. Este producto está respaldado por una garantía de 24 meses a partir de la fecha de la primera venta. Esta garantía cubre todos los defectos de materiales o mano de obra. Lo siguiente no está cubierto por la garantía:

- Piezas de desgaste como
 - Cuchillas
 - Bolsas de hierba
 - Ruedas, tapacubos y rodamientos de rueda
 - Correas de transmisión, cables
 - Filtros de aire, bujías, carburadores
- Daños y defectos debidos a un funcionamiento incorrecto, influencias externas o modificaciones
- Defectos después del uso comercial

Para los motores Honda o Briggs & Stratton, se aplican los términos de garantía de Honda o Briggs & Stratton, que se incluyen por separado con el dispositivo.

¡12 meses de garantía en baterías!

Cualquier material o defecto de fabricación en la batería será eliminado de acuerdo a nuestra elección por reparación o reemplazo. Este producto está respaldado por una garantía de 12 meses a partir de la fecha de la primera venta.

El paquete de baterías Mowox® es un producto de alta tecnología. Contiene celdas de batería con tecnología de iones de litio. Esto garantiza una alta capacidad de batería y alcance con bajo peso. El infame "efecto memoria" está excluido con esta tecnología.

Como todas las baterías, la batería Mowox® está sujeta a desgaste debido al uso. Para poder utilizar la batería durante mucho tiempo, tenga en cuenta las siguientes instrucciones:

No exponga la batería a la humedad, el calor o el frío extremo. Una temperatura de almacenamiento de 10 ° a 15 ° C en un ambiente seco es ideal. Antes de un período de almacenamiento más largo, por ejemplo, antes del invierno, debe cargar la batería una vez. El acumulador está sujeto a una autodescarga natural y debe recargarse cada tres meses. Hacia el final de la vida útil de la batería, el tiempo de ejecución disminuye después de una carga completa. Este desgaste natural relacionado con el uso no constituye una reclamación de garantía.

Tenga en cuenta que un cortacésped robótico necesita, debido a su funcionamiento y dependiendo de su programación, varios ciclos de carga cada día. Por lo tanto, es normal que la vida útil de la batería transcurra después de un año.

¿Qué hacer en caso de garantía?

Es importante destacar que la prueba de venta debe mantenerse como prueba de la fecha de venta. Para una eventual reparación, guarde también el embalaje original. En un caso de garantía, póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente con esta hoja de garantía y una copia de su comprobante de compra. Nos reservamos el derecho de rechazar reclamaciones si la compra no puede ser justificada o el producto obviamente no está debidamente reparado.

Esta garantía no afecta a las reclamaciones de garantía legal del comprador contra el vendedor.

9 ELIMINACIÓN RESPETUOSA CON EL MEDIO AMBIENTE

Las pautas locales, estatales o nacionales prohíben la eliminación a través de la basura doméstica normal.

Para su eliminación, se deben cumplir las regulaciones aplicables en su país o municipio. Póngase en contacto con su empresa local de gestión de residuos sobre los procedimientos de reciclaje y eliminación disponibles.

9.1 EMBALAJE

El embalaje está hecho de cartón y película de PE y debe ser reutilizado o reciclado. Guarde la caja de cartón si es posible. Esto hace que sea más fácil para usted transportar.

9.2 DISPOSITIVO, BATERÍA, CARGADOR

¡Observe las instrucciones en las instrucciones de funcionamiento de la batería y el cargador!



De acuerdo con la Directiva de la UE 2012/19 / UE sobre la eliminación de aparatos eléctricos y electrónicos y su implementación en las leyes nacionales, todas las herramientas, dispositivos y baterías eléctricas deben recogerse por separado y reciclarse de manera respetuosa con el medio ambiente.

Puedes entregarlos en los puntos de recogida pública de tu municipio y donde se vendan baterías o electrodomésticos. También tiene la opción de dejarlos en la dirección del importador. El comercio recupera equipos eléctricos / electrónicos y baterías de forma gratuita.

DAÑOS AMBIENTALES Y DE SALUD

Algunos de los posibles ingredientes como Hg = mercurio, Cd = cadmio, Li = litio y Pb = plomo son tóxicos y ponen en peligro el medio ambiente si se eliminan incorrectamente. Los metales pesados, por ejemplo, pueden tener efectos nocivos en los seres humanos, los animales y las plantas y acumularse en el medio ambiente y en la cadena alimentaria para luego entrar en el cuerpo indirectamente a través de los alimentos.

El reciclaje de las baterías usadas y el uso de los recursos que contienen protegen el medio ambiente y la salud.

PELIGRO DE EXPLOSIÓN



Para su eliminación, la batería debe extraerse del dispositivo; Deseche ambos por separado el uno del otro. Después de quitar la batería, pegue los contactos con cinta adhesiva duradera. La batería no debe ser destruida o desmontada y no se debe quitar ningún componente. Nunca toque los dos contactos de la batería al mismo tiempo con un objeto metálico y/o con partes del cuerpo; Existe el riesgo de cortocircuitos. Mantener alejado de los niños. El incumplimiento de estas instrucciones corre el riesgo de incendio y / o lesiones graves.

Si es posible, use baterías recargables en lugar de baterías desechables.

10 DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD

Por la presente declaramos	Ningbo Daye Garden Machinery Co., Ltd. No. 58 Jinfeng Road, Yuyao, Zhejiang 315403, China	
La siguiente máquina, tal como la comercializamos y distribuimos nosotros, cumple con los requisitos esenciales de salud y seguridad pertinentes de la Comunidad Europea.		
En el caso de modificaciones que no hayan sido aprobadas por nosotros, la validez de esta declaración expira.		
Producto	Recortadora de césped inalámbrica	Desbrozadora inalámbrica
Tipo de máquina	MWP200100	
Tensión nominal	62 V CC	
Ancho de corte	356/ 406 mm	255 mm
Directiva CE 2000/14, organismo notificado	0359: Intertek Testing & Certification Ltd. Davy Avenue, Knowlhill, Milton Keynes, Bucks Mk5 8NL • Reino Unido	
Nivel de potencia acústica medido L_{WA} / dB(A)	92,45 K = 1,39	86,33 K = 2,57
Nivel de potencia acústica garantizado $L_{WA,G}$ / dB(A)	96	
Directivas comunitarias aplicables	Directiva CE sobre emisiones sonoras: 2000/14/CE Directiva CE de Máquinas: 2006/42/CE Directiva CE sobre compatibilidad electromagnética: 2014/30/UE Directiva de la CE sobre restricción de determinadas sustancias peligrosas (RoHS): 2011/65/UE	
Normas armonizadas aplicables	EN 50636-2-91:2014 EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A2:2019+A14:2019+A15:2021 EN IEC 55014-1:2021 • EN IEC 55014-2:2021 • EN ISO 11806-1: 2022	
Firma/fecha/lugar legalmente vinculante	Ningbo Daye Garden Machinery Co., Ltd. No. 58 Jinfeng Road Yuyao, Zhejiang 315403 China 05/01/23	
Nombre y título del firmante	James Ye, Presidente	
Nombre y dirección del representante de documentación	Daye Europe GmbH • Parkstraße 1a • 66450 Bexbach • Alemania	



Cortador de escova e aparador de grama sem fio

Instruções de funcionamento originais (PT)

EBC 62 Li

(MWP200100)



Fabricante
Ningbo Daye Garden Machinery Co., Ltd.
No. 58 jinfeng Road
Yuyao, Zhejiang 315403
China

Importador
Daye Europe GmbH
Parkstraße 1a
66450 Bexbach
Alemanha
www.mowox.com

Você é bem versado na sua nova máquina de jardim.

Porque leu completamente este manual.



Leia estas instruções de utilização para sua própria segurança antes de encomendar o aparelho. O não cumprimento das instruções pode provocar ferimentos graves. Familiarize-se com o dispositivo antes de cada utilização. Mantenha bem esta instrução de funcionamento para que as informações que contém fiquem sempre disponíveis. Se passar o aparelho a terceiros, adicione esta instrução de funcionamento.

1 UTILIZAÇÃO DESIGNADA

Este aparelho só pode ser utilizado para o fim a que se destina. Qualquer outro tipo de utilização é considerado abusivo. O utilizador, não o fabricante, é responsável por danos ou ferimentos causados por utilização indevida.

O cortador de escovagem – aparador de grama destina-se a bordas de grama de corte (aparador de grama, grama comprida, erva comprida, ervas e arbustos perto do nível do solo em casa privada e uso de jardim. Não se destina a ser utilizado em subterrâneos soltos, madeira, metais, plásticos, alvenaria ou outros materiais de construção.

Isto refere-se a um uso de até 50 horas por ano. Desta situação estão excluídas as instalações públicas, os campos desportivos e as aplicações na agricultura e na silvicultura.

Note que este dispositivo não foi concebido para uso comercial ou industrial. A garantia expira se o dispositivo for utilizado para fins comerciais, industriais ou similares.

As instruções de utilização devem ser seguidas para garantir uma utilização e manutenção adequadas. As instruções de utilização contêm informações importantes sobre a utilização, manutenção e reparação.



Guarde a bateria separadamente após a utilização.

Tabela de conteúdos

1	Utilização designada.....	1
2	Segurança instructions	2
2.1	Pictogramas no dispositivo para segurança operacional	2
2.2	Uso seguro.....	4
3	Visão geral do produto.....	8
4	Dados técnicos.....	9
5	Montagem	9
5.1	Eixo	9
5.2	Pega de assistência frontal	11
5.3	Cinto de ombro	12
5.4	Resguardo da lâmina.....	12
5.5	Faca para a linha do aparador: Ajuste da largura de corte.....	13
5.6	Lâmina de escovagem.....	14
5.7	bateria	16
6	Utilização	16
6.1	Conselhos gerais de utilização para ambas as funções	16
6.2	Ligar/desligar e ajustar a velocidade de corte.....	17
6.3	Aparador de gramado.....	17
6.4	Cortador de escovas.....	18
7	Manutenção e Limpeza	19
7.1	Bateria recarregável.....	19
7.2	Linha de aparador de grama	19
7.3	Limpeza.....	21
7.4	Armazenamento.....	21
8	Condições de garantia mowox®	22
9	Eliminação ecológica.....	23
9.1	Embalagem	23
9.2	Dispositivo, bateria, carregador	23
10	Declaração de Conformidade da UE	24

2 SEGURANÇA INSTRUCTIONS

2.1 PICTOGRAMAS NO DISPOSITIVO PARA SEGURANÇA OPERACIONAL



O aparelho pode causar situações perigosas se for utilizado incorretamente. Leia e interiorize as instruções de utilização antes de utilizar o aparelho.



Perigo inerente a outras pessoas.
Estes devem manter uma distância mínima de 15 m do utilizador.



Esta ferramenta não se destina a ser utilizada com um disco de corte dentado.



O material de corte é ejetado a alta velocidade na direção da seta.



Equipamento de segurança pessoal:

Use proteção para os olhos e audição.

Use um capacete.

Use sapatos resistentes com sola de eixo alto e antiderrapante.

Use luvas de segurança.



Não utilize o aparelho à chuva nem deixe de fora.



Classe de proteção 2.



Este produto não deve ser eliminado com resíduos domésticos normais no final da sua vida útil. Informações sobre reciclagem podem ser obtidas da sua autarquia ou do seu revendedor.



Nível de potência sonora garantido: O nível de ruído deste dispositivo não é superior ao valor indicado.



O dispositivo está em conformidade com os requisitos e regulamentos da Comunidade Europeia.



O aparelho está em conformidade com normas de teste de segurança fortes.



Aviso para a sua segurança.

Podem estar perigosamente ferido, ou mesmo morto, se não seguir as instruções de segurança.

Os símbolos de segurança do aparelho devem estar sempre limpos e claramente visíveis. Substitua-os se estiverem em falta ou ilegíveis.

2.2 USO SEGURO



Respeite sempre as seguintes instruções de segurança. O não cumprimento dos avisos pode resultar em choque elétrico, incêndio e/ou ferimentos graves. Guarde todas as advertências e instruções para posterior utilização.

Siga todas as instruções de segurança indicativas no manual do utilizador do carregador e na da bateria.

2.2.1 Segurança de outras pessoas

1. Nunca deixe que crianças ou pessoas que não estejam familiarizadas com as instruções utilizem o aparelho. Os regulamentos nacionais podem limitar a idade mínima de utilização.
2. Não utilize o aparelho se houver pessoas, especialmente crianças ou animais na área.
3. Guarde o aparelho fora da distância das crianças.
4. Por favor, note que o utilizador é responsável por pessoas ou bens por acidentes ou situações perigosas.
5. Os utilizadores do dispositivo devem ser instruídos sobre a utilização, configuração e funcionamento do dispositivo, bem como sobre as ações proibidas.

2.2.2 Pré-paração de utilização



Uma manutenção ou utilização indevida inadequadas podem causar avarias e resultar em ferimentos graves ou mesmo fatais.

1. Não utilize a ferramenta fora da luz do dia, durante a chuva ou relâmpagos.
2. O funcionamento de qualquer máquina pode fazer com que corpos estranhos sejam atirados para os olhos. Use sempre óculos de segurança durante o funcionamento, regulação ou reparação.
3. Use proteção para os ouvidos, olhos e cabeça.
4. Use luvas de trabalho resistentes durante o funcionamento e trabalhos de manutenção na máquina.
5. Use sempre antiderrapantes, sapatos fechados e calças compridas durante o funcionamento. Não use roupa ou sapatos soltos.
6. Carregue a ferramenta em ambas as pegadas sem acionar qualquer interruptor e afaste-se do seu corpo. Ao transportar ou armazenar a ferramenta, monte sempre as tampas de proteção.
7. Segure a ferramenta elétrica pelas pegadas.
8. Mantenha as pegadas secas, limpas e isentas de óleo e gordura. As pegadas gordurosas e oleosas são escorregadias e levam à perda de controlo.

9. Mantenha todos os cabos de alimentação e cabos afastados da área de trabalho. Podem ser escondidas em sebes ou escovas e podem ser acidentalmente cortadas pela lâmina.
10. Todas as ligações de fichas e parafusos devem ser verificadas para um ajuste fixo antes de cada operação. Não utilize a máquina com peças soltas ou danificadas.
11. Certifique-se de que a lâmina não está bloqueada por ramos de sebes e resíduos de corte.

2.2.3 Durante a utilização



Não exponha a máquina à água devido ao perigo inerente de curto-circuitos, que podem, em condições desfavoráveis, provocar uma explosão ou incêndio de baterias.

A utilização de ferramentas pode levar a objetos saltitantes que podem causar ferimentos graves nos olhos. Utilize sempre uma proteção ocular para operar o dispositivo, que também protege dos lados. Em caso de dúvida, utilize uma proteção facial completa. Recomenda-se a utilização de uma proteção facial míope para os utilizadores de óculos ou óculos de segurança normais com proteção lateral. Não dê as mãos ou os pés perto ou sob as peças rotativas.

Nunca aponte a ferramenta para humanos ou animais.

Não utilize o aparelho perto de uma chama aberta.

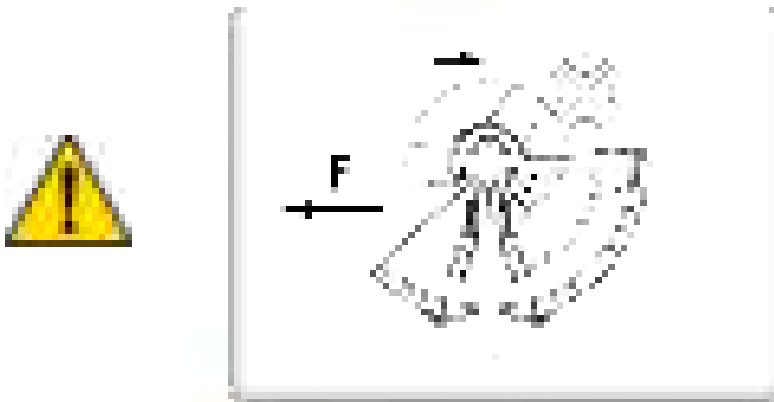
1. Recomenda-se limitar a duração do funcionamento para minimizar os perigos devido ao ruído e à vibração.
2. Não opere o aparelho perto de superfícies de vidro e de automóveis. Pedras finas podem ser giradas e danificar estas superfícies.
3. Tenha muito cuidado ao trabalhar perto das ruas. Preste atenção ao trânsito.
4. O aparelho deve ser desligado antes de ser colocado.
5. Se deixar o aparelho sem vigilância, desligue-o, prenda a tampa de proteção sobre a lâmina e leve a bateria consigo.
6. Certifique-se de pisar e ficar em segurança. Utilize o aparelho apenas em pé e se mantenha-o à frente do seu corpo. Não utilize sobrecargas ou quando estiver dobrado. Superfícies ou escadas escorregadias ou instáveis podem levar a uma perda de equilíbrio ou controlo sobre a máquina. Não entre numa árvore.
7. Nunca opere o aparelho com peças defeituosas ou em falta.
8. Não opere a máquina apenas com uma pega.
9. Substitua qualquer lâmina danificada. Certifique-se sempre de que a lâmina está corretamente instalada e presa bem presa antes de cada utilização.
10. Não tente modificar este produto ou criar os seus próprios acessórios. Qualquer alteração ou modificação deste tipo pode resultar em situações perigosas que possam resultar em ferimentos pessoais graves.
11. Utilize o aparelho apenas à luz do dia ou apenas com os holofotes.
12. Retire a tampa de proteção da cabeça de trabalho. Se não o fizer, a tampa de

proteção tornar-se-á um objeto arremessado à medida que o motor arranca.

13. As lâminas/ a corrente são afiadas e podem causar ferimentos mesmo quando desligadas.
14. Ligue o motor apenas quando as mãos e os pés estiverem afastados dos meios de corte.
15. Não sobrecarregue a capacidade da máquina aplicando qualquer pressão. Assim que notar que o desempenho do corte está a diminuir, retire suavemente a ferramenta do material e refembre a ferramenta.
16. Não tente parar as peças móveis ou rotativas manualmente.
17. Quando deixar de funcionar, segure a máquina firmemente até que a cabeça de trabalho rotativa tenha parado completamente antes de desligar a máquina.
18. Se a máquina começar a vibrar anormalmente, pare de o operar e
 - a. - inspecionar os danos,
 - b. - substituir ou reparar quaisquer peças danificadas,
 - c. - aperte todas as ligações soltas do parafuso.

2.2.4 Risco de recuo

Se a cabeça de corte for movida rapidamente ou inclinada contra o material a cortar, a cabeça de corte pode abrandar ou parar inesperadamente e muito rapidamente. Isto, por sua vez, resulta em que a cabeça de corte seja forçada na direção oposta à pretendida. A máquina pode assim ser empurrões e deslocar-se inesperadamente de lado para trás, na direção do utilizador. Isto pode causar a perda do controlo da ferramenta e potencialmente ferir-se severamente.



Se a máquina contra-atacar, isto é o resultado de uma utilização incorreta ou incorreta. Não se baseiem exclusivamente nos mecanismos de segurança integrados.

Para evitar que a ferramenta volte a bater na sua direção, observe as seguintes linhas-guia:

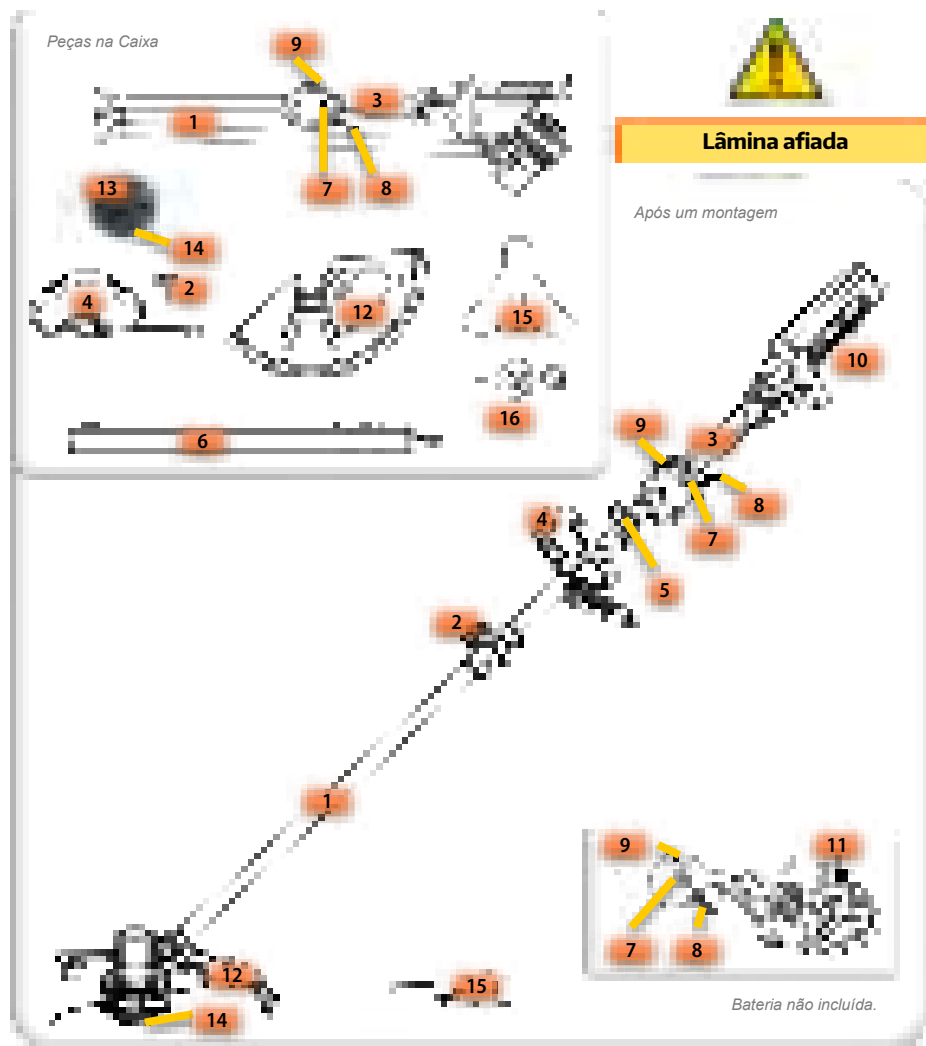
- Certifique-se de que uma mão segura com uma mão em cada pega e posicione o corpo e os braços de modo a que possa resistir às forças de recuo.
- Não deixe passar a ferramenta.

- Não se incline demasiado para a frente e não segure a máquina acima do tamanho do seu corpo.
- Uma lâmina contundente leva ao calor ou mesmo ao fumo e aumenta o risco de a ferramenta rebater. Mude a faca antes de continuar a operação.

2.2.5 Após a utilização


1. Use luvas de proteção robustas para todos os trabalhos no aparelho.
2. Limpe a cabeça de sujidade após cada utilização. Urte as bordas da lâmina do cortador de escovas .
3. Não guarde o aparelho com a bateria inserida. Quando a bateria não estiver a ser utilizada, retire-a da máquina, carregue-a e guarde-a num local fresco e seco, longe do carregador.
4. Mantenha as pilhas afastadas de objetos metálicos. Encurtar os contactos pode causar queimaduras ou incêndios.
5. Em condições abusivas, o eletrólito pode sair da bateria. Em caso de contacto com a pele, lave imediatamente as áreas afetadas com água e sabão. Em caso de contacto com os olhos, lave imediatamente os olhos com água limpa durante pelo menos 15 minutos sem esfregar os olhos. Consulte um médico imediatamente.
6. Substitua a bateria se forem evidentes danos mecânicos, entrando na água ou outros danos.
7. Utilize apenas peças de substituição recomendadas pelo fabricante. A utilização de peças sobressalentes não originais pode causar danos ao aparelho e ferimentos.
8. O aparelho não é à prova de água e não deve ser limpo com água.

3 VISÃO GERAL DO PRODUTO



1. Eixo de aparelho	2. Botão de bloqueio	3. Cabo principal	4. Pega auxiliar dianteira
5. Ilhão para a correia do ombro	6. Cinto de ombro	7. Interruptor de segurança	8. Interruptor de alimentação
9. Interruptor de ajuste de velocidade	10. Compartimento das pilhas	11. Fecho de libertação da bateria	12. Guarda de segurança
13. Cabeça de aparador	14. Gatilho para extensão da linha do aparador	15. Lâmina de escovagem	16. Acessórios para lâmina de escovagem

4 DADOS TÉCNICOS

Modelo	EBC 62 Li (MWP200100)	
Tensão avaliada	62 V	
Velocidade sem carga	5000/ 5800 min ⁻¹	
Dimensões da lâmina	255 × 25,4 × 1,5 mm	
Número da parte da lâmina	2285200011A, 2285200012A, 2285200014A, 26300156401, 26300355401, 26300365901	
Largura de corte do aparador de linha	356/ 406 mm	
Dimensões da linha de corte	Nylon, Ø 2,4 mm,  4 m	
Número de peça de linha de corte	2200200139, 2285100055N, 29001004302	
Diâmetro da bobina do aparador	10,2 cm	
Fio de bobina de aparador	Fio da direita de 8 mm	
Função	Aparador de gramado	Cortador de escovas
Peso líquido (sem bateria)	3,1 kg	3,2 kg
Nível de pressão sonora na posição do utilizador	80,5 dB(A) K = 3 dB(A)	75,8 dB(A) K = 3 dB(A)
Nível de potência sonora medido L _{WA}	92,45 dB(A) K = 1,39 dB(A)	86,33 dB(A) K = 2,57 dB(A)
Nível de potência sonora garantido L _{WA G} (2000/14/CE)	96 dB(A)	
Máx. vibração	2,12 m/s ² , K = 1,5 m/s ²	1,51 m/s ² , K = 1,5 m/s ²

5 MONTAGEM

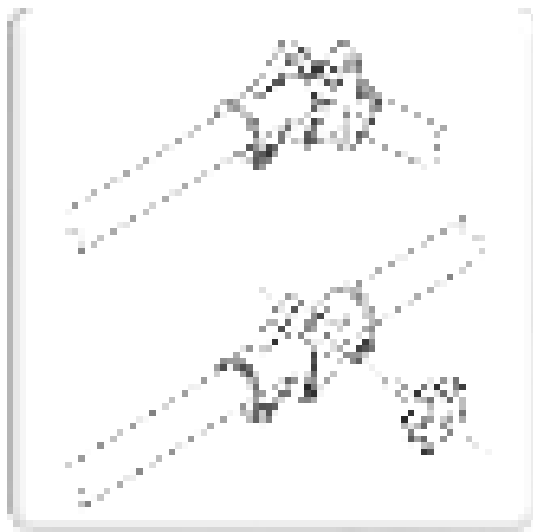


Não insira a bateria até que a máquina esteja completamente montada. Use sempre luvas de proteção durante a montagem e durante a utilização. Nunca tente iniciar a ferramenta antes da montagem completa.

5.1 EIXO

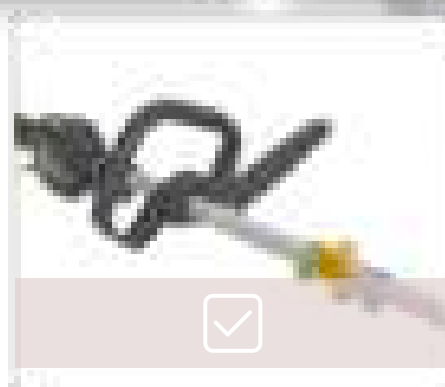


Para evitar beliscar as mãos ou os dedos, não segure o eixo nas articulações.

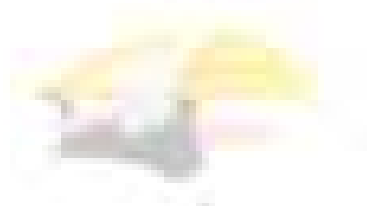


1. **Desdobre cuidadosamente o eixo nº 1 do seu aparador numa superfície plana. Tome nota para se certificar de que o cabo está enfiado no interior do eixo para que não seja apertado ao fechar as juntas.**
2. **Bloqueie o eixo com o parafuso de fixação nº 2.**

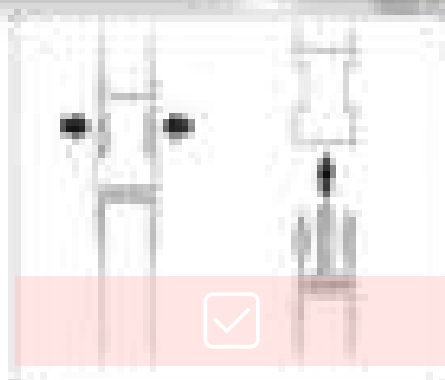
5.2 PEGA DE ASSISTÊNCIA FRONTAL



1. A pega dianteira #4 na verdade, consiste em duas pegas que pode usar de acordo com a respetiva situação de trabalho.
2. Posicione a pega da assistência frontal no eixo superior do aparador. Posicione a ranhura da pega na tecla designada do eixo. Mova a pega da assistência dianteira para cima ou para baixo para a posição desejada e, em seguida, aperte o parafuso de mãos rápidas.



5.3 CINTO DE OMBRO

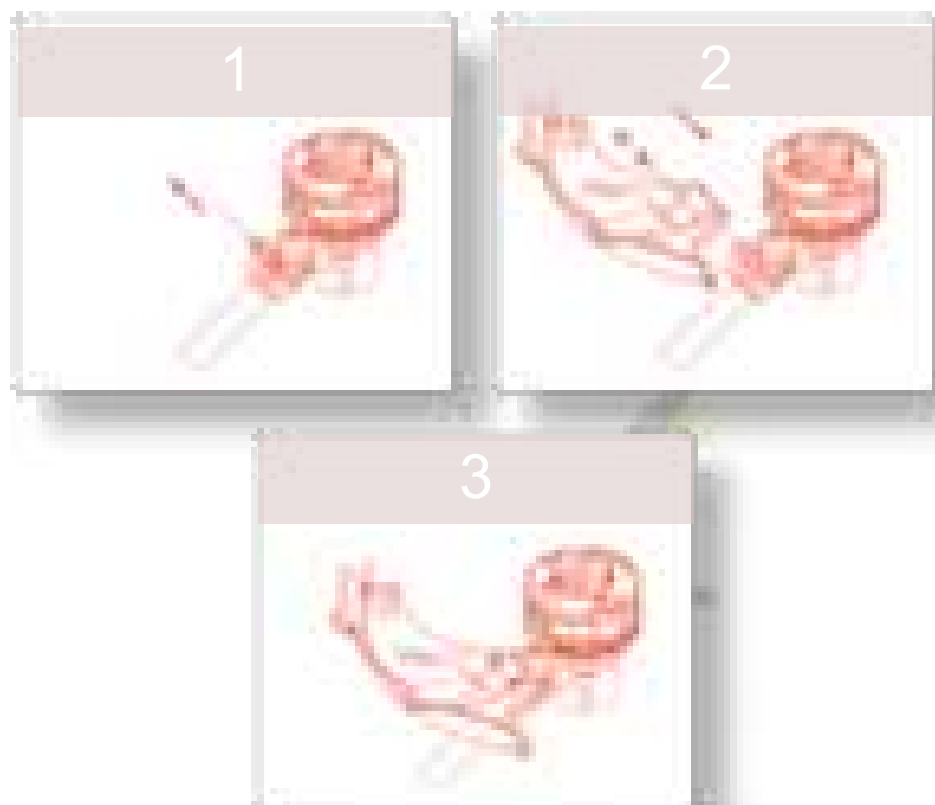


5.4 RESGUARDO DA LÂMINA



A proteção da lâmina deve ser montada antes da utilização e deve permanecer montada na unidade para ambas as funções de aparar a relva e de corte de sebes.





1. Desaparafuse os 2 parafusos e anilhas da parte inferior do eixo nº 1.
2. Levante a cabeça do aparador e segure-a para baixo. Alinhe os 2 parafusos no eixo nº 1 e cubra o nº 12.
3. Posicione o resguardo da lâmina #12 no lugar e aparafuse os parafusos.

5.5 FAÇA PARA A LINHA DO APARADOR: AJUSTE DA LARGURA DE CORTE

Este aparador de relva tem uma lâmina que corta a linha do aparador ao comprimento necessário.

Este aparador de relva tem um diâmetro de corte de 356 mm. Para ajustar a largura de corte a 406 mm, proceda da seguinte forma.



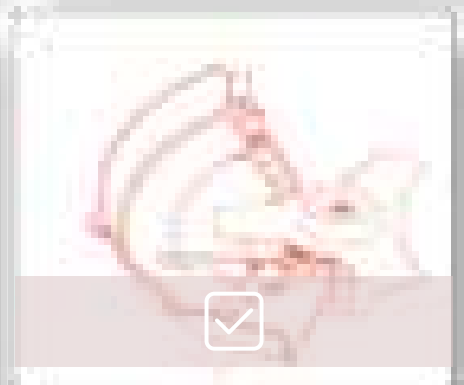
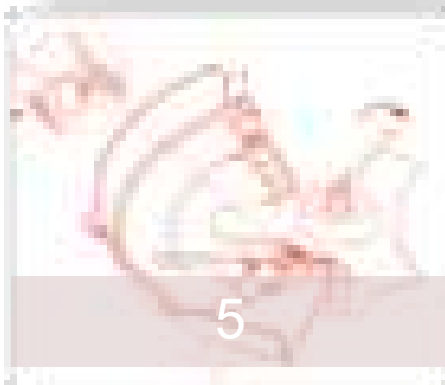
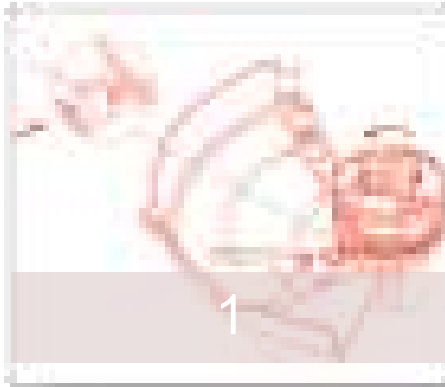
1. Retire ambos os parafusos na lâmina. Rode a lâmina em 180°.
2. Reinsere e apertar os dois parafusos de fixação.

Coloque a lâmina de corte em 406 mm para um período de tempo de funcionamento mais longo. Coloque a lâmina de corte em 356 mm para um tamanho de corte maior.

5.6 LÂMINA DE ESCOVAGEM

Para utilizar a máquina como cortador de escovas, deve retirar a cabeça de aparador nº 13 e fixar a lâmina do cortador de escovas #15 instead.

Coloque o aparador sobre uma superfície plana e estável.



1. Localize o pino de fixação molado debaixo da bobina do aparador. Empurre-o e vire a bobina pela mão para a esquerda até que o pino se insira. Segure este pino de fixação e continue a girar no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio.

2. Retire a bobina e coloque-a de lado.
3. Localize e retire a chave Allen dentro da pega frontal auxiliar.
4. Utilize esta chave hexagonal para fixar as peças na seguinte ordem:
 - a. Lâmina de escovagem
 - b. Anilha menor e mais pesada com o cume virado para longe do dispositivo
 - c. Anilha maior e mais leve com a forma exterior fechando-se sem falhas para a lâmina
 - d. Parafuso de tomada hexagonal
5. Empurre o pino de fixação como descrito em 1., mas rode o parafuso hexagonal no sentido dos ponteiros do relógio agora, firmemente.

5.7 BATERIA

A bateria deve ser comprada separadamente. Todas as baterias da série 62 V MAX adaptam-se, por exemplo, Mowox® BA 140, 534.

É necessário carregar a bateria com um carregador da mesma série, por exemplo, Mowox® BC 135.

Insira a bateria firmemente na posição designada nº 10 na parte inferior da unidade do motor.

Para retirar a bateria, o trinco nº 11 deve ser empurrado enquanto puxa a bateria para fora.

6 UTILIZAÇÃO



Antes da utilização, deve ler e aplicar as instruções de segurança indicada no capítulo 2 deste documento e as indicações no documento fornecido com a bateria.

6.1 CONSELHOS GERAIS DE UTILIZAÇÃO PARA AMBAS AS FUNÇÕES

1. Preste sempre atenção ao seu equilíbrio e segure a ferramenta com ambas as mãos enquanto o motor está em funcionamento.
2. Antes do funcionamento, ajuste a correia dos ombros de modo a que o peso principal do dispositivo seja suportado pelo seu tronco, a extremidade da máquina com a bateria inserida é suportada pela cintura e as suas mãos não carregam o

peso da máquina, mas apenas direcionam-na em determinadas direções.

3. Não force a máquina. A relva alta e os arbustos densos devem ser cortados em camadas, começando de cima para baixo em pequenos incrementos.

6.2 LIGAR/DESLIGAR E AJUSTAR A VELOCIDADE DE CORTE

Segure a máquina de segurança e, sem deixar que toque no brush para ser cortado, empurre o interruptor de bloqueio de segurança #7 antes de acionar o interruptor principal #8.

Pode ajustar a velocidade do motor com o interruptor de controlo #9.

Ao utilizar o aparelho como cortador de escovas, deve sempre operá-lo na velocidade máxima.

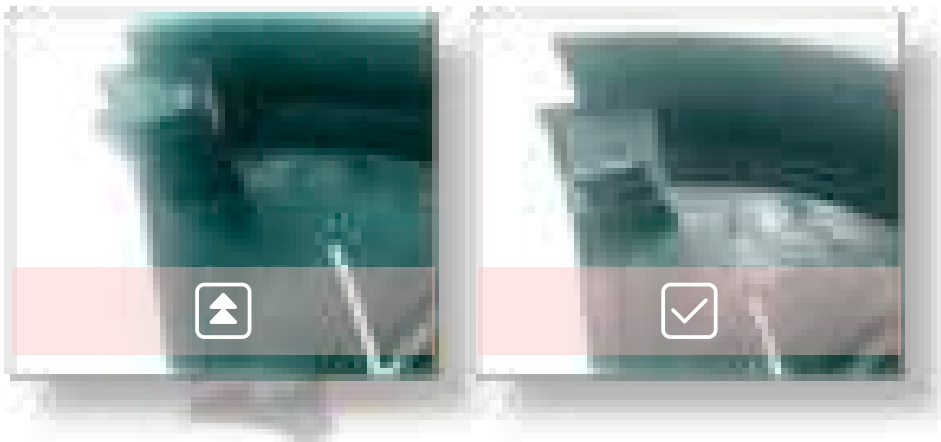
6.3 APARADOR DE GRAMADO

A extensão do cortador de relva é designada apenas para aparar a relva. Utilize a extensão da foice se quiser cortar arbustos lenhosos.

Não corte a relva molhada.

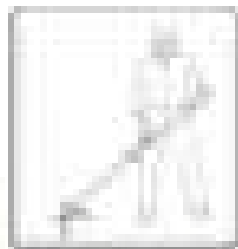
Evite bater na linha do aparador contra objetos duros. Isto desgasta a linha de aparador e encurta a vida útil da máquina.

Antes de utilizar, retire a tampa de proteção que poderá encontrar pré-instalada na parte inferior do deflector na lâmina.



Ligue a máquina e balance de lado na frente do seu corpo. Ande lentamente para a frente.

Se o cabo do aparador for demasiado curto, bata na cabeça do aparador #14 uma vez em terra firme enquanto o motor estiver a funcionar a toda a velocidade. Como resultado, uma pequena quantidade de fio aparador adicional é alimentado a partir do eixo.



Evite bater em objetos duros com a linha de aparador. Isto desgasta a cabeça do aparador e encurta a vida útil da máquina. Os danos subsequentes não estão cobertos pela garantia.

6.4 CORTADOR DE ESCOVAS

O acessório para escovagem é adequado para aparar arbustos e weeds.

Ligue a máquina e passe-a lateralmente para os recortes a toda a velocidade. Balança de lado na frente do teu corpo. Ande lentamente para a frente.



Nunca opere o cortador de escovas sem a correia do ombro nº 6 instalada e devidamente ajustada ao tamanho do seu corpo.

A correia dos ombros deve carregar o peso da máquina!



Certifique-se de que o motor parou antes de soltar qualquer uma das duas pegas.

Sempre que deixar a máquina sem vigilância, retire a bateria e leve-a consigo para evitar o funcionamento involuntário.

Evite obstáculos sólidos como árvores, paredes, pedras e cercas. Isto pode danificar a máquina. Os danos subsequentes não estão cobertos pela garantia.



Bater em obstáculos sólidos pode danificá-los e criar estilhaços de voo perigosos.

7 MANUTENÇÃO E LIMPEZA

Com um pouco de cuidado e prudência, poderá utilizar este dispositivo durante muito tempo.



Emove sempre a bateria antes de efetua-la ou limpar.
Use luvas resistentes para evitar ferimentos na lâmina afiada.

7.1 BATERIA RECARREGÁVEL

1. A bateria tem de ser carregada após a utilização e depois removida do carregador. Armazenar em local fresco e seco, but nem no dispositivo nem no carregador.
2. Se não utilizar a bateria por mais de três meses, volte a carregá-la. Os intervalos devem ser encurtados se a máquina for utilizada em condições secas e poeirentas.

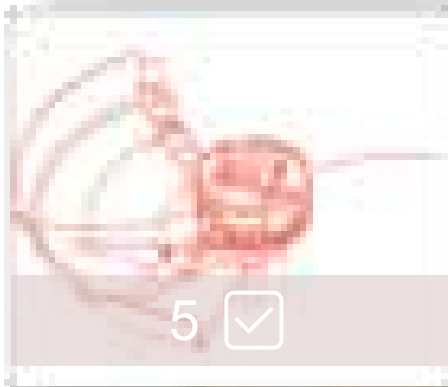
7.2 LINHA DE APARADOR DE GRAMA

Pode reequipar a cabeça do aparador de relva com a linha de aparador de relva comercialmente disponível 2.0 - 2,4 mm.

Para tal, deixe a bobina montada na máquina ou retire-a conforme descrito no capítulo 5.6, passos 1-2.

Os seguintes desenhos 1-2 mostram a remoção da cabeça de bobina. O passo 3-5 aplica-se a ambas as formas de proceder, enquanto os desenhos correspondentes mostram o procedimento com a cabeça de bobina montada na máquina.

Coloque o aparador sobre uma superfície plana e estável.



1. (Localizar o pino de fixação molado debaixo da bobina do aparador. Empurre-o e vire a bobina pela mão para a esquerda até que o pino se insira. Segure este pino de fixação e continue a girar no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio.)

2. (Retire a bobina.)
3. Localize e alinhe as setas em relevo nas partes nºs 13 e #14. Introduza uma nova linha de corte no buraco marcado com um relevo "Line In" ou semelhante.
4. Introduza a linha na bobina até sair do orifício oposto ao orifício de introdução. Continue até obter um comprimento sincronizado de máximo 2 m de ambos os furos. Pressione o botão nº 14 e, em paralelo, rode-o no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio, perfurando a linha à volta da bobina interna.
5. Continue até que um resto de 15 cm permaneça fora de ambos os furos.
6. Só se a linha de bobina se emaranhar enquanto a introduz na bobina, pode retirar a tampa com o botão #14 empurrando simultaneamente os dois fechos de desbloqueio da tampa. Em seguida, desenrolar a linha de bobina até que fique desemaranhada e alimente a linha termina através dos dois buracos do corpo da bobina.

7.3 LIMPEZA



Não pulverize a máquina com água. A água pode danificar os circuitos eletrónicos. Isto pode resultar em incêndios ou choques elétricos.

Limpe o aparelho com um pano ou uma escova de mão. Retire os detritos de corte presos da cabeça de trabalho.

7.4 ARMAZENAMENTO

Guarde o aparelho sem pilhas inseridas, mas com a proteção da lâmina presa, num local seco e fresco.

8 CONDIÇÕES DE GARANTIA MOWOX®

Obrigado por comprar um produto de qualidade Mowox®!

Você decidiu para uma ferramenta de jardinagem sobre o estado da arte da engenharia, que se adequa aos mais rigorosos padrões de qualidade. Todos os produtos Mowox® são produzidos de acordo com as normas ISO 9001, ISO 14001, OHSAS 18001 e BSCI.

Garantia de 24 meses em máquinas de jardinagem!

Qualquer defeito de material ou fabrico no dispositivo será eliminado ao nosso critério por reparação ou substituição. Este produto é apoiado por uma garantia de 24 meses a partir da data da primeira venda. Esta garantia cobre todos os defeitos de materiais ou mão-de-obra. Os seguintes não estão abrangidos pela garantia:

- Use peças como
 - Lâminas
 - Sacos de grama
 - Rodas, capuzes e rolamentos de rodas
 - Cintos de acionamento, cabos
 - Filtros de ar, velas de ignição, carburadores
- Danos e defeitos devidos a um funcionamento impróprio, influências externas ou modificações
- Defeitos após uso comercial

Para os motores Honda ou Briggs & Stratton, aplicam-se os termos de garantia Honda ou Briggs & Stratton, que estão incluídos separadamente com o dispositivo.

12 meses de garantia sobre as pilhas!

Qualquer defeito de material ou fabrico na bateria será eliminado de acordo com a nossa escolha por reparação ou substituição. Este produto é apoiado por uma garantia de 12 meses a partir da data da primeira venda.

A bateria Mowox® é um produto de alta tecnologia. Contém pilhas com tecnologia de íões de lítio. Isto garante uma elevada capacidade de bateria e uma gama com baixo peso. O infame "efeito memória" está excluído com esta tecnologia.

Como todas as pilhas, a bateria Mowox® está sujeita a desgaste devido à utilização. Para poder utilizar a bateria durante muito tempo, tenha em atenção as seguintes instruções: Não exponha a bateria à humidade, calor ou frio extremo. Uma temperatura de armazenamento de 10° a 15°C num ambiente seco é ideal. Antes de um período de armazenamento mais longo, por exemplo, antes do inverno, deverá carregar a bateria uma vez. O acumulador está sujeito a uma auto-descarga natural e deve ser recarregado de três em três meses. No final da vida útil da bateria, o tempo de funcionamento diminui após uma carga completa. Este desgaste natural relacionado com o uso não constitui uma reclamação de garantia.

Por favor, reconheça que um cortador robótico precisa, devido ao seu funcionamento e dependente da sua programação, vários ciclos de carga por dia. Portanto, é normal que a vida útil da bateria desemoque após um ano.

O que fazer em caso de garantia?

Importante, o comprovativo de venda deve ser mantido como prova da data de venda. Para uma eventual reparação, por favor, guarde também a caixa de embalagem original. Em caso de garantia, contacte o nosso serviço de apoio ao cliente com esta folha de garantia e uma cópia do seu comprovativo de compra. Reservamo-nos o direito de rejeitar reclamações se a compra não puder ser fundamentada ou se o produto não for, obviamente, devidamente reparado.

Esta garantia não afeta os pedidos de garantia legal do comprador contra o vendedor.

9 ELIMINAÇÃO ECOLÓGICA

As diretrizes locais, estaduais ou nacionais proíbem a eliminação através de resíduos domésticos normais.

Para a eliminação, os regulamentos aplicáveis no seu país ou município devem ser cumpridos. Contacte a sua empresa local de gestão de resíduos sobre os procedimentos disponíveis de reciclagem e eliminação.

9.1 EMBALAGEM

A embalagem é feita de cartão e película pes e deve ser reutilizada ou reciclada. Guarde a caixa de cartão, se possível. Isto facilita o seu transporte.

9.2 DISPOSITIVO, BATERIA, CARREGADOR

Respeite as instruções de funcionamento da bateria e do carregador!



De acordo com a Diretiva 2012/19/UE da UE relativa à eliminação de equipamentos elétricos e eletrónicos e à sua aplicação nas legislações nacionais, todas as ferramentas elétricas, dispositivos e baterias devem ser recolhidas separadamente e recicladas de forma ecológica.

Pode entregá-los nos pontos de recolha públicos do seu município e onde quer que sejam vendidas baterias ou aparelhos elétricos. Também tem a opção de os deixar na morada do importador. A troca retira gratuitamente equipamentos elétricos/eletrónicos e baterias.

DANOS AMBIENTAIS E SANITÁRIOS

Alguns dos ingredientes possíveis, tais como Hg = mercúrio, Cd = cádmio, Li = lítio e Pb = chumbo são tóxicos e põem em perigo o ambiente se forem eliminados indevidamente. Os metais pesados, por exemplo, podem ter efeitos nocivos para os seres humanos, animais e plantas e acumular-se no ambiente e na cadeia alimentar, a fim de entrar indiretamente no corpo através dos alimentos.

A reciclagem de baterias residuais e a utilização dos recursos que contêm protegem o ambiente e a saúde.

PERIGO DE EXPLOÇÃO



Para a eliminação, a bateria deve ser removida do aparelho; eliminar ambos separadamente uns dos outros. Depois de retirar a bateria, tape os contactos com fita adesiva durável. A bateria não deve ser destruída ou desmontada e nenhum componente deve ser removido. Nunca toque nos dois contactos da bateria ao mesmo tempo com um objeto metálico e/ou com partes do corpo; existe o risco de curto-circuitos. Mantenha-se longe das crianças. O não cumprimento destas instruções corre o risco de incêndio e/ou ferimentos graves.

Se possível, utilize pilhas recarregáveis em vez de pilhas descartáveis.

10 DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE DA UE

Nós aqui declaramos	Ningbo Daye Garden Machinery Co., Ltd. Nº 58 Jinfeng Road, Yuyao, Zhejiang 315403, China	
A seguinte máquina, colocada no mercado e distribuída por nós, está em conformidade com os requisitos essenciais de saúde e segurança da Comunidade Europeia.		
No caso de alterações que não tenham sido aprovadas por nós, a validade desta declaração expira.		
Produto	Aparador de grama sem fios	Cortador de escova sem fios
Tipo de máquina	MWP200100	
Tensão avaliada	62 V DC	
Largura de corte	356/ 406 mm	255 mm
Diretiva CE 2000/14, organismo notificado	0359: Intertek Testing & Certification Ltd. Davy Avenue, Knowlhill, Milton Keynes, Bucks Mk5 8NL • Reino Unido	
Nível de potência sonora medido L_{WA} / dB(A)	92,45 K = 1,39	86,33 K = 2,57
Nível de potência sonora garantido $L_{WA,G}$ / dB(A)	96	
Diretivas ce aplicáveis	Diretiva relativa às emissões de ruído da CE: 2000/14/CE Diretiva relativa às máquinas da CE: 2006/42/CE Diretiva CE sobre compatibilidade eletromagnética: 2014/30/UE Diretiva CE sobre a restrição de certas substâncias perigosas (ROHS): 2011/65/UE	
Normas harmonizadas aplicáveis	EN 50636-2-91:2014 EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A2:2019+A14:2019+A15:2021 EN IEC 55014-1:2021 • EN IEC 55014-2:2021 • EN ISO 11806-1: 2022	
Assinatura/local juridicamente vinculativo	Ningbo Daye Garden Machinery Co., Ltd. Nº 58 Jinfeng Road Yuyao, Zhejiang 315403 China 05/01/23	
Nome e título do signatário	James Ye, Presidente	
Nome e endereço do representante da documentação	Daye Europe GmbH • Parkstraße 1a • 66450 Bexbach • Alemanha	



Decespugliatore e tagliaerba a batteria

Istruzioni per l'uso originali (IT)

EBC 62 Li

(MWP200100)



82VMAX

Fabbricante
Ningbo Daye Garden Machinery Co., Ltd.
No. 58 Jinfeng Road
Yuyao, 315403 di Zhejiang
Cina

Importatore
Daye Europe GmbH
Parkstraße 1a
66450 Bexbach
Germania
www.mowox.com

Sei esperto nella tua nuova macchina da giardino.

Perché hai letto interamente questo manuale.



Leggere queste istruzioni per l'uso per la propria sicurezza prima di mettere in servizio il dispositivo. La mancata osservanza delle istruzioni può portare a gravi lesioni. Familiarizzare con il dispositivo prima di ogni utilizzo. Conservare bene queste istruzioni operative in modo che le informazioni in essa contenute siano sempre disponibili. Se si trasmette il dispositivo a terzi, aggiungere queste istruzioni operative.

1 USO DESIGNATO

Questo dispositivo può essere utilizzato solo per lo scopo previsto. Qualsiasi altro tipo di utilizzo è considerato abusivo. L'utente, non il produttore, è responsabile per danni o lesioni causati da un uso improprio.

Il decespugliatore - tagliaerba è destinato al taglio di bordi d'erba (tagliaerba), erba lunga, erbacce e cespugli vicino al livello del suolo in uso domestico e giardino privato. Non è destinato all'uso su sotterranei sciolti, legno, metalli, plastica, muratura o altri materiali da costruzione.

Questo si riferisce a un utilizzo fino a 50 ore all'anno. Sono escluse le strutture pubbliche, i campi sportivi e le applicazioni in agricoltura e silvicoltura.

Si noti che questo dispositivo non è progettato per uso commerciale o industriale. La garanzia scade se il dispositivo viene utilizzato per scopi commerciali, industriali o simili.

Le istruzioni per l'uso devono essere seguite per garantire un uso e una manutenzione corretti. Le istruzioni per l'uso contengono informazioni importanti relative all'uso, alla manutenzione e alla riparazione.

Conservare la batteria separatamente dopo l'uso.



Sommario

1	Usò designato	1
2	Istruzioni per la sicurezza	2
2.1	Pittogrammi sul dispositivo per la sicurezza operativa	2
2.2	Usò sicuro	4
3	Panoramica del prodotto	8
4	Dati tecnici	9
5	Montaggio	9
5.1	Albero	9
5.2	Maniglia di assistenza frontale	11
5.3	Tracolla	12
5.4	Protezione lama	13
5.5	Coltello per la linea trimmer: regolazione della larghezza di taglio	13
5.6	Lama decespugliatore	14
5.7	batteria	16
6	Usò	16
6.1	Consigli generali d'usò per entrambe le funzioni	16
6.2	Accensione/spegnimento e regolazione della velocità di taglio	17
6.3	Tagliaerba	17
6.4	Decespugliatore	18
7	Manutenzione e pulizia	19
7.1	Batteria ricaricabile	19
7.2	Linea tagliaerba	19
7.3	Pulitura	21
7.4	Immagazzinamento	21
8	Condizioni di garanzia Mowox®	22
9	Smaltimento rispettoso dell'ambiente	23
9.1	Imballaggio	23
9.2	Dispositivo, batteria, caricabatterie	23
10	Dichiarazione di conformità UE	24

2 ISTRUZIONI PER LA SICUREZZA

2.1 PITTOGRAMMI SUL DISPOSITIVO PER LA SICUREZZA OPERATIVA



Il dispositivo può causare situazioni pericolose se utilizzato in modo improprio. Leggere e interiorizzare le istruzioni per l'usò prima di utilizzare il dispositivo.



Pericolo intrinseco per altre persone.
Questi devono mantenere una distanza minima di 15 m dall'utente.



Questo utensile non è destinato all'uso con un disco da taglio dentato.



Il materiale tagliato viene espulso ad alta velocità nella direzione della freccia.



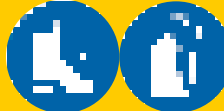
Dispositivi di sicurezza personale:

Indossare protezioni per occhi e udito.

Indossare un casco.

Indossare scarpe robuste con asta alta e suola antiscivolo.

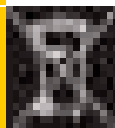
Indossare guanti di sicurezza.



Non utilizzare il dispositivo sotto la pioggia o lasciare all'aperto.



Classe di protezione 2.



Questo prodotto non deve essere smaltito con i normali rifiuti domestici alla fine della sua vita utile. Informazioni sul riciclaggio possono essere ottenute presso l'autorità locale o presso il rivenditore.



Livello di potenza sonora garantito: Il livello di rumore di questo dispositivo non è superiore al valore dichiarato.



Il dispositivo è conforme ai requisiti e alle normative della Comunità Europea.



Il dispositivo è conforme alle rigorose norme di test di sicurezza.



Avvertenza per la tua sicurezza.

Potresti essere gravemente ferito, o addirittura ucciso, se non segui le istruzioni di sicurezza.

I simboli di sicurezza sul dispositivo devono essere sempre puliti e chiaramente visibili. Sostituire i simboli se sono mancanti o illeggibili.

2.2 USO SICURO



Osservare sempre le seguenti istruzioni di sicurezza. Il mancato rispetto delle avvertenze può causare scosse elettriche, incendi e/o lesioni gravi. Conservare tutte le avvertenze e le istruzioni per un uso successivo.

Seguire tutte le istruzioni di sicurezza fornite nel manuale utente del caricabatterie e in quello della batteria.

2.2.1 Sicurezza delle altre persone

1. Non lasciare mai che bambini o persone che non hanno familiarità con le istruzioni utilizzino il dispositivo. Le normative nazionali possono limitare l'età minima per l'uso.
2. Non utilizzare il dispositivo se ci sono persone, in particolare bambini, o animali nella zona.
3. Conservare il dispositivo al di fuori della distanza dei bambini.
4. Si prega di notare che l'utente è responsabile nei confronti di persone o cose per incidenti o situazioni pericolose.
5. Gli utenti del dispositivo devono essere istruiti in merito all'uso, all'impostazione e al funzionamento del dispositivo, nonché alle azioni vietate.

2.2.2 Preparazione dell'utilizzo



La manutenzione impropria o l'uso improprio possono causare malfunzionamenti e causare lesioni gravi o addirittura mortali.

1. Non utilizzare lo strumento al di fuori della luce del giorno, durante la pioggia o i fulmini.
2. Il funzionamento di qualsiasi macchina può causare l'invio di corpi estranei negli occhi. Indossare sempre occhiali di sicurezza durante il funzionamento, la regolazione o la riparazione.
3. Indossare protezioni per orecchie, occhi e testa.
4. Indossare robusti guanti da lavoro durante il funzionamento e i lavori di manutenzione sulla macchina.
5. Indossare sempre scarpe antiscivolo chiuse e pantaloni lunghi durante il funzionamento. Non indossare abiti larghi o scarpe.
6. Portare l'utensile su entrambe le maniglie senza attivare alcun interruttore e lontano dal corpo. Durante il trasporto o lo stoccaggio dell'utensile, montare sempre le coperture protettive.
7. Afferrare l'elettroscopio con le maniglie soffiate.
8. Mantenere i manici asciutti, puliti e privi di olio e grasso. Le maniglie unte e oleose sono scivolose e portano alla perdita di controllo.

9. Tenere tutti i cavi e i cavi di alimentazione lontani dall'area di lavoro. Possono essere nascosti in siepi o spazzole e possono essere tagliati accidentalmente dalla lama.
10. Tutte le connessioni a spina e a vite devono essere controllate per un adattamento fisso prima di ogni operazione. Non utilizzare la macchina con parti allentate o danneggiate.
11. Assicuratevi che la lama non sia bloccata da rami di siepi e residui di taglio.

2.2.3 Durante l'uso



Non esporre la macchina all'acqua a causa del pericolo intrinseco di cortocircuiti, che possono, nelle condizioni più sfavorevoli, causare un'esplosione o un incendio della batteria.

L'uso di strumenti può portare a oggetti rimbalzanti che possono causare gravi lesioni agli occhi. Utilizzare sempre una protezione per gli occhi per azionare il dispositivo, che protegge anche dai lati. In caso di dubbio, utilizzare una protezione completa per il viso. Si consiglia di utilizzare una protezione viso lungimirante per chi indossa occhiali o normali occhiali di sicurezza con protezione laterale. Non tenere mani o piedi vicino o sotto le parti rotanti.

Non puntare mai lo strumento verso esseri umani o animali.

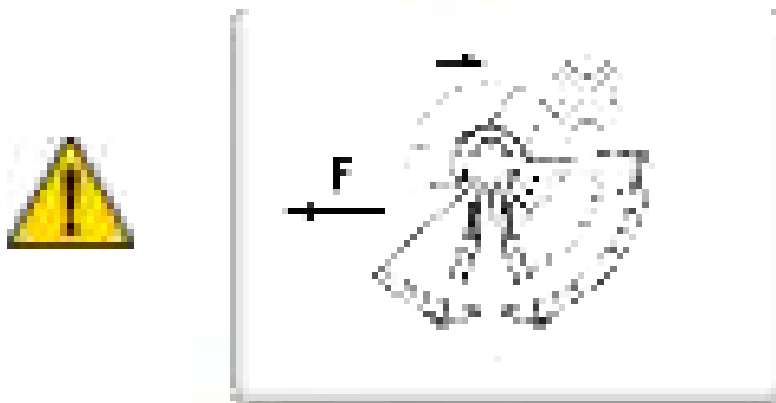
Non utilizzare il dispositivo vicino a fiamme libere.

1. Si raccomanda di limitare la durata del funzionamento per ridurre al minimo i rischi dovuti a rumore e vibrazioni.
2. Non utilizzare il dispositivo vicino a superfici vetrate e automobili. Le pietre fini possono essere rotolate e danneggiare queste superfici.
3. Prestare estrema attenzione quando si lavora vicino alle strade. Presta attenzione al traffico.
4. Il dispositivo deve essere spento prima di essere posato.
5. Se si lascia il dispositivo incustodito, spegnerlo, fissare il coperchio protettivo sopra la lama e portare con sé la batteria.
6. Assicuratevi di fare un passo e stare in piedi in modo sicuro. Utilizzare il dispositivo solo stando in piedi e tenendolo davanti al corpo. Non usare sopra la testa o quando piegato. Superfici o scale scivolose o instabili possono portare a una perdita di equilibrio o controllo sulla macchina. Non arrampicarvi su un albero.
7. Non utilizzare mai il dispositivo con parti difettose o mancanti.
8. Non azionare la macchina con una sola maniglia.
9. Sostituire qualsiasi lama danneggiata. Assicuratevi sempre che la lama sia installata correttamente e fissata saldamente prima di ogni utilizzo.
10. Non tentare di modificare questo prodotto o di creare i propri accessori. Qualsiasi alterazione o modifica di questo tipo potrebbe comportare situazioni pericolose che potrebbero causare gravi lesioni personali.
11. Utilizzare il dispositivo solo alla luce del giorno o ai riflettori.

12. Rimuovere il coperchio protettivo dalla testa di lavoro. In caso contrario, la copertura protettiva diventerà un oggetto lanciato all'avvio del motore.
13. Le lame / la catena è affilata e può causare lesioni anche quando è spenta.
14. Accendere il motore solo quando le mani e i piedi sono lontani dai mezzi di taglio.
15. Non sovraccaricare la capacità della macchina applicando alcuna pressione. Non appena si nota che le prestazioni di taglio stanno diminuendo, sollevare delicatamente l'utensile dal materiale e riprovare.
16. Non tentare di fermare manualmente le parti mobili o rotanti.
17. Quando si interrompe il funzionamento, tenere saldamente la macchina fino a quando la testa di lavoro rotante non si è fermata completamente prima di abbassare la macchina.
18. Se la macchina inizia a vibrare in modo anomalo, interrompere il funzionamento e
 - a. - ispezionare eventuali danni,
 - b. - sostituire o riparare eventuali parti danneggiate,
 - c. - fissare tutti i collegamenti a vite allentati.

2.2.4 Rischio di contraccolpo

Se la testa di taglio viene spostata rapidamente o inclinata contro il materiale da tagliare, la testa di taglio potrebbe rallentare o fermarsi inaspettatamente e molto rapidamente. Ciò a sua volta comporta che la testa di taglio venga forzata nella direzione opposta a quella prevista. La macchina può quindi essere scossa e spostata inaspettatamente lateralmente e all'indietro, nella direzione dell'utente. Ciò può causare la perdita del controllo dello strumento e potenzialmente ferirsi gravemente.



Se la macchina reagisce, questo è il risultato di un uso improprio o scorretto. Non fare affidamento esclusivamente sui meccanismi di sicurezza integrati .

Per evitare che l'utensile colpisca nella tua direzione, osserva le seguenti linee guida:

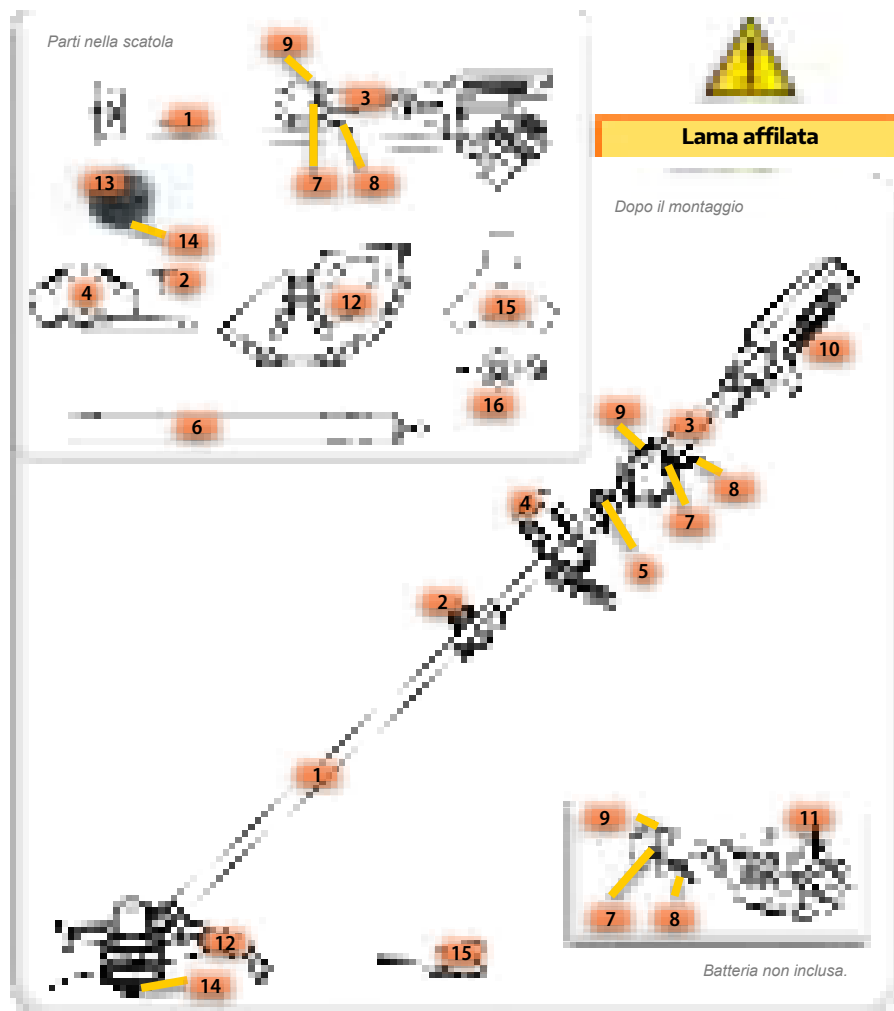
- Assicurarsi una presa sicura con una mano su ciascuna impugnatura e posizionare il corpo e le braccia in modo da poter resistere alle forze di rinculo.
- Non lasciare andare lo strumento.
- Non sporgersi troppo in avanti e non tenere la macchina al di sopra delle dimensioni del corpo.

- Una lama smussata porta al calore o addirittura al fumo e aumenta il rischio che l'utensile colpisca. Cambiare il coltello prima di continuare l'operazione.

2.2.5 Dopo l'uso

1. Indossare guanti protettivi robusti per tutto il lavoro sul dispositivo.
2. Liberare la testa di lavoro dallo sporco dopo ogni utilizzo. Ungere i bordi della lama del decepugliatore .
3. Non conservare il dispositivo con la batteria inserita. Quando la batteria non è in uso, rimuoverla dalla macchina, caricarla e conservarla in un luogo fresco e asciutto lontano dal caricabatterie.
4. Tenere le batterie lontane da oggetti metallici. Il cortocircuito dei contatti può causare ustioni o incendi.
5. In condizioni abusive, l'elettrolita può fuoriuscire dalla batteria. In caso di contatto con la pelle, lavare immediatamente le aree interessate con acqua e sapone. In caso di contatto con gli occhi, sciacquare immediatamente gli occhi con abbondante acqua pulita per almeno 15 minuti senza strofinare gli occhi. Consultare immediatamente un medico.
6. Sostituire la batteria se sono evidenti danni meccanici, infiltrazioni d'acqua o altri danni.
7. Utilizzare solo parti di ricambio consigliate dal produttore. L'uso di pezzi di ricambio non originali può causare danni al dispositivo e lesioni.
8. Il dispositivo non è impermeabile e non deve essere pulito con acqua.

3 PANORAMICA DEL PRODOTTO



1. Albero dell'apparecchio	2. Manopola di bloccaggio	3. Maniglia principale	4. Maniglia ausiliaria anteriore
5. Occhiello per tracolla	6. Tracolla	7. Interruttore di sicurezza	8. Interruttore di alimentazione
9. Interruttore di regolazione della velocità	10. Vano	11. Fermo di rilascio della batteria	12. Protezione di sicurezza
13. Testa trimmer	14. Trigger per l'estensione della linea trimmer	15. Lama decespugliatore	16. Raccordi per lama decespugliatrice

4 DATI TECNICI

Modello		EBC 62 Li (MWP200100)
Tensione nominale	62 V	
Velocità a vuoto	5000/ 5800 min ⁻¹	
Dimensioni della lama	255 × 25,4 × 1,5 mm	
Numero di parte della lama	2285200011A, 2285200012A, 2285200014A, 26300156401, 26300355401, 26300365901	
Larghezza di taglio del trimmer di linea	356/ 406 millimetri	
Dimensioni della linea di taglio	Nylon, Ø 2,4 mm, ☞ 4 m	
Numero di parte della linea di taglio	2200200139, 2285100055N, 29001004302	
Diametro della bobina del trimmer	10,2 cm	
Filettatura della bobina del trimmer	Filettatura destra 8 mm	
Funzione	Tagliaerba	Decespugliatore
Peso netto (senza batteria)	3,1 kg	3,2 kg
Livello di pressione sonora al posto dell'utilizzatore	80,5 dB(A) K = 3 dB(A)	75,8 dB(A) K = 3 dB(A)
Livello di potenza sonora misurato L _{WA}	92,45 dB(A) K = 1,39 dB(A)	86,33 dB(A) K = 2,57 dB(A)
Livello di potenza sonora garantito L _{WAG} (2000/14/CE)	96 dB(A)	
Vibrazioni massime	2,12 m/s ² , K = 1,5 m/s ²	1,51 m/s ² , K = 1,5 m/s ²

5 MONTAGGIO

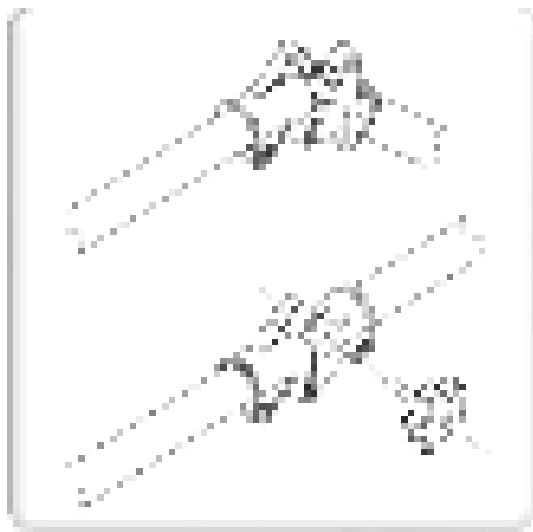


Non inserire la batteria fino a quando la macchina non è completamente assemblata. Indossare sempre guanti protettivi durante il montaggio e durante l'uso. Non tentare mai di avviare l'utensile prima del suo assemblaggio completo.

5.1 ALBERO

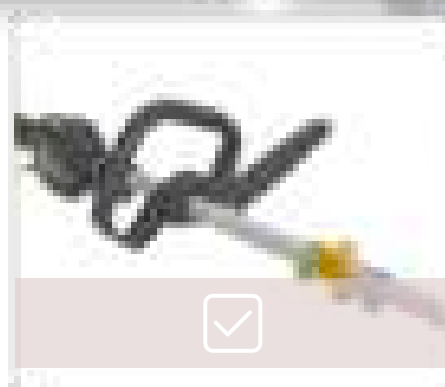


Per evitare di pizzicare le mani o le dita, non tenere l'albero alle articolazioni.



1. **Aprire con attenzione l'albero #1 del trimmer su una superficie piana. Prendere nota per assicurarsi che il cavo sia nascosto all'interno dell'albero in modo che non venga pizzicato durante la chiusura dei giunti.**
2. **Bloccare l'albero con la vite di fissaggio in dotazione #2.**

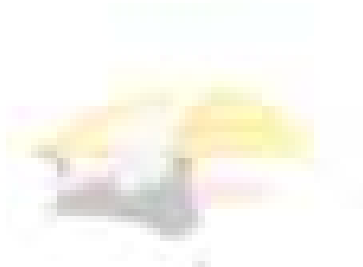
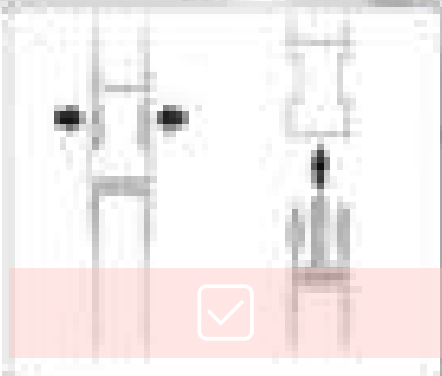
5.2 MANIGLIA DI ASSISTENZA FRONTALE



1. La maniglia frontale #4 In realtà è costituito da due maniglie che è possibile utilizzare in base alla rispettiva situazione di lavoro.
2. Posizionare la maniglia di assistenza anteriore sull'albero superiore del trimmer. Posizionare la scanalatura della maniglia nella chiave designata dell'albero. Spostare la maniglia di assistenza anteriore verso l'alto o verso il basso nella posizione desiderata, quindi stringere la vite handfast.



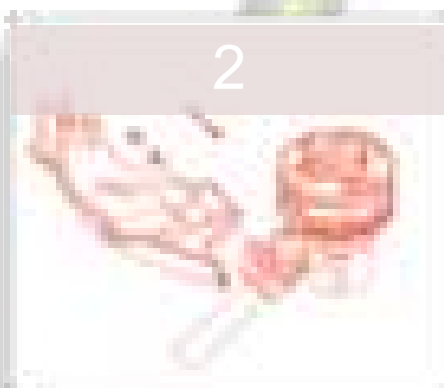
5.3 TRACOLLA



5.4 PROTEZIONE LAMA



La protezione della lama deve essere montata prima dell'uso e deve rimanere assemblata all'unità per entrambe le funzioni di potatura dell'erba e taglio delle siepi.



1. Svitare i 2 bulloni e rondelle dalla parte inferiore dell'albero #1.
2. Sollevare la testa del trimmer e tenerla verso il basso. Allineare i 2 fori delle viti nell'albero #1 e coprire #12.
3. Posizionare la protezione della lama #12 in posizione e avvitare i bulloni.

5.5 COLTELLO PER LA LINEA TRIMMER: REGOLAZIONE DELLA LARGHEZZA DI TAGLIO

Questo tagliaerba ha una lama che taglia la linea del trimmer alla lunghezza richiesta.

Questo tagliaerba ha un diametro di taglio di 356 mm. Per regolare la larghezza di taglio a 406 mm, procedere come segue.



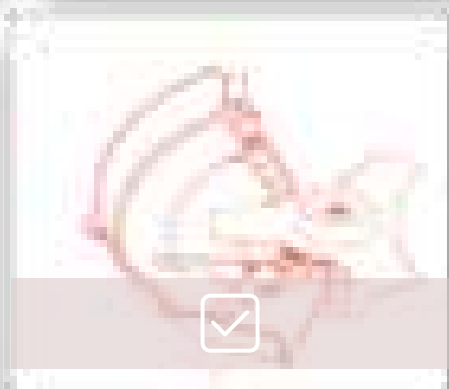
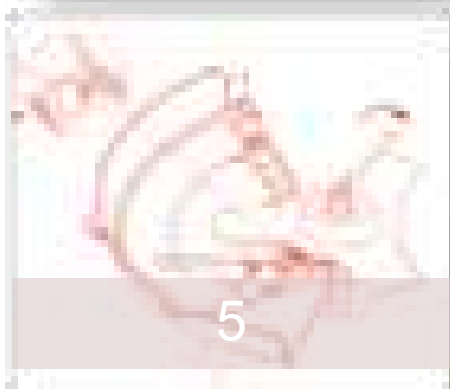
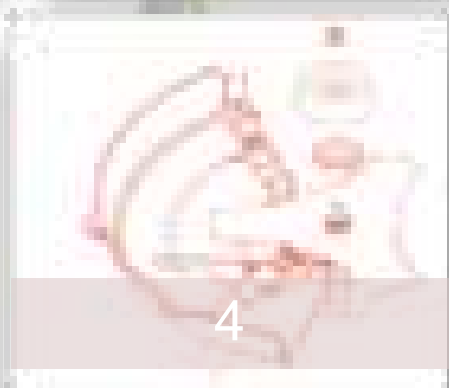
1. **Rimuovere entrambe le viti sulla lama. Ruotare la lama di 180°.**
2. **Reinserire e serrare le due viti di fissaggio.**

Impostare la lama di taglio su 406 mm per una maggiore autonomia. Impostare la lama di taglio su 356 mm per una dimensione di taglio maggiore.

5.6 LAMA DECESPUGLIATORE

Per utilizzare la macchina come decespugliatore, è necessario rimuovere la testa del trimmer spol #13 e fissare la lama del decespugliatore #15 al suo posto.

Appoggiare il trimmer su una superficie piana e stabile.



1. Individuare il perno di fissaggio a molla sotto la bobina del trimmer. Spingerlo dentro e ruotare la bobina con la mano verso sinistra fino a quando il perno non si inserisce. Tieni premuto questo perno di fissazione e continua a girare in senso

antiorario.

2. Rimuovere la bobina e metterla da parte.
3. Individuare e rimuovere la chiave a brugola all'interno della maniglia anteriore ausiliaria.
4. Utilizzare questa chiave esagonale per fissare le parti nell'ordine seguente:
 - a. Lama decespugliatore
 - b. Rondella più piccola e pesante con la cresta rivolta lontano dal dispositivo
 - c. Rondella più grande e leggera con la forma esterna che si chiude senza spazi alla lama
 - d. Vite a bussola esagonale
5. Spingere il perno di fissaggio come descritto al punto 1., ma ruotare la vite esagonale in senso orario ora, saldamente.

5.7 BATTERIA

La batteria deve essere acquistata separatamente. Tutte le batterie della serie 62 V MAX si adattano, ad esempio Mowox® BA 140, 534.

Per caricare la batteria è necessario un caricabatterie della stessa serie, ad esempio Mowox® BC 135.

Inserire saldamente la batteria nella posizione designata #10 sul lato inferiore dell'unità motore.

Per rimuovere la batteria, il fermo #11 deve essere spinto mentre si estrae la batteria posteriore.

6 Uso



Prima dell'uso, è necessario leggere e applicare le istruzioni di sicurezza fornite nel capitolo 2 di questo documento e quelle fornite nel documento fornito con la batteria.

6.1 CONSIGLI GENERALI D'USO PER ENTRAMBE LE FUNZIONI

1. Prestare sempre attenzione alla bilancia e tenere l'utensile con entrambe le mani mentre il motore è in funzione.

2. Prima dell'operazione, regolare la tracolla in modo che il peso principale del dispositivo sia sostenuto dal busto, l'estremità della macchina con la batteria inserita sia sostenuta dalla vita e le mani non portino il peso della macchina, ma la dirigano solo in determinate direzioni.
3. Non forzare la macchina. L'erba alta e i cespugli densi dovrebbero essere tagliati a strati, iniziando dall'alto verso il basso in piccoli incrementi.

6.2 ACCENSIONE/SPEGNIMENTO E REGOLAZIONE DELLA VELOCITÀ DI TAGLIO

Afferrare saldamente la macchina e, senza farla toccare il brush da tagliare, premere l'interruttore di blocco di sicurezza #7 prima di attivare l'interruttore generale #8.

È possibile regolare la velocità del motore con l'interruttore di controllo #9.

Quando si utilizza il dispositivo come decespugliatore, è necessario utilizzarlo sempre alla massima velocità.

6.3 TAGLIAERBA

L'estensione del tagliaerba è destinata solo al taglio dell'erba. Usa invece l'estensione della falce se vuoi tagliare arbusti legnosi.

Non tagliare l'erba bagnata.

Evitare di colpire la linea del trimmer contro oggetti duri. Ciò consumerà la linea del trimmer e ridurrà la durata della macchina.

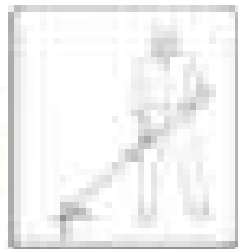
Prima dell'uso, rimuovere il cappuccio protettivo che si può trovare preinstallato sul



lato inferiore del deflettore sulla lama.

Accendi la macchina e oscilla lateralmente davanti al tuo corpo. Cammina lentamente in avanti.

Se il cavo del trimmer è troppo corto, toccare la testa del trimmer #14 una volta su un terreno solido mentre il motore funziona a piena velocità. Di conseguenza, una breve quantità di filo trimmer aggiuntivo viene alimentata dal mandrino.



Evitare di colpire oggetti duri con la linea del trimmer. Ciò consuma la testa del trimmer e riduce la vita della macchina. I danni successivi non sono coperti dalla garanzia.

6.4 DECESPUGLIATORE

L'attacco del decespugliatore è adatto per tagliare cespugli ed erbacce.

Accendere la macchina ed eseguirla lateralmente ai ritagli alla massima velocità. Oscilla lateralmente davanti al tuo corpo. Cammina lentamente in avanti.



Non utilizzare mai il decespugliatore senza la tracolla #6 installata e regolata correttamente in base alle dimensioni del corpo.

La tracolla dovrebbe sostenere il peso della macchina!



Assicurarsi che il motore si sia fermato prima di rilasciare una qualsiasi delle due maniglie.

Ogni volta che si lascia la macchina incustodita, rimuovere la batteria e portarla con sé per evitare operazioni involontarie.

Evita ostacoli solidi come alberi, muri, pietre e recinzioni. Questi potrebbero danneggiare la macchina. I danni successivi non sono coperti dalla garanzia.



Colpire ostacoli solidi può danneggiarli e creare pericolose schegge volanti.

7 MANUTENZIONE E PULIZIA

Con un po' di cura e prudenza, sarai in grado di utilizzare questo dispositivo per molto tempo.



Spostare sempre la batteria prima di eseguire la manutenzione o la pulizia.

Indossare guanti robusti per evitare lesioni alla lama affilata.

7.1 BATTERIA RICARICABILE

1. La batteria deve essere caricata dopo l'uso e quindi rimossa dal caricabatterie. Conservare in luogo fresco e asciutto, non nel dispositivo né nel caricabatterie.
2. Se non si utilizza la batteria per più di tre mesi, caricarla di nuovo. Gli intervalli devono essere ridotti se la macchina viene utilizzata in condizioni asciutte e polverose.

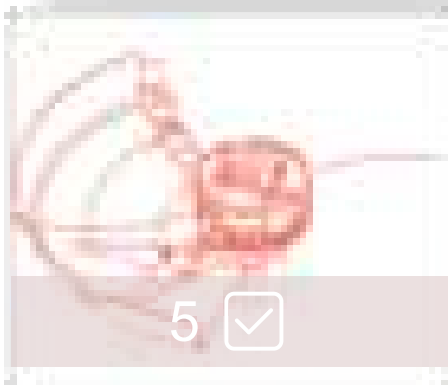
7.2 LINEA TAGLIAERBA

È possibile riequipaggiare la testa del tagliaerba con la linea di tagliaerba disponibile in commercio 2,0 – 2,4 mm.

A tale scopo, lasciare la bobina assemblata alla macchina o rimuoverla come descritto nel capitolo 5.6, passi 1-2.

I seguenti disegni 1-2 mostrano la rimozione della testa della bobina. I passi 3-5 si applicano ad entrambi i modi di procedere, mentre i disegni corrispondenti mostrano la procedura con la testa della bobina assemblata alla macchina.

Appoggiare il trimmer su una superficie piana e stabile.



1. (Posizionare il perno di fissaggio a molla sotto la bobina del trimmer. Spingerlo dentro e ruotare la bobina con la mano verso sinistra fino a quando il perno non si inserisce. Tieni premuto questo perno di fissazione e continua a girare in senso

antiorario.)

2. (Rimuovere la bobina.)
3. Individuate e allineate le frecce impresse sulle parti #13 e #14. Inserire una nuova linea di taglio nel foro contrassegnato con una goffratura "Line In" o simili.
4. Inserire la linea nella bobina fino a quando non esce dal foro opposto al foro di introduzione. Continuare fino ad ottenere una lunghezza sincrona di max. 2 m da entrambi i fori. Premere il pulsante #14 e in parallelo ruotarlo in senso antiorario, perforando la linea attorno alla bobina interna.
5. Continuare fino a quando un resto di 15 cm rimane fuori da entrambi i fori.
6. Solo se la linea della bobina si aggroviglia mentre la si alimenta nella bobina, è possibile rimuovere il cappuccio con la manopola #14 spingendo contemporaneamente i due fermi di rilascio del cappuccio. Quindi srotolare la linea della bobina fino a quando non viene districata e alimentare le estremità della linea attraverso i due fori del corpo della bobina.

7.3 PULITURA



Non spruzzare la macchina con acqua. L'acqua può danneggiare i circuiti elettronici. Ciò può provocare incendi o scosse elettriche.

Pulire il dispositivo con un panno o una spazzola a mano. Rimuovere eventuali detriti di taglio intrappolati dalla testa di lavoro.

7.4 IMMAGAZZINAMENTO

Conservare l'unità senza batteria inserita, ma con la protezione della lama collegata, in un luogo asciutto e fresco.

8 CONDIZIONI DI GARANZIA MOWOX®

Grazie per aver acquistato un prodotto di qualità Mowox®!

Hai deciso per uno strumento di giardinaggio sullo stato dell'arte dell'ingegneria, che si adatta ai più severi standard di qualità. Tutti i prodotti Mowox® sono realizzati secondo le norme ISO 9001, ISO 14001, OHSAS 18001 e BSCI.

24 mesi di garanzia sulle macchine da giardinaggio!

Eventuali difetti di materiale o di fabbricazione nel dispositivo saranno eliminati a nostra discrezione mediante riparazione o sostituzione. Questo prodotto è coperto da una garanzia di 24 mesi dalla data della prima vendita. Questa garanzia copre tutti i difetti nei materiali o nella lavorazione. Non sono coperti dalla garanzia:

- Parti soggette a usura come
 - Lame
 - Sacchi d'erba
 - Ruote, coprimozzi e cuscinetti ruota
 - Cinghie di trasmissione, cavi
 - Filtri aria, candele, carburatori
- Danni e difetti dovuti a funzionamento improprio, influenze esterne o modifiche
- Difetti dopo l'uso commerciale

Per i motori Honda o Briggs & Stratton si applicano i termini di garanzia Honda o Briggs & Stratton, inclusi separatamente con il dispositivo.

12 mesi di garanzia sulle batterie!

Eventuali difetti di materiale o di fabbricazione nella batteria saranno eliminati secondo la nostra scelta mediante riparazione o sostituzione. Questo prodotto è coperto da una garanzia di 12 mesi dalla data della prima vendita.

Il pacco batteria Mowox® è un prodotto high-tech. Contiene celle della batteria con tecnologia agli ioni di litio. Ciò garantisce un'elevata capacità della batteria e un'autonomia con un peso ridotto. Il famigerato "effetto memoria" è escluso con questa tecnologia.

Come tutte le batterie, il pacco batterie Mowox® è soggetto ad usura dovuta all'uso. Per poter utilizzare la batteria per un lungo periodo di tempo, si prega di notare le seguenti istruzioni:

Non esporre il pacco batteria a umidità, calore o freddo estremo. Una temperatura di conservazione compresa tra 10° e 15°C in un ambiente asciutto è l'ideale. Prima di un periodo di conservazione più lungo, ad esempio prima dell'inverno, è necessario caricare la batteria una volta. L'accumulatore è soggetto ad una naturale autoscarica e deve essere ricaricato ogni tre mesi. Verso la fine della vita utile della batteria, l'autonomia diminuisce dopo una carica completa. Questa usura naturale legata all'uso non costituisce una richiesta di garanzia.

Si prega di riconoscere che un robot rasaerba necessita, a causa del suo funzionamento e in base alla sua programmazione, di diversi cicli di ricarica ogni giorno. Pertanto, è normale che la durata della batteria trascorra dopo un anno.

Cosa fare in caso di garanzia?

È importante sottolineare che la prova di vendita deve essere conservata come prova della data di vendita. Per un'eventuale riparazione si prega di conservare anche la scatola originale della confezione. In caso di garanzia, si prega di contattare il nostro servizio clienti con questa scheda di garanzia e una copia della prova di acquisto. Ci riserviamo il diritto di rifiutare i reclami se l'acquisto non può essere comprovato o il prodotto non è ovviamente adeguatamente riparato.

Questa garanzia non pregiudica le richieste di garanzia legale dell'acquirente nei confronti del venditore.

9 SMALTIMENTO RISPETTOSO DELL'AMBIENTE

Le linee guida locali, statali o nazionali vietano lo smaltimento attraverso i normali rifiuti domestici.

Per lo smaltimento, devono essere rispettate le normative applicabili nel tuo paese o comune. Contatta la tua azienda locale di gestione dei rifiuti per informazioni sulle procedure di riciclaggio e smaltimento disponibili.

9.1 IMBALLAGGIO

L'imballaggio è realizzato in cartone e film PE e deve essere riutilizzato o riciclato. Tenere la scatola di cartone se possibile. Questo rende più facile il trasporto.

9.2 DISPOSITIVO, BATTERIA, CARICABATTERIE

Osservare le istruzioni contenute nelle istruzioni per l'uso della batteria e del carica-batterie!



Secondo la direttiva UE 2012/19/UE sullo smaltimento delle apparecchiature elettriche ed elettroniche e la sua attuazione nelle leggi nazionali, tutti gli utensili elettrici, i dispositivi e le batterie devono essere raccolti separatamente e riciclati in modo ecologico.

Puoi consegnarli presso i punti di raccolta pubblici del tuo comune e ovunque siano vendute batterie o apparecchi elettrici. Hai anche la possibilità di consegnarli all'indirizzo dell'importatore. Il commercio ritira gratuitamente le apparecchiature elettriche/elettroniche e le batterie.

DANNI AMBIENTALI E SANITARI

Alcuni dei possibili ingredienti come Hg = mercurio, Cd = cadmio, Li = litio e Pb = piombo sono tossici e mettono in pericolo l'ambiente se smaltiti in modo improprio. I metalli pesanti, ad esempio, possono avere effetti nocivi sull'uomo, sugli animali e sulle piante e accumularsi nell'ambiente e nella catena alimentare per poi entrare indirettamente nel corpo attraverso il cibo.

Il riciclaggio dei rifiuti di pile e l'uso delle risorse in esse contenute proteggono l'ambiente e la salute.

PERICOLO DI ESPLOSIONE



Per lo smaltimento, la batteria deve essere rimossa dal dispositivo; smaltire entrambi separatamente l'uno dall'altro. Dopo aver rimosso la batteria, fissare i contatti con nastro resistente. La batteria non deve essere distrutta o smontata e nessun componente deve essere rimosso. Non toccare mai i due contatti della batteria contemporaneamente con un oggetto metallico e/o con parti del corpo; C'è il rischio di cortocircuiti. Tenere lontano dalla portata dei bambini. La mancata osservanza di queste istruzioni rischia incendi e/o lesioni gravi.

Se possibile, utilizzare batterie ricaricabili anziché batterie usa e getta.

10 DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE

Con la presente dichiariamo	Ningbo Daye Garden Machinery Co., Ltd. No. 58 Jinfeng Road, Yuyao, Zhejiang 315403, Cina	
La seguente macchina, immessa sul mercato e da noi distribuita, è conforme ai requisiti essenziali di salute e sicurezza della Comunità Europea.		
In caso di modifiche che non sono state approvate da noi, la validità di questa dichiarazione decade.		
Prodotto	Tagliaerba a batteria	Decespugliatore a batteria
Tipo di macchina	MWP200100	
Tensione nominale	62 V CC	
Larghezza di taglio	356/ 406 millimetri	255 millimetri
Direttiva CE 2000/14, organismo notificato	0359: Intertek Testing & Certification Ltd. Davy Avenue, Knowlhill, Milton Keynes, Bucks MK5 8NL • Regno Unito	
Livello di potenza sonora misurato L_{WA} /dB(A)	92,45 K = 1,39	86,33 K = 2,57
Livello di potenza sonora garantito $L_{WA,G}$ /dB(A)	96	
Direttive CE applicabili	Direttiva CE sulle emissioni acustiche: 2000/14/CE Direttiva Macchine CE: 2006/42/CE Direttiva CE sulla compatibilità elettromagnetica: 2014/30/UE Direttiva CE sulla restrizione di determinate sostanze pericolose (RoHS): 2011/65/UE	
Norme armonizzate applicabili	EN 50636-2-91:2014 EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A2:2019+A14:2019+A15:2021 EN IEC 55014-1:2021 • EN IEC 55014-2:2021 • EN ISO 11806-1: 2022	
Firma/data/luogo giuridicamente vincolanti	Ningbo Daye Garden Machinery Co., Ltd. No. 58 Jinfeng Road Yuyao, 315403 di Zhejiang Cina 05/01/23	
Nome e titolo del firmatario	James Ye, Presidente	
Nome e indirizzo del rappresentante della documentazione	Daye Europe GmbH • Parkstraße 1a • 66450 Bexbach • Germania	



Cordless brushcutter & lawn trimmer

Original Operating Instructions (EN)

EBC 62 Li

(MWP200100)



82VMA

Manufacturer
Ningbo Daye Garden Machinery Co., Ltd.
No. 58 Jinfeng Road
Yuyao, Zhejiang 315403
China

Importer
Daye Europe GmbH
Parkstraße 1a
66450 Bexbach
Germany
www.mowox.com

You are well versed in your new garden machine.

Because you entirely read this manual.



Read these operating instructions for your own safety before commissioning the device. Failure to follow the instructions can lead to serious injuries. Familiarize yourself with the device before each use. Keep this operating instruction well so that the information it contains is available at all times. If you pass on the device to third parties, add this operating instruction.

1 DESIGNATED USE

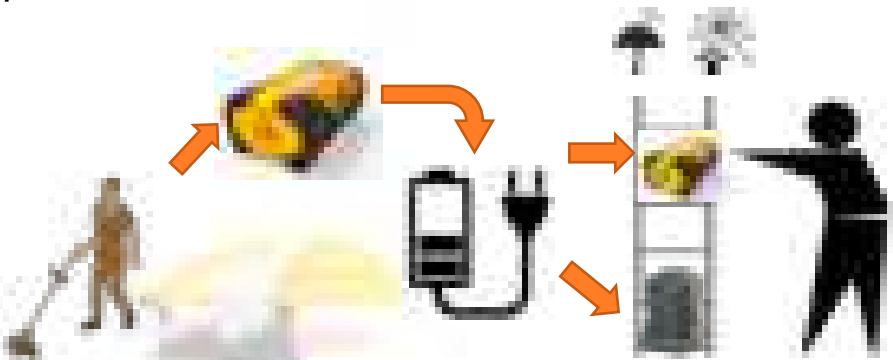
This device may only be used for its intended purpose. Any other type of use is considered abusive. The user, not the manufacturer, is liable for damage or injury caused by misuse.

The brushcutter – lawn trimmer is intended for cutting grass edges (lawn trimmer), long grass, weed and bushes close to ground level in private home and garden use. It is not intended for use on loose underground, wood, metals, plastics, masonry or other building materials.

This refers to a usage of up to 50 hours per year. Public facilities, sports fields and applications in agriculture and forestry are excluded from this.

Note that this device is not designed for commercial or industrial use. The warranty expires if the device is used for commercial, industrial or similar purposes.

The instructions for use must be followed to ensure proper use and maintenance. The operating instructions contain important information regarding use, maintenance and repair.



Store the battery separately after use.

Table of contents

1	Designated use	1
2	Safety instructions	2
2.1	Pictograms on the device for operational safety	2
2.2	Safe use	4
3	Product overview	8
4	Technical data	9
5	Montage	9
5.1	Shaft	9
5.2	Front assist handle	11
5.3	Shoulder belt	12
5.4	Blade guard	12
5.5	Knife for the trimmer line: Cutting width adjustment	13
5.6	Brushcutter blade	14
5.7	battery	16
6	Usage	16
6.1	General advice of use for both functions	16
6.2	Turn on/off and adjustment of the cutting speed	17
6.3	Lawn trimmer	17
6.4	Brushcutter	18
7	Maintenance and Cleaning	19
7.1	Rechargeable battery	19
7.2	Grass trimmer line	19
7.3	Cleaning	21
7.4	Storage	21
8	Mowox® Warranty conditions	22
9	Environmentally friendly disposal	23
9.1	Packaging	23
9.2	Device, battery, charger	23
10	EU Declaration of Conformity	24

2 SAFETY INSTRUCTIONS

2.1 PICTOGRAMS ON THE DEVICE FOR OPERATIONAL SAFETY



The device can cause dangerous situations if used improperly. Read and internalize the operating instructions before using the device.



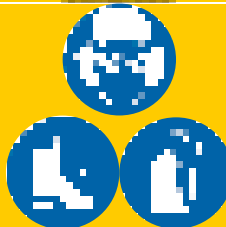
Inherent danger to other persons.
These must maintain a minimum distance of 15 m from the user.



This tool is not intended for use with a toothed cutter disc.



The cut material is ejected at high speed in the direction of the arrow.



Personal safety equipment:

Wear eye & hearing protection.
Wear a helmet.
Wear sturdy shoes with high shaft and non-slip sole.
Wear safety gloves.



Do not use the device in the rain or leave outdoors.



Protection class 2.



This product must not be disposed of with normal household waste at the end of its useful life. Information about recycling can be obtained from your local authority or from your dealer.



Guaranteed sound power level: The noise level of this device is not higher than the stated value.



The device complies with the requirements and regulations of the European Community.



The device complies with strong safety test norms.



Warning for your safety.

You may be dangerously injured, or even possibly killed, if you don't follow the safety instructions.

The safety symbols on the device must always be clean and clearly visible. Replace them if they are missing or unreadable.

2.2 SAFE USE



Always observe the following safety instructions. Failure to follow the warnings may result in electric shock, fire and/or serious injury. Keep all warnings and instructions for later use.

Follow all safety instructions given in the user manual of the charger and in that of the battery.

2.2.1 Other people's safety

1. Never let children or people who are not familiar with the instructions use the device. National regulations may limit the minimum age for use.
2. Do not use the device if there are people, especially children, or animals in the area.
3. Store the device outside the distance of children.
4. Please note that the user is liable to persons or property for accidents or dangerous situations.
5. Users of the device must be instructed regarding the use, setting and operation of the device as well as of prohibited actions.

2.2.2 Preparation of usage



Improper maintenance or misuse can cause malfunctions and result in serious or even fatal injuries.

1. Don't use the tool outside daylight, during rain or lightning.
2. The operation of any machine can cause foreign bodies to be flinged into the eyes. Always wear safety glasses during operation, adjustment or repair.
3. Wear ear, eye and head protection.
4. Wear sturdy work gloves during operation and maintenance work on the machine.
5. Always wear non-slip, closed shoes and long trousers during operation. Do not wear loose clothing or shoes.
6. Carry the tool on both handles without triggering any switch and away from your body. When transporting or storing the tool, always mount the protective covers.
7. Grip the power tool by the sulated handles.
8. Keep the handles dry, clean and free of oil and grease. Greasy, oily handles are slippery and lead to loss of control.
9. Keep all power cords and cables away from the working area. They may be hidden in hedges or bushes and can be accidentally cut by the blade.
10. All plug and screw connections must be checked for a fixed fit before each operation. Don't use the machine with any loose or damaged parts.
11. Make sure the blade isn't blocked by hedge branches and cutting residues.

2.2.3 During use



Do not expose the machine to water due to inherent danger of short-circuits, which can, under most unfavourable conditions, lead to a battery explosion or fire.

The use of tools can lead to bouncing objects that can cause serious eye injuries. Always use an eye protection to operate the device, which also protects from the sides. In case of doubt, use a complete face protection. It is recommended to use a far-sighted face protection for spectacle wearers or normal safety glasses with side protection. Do not hold hands or feet near or under rotating parts.

Never point the tool at humans or animals.

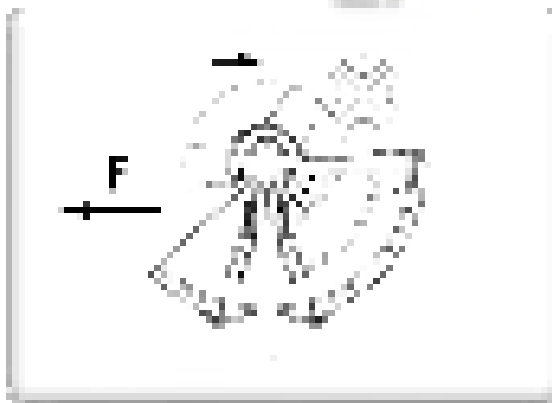
Do not use the device near an open flame.

1. It is recommended to limit the duration of operation to minimize hazards due to noise and vibration.
2. Do not operate the device near glass surfaces and cars. Fine stones can be whirled up and damage these surfaces.
3. Be extremely careful when working near streets. Pay attention to traffic.
4. The device must be switched off before it is put down.
5. If you leave the device unattended, switch it off, attach the protective cover over the blade and take the battery with you.
6. Make sure you step and stand securely. Only use the device while standing and holding it in front of your body. Do not use overhead or when bent over. Slippery or unstable surfaces or ladders can lead to a loss of balance or control over the machine. Do not climb into a tree.
7. Never operate the device with defective or missing parts.
8. Don't operate the machine by one handle only.
9. Replace any blade that has been damaged. Always make sure that the blade is installed correctly and fastened securely before each use.
10. Do not attempt to modify this product or to create your own accessories. Any such alteration or modification could result in hazardous situations possibly resulting in serious personal injury.
11. Use the device in daylight or floodlights only.
12. Remove the protective cover from the working head. Failure to do so will make the protective cover become a thrown object as the motor starts.
13. The blades/ the chain is sharp and can cause injuries even when switched off.
14. Switch on the motor only when the hands and feet are away from the cutting means.
15. Do not overload the machine capacity by applying any pressure. As soon as you notice that the cutting performance is decreasing, gently lift the tool out of the material and retry.

16. Do not attempt to stop the moving or rotating parts by hand.
17. When you stop operating, hold the machine firmly until the rotating working head has come to a complete stop before setting the machine down.
18. If the machine starts to vibrate abnormally, stop operating it and
 - a. - inspect for damage,
 - b. - replace or repair any damaged parts,
 - c. - fasten all loose screw connections.

2.2.4 Risk of kickback

If the cutting head is moved quickly or tilted against the material to be cut, the cutting head may slow down or stop unexpectedly and very quickly. This in turn results in the cutting head being forced in the opposite direction to intended. The machine can thus be jerked and unexpectedly moved side- and backwards, in the direction of the user. This can cause you to lose control of the tool and potentially injure yourself severely.



If the machine strikes back, this is the result of improper or incorrect use. Do not rely exclusively on the integrated safety mechanisms.

To prevent the tool from hitting back in your direction, observe the following guidelines:

- Ensure a secure grip with one hand on each handle, and position the body and arms so that you can withstand recoil forces.
- Do not let go of the tool.
- Do not lean too far forward and do not hold the machine above your body size.
- A blunt blade leads to heat or even smoke and increases the risk of the tool hitting back. Change the knife before continuing operation.

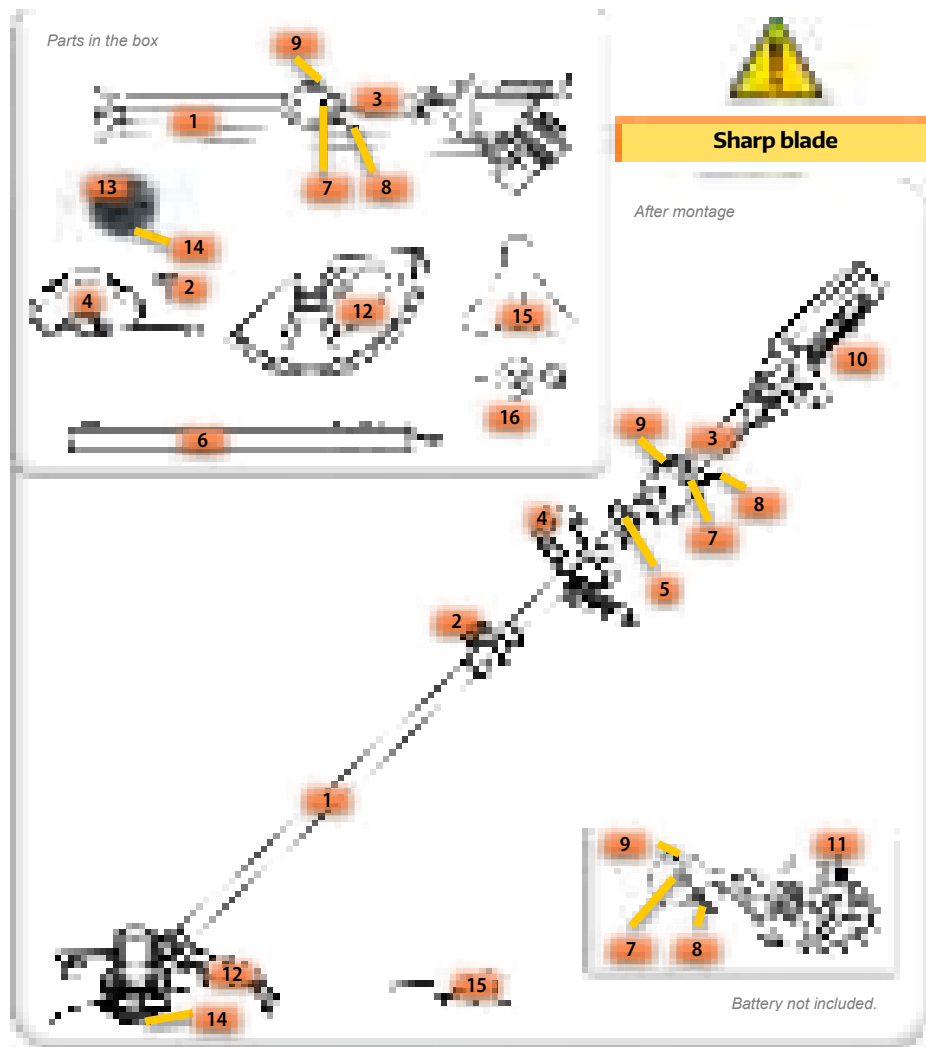
2.2.5 After use

1. Wear robust protective gloves for all work on the device.
2. Clear the working head of dirt after each use. Grease the edges of the brush cutter blade.
3. Do not store the device with the battery inserted. When the battery is not in use,

remove it from the machine, charge it, and store it in a cool and dry place away from the charger.


- 4. Keep batteries away from any metal objects. Shorting the contacts can cause burns or a fire.**
- 5. Under abusive conditions, electrolyte may leak from the battery. In the event of contact with skin, immediately wash affected areas with soap and water. In case of contact with eyes, immediately flush eyes with plenty of clean water for at least 15 minutes without rubbing eyes. See a doctor immediately.**
- 6. Replace the battery if mechanical damage, water ingress or other damage is evident.**
- 7. Use only replacement parts recommended by the manufacturer. The use of non-original spare parts can cause damage to the device and injuries.**
- 8. The device is not waterproof and must not be cleaned with water.**

3 PRODUCT OVERVIEW



1. Shaft of apparatus	2. Locking knob	3. Main handle	4. Front auxiliary handle
5. Eyelet for shoulder strap	6. Shoulder strap	7. Safety switch	8. Power switch
9. Speed adjust switch	10. Battery compartment	11. Battery release latch	12. Safety guard
13. Trimmer head	14. Trigger for trimmer line extension	15. Brushcutter blade	16. Fittings for brushcutter blade

4 TECHNICAL DATA

Model	EBC 62 Li (MWP200100)	
Rated voltage	62 V	
No-load speed	5000/ 5800 min ⁻¹	
Blade dimensions	255 × 25.4 × 1.5 mm	
Blade part number	2285200011A, 2285200012A, 2285200014A, 26300156401, 26300355401, 26300365901	
Line trimmer cutting width	356/ 406 mm	
Cutting line dimensions	Nylon, Ø 2.4 mm ,  4 m	
Cutting line part number	2200200139, 2285100055N, 29001004302	
Diameter of trimmer spool	10.2 cm	
Thread of trimmer spool	8 mm right-hand thread	
Function	Lawn trimmer	Brushcutter
Net weight (without battery)	3.1 kg	3.2 kg
Sound pressure level at the user's position	80.5 dB(A)	75.8 dB(A)
	K = 3 dB(A)	K = 3 dB(A)
Measured sound power level L _{WA}	92.45 dB(A)	86.33 dB(A)
	K = 1.39 dB(A)	K = 2.57 dB(A)
Guaranteed sound power level L _{WAG} (2000/14/EC)	96 dB(A)	
Max. vibration	2.12 m/s ² , K = 1.5 m/s ²	1.51 m/s ² , K = 1.5 m/s ²

5 MONTAGE

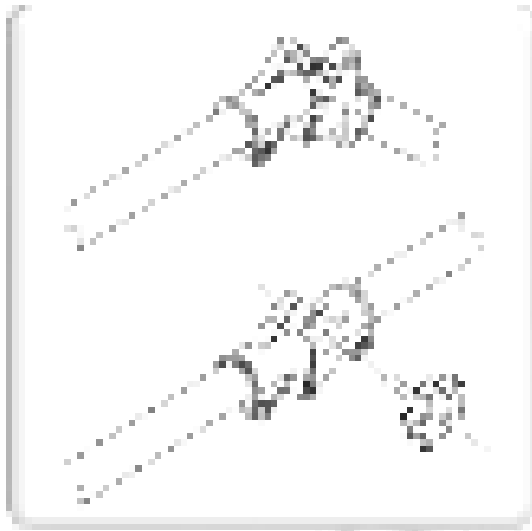


Do not insert the battery until the machine is completely assembled. Always wear protective gloves during assembly and during use. Never try to start the tool prior of its complete assembly.

5.1 SHAFT



In order to avoid pinching your hands or fingers, do not hold the shaft at the joints.

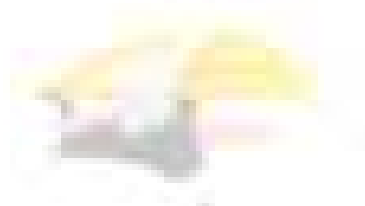


1. Carefully unfold the shaft #1 of your trimmer on a flat surface. Take note to ensure that the cable is tucked inside the shaft so that it will not be pinched when closing the joints.
2. Lock the shaft with the provided fixation screw #2.

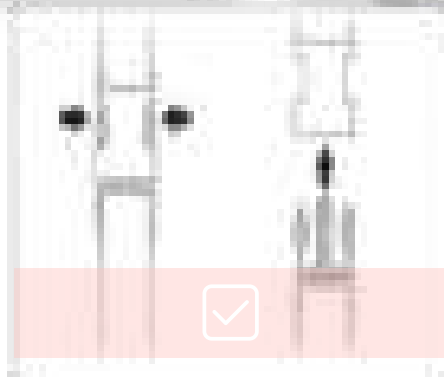
5.2 FRONT ASSIST HANDLE



1. The front handle #4 actually consists of two handles that you can use according to the respective work situation.
2. Position the front-assist handle onto the upper shaft of the trimmer. Position the groove of the handle in the designated key of the shaft. Move the front assist handle up or down to the desired position, then tighten the screw handfast.



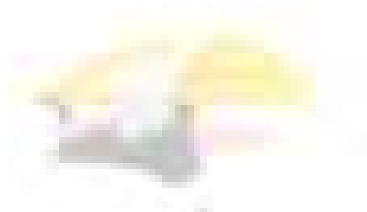
5.3 SHOULDER BELT

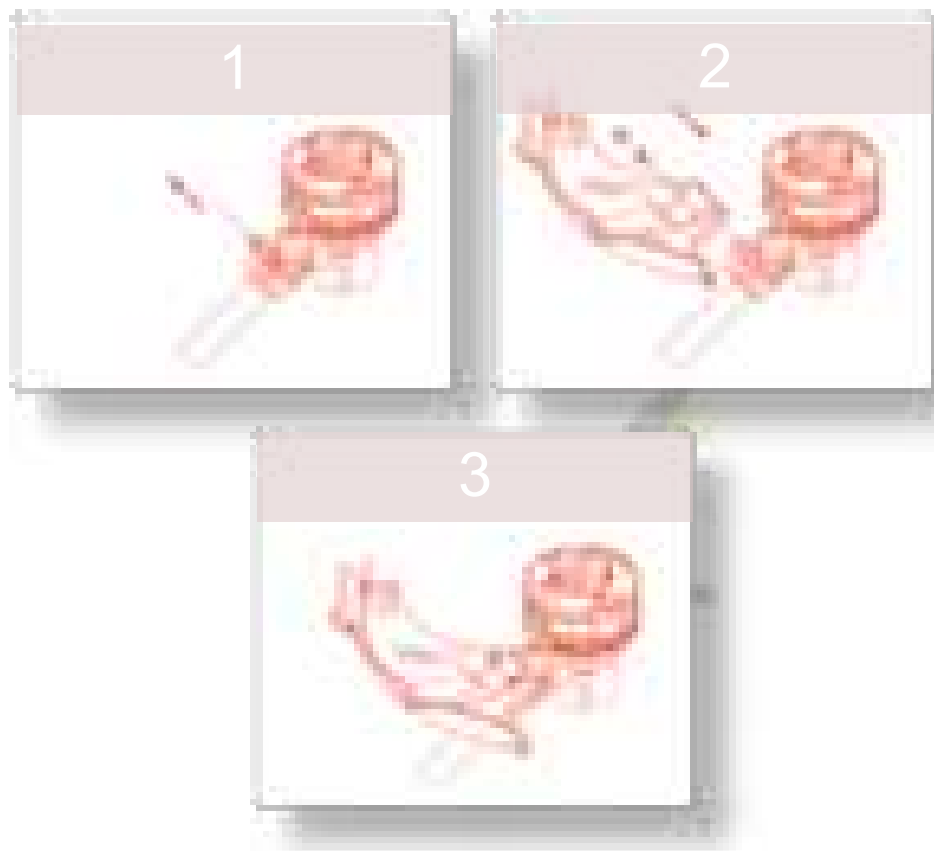


5.4 BLADE GUARD



The blade guard must be assembled prior to use, and it must stay assembled to the unit for both functions of grass trimming and hedge cutting.



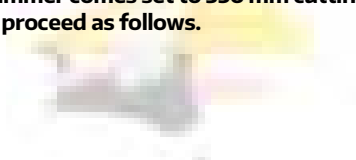


1. Unscrew the 2 bolts and washers from the lower part of the shaft #1.
2. Lift the trimmer head and hold it downwards. Align the 2 screwholes in shaft #1 and cover #12.
3. Position the blade guard #12 in place and screw the bolts on.

5.5 KNIFE FOR THE TRIMMER LINE: CUTTING WIDTH ADJUSTMENT

This grass trimmer has a blade that cuts the trimmer line to the required length.

This lawn trimmer comes set to 356 mm cutting diameter. To adjust to the cutting width to 406 mm, proceed as follows.





1. Remove both screws on blade. Rotate the blade by 180°.

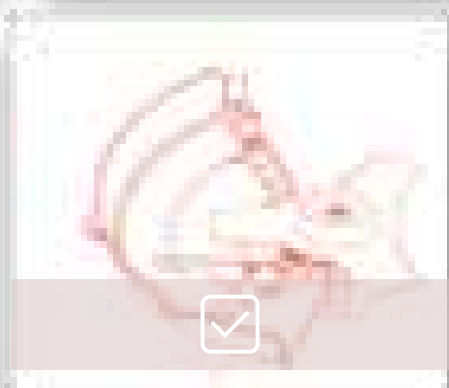
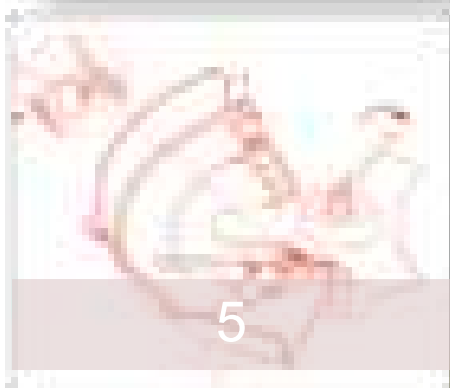
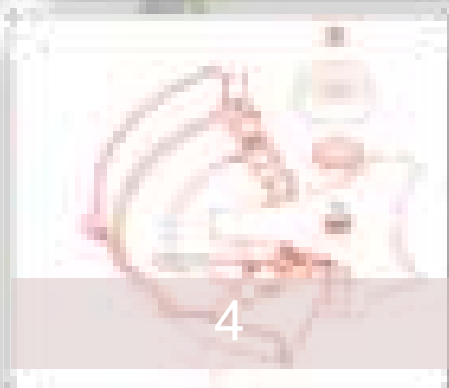
2. Reinsert and tighten the two fixation screws.

Set the cut-off blade to 406 mm for a longer runtime. Set the cut-off blade to 356 mm for a larger cutting size.

5.6 BRUSHCUTTER BLADE

In order to use the machine as a brushcutter, you must remove the trimmer spool head #13 and attach the brushcutter blade #15 instead.

Lay the trimmer onto a stable, flat surface.



1. **Locate the springseated fixation pin under the trimmer spool. Push it in and turn the spool by the hand to the left until the pin inserts. Hold this fixation pin down and keep turning anticlockwise.**

2. Remove the spool and put it aside.
3. Locate and remove the Allen key inside the auxiliary front handle.
4. Use this hexagonal key to attach the parts in the following order:
 - a. Brushcutter blade
 - b. Smaller, heavier washer with the ridge facing away from the device
 - c. Bigger, lighter washer with the outward shape closing gaplessly to the blade
 - d. Hexagon socket screw
5. Push in the fixation pin as described in 1., but turn the hexagonal screw clockwise now, tightly.

5.7 BATTERY

The battery must be purchased separately. All batteries from the 62 V MAX series adapt, for example Mowox® BA 140, 534.

A charger from the same series is required to charge the battery, e.g. Mowox® BC 135.

Insert the battery firmly into its designated position #10 on the underside of the motor unit.

In order to remove the battery, the latch #11 must be pushed while pulling the battery rear out.

6 USAGE



Prior to use, you must read and apply the safety instructions given in chapter 2 of this document and those given in the document supplied with the battery.

6.1 GENERAL ADVICE OF USE FOR BOTH FUNCTIONS

1. Always pay attention to your balance and hold the tool with both hands while the motor is running.
2. Prior to operation, adjust the shoulder strap in a manner that the main weight of the device is borne by your torso, the end of the machine with the battery inserted is supported by your waist and your hands do not carry the weight of the machine, but only direct it in certain directions.

3. Do not force the machine. High grass and dense bushes should be cut down in layers, beginning from top to bottom in small increments.

6.2 TURN ON/OFF AND ADJUSTMENT OF THE CUTTING SPEED

Take a secure hold the machine and, without letting it touch the brush to be cut, push the safety lock switch #7 before you trigger the main switch #8.

You can adjust the speed of the motor with the control switch #9.

When using the device as a brushcutter, you should always operate it at maximum speed.

6.3 LAWN TRIMMER

The grass cutter extension is designated to trimming grass only. Use the scythe extension instead if you want to cut woody shrubs.

Do not cut wet grass.

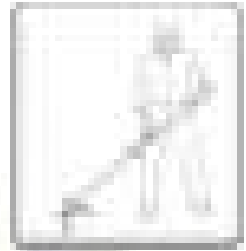
Avoid hitting the trimmer line against hard objects. This will wear out the trimmer line and shorten the lifetime of the machine.

Before use, remove the protective cap that you may find pre-installed on the underside of the deflector on the blade.



Turn on the machine and swing sideways in front of your body. Slowly walk forward.

If the trimmer cord is too short, tap the trimmer head #14 once on solid ground while the motor is running at full speed. As a result, a short amount of additional trimmer thread is fed from the spindle.



Avoid hitting hard objects with the trimmer line. This wears out the trimmer head and shortens the life of the machine. Subsequent damages aren't covered by the warranty.

6.4 BRUSHCUTTER

The brushcutter attachment is suitable for trimming bushes and weeds.

Switch on the machine and run it sideways to the clippings at full speed. Swing sideways in front of your body. Slowly walk forward.



Never operate the brushcutter without the shoulder strap #6 installed and properly adjusted to your body size.

The shoulder strap should carry the weight of the machine!



Make sure the motor has come to a standstill before you let go of any of the both handles.

Whenever you leave the machine unattended, remove the battery and take it with you to avoid unintended operation.

Avoid solid obstacles like trees, walls, stones and fences. These might damage the machine. Subsequent damages aren't covered by the warranty.



Hitting solid obstacles can damage them and create hazardous flying shrapnel.

7 MAINTENANCE AND CLEANING

With a little care and prudence, you will be able to use this device for a long time.



Always remove the battery before performing maintenance or cleaning.

Wear sturdy gloves to avoid injuries at the sharp blade.

7.1 RECHARGEABLE BATTERY

1. The battery needs to be charged after use and then removed from the charger. Store in a cool and dry place, but neither in the device nor in the charger.
2. If you don't use the battery for more than three months, charge it again. The intervals must be shortened if the machine is used in dry and dusty conditions.

7.2 GRASS TRIMMER LINE

You can re-equip the grass trimmer head with commercially available grass trimmer line 2.0 - 2.4 mm.

To do so, either leave the spool assembled to the machine or remove it as described in chapter 5.6, steps 1-2.

The following drawings 1-2 show the removal of the spool head. The steps 3-5 apply to both ways of proceeding, while the correspondent drawings show the procedure with the spool head assembled to the machine.

Lay the trimmer onto a stable, flat surface.



1. (Locate the springseated fixation pin under the trimmer spool. Push it in and turn the spool by the hand to the left until the pin inserts. Hold this fixation pin down and keep turning anticlockwise.)

2. (Remove the spool.)
3. Locate and align the arrows embossed on parts #13 & #14. Feed new cutting line into the hole marked with an embossing "Line In" or alike.
4. Feed the line into the spool until it comes out of the hole opposite of the introduction hole. Continue until you have obtained synchronous length of max. 2 m from both holes. Push the button #14 and in parallel turn it anticlockwise, drilling the line around the internal spool.
5. Continue until a rest of 15 cm remains out of both holes.
6. Only if the spool line tangles while you feed it into the spool, you can remove the cap with the knob #14 by pushing the two cap release latches simultaneously. Then unroll the spool line until it's untangled and feed the line ends through the two holes of the spool's body.

7.3 CLEANING



Do not spray the machine with water. Water can damage the electronic circuits. This can result in fire or electric shocks.

Clean the device with a cloth or hand brush. Remove any trapped cutting debris from the working head.

7.4 STORAGE

Store the unit with no battery inserted, but with the blade guard attached, in a dry and cool place.

8 MOWOX® WARRANTY CONDITIONS

Thank you for purchasing a Mowox®-quality product!

You have decided for a gardening tool on the state of the art of engineering, which suits the toughest quality standards. All Mowox® products are produced according to the norms ISO 9001, ISO 14001, OHSAS 18001 and BSCI.

24 months warranty on gardening machines!

Any material or manufacturing defects in the device will be eliminated at our discretion by repair or replacement. This product is backed by a 24-month warranty from the date of first sale. This warranty covers all defects in materials or workmanship. The following are not covered by the warranty:

- **Wear parts such as**
 - Blades
 - Grass bags
 - Wheels, hubcaps and wheel bearings
 - Drive belts, cables
 - Air filters, spark plugs, carburettors
- **Damage and defects due to improper operation, external influences or modifications**
- **Defects after commercial use**

For Honda or Briggs & Stratton engines, the Honda or Briggs & Stratton warranty terms apply, which are included separately with the device.

12 months warranty on batteries!

Any material or manufacturing defects in the battery will be eliminated according to our choice by repair or replacement. This product is backed by a 12-month warranty from the date of first sale.

The Mowox® battery pack is a high-tech product. It contains battery cells with lithium-ion technology. This ensures high battery capacity and range with low weight. The infamous "memory effect" is excluded with this technology.

Like all batteries, the Mowox® battery pack is subject to wear and tear due to use. In order to be able to use your battery pack for a long time, please note the following instructions:

Do not expose the battery pack to moisture, heat or extreme cold. A storage temperature of 10° to 15°C in a dry environment is ideal. Before a longer storage period, e.g. before winter, you should charge the battery once. The accumulator is subject to a natural self-discharge and should be recharged every three months. Towards the end of the battery's service life, the runtime decreases after a full charge. This natural use-related wear does not constitute a warranty claim.

Please acknowledge that a robotic mower needs, due to its functioning and dependant on its programming, several charge cycles each day. Therefore, it is normal that the lifetime of the battery elapses after one year.

What to do in case of warranty?

Importantly, the proof of sale must be kept as proof of the date of sale. For an eventual repair please also store the original package carton. In a warranty case, please contact our customer service with this warranty sheet and a copy of your proof of purchase. We reserve the right to reject claims if the purchase cannot be substantiated or the product is obviously not properly serviced.

This guarantee does not affect the buyer's legal warranty claims against the seller.

9 ENVIRONMENTALLY FRIENDLY DISPOSAL

Local, state or national guidelines prohibit disposal via normal household waste.

For disposal, the regulations applicable in your country or municipality must be complied with. Contact your local waste management company about available recycling and disposal procedures.

9.1 PACKAGING

The packaging is made of cardboard and PE film and must be reused or recycled. Keep the cardboard box if possible. This makes it easier for you to transport.

9.2 DEVICE, BATTERY, CHARGER

Observe the instructions in the operating instructions of the battery and charger!



According to the EU Directive 2012/19/EU on the disposal of electrical and electronic equipment and its implementation in national laws, all electrical tools, devices and batteries must be collected separately and recycled in an environmentally friendly manner.

You can hand them in at the public collection points of your municipality and wherever batteries or electrical appliances are sold. You also have the option of dropping them off at the importer's address. The trade takes back electrical/electronic equipment and batteries free of charge.

ENVIRONMENTAL AND HEALTH DAMAGE

Some of the possible ingredients such as Hg = mercury, Cd = cadmium, Li = lithium and Pb = lead are toxic and endanger the environment if improperly disposed of. Heavy metals, for example, can have harmful effects on humans, animals and plants and accumulate in the environment and in the food chain in order to then enter the body indirectly through food.

The recycling of waste batteries and the use of the resources they contain protect the environment and health.

DANGER OF EXPLOSION



For disposal, the battery must be removed from the device; dispose of both separately from each other. After removing the battery, tape the contacts with durable tape. The battery must not be destroyed or dismantled and no components must be removed. Never touch the two contacts of the battery at the same time with a metal object and/or with body parts; there is a risk of short circuits. Keep away from children. Failure to follow these instructions risks fire and/or serious injury.

If possible, use rechargeable batteries instead of disposable batteries.

10 EU DECLARATION OF CONFORMITY

We herewith declare	Ningbo Daye Garden Machinery Co., Ltd. No. 58 Jinfeng Road, Yuyao, Zhejiang 315403, China	
The following machine, as placed on the market and distributed by us, complies with the relevant essential health and safety requirements of the European Community.		
In the case of modifications that have not been approved by us, the validity of this declaration expires.		
Product	Cordless lawn trimmer	Cordless brushcutter
Machine type	MWP200100	
Rated voltage	62 V DC	
Cutting width	356/ 406 mm	255 mm
EC Directive 2000/14, notified body	0359: Intertek Testing & Certification Ltd. Davy Avenue, Knowlhill, Milton Keynes, Bucks Mk5 8NL • United Kingdom	
Measured sound power level L_{WA} / dB(A)	92.45 K = 1.39	86.33 K = 2.57
Guaranteed sound power level $L_{WA,G}$ / dB(A)	96	
Applicable EC Directives	EC Noise Emission Directive: 2000/14/EC EC Machinery Directive: 2006/42/EC EC Directive on Electromagnetic Compatibility: 2014/30/EU EC Directive on the Restriction of Certain Hazardous Substances (RoHS): 2011/65/EU	
Applicable harmonised standards	EN 50636-2-91:2014 EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A2:2019+A14:2019+A15:2021 EN IEC 55014-1:2021 • EN IEC 55014-2:2021 • EN ISO 11806-1: 2022	
Legally binding signature/ date/ place	Ningbo Daye Garden Machinery Co., Ltd. No. 58 Jinfeng Road Yuyao, Zhejiang 315403 China 05/01/23	
Name & title of the signatory	James Ye, President	
Name and address of the documentation representative	Daye Europe GmbH • Parkstraße 1a • 66450 Bexbach • Germany	



België	+32 2 5889602	service-be@mowox.com
Čeština	+420 2 28880935	service-cz@mowox.com
Danmark	+45 69918028	service-dk@mowox.com
Deutschland	+49 6826 93016 28	service-de@mowox.com
Eesti	+372 8804101	service-ee@mowox.com
España	+34 91 640 99 50	service-es@mowox.com
France	+33 1 8288 4290	service-fr@mowox.com
Hrvatska	+385 1 7776516	service-hr@mowox.com
Ireland	+353 12479978	service-ie@mowox.com
Island	+49 6826 93016 28	service-is@mowox.com
Italia	+39 0694801738	service-it@mowox.com
Luxembourg	+352 27 863004	service-lu@mowox.com
Magyarország	+36 1 7010793	service-hu@mowox.com
Nederland	+31 20 8080 732	service-nl@mowox.com
Norge	+47 815 03539	service-no@mowox.com
Österreich	+43 720 230804	service-at@mowox.com
Polska	+48 22 3003915	service-pl@mowox.com
Portugal	+351 308810278	service-pt@mowox.com
Schweiz	+49 6826 93016 12	service-ch@mowox.com
Slovensko	+420 2 28880935	service-sk@mowox.com
Slovenija	+386 1 6009362	service-si@mowox.com
Suomi	+358 75 3263485	service-fi@mowox.com
Sverige	+46 10 8886301	service-se@mowox.com
United Kingdom	+44 330 124 8112	service-en@mowox.com

Service